Francisco Manoel da Silva
1795 - 1865

Missa

Para coro, cordas, trompas, clarinete e flauta
For choir, strings, french horns, clarinet and flute

Pesquisa e Edição
Márcio Miranda Pontes

EDITORA
PONTES

LEI DE INCENTIVO À CULTURA
Instituto Unimed Belo Horizonte
Ministério da Cultura
GOVERNO FEDERAL BRASIL PAÍS RICO É PAÍS SEM POBREZA

Belo Horizonte
2011

Copyright 2011 Editora Pontes

Pesquisa, Edição e Tradução
Márcio Miranda Pontes

Capa
Eduardo Caçador Pontes

Digitação
Liliana Menezes Almeida Pontes

Missa / Francisco Manoel da Silva
Márcio Miranda Pontes (ed.). – Belo Horizonte : Editora Pontes, 2011.

216 p.: part. - Fonte: Acervo de
manuscritos musicais do Maestro Vespasiano Gregório dos Santos
e do Arquivo Histórico Eclesiástico da
Paróquia de Nossa Senhora do Pilar de Ouro Preto.

ISBN:

1. Partituras musicais 2. Missa – Música
3. Silva, Francisco Manoel
I. Pontes, Márcio Miranda II. Título. III. Série.

CDD - 783

Todos os direitos reservados à
All rights reserved to

Editora Pontes
Rua Tupinambás, 460 / 606
Belo Horizonte – MG – Brasil
E-mail: editora@editorapontes.com.br
www.editorapontes.com.br

Impresso no Brasil
Printed in Brazil

Foi feito o depósito legal

O compositor

Francisco Manoel da Silva (1795-1865) foi um compositor, regente (mestre-de-capela), organista, timpanista, violoncelista e professor, que teve grande destaque na vida musical do Rio de Janeiro, no período compreendido entre a morte de seu mestre, José Maurício Nunes Garcia, e a ascensão de Carlos Gomes. Também estudou com Sigismund Neukomm.

Atuou na Capela Real a partir de 1809, foi um dos fundadores da Imperial Academia de Música e Ópera Nacional, da Sociedade de Beneficência Musical e do Conservatório de Música, que deu origem à Escola de Música da Universidade Federal do Rio de Janeiro.

Compôs uma quantidade expressiva de obras sacras, hinos, modinhas e lundus, que se difundiram pelos estados de Minas Gerais, São Paulo e Rio de Janeiro. É o autor do Hino Nacional Brasileiro e patrono da cadeira número 7 da Academia Brasileira de Música.

Aspectos editoriais

Foram utilizados como fonte de pesquisa manuscritos musicais copiados no final do século XIX e início do século XX. São documentos que contêm diversas imperfeições, naturais em cópias manuscritas; por essa razão, fizeram-se as retificações que foram aplicadas à partitura revista. Para isso, foram adotados os seguintes critérios editoriais:

1- Aplicaram-se normas e convenções atuais de escrita musical para notação geral, claves, instrumentos transpositores, denominação e disposição de instrumentos e vozes na partitura, bem como para indicações de articulação, dinâmica e agógica.
2- Foram realizadas no texto musical as indicações de repetição e dobramentos.
3- Ligaduras de expressão e de valor acrescentadas foram pontilhadas.
4- Indicações de andamento, expressão, dinâmica e agógica são fiéis aos originais e foram destacadas com tipografia menor quando ausentes na fonte ou acrescentadas.
5- Acidentes redundantes e preventivos foram omitidos.
6- A ortografia do texto latino segue as normas atuais.

The composer

Francisco Manoel da Silva (1795-1865) was a composer, conductor (chapel master), organist, timpanist, cellist and teacher who had great prominence in the musical life of Rio de Janeiro in the period between the death of his master, José Maurício Nunes Garcia, and the ascension of Carlos Gomes. He also studied with Sigismund Neukomm.

He served in the *Capela Real* since 1809, was one of the founders of the *Imperial Academia de Música e Ópera National*, the *Sociedade de Beneficência Musical* and the *Conservatório de Música*, which gave origin to the *Escola de Música da Universidade Federal do Rio de Janeiro*.

He composed a significant number of sacred works, hymns, *modinhas* and *lundus*, which spread through the states of *Minas Gerais*, *São Paulo* and *Rio de Janeiro*. He is the author of the Brazilian National Anthem and patron of the chair number 7 of the Brazilian Academy of Music.

Editorial aspects

Musical manuscripts copied by the 19th century and in the beginning of the 20th century were used as source of research. These are documents containing several imperfections, which are natural in manuscriptal copies. For this reason, the adjustments that were applied to the reviewed score were made. For such, the following editorial criteria were adopted:

1- Current norms and conventions of musical writing for general notation, clefs, transpositional instruments, denomination and disposition of instruments and voices within the score, as well as for the indications of articulation, dynamics and agogics were applied.
2- The indications of repetition and doubles were made in the musical text.
3- Added expression and value slurs were dotted.
4- Indications of tempo, expression, dynamics and agogics are faithful to the originals and were dotted, when they are absent in the source or were added.
5- Redundant and preventive accidents were omitted.
6- The spelling of the Latin text follows the current norms.

O Texto / The Text

KYRIE
Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison

KYRIE
Senhor, tende piedade de nós. Cristo, tende piedade de nós. Senhor, tende piedade de nós

KYRIE
Lord, have mercy on us. Christ, have mercy on us. Lord, have mercy on us.

GLORIA
Gloria in excelcis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam. Domine Deus, Rex Celestis. Deus Pater omnipotens. Domine Fili unigenite, Jesu Christe. Domine Deus. Agnus Dei. Filius Patris. Qui tollis peccata mundi. Miserere nobis. Qui tollis peccata mundi. Suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris. Miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus Dominus. Tu solus Altissimus Jesu Christe. Cum Sancto Spiritu. In Gloria Dei Patris. Amen.

GLÓRIA
Glória a Deus nas alturas e paz na terra aos homens por ele amados. Nós vos louvamos. Nós vos bendizemos. Nós vos adoramos. Nós vos glorificamos. Nós vos damos graças. Por vossa imensa glória. Senhor Deus, Rei do céu. Deus Pai, todo poderoso. Senhor, filho unigênito, Jesus Cristo. Senhor Deus. Cordeiro de Deus. Filho de Deus Pai. Vós, que tirais o pecado do mundo. Tende piedade de nós. Vós, que tirais o pecado do mundo. Acolhei a nossa súplica. Vós, que estais sentado à direita do Pai. Tende piedade de nós. Porque só Vos sois o Santo. Só Vós o Senhor. Só Vós o Altíssimo. Jesus Cristo. Com o Espírito Santo. Na glória de Deus Pai. Amém.

GLORIA
Glory to God in the highest, and on earth peace to men of good will. We praise Thee; we bless Thee; we adore Thee; we glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory: O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Thou, Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Thou Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy; Thou alone art the Lord; Thou alone, O Jesus Christ, together with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the Father. Amen.

CREDO
Credo in unum Deum. Patrem omnipotentem. Factorem coeli et terrae. Visibilium omnium et invisibilium. Credo in unum Dominum. Jesum Christum. Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum. Ante omnia saecula. Deum de Deo, lumen de lumine. Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum. Consubstantialem Patri. Per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines. Et propter nostram salutem. Descendit de coelis. Et incarnatus est de Spiritu Sancto. Ex Maria virgine. Et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis. Sub Pontio Pilato. Passus et sepultus est. Et resurrexit tertia die. Secundum scripturas. Et ascendit in coelum. Sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria. Judicare vivos et mortuos. Cujus regni non erit finis. Credo in Spiritum Sanctum. Dominum et vivificantem. Qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre et Filio. Simul adoratur et conglorificatur. Qui locutus est per prophetas. Credo in unam sanctam. Catholicam et apostolicam ecclesiam. Confiteor unum baptisma. In remissionem peccatorum. Et expecto ressurrectionem mortuorum. Et vitam venturi saeculi. Amen

CREDO
Creio em um só Deus. Pai onipotente. Criador do céu e da terra. De todas as coisas visíveis e invisíveis. E em um só senhor, Jesus Cristo. Filho Unigênito de Deus. Nascido do Pai. Antes de todos os séculos. Deus de Deus, Luz de Luz. Deus verdadeiro de Deus verdadeiro. Gerado, não criado. Consubstancial ao Pai. Pelo qual foram feitas todas as coisas. Que por nós, homens. E por nossa salvação. Desceu dos céus. E se encarnou por obra do espírito Santo. Em Maria virgem. E se fez homem. Foi também crucificado por nós. Sob Pôncio Pilatos. Padeceu e foi sepultado. E ressuscitou ao terceiro dia. Segundo as Escrituras. Subiu ao céu. Está sentado à direita de Deus Pai. De onde há de vir segunda vez com glória. A julgar os vivos e os mortos. E o seu reino não terá fim. Creio no Espírito Santo. Que é Senhor e dá a vida. E procede do Pai e do Filho. E com o Pai e o Filho. É juntamente adorado e glorificado. E é o que falou pelos profetas. Creio na Igreja, uma, santa. Católica e Apostólica. Confesso um batismo. Para a remissão dos pecados. E espero a ressurreição dos mortos. E a vida do século futuro. Amém.

CREDO
I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, born of the Father before all ages; God of God, light of light, true God of true God; begotten, not made; consubstantial with the Father, by Whom all things were made. Who for us men, and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary, and was made man. He was crucified also for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And the third day He arose again, according to the Scriptures, and ascended into heaven. He sitteth at the right hand of the Father: and He shall come again with glory, to judge the living and the dead: and His kingdom shall have no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, Who proceedeth from the Father and the Son, Who, together with the Father and the Son, is adored and glorified: Who spoke by the prophets. And one holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I expect the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

SANCTUS
Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus. Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra gloriae tuae. Hosanna in excelsis. Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis

SANTO
Santo, Santo, Santo sois vós Senhor Deus do universo. O céu e a terra estão cheios da vossa glória. Hosana nas alturas. Bendito seja o que vem em nome do Senhor. Hosana nas alturas.

SANCTUS
Holy, holy, holy, Lord God of hosts. The heavens and the earth are full of Thy glory. Hosanna in the highest. Blessed is He Who cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

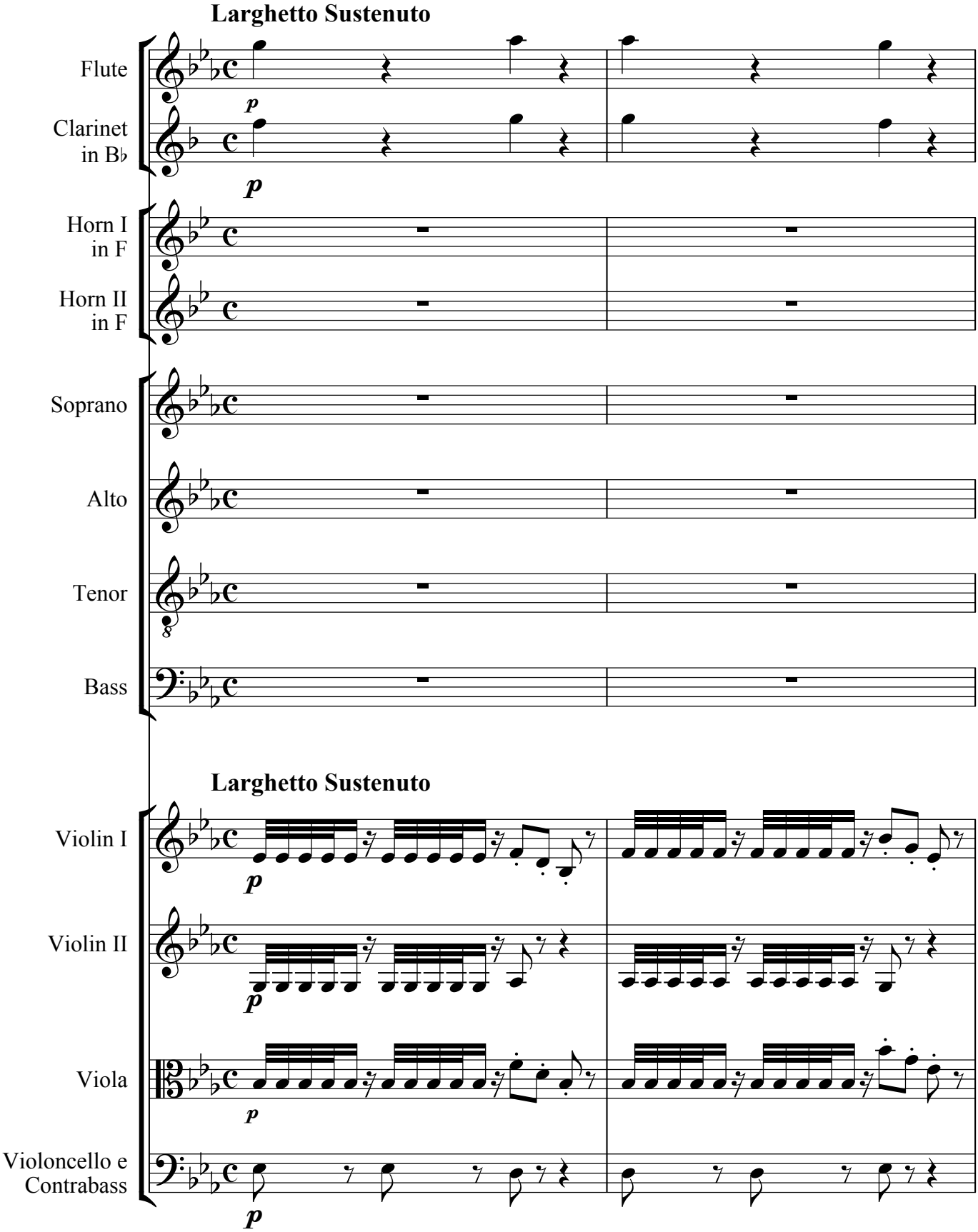
AGNUS DEI
Agnus Dei qui tollis peccata mundi. Miserere nobis. Agnus Dei qui tollis peccata mundi. Miserere nobis. Agnus Dei qui tollis peccata mundi. Dona nobis pacem.

CORDEIRO DE DEUS
Cordeiro de Deus que tirais os pecados do mundo. Tende piedade de nós. Cordeiro de Deus que tirais os pecados do mundo. Tende piedade de nós. Cordeiro de Deus que tirais os pecados do mundo. Dai-nos a paz.

AGNUS DEI
Lamb of God, Who takest away the sins of the world: have mercy on us. Lamb of God, Who takest away the sins of the world: have mercy on us. Lamb of God, Who takest away the sins of the world: grant us peace.

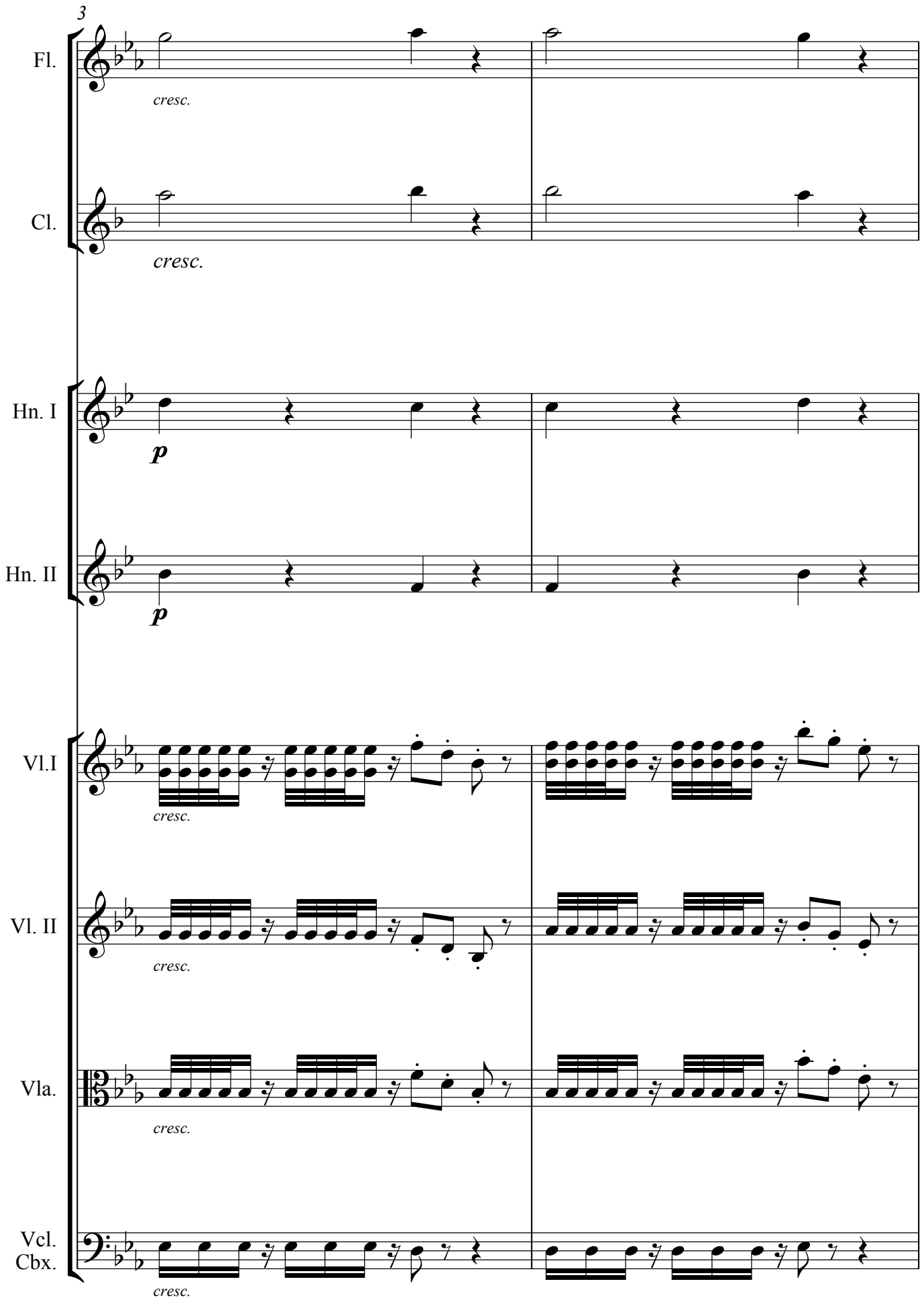
Missa

Francisco Manoel da Silva
1795 - 1856



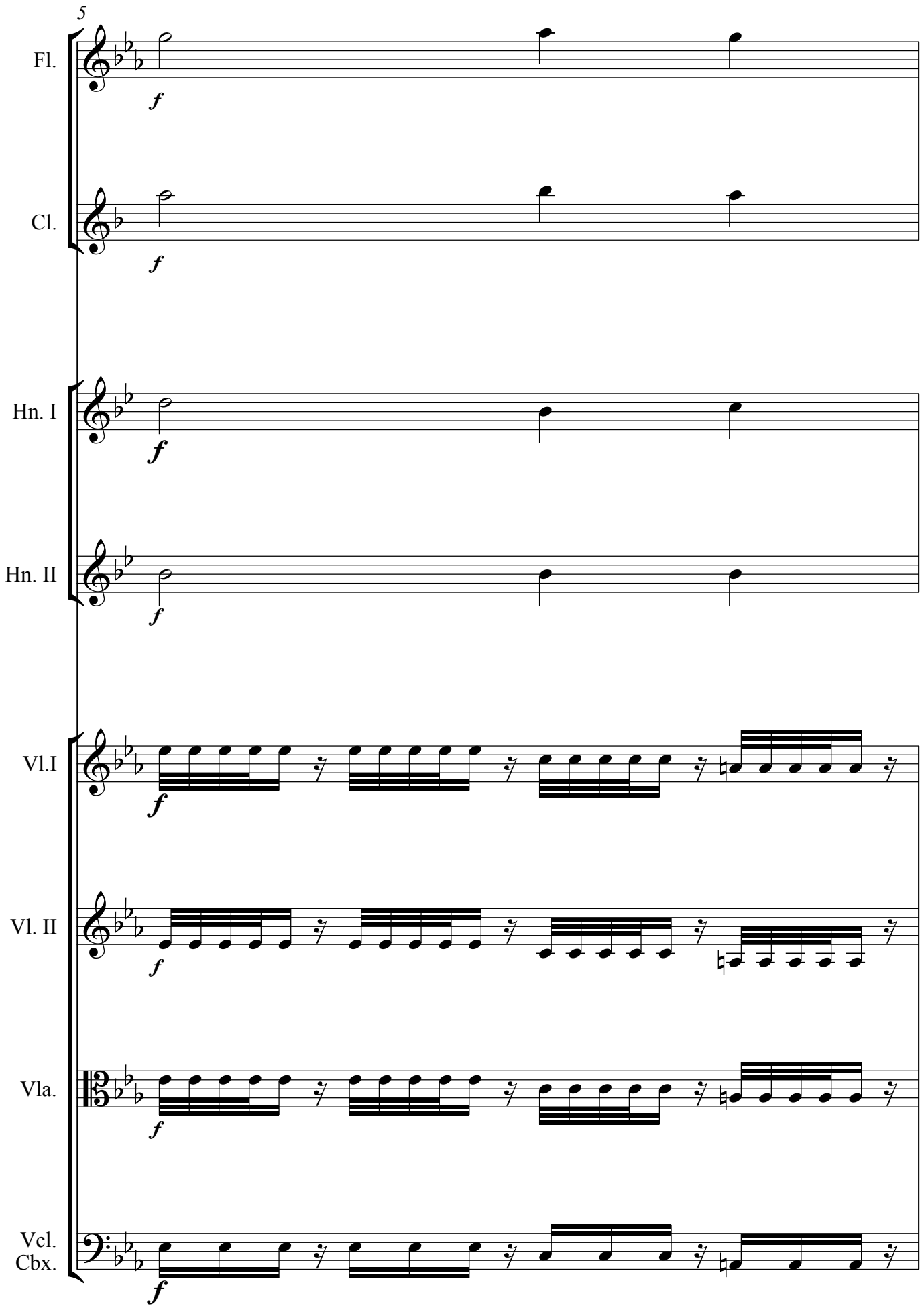
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



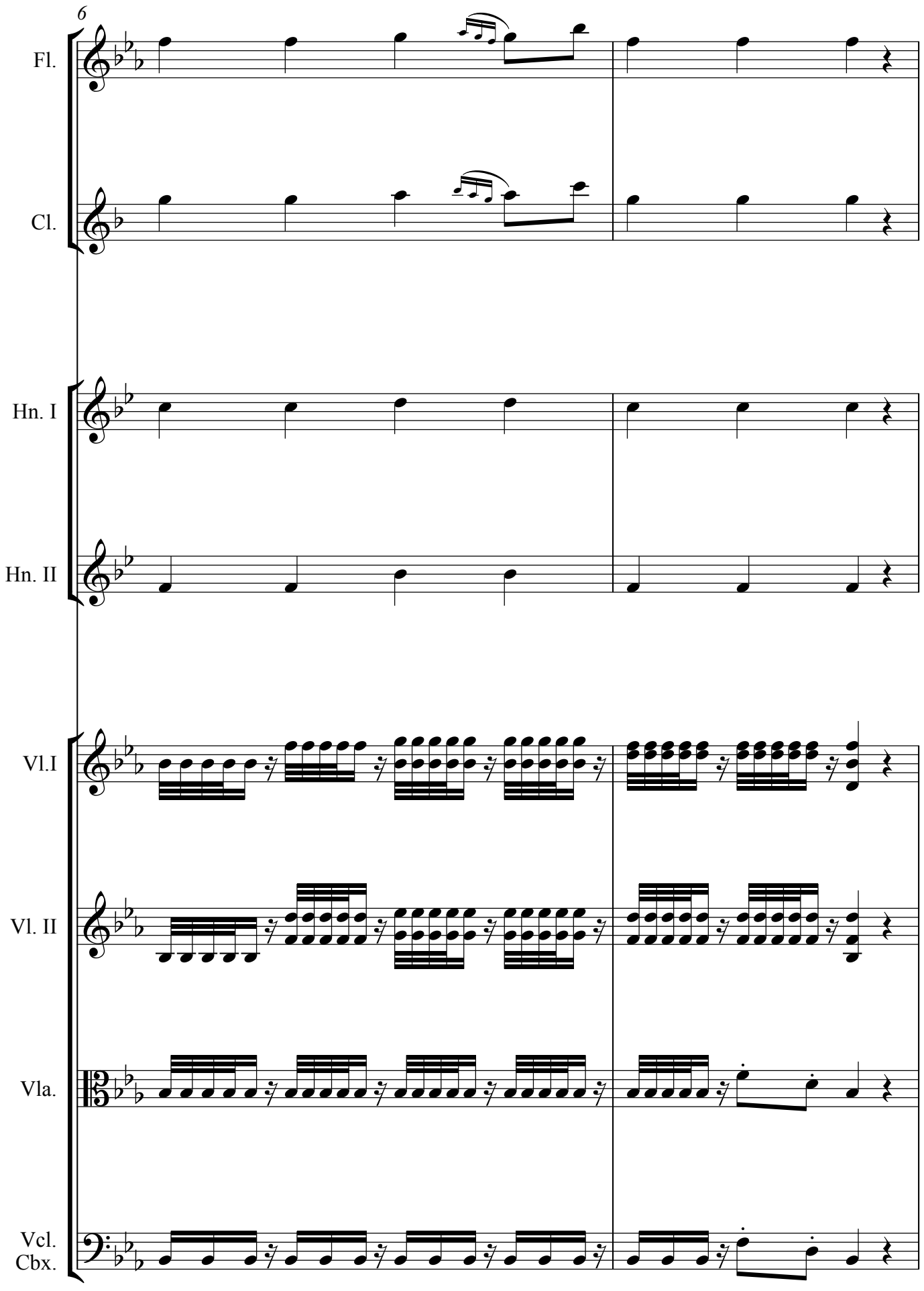
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



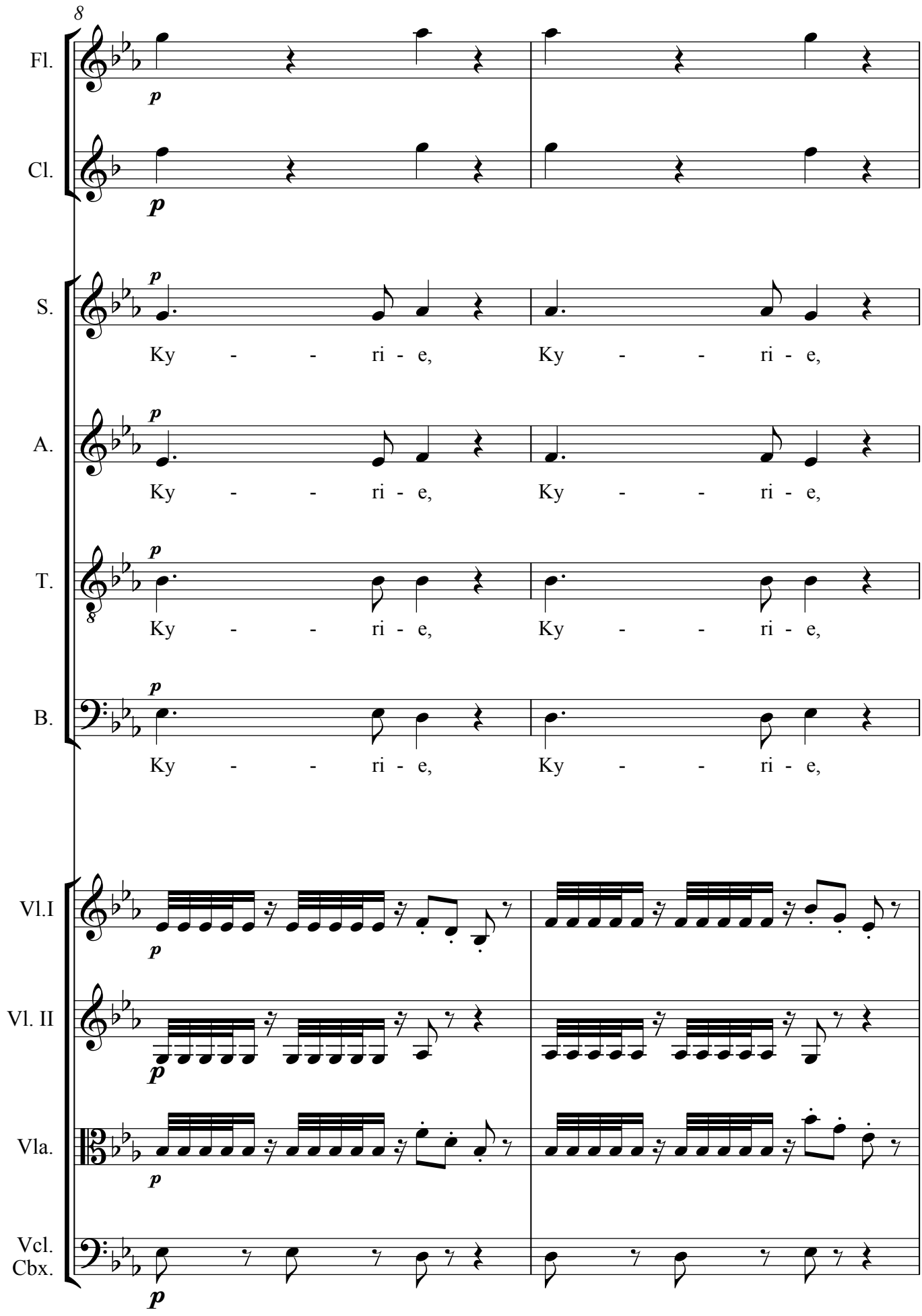
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



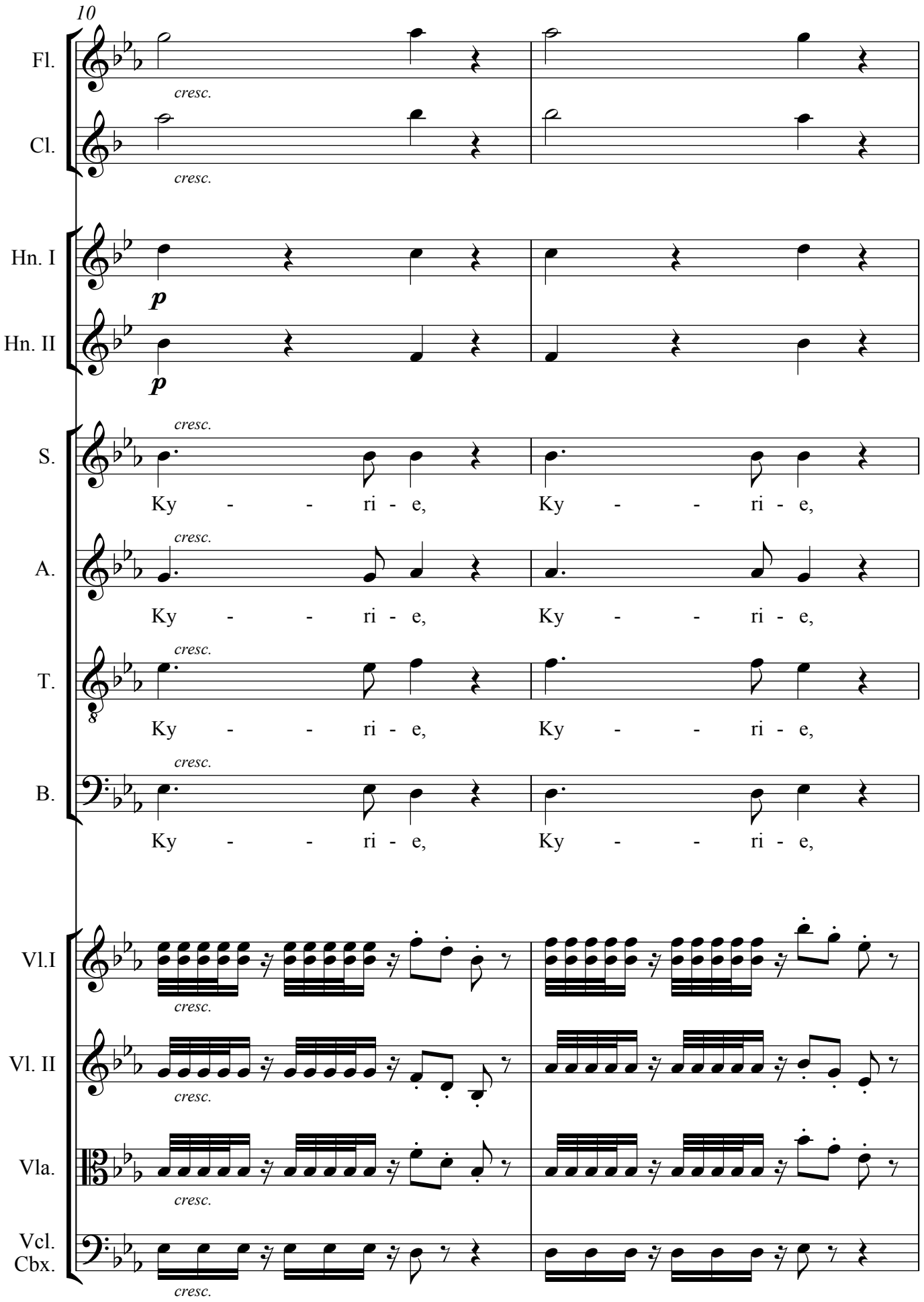
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



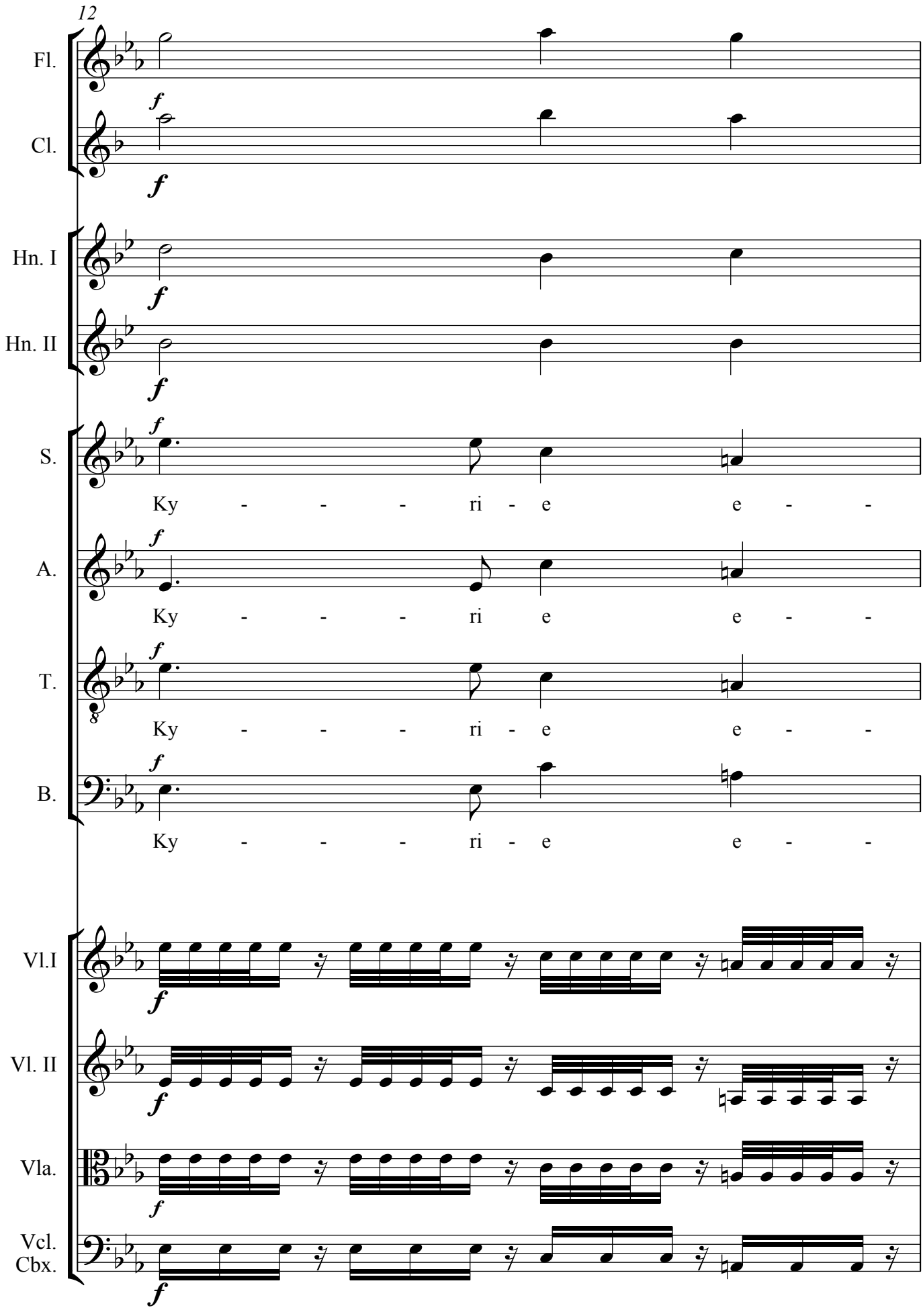
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



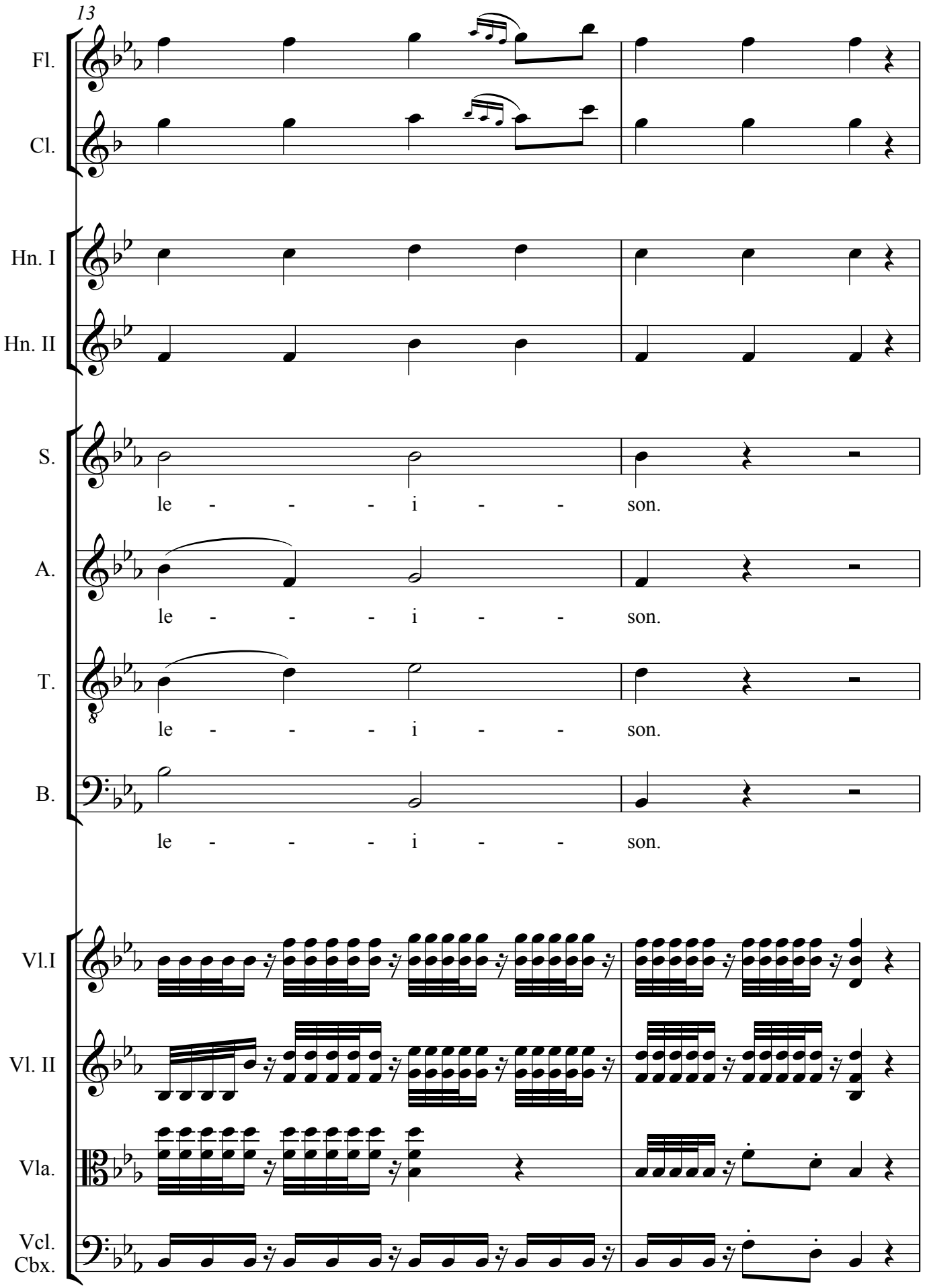
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



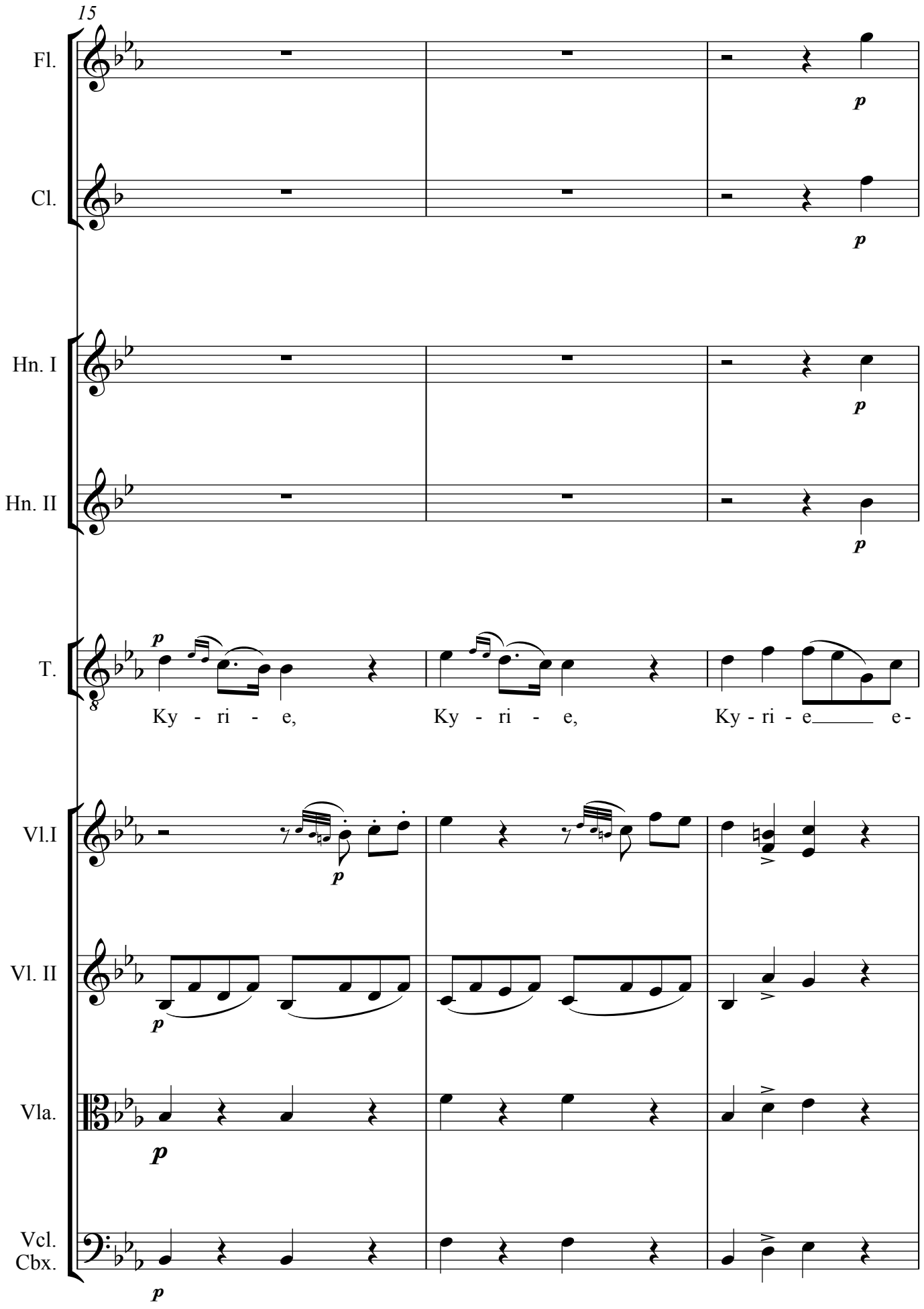
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



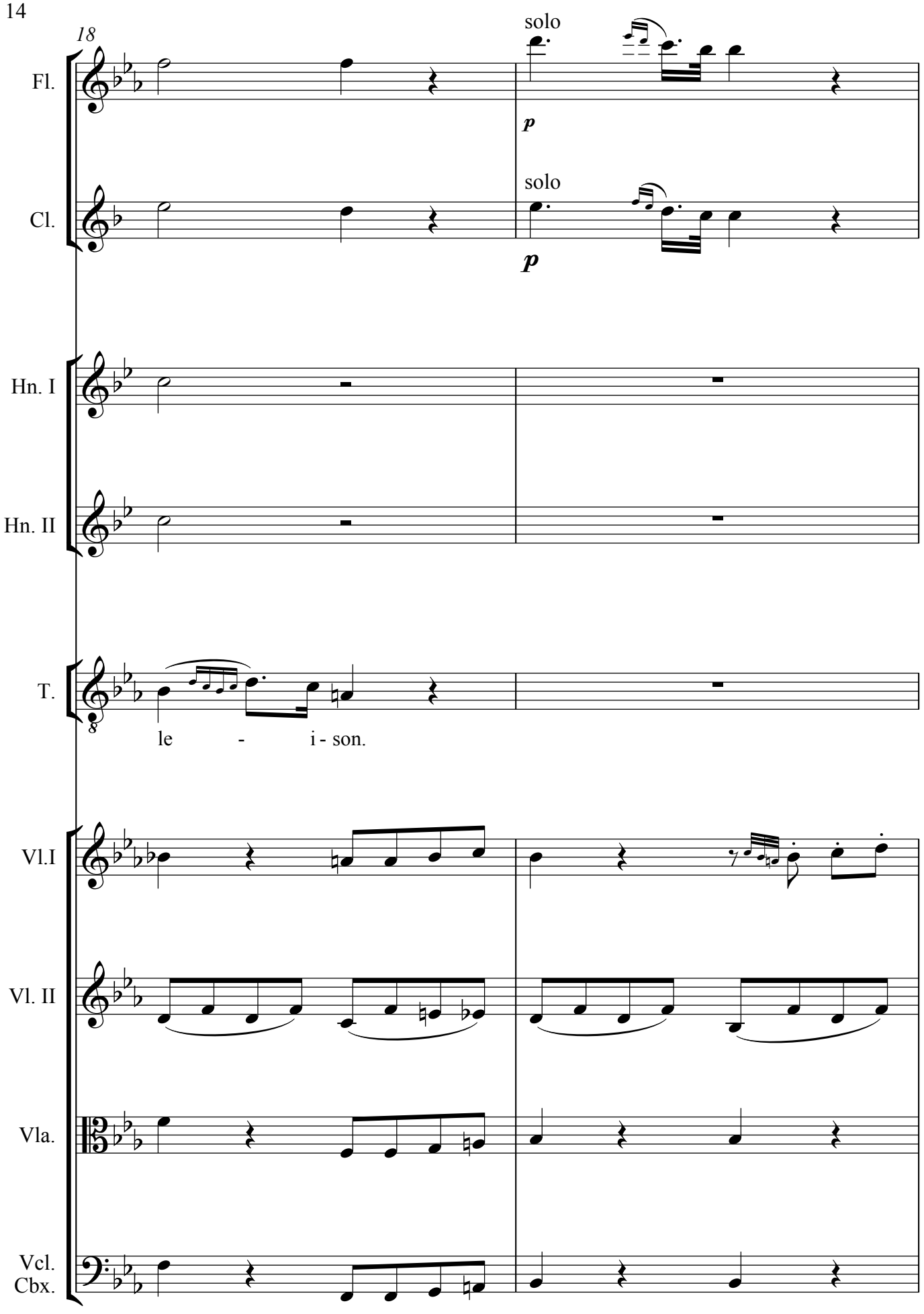
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



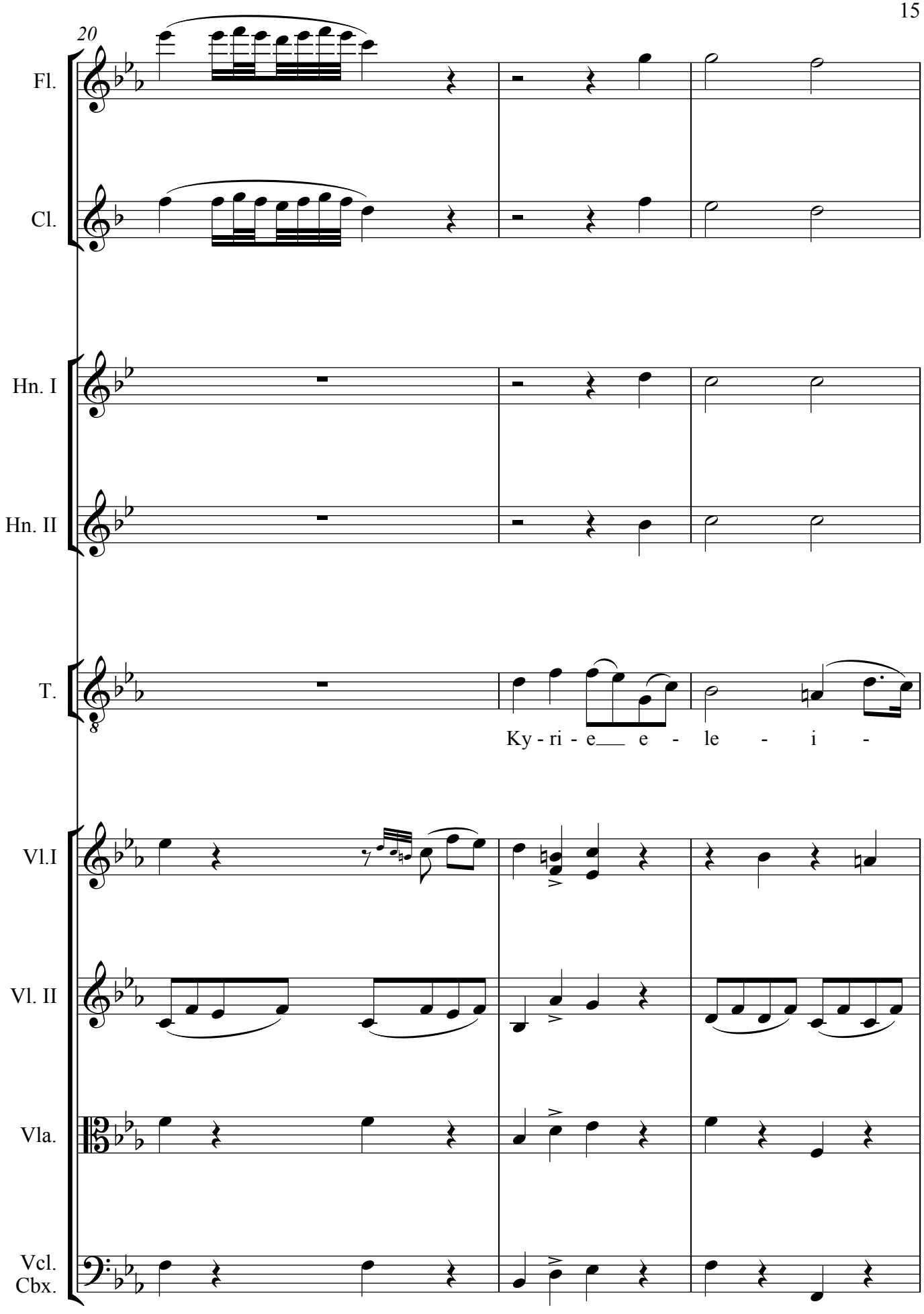
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



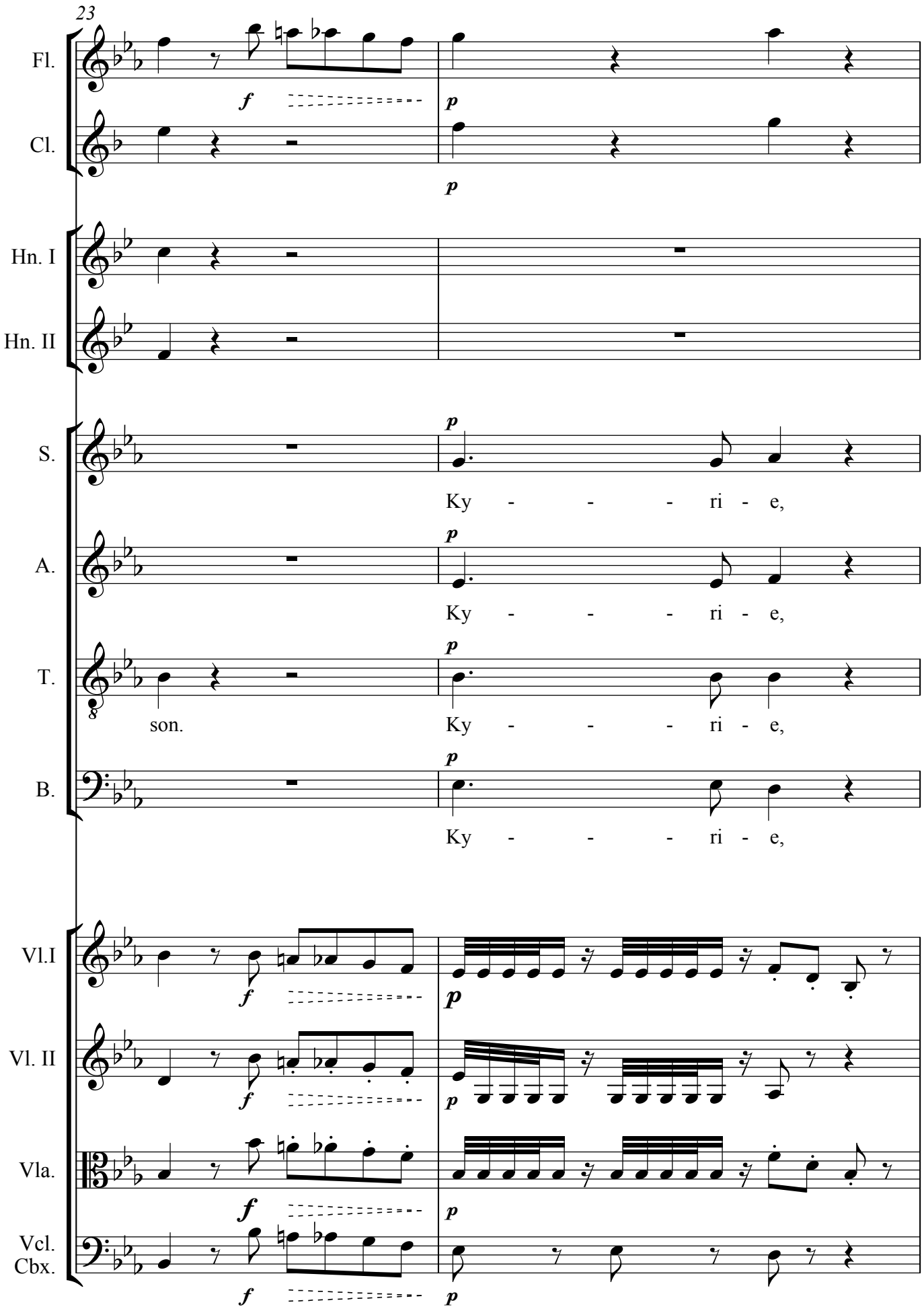
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



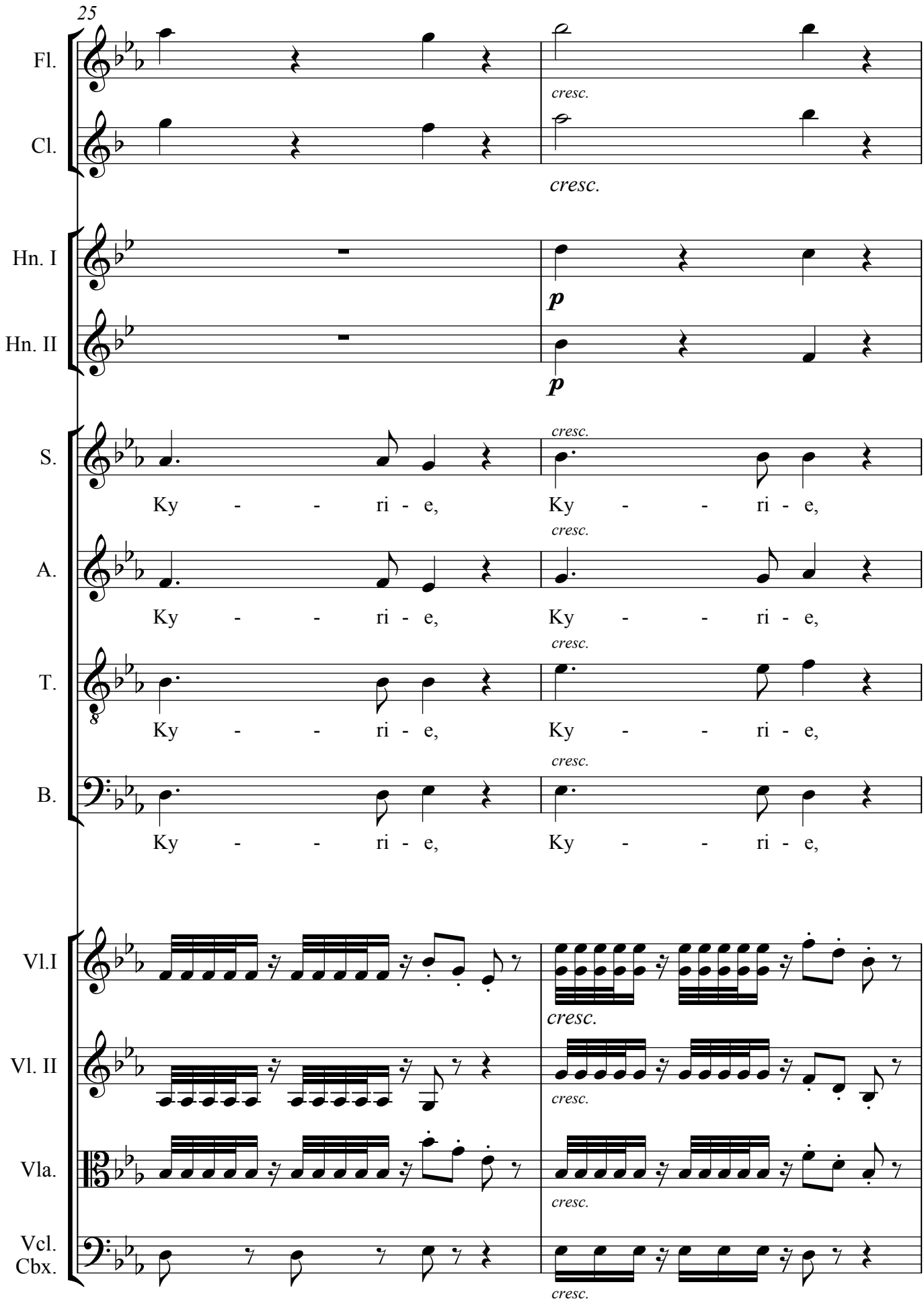
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



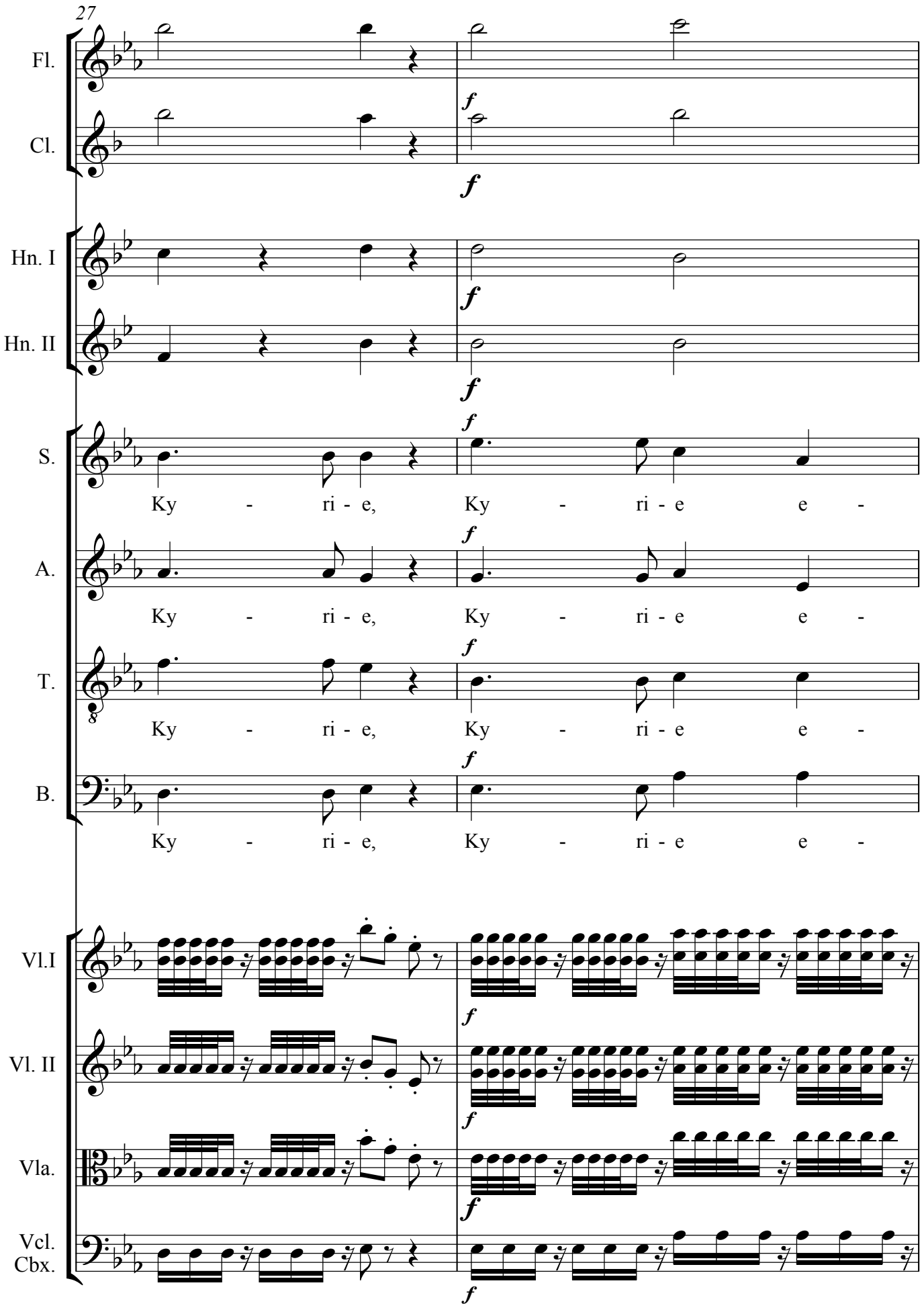
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



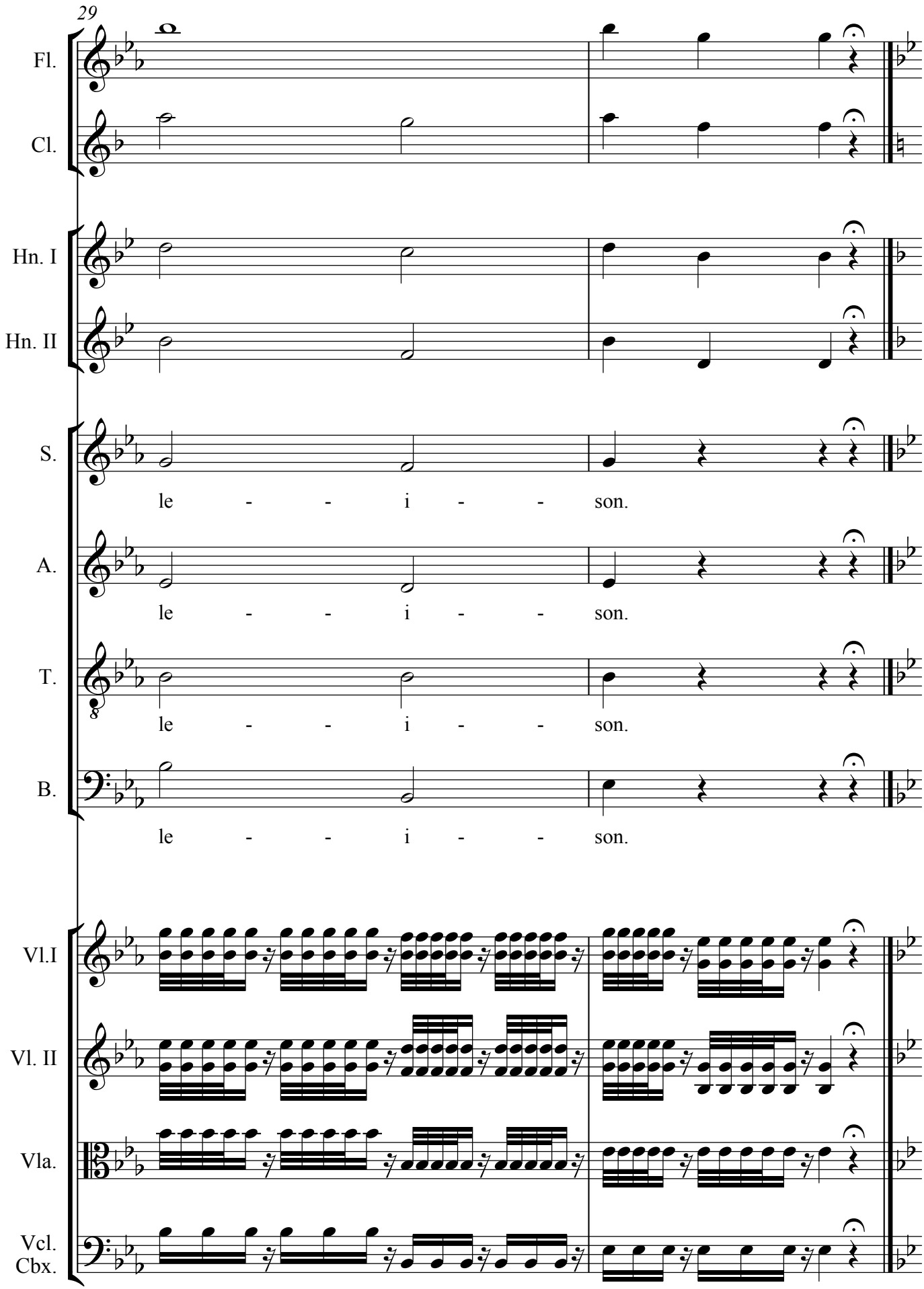
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



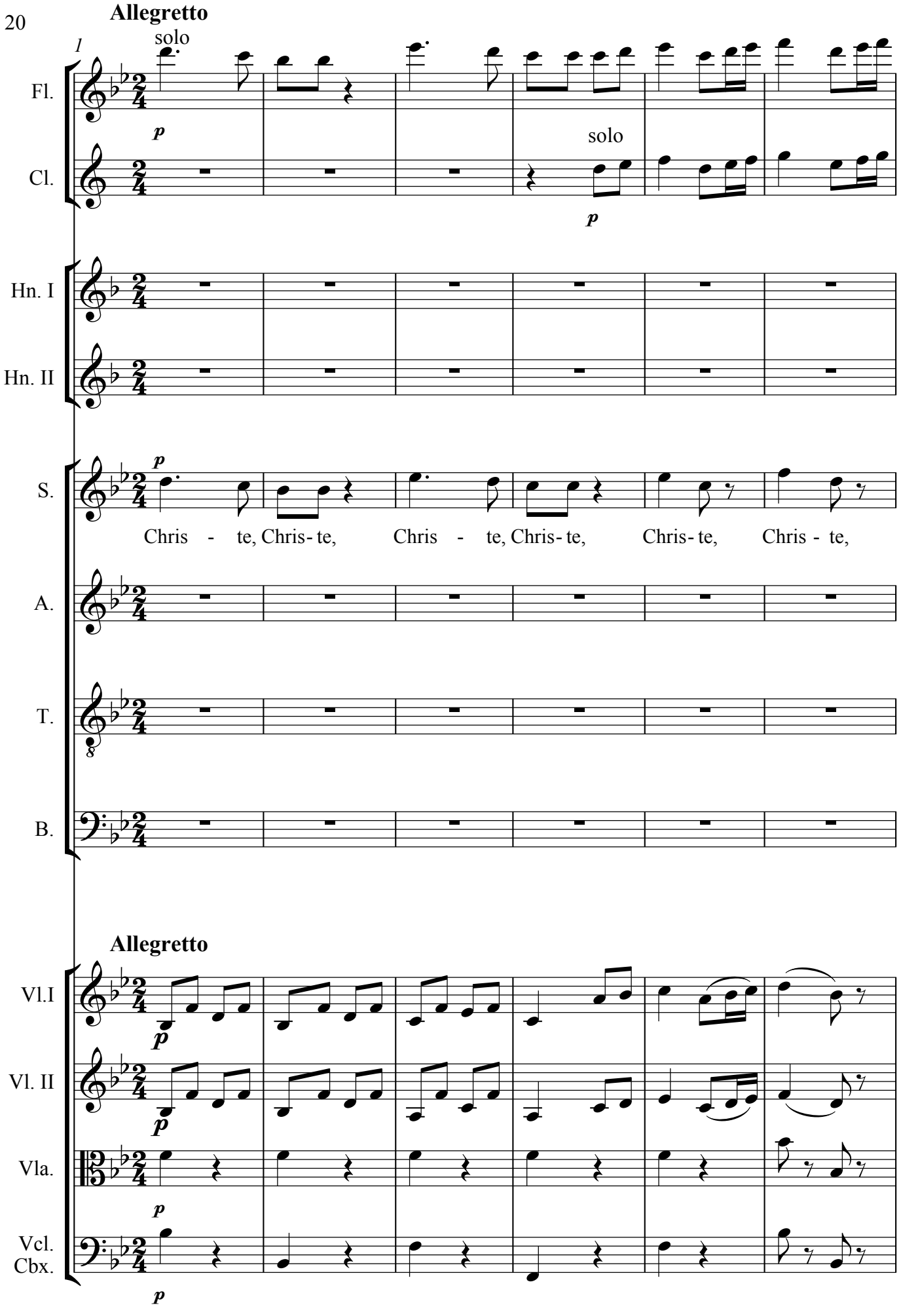
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



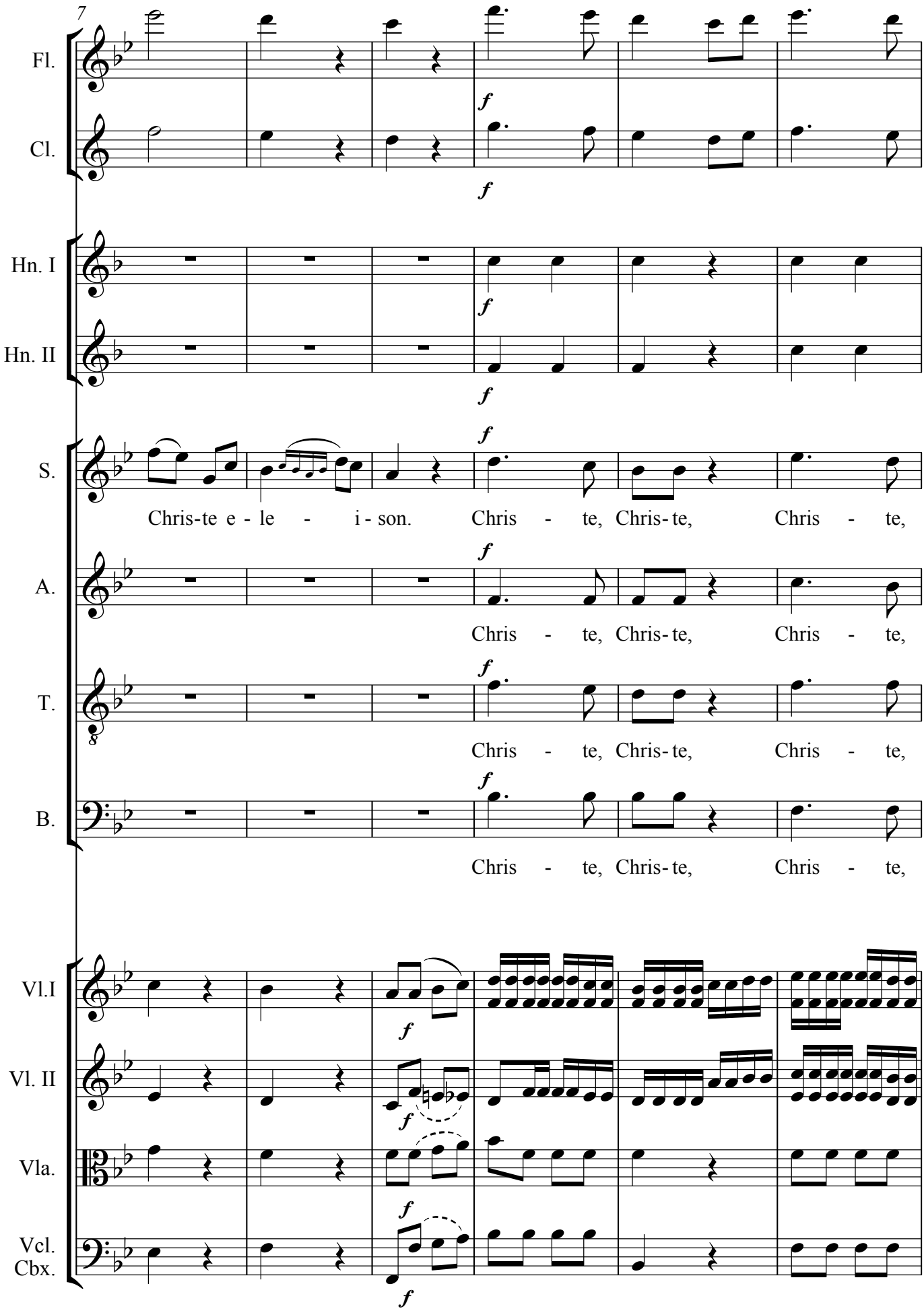
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



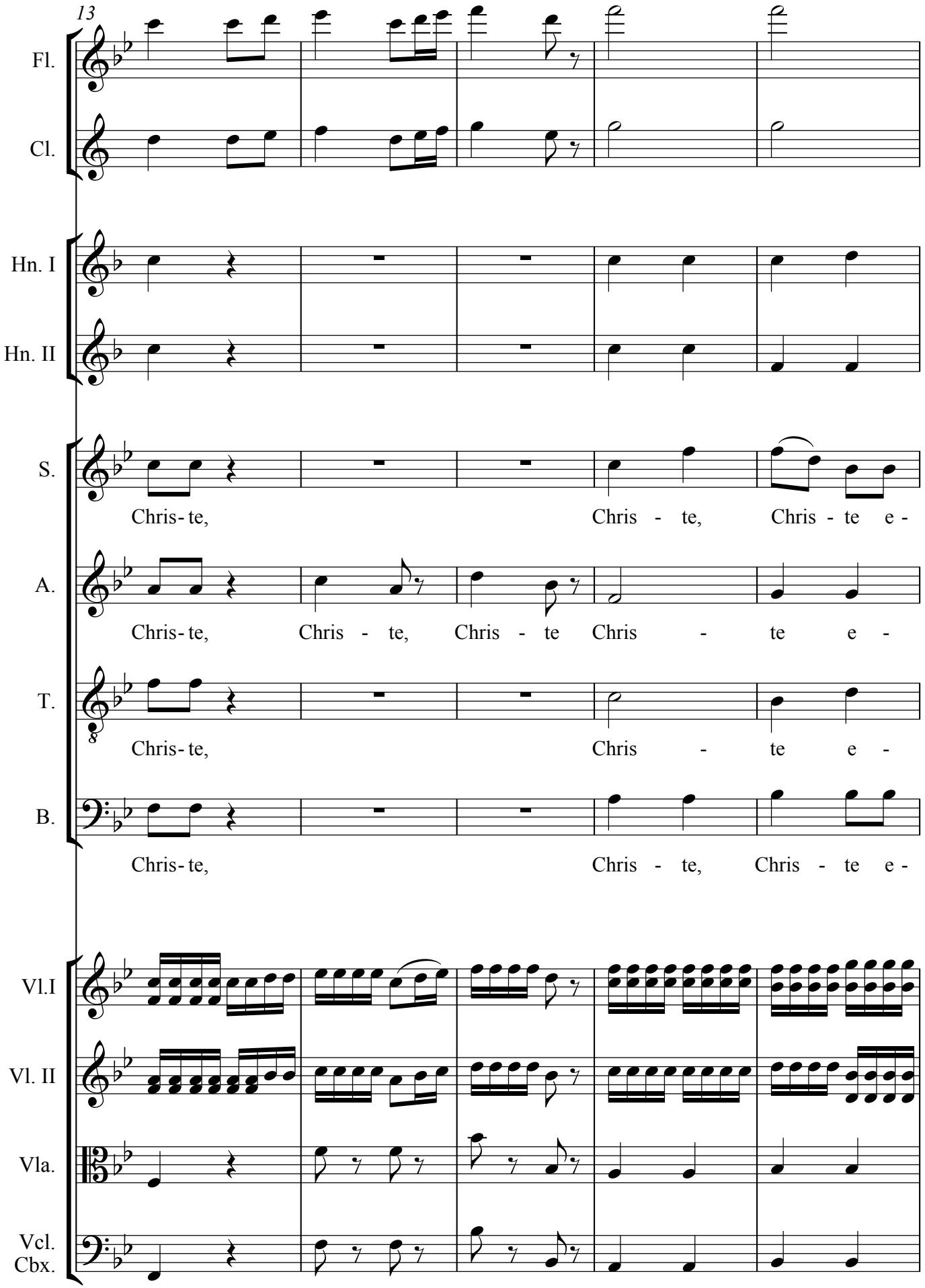
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



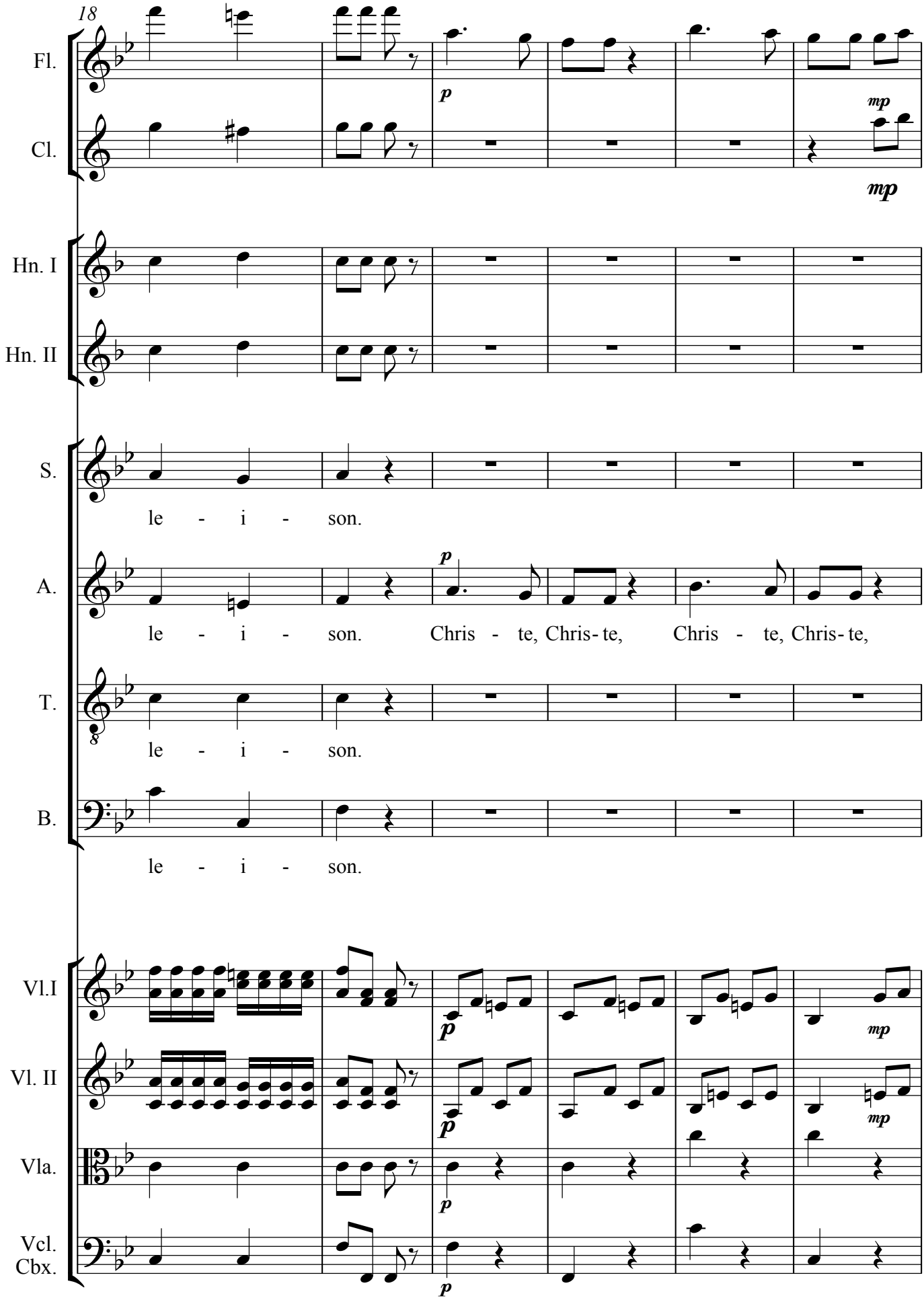
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



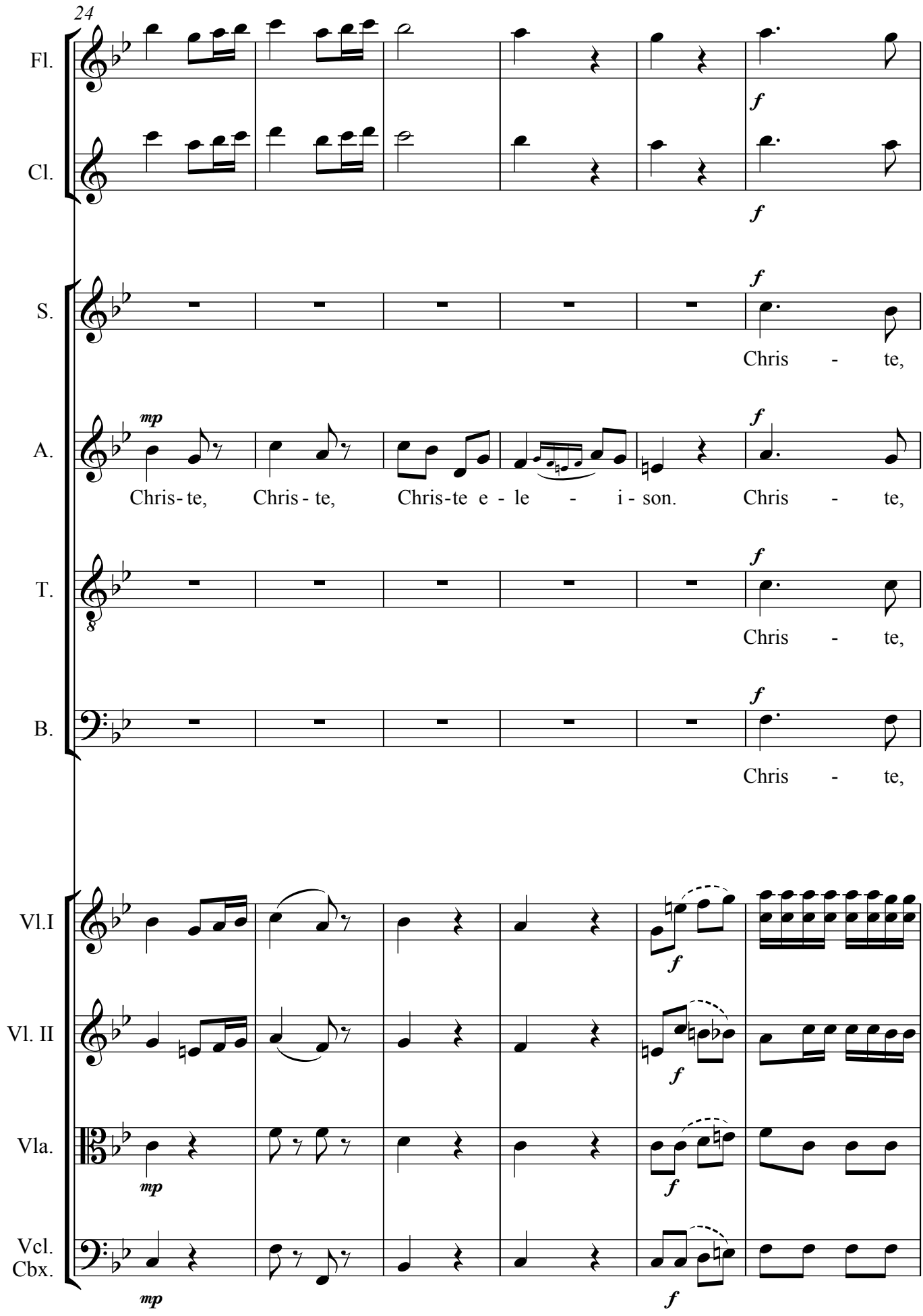
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



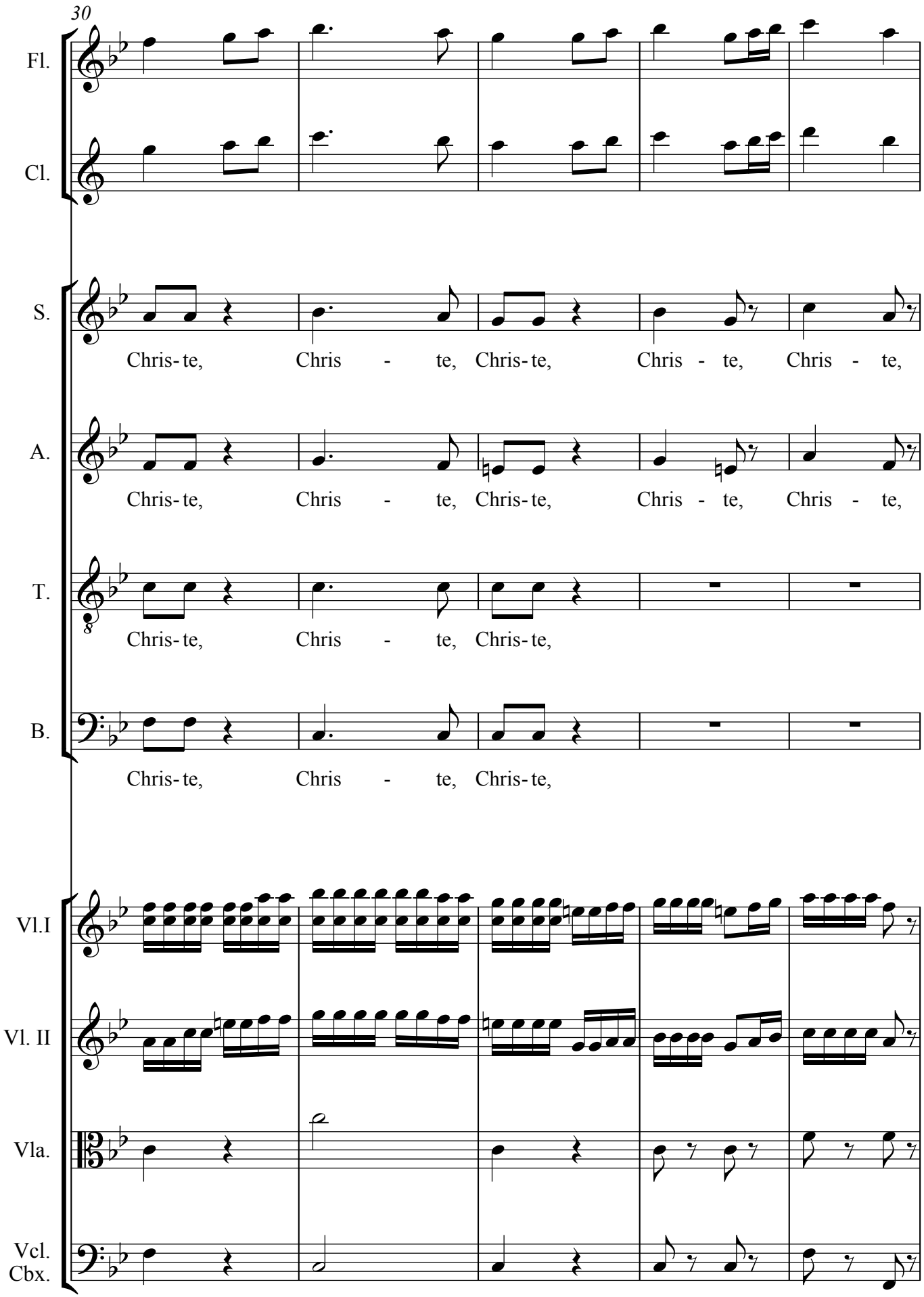
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



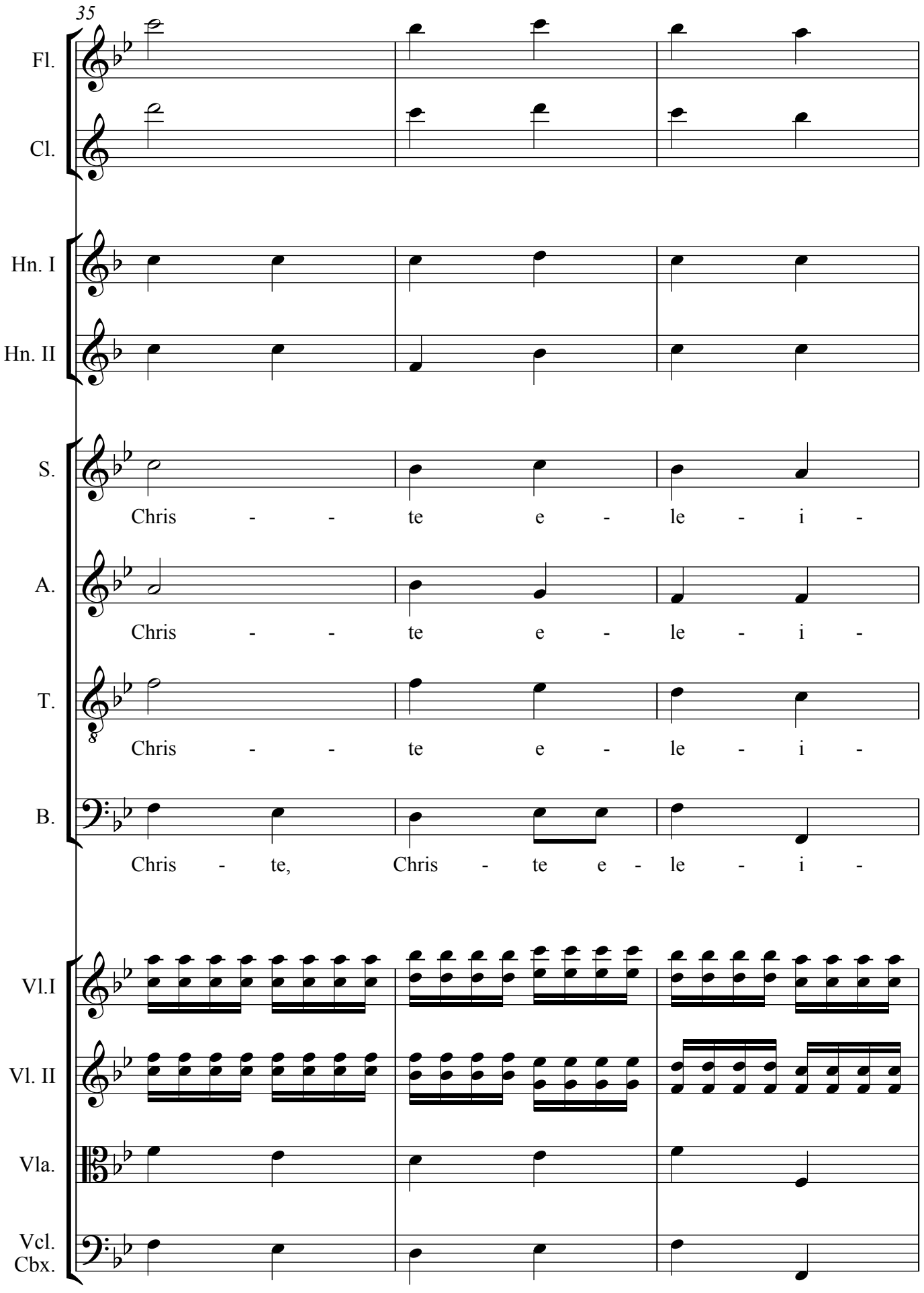
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



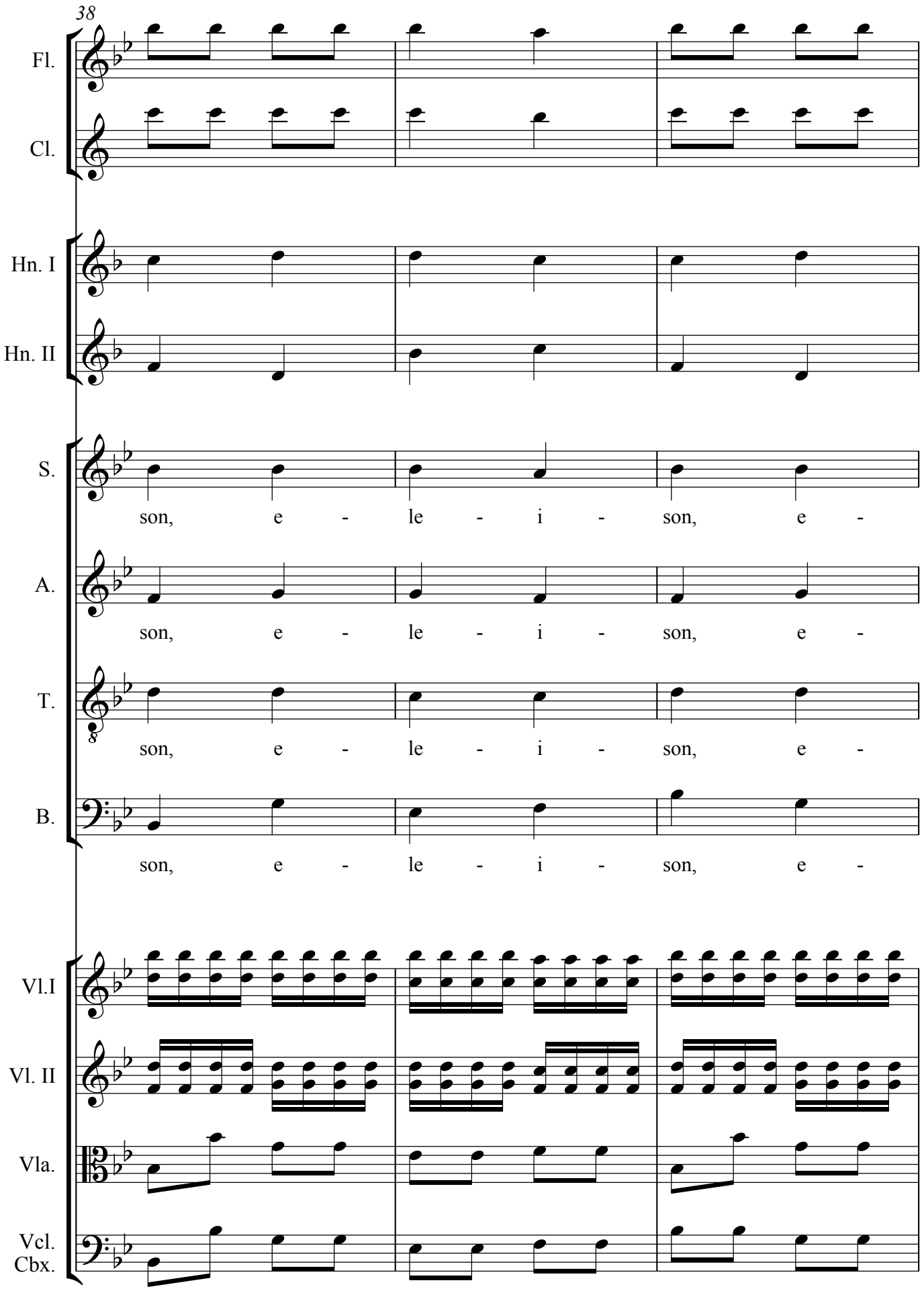
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



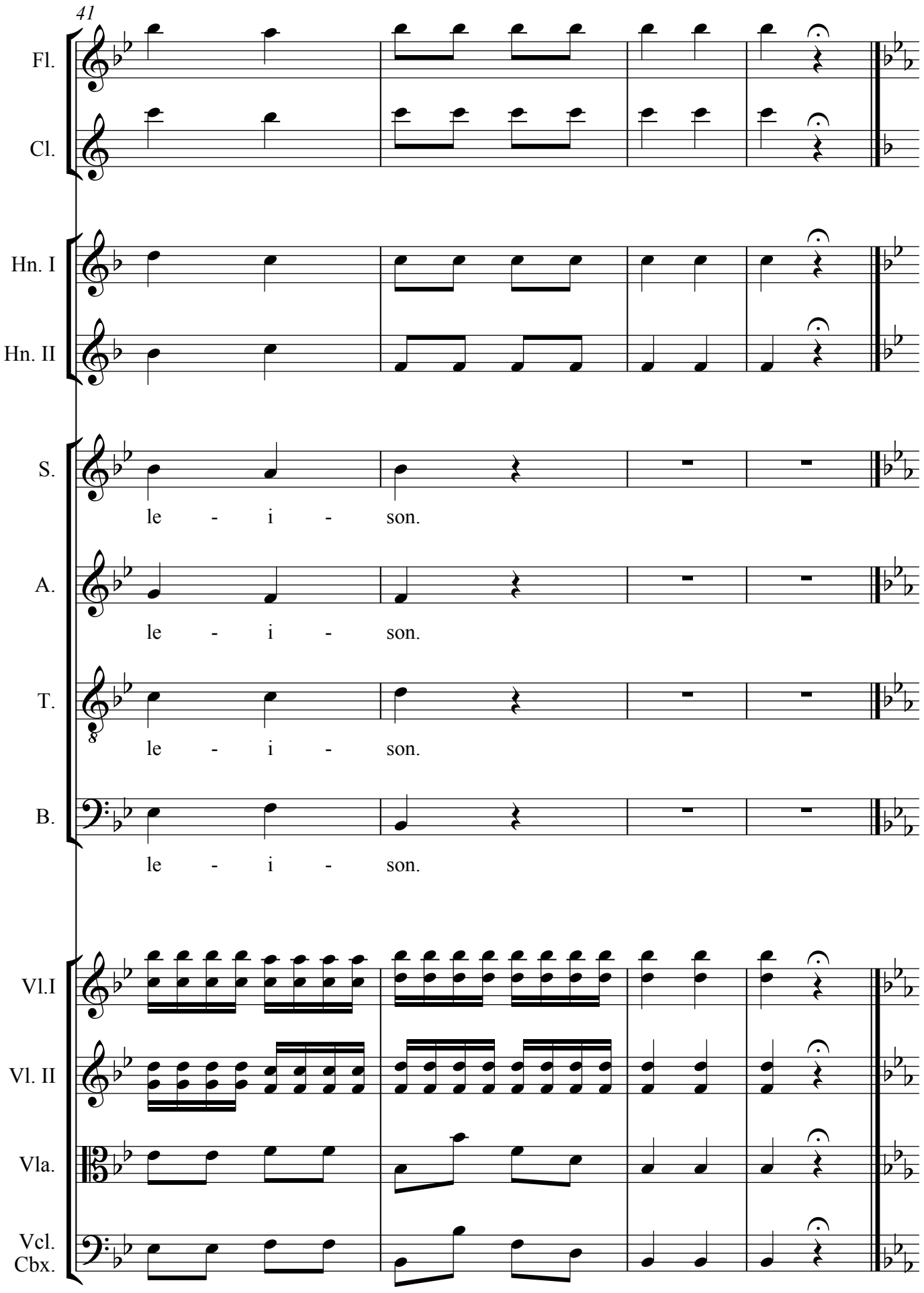
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



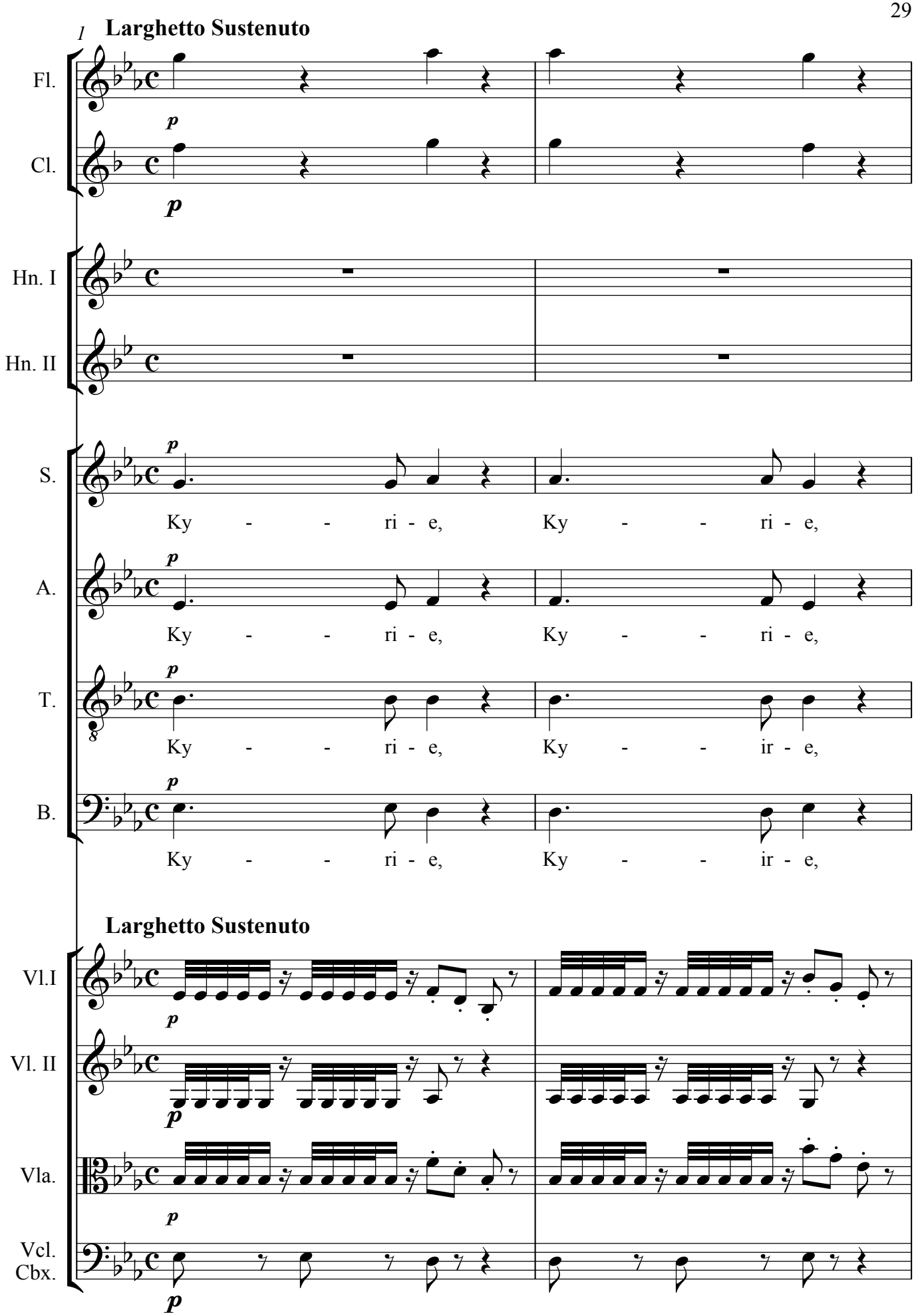
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



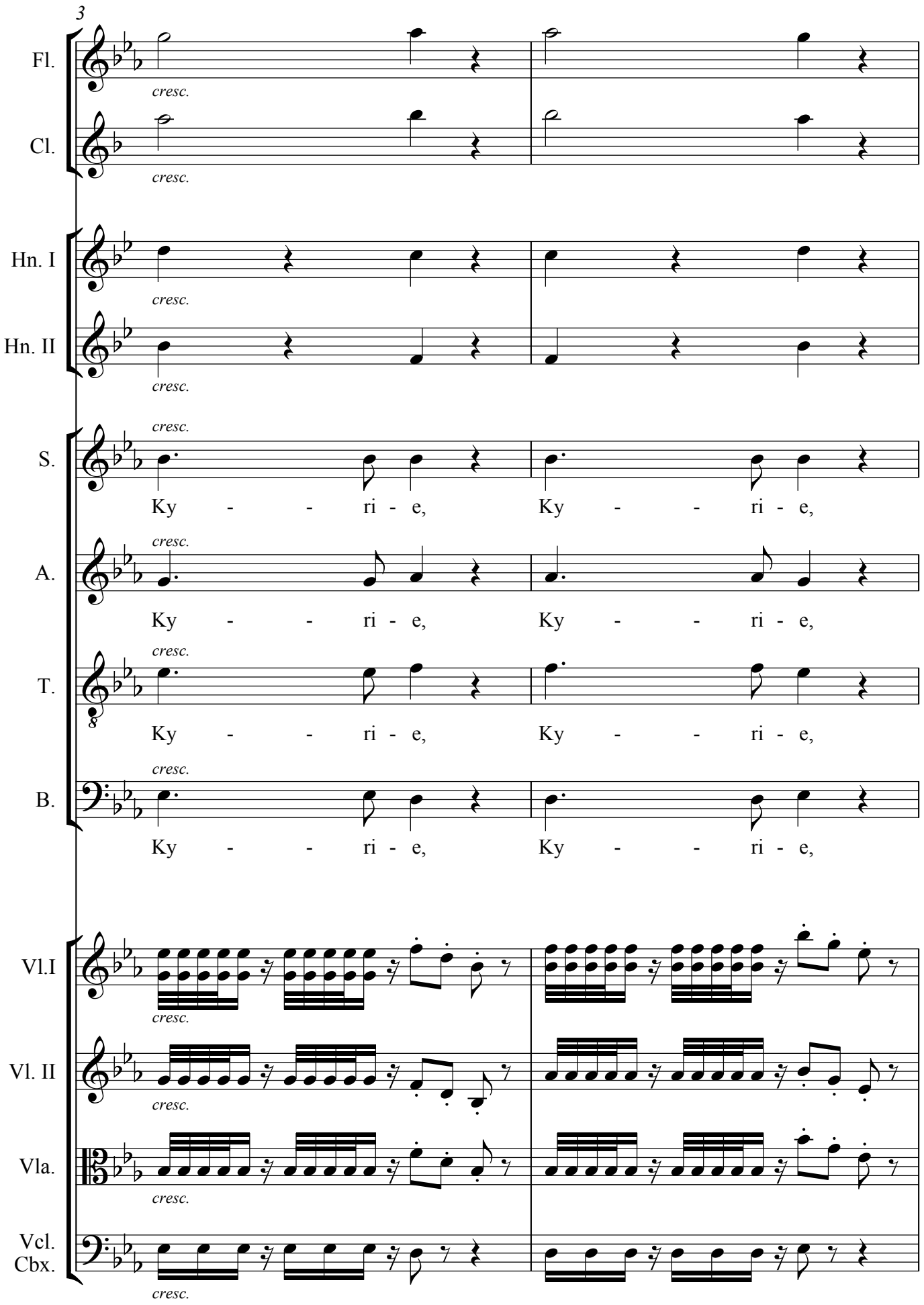
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



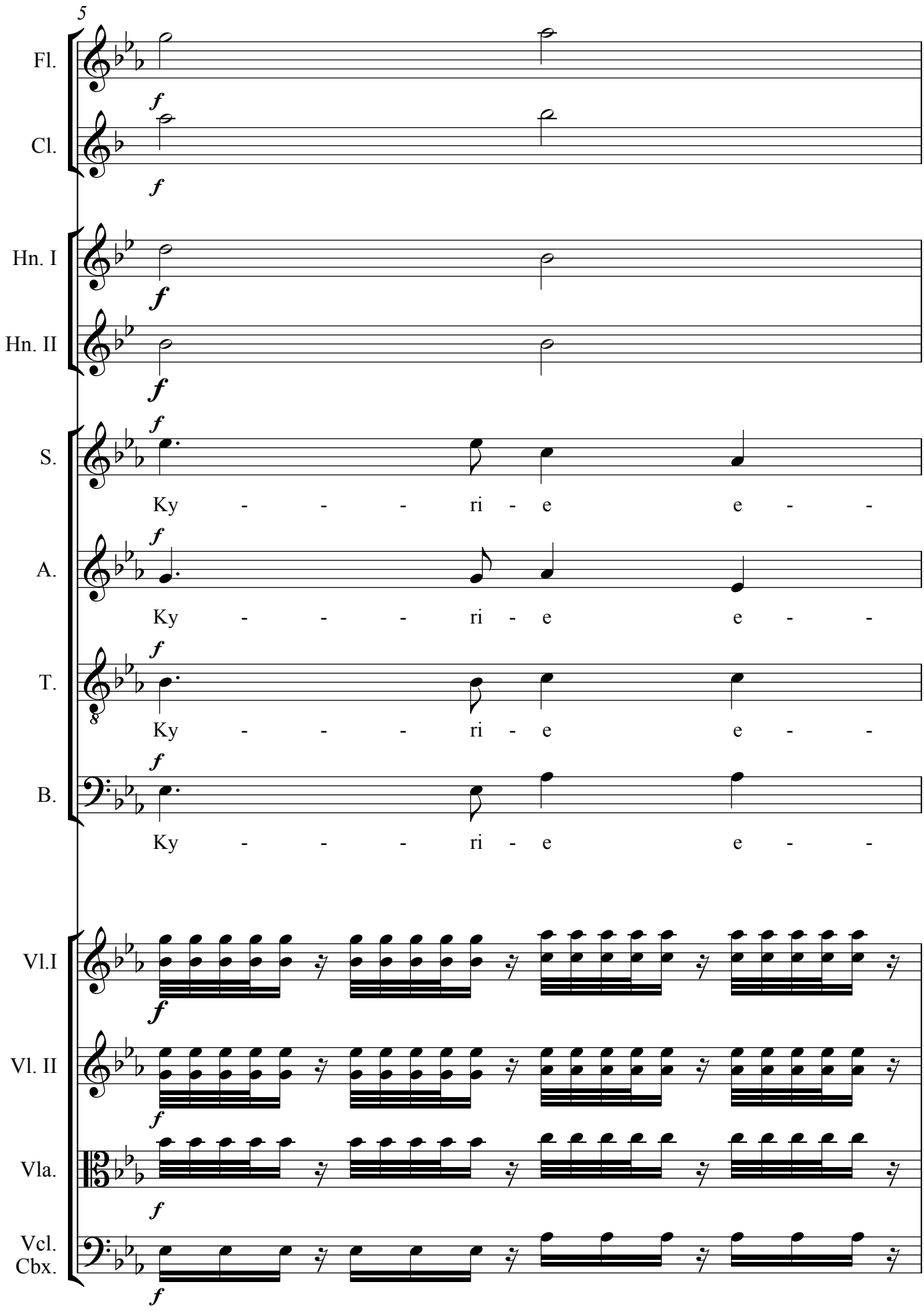
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

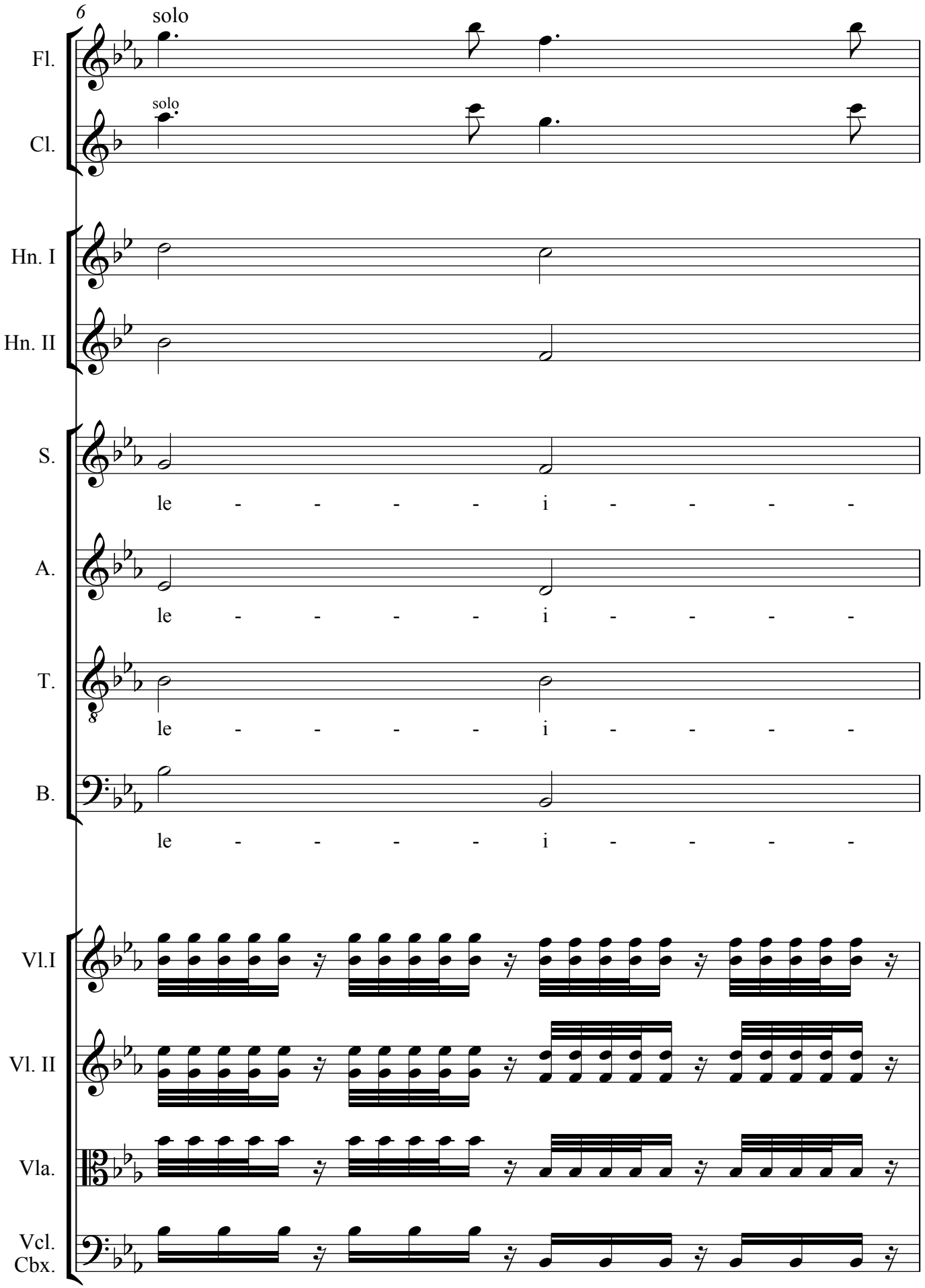


Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes

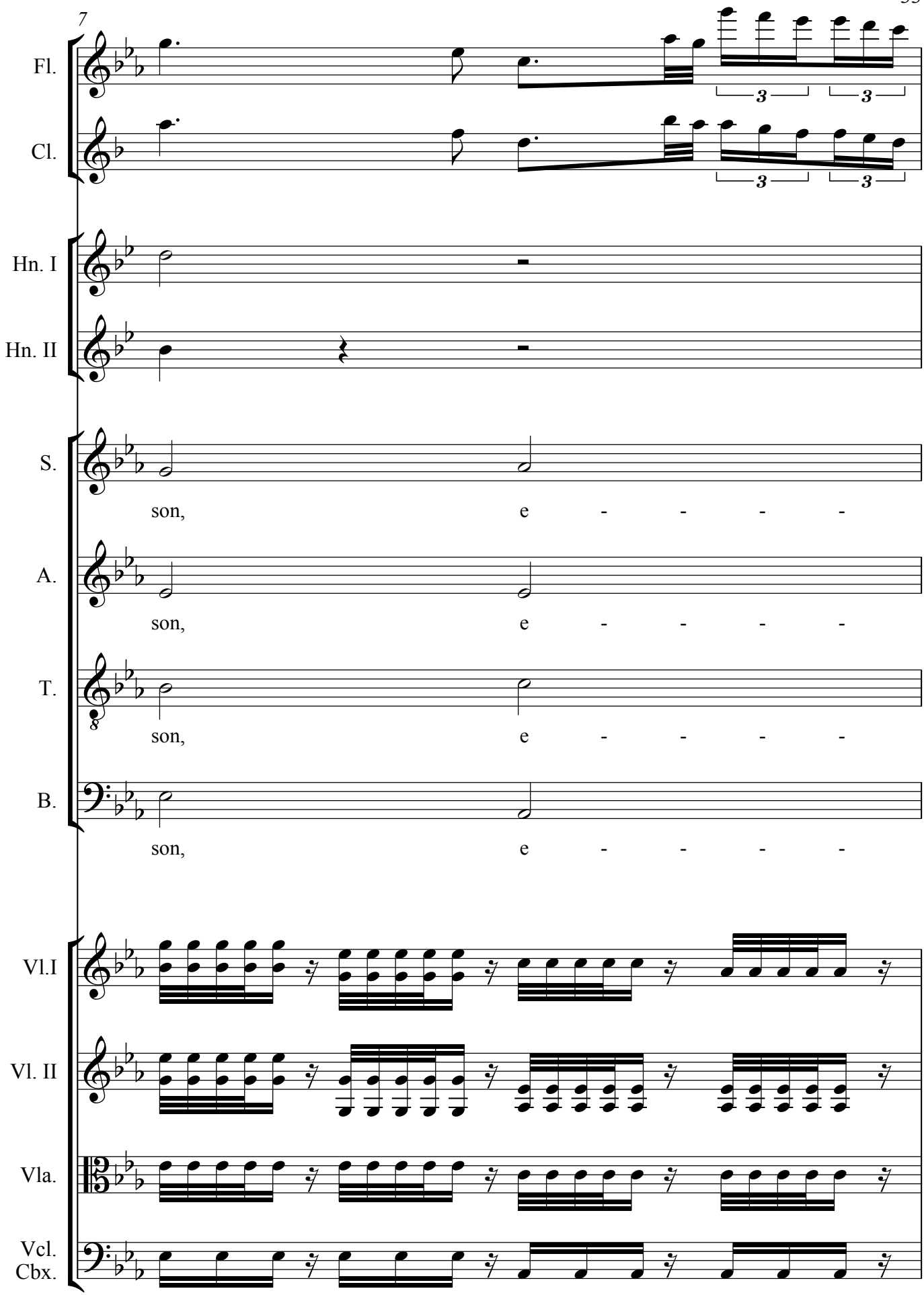


Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



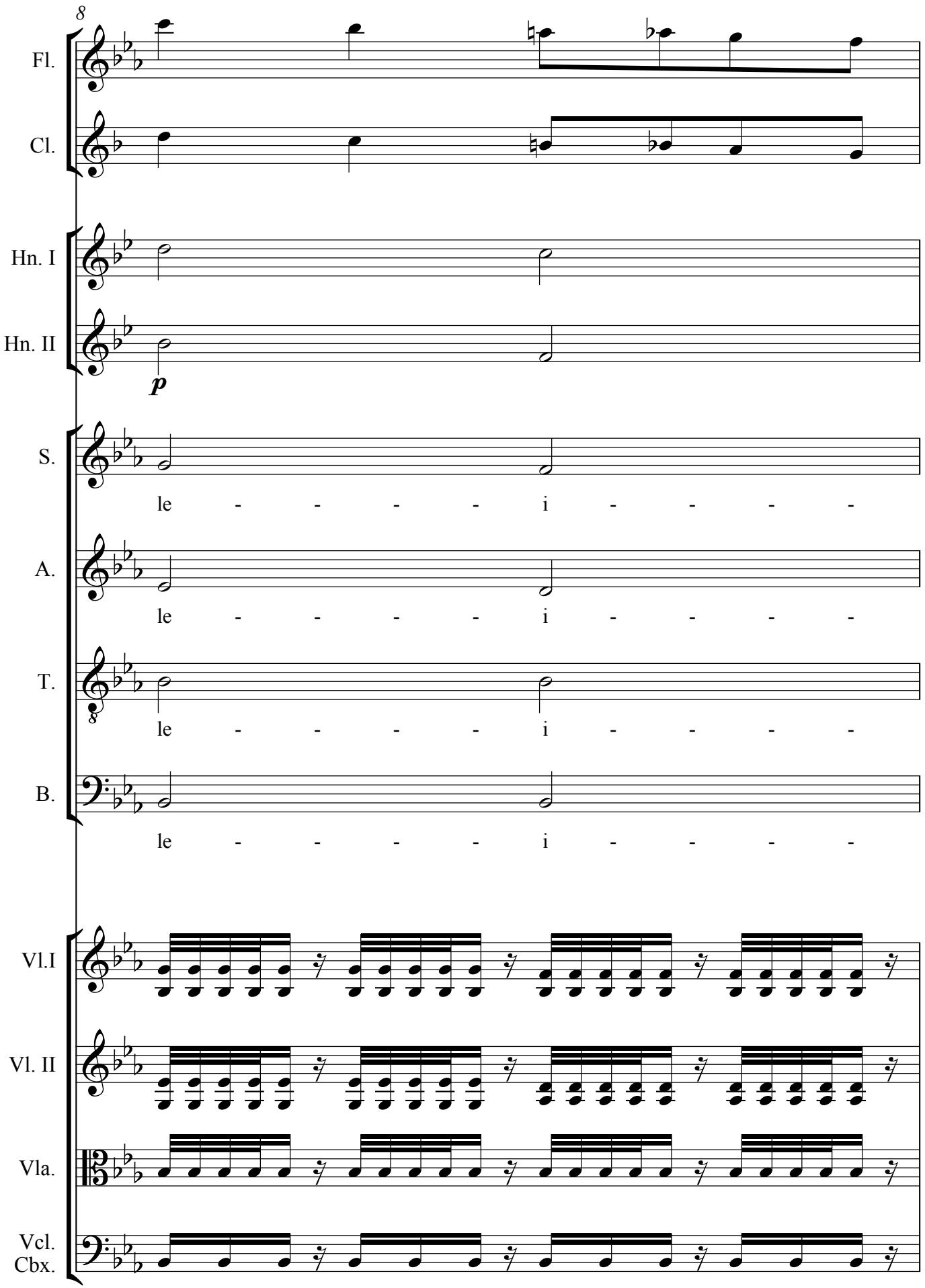
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



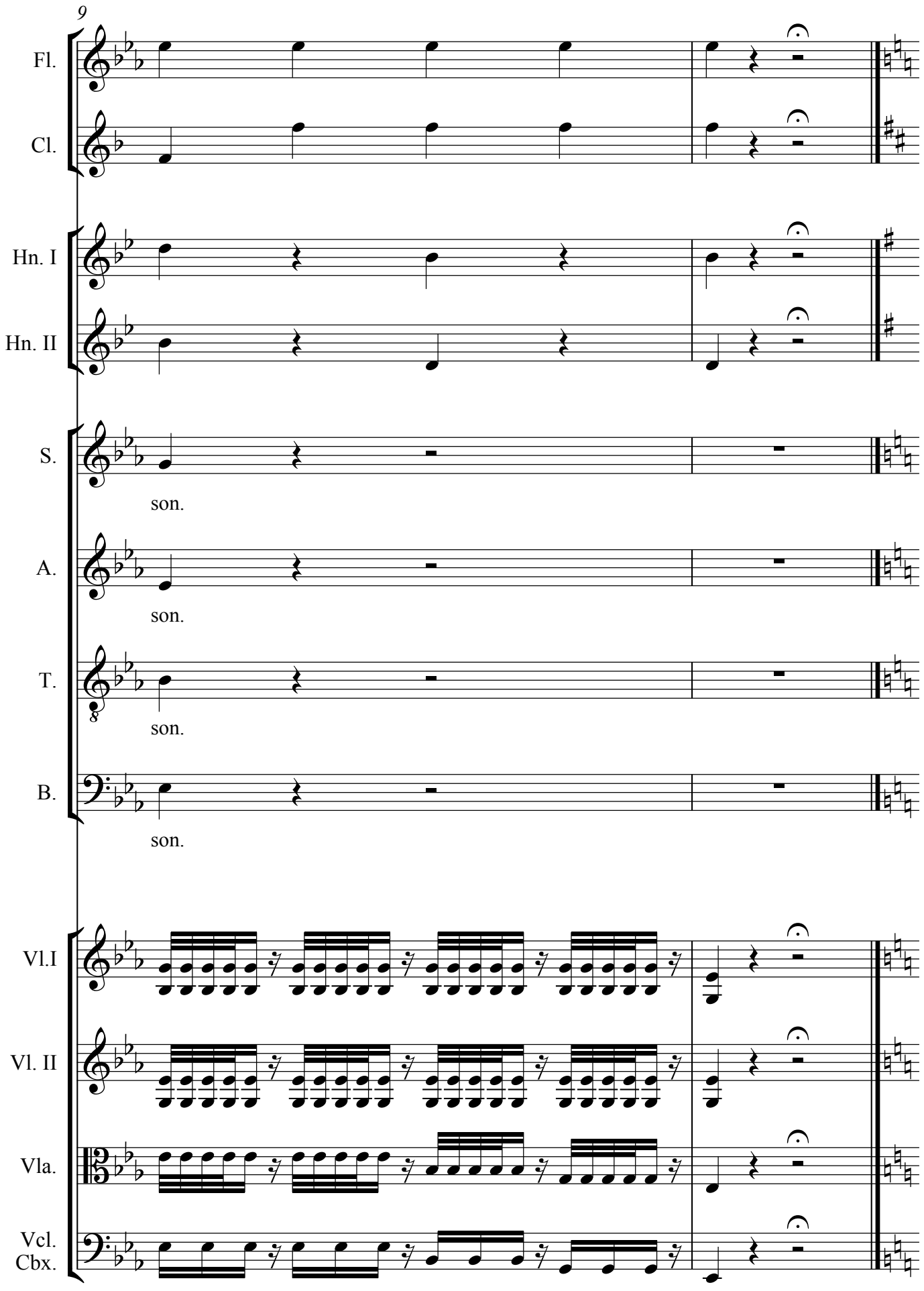
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



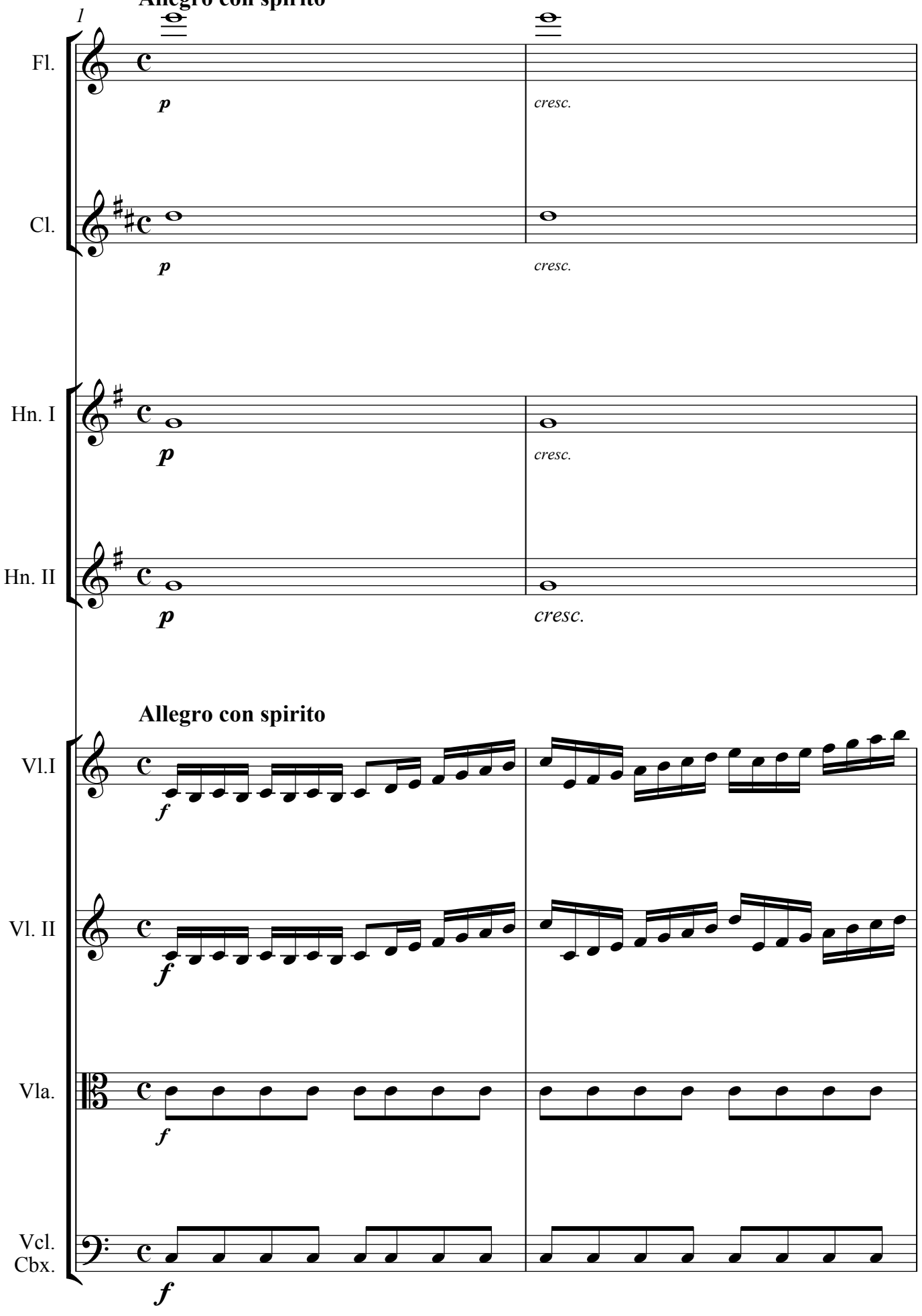
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



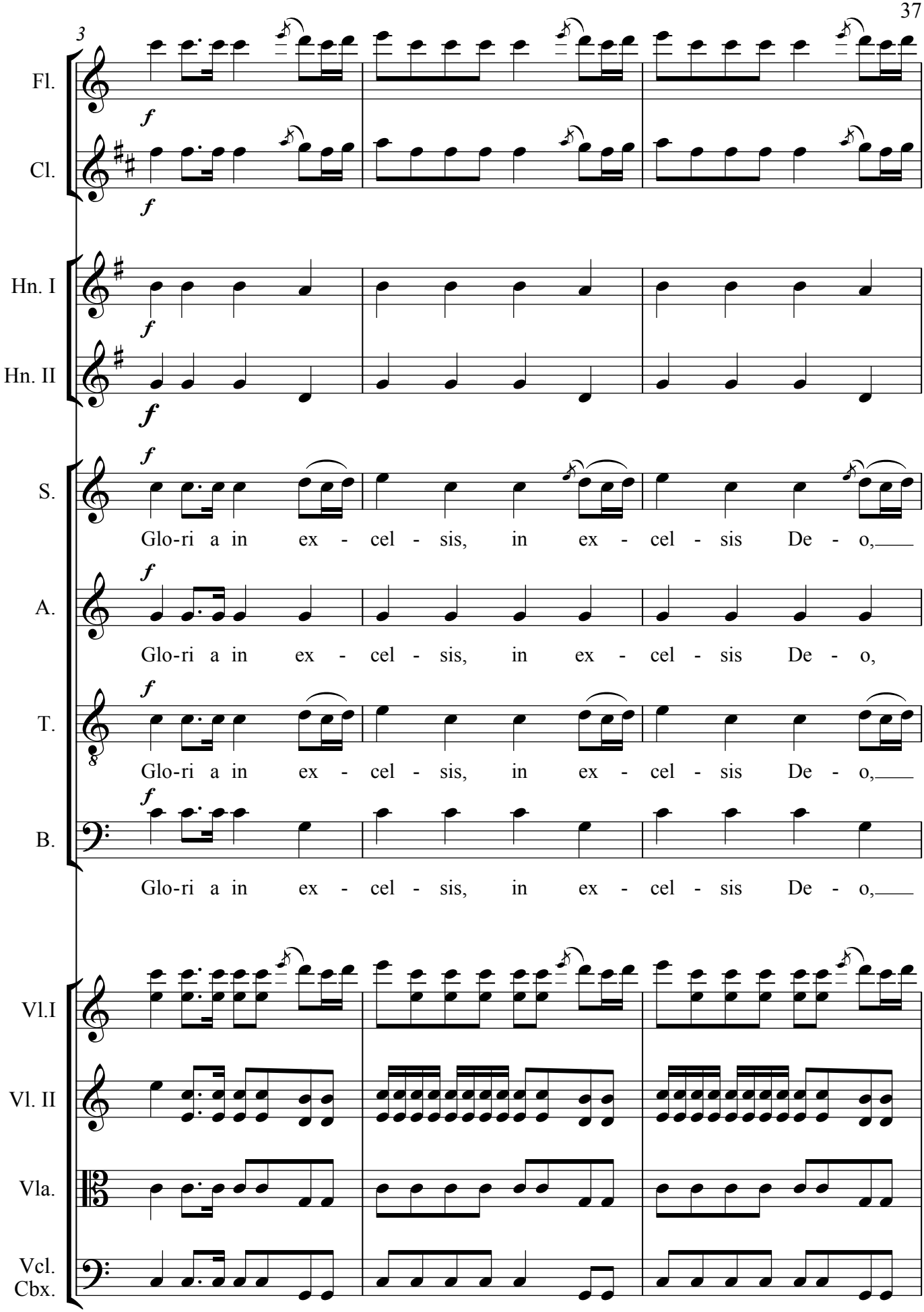
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



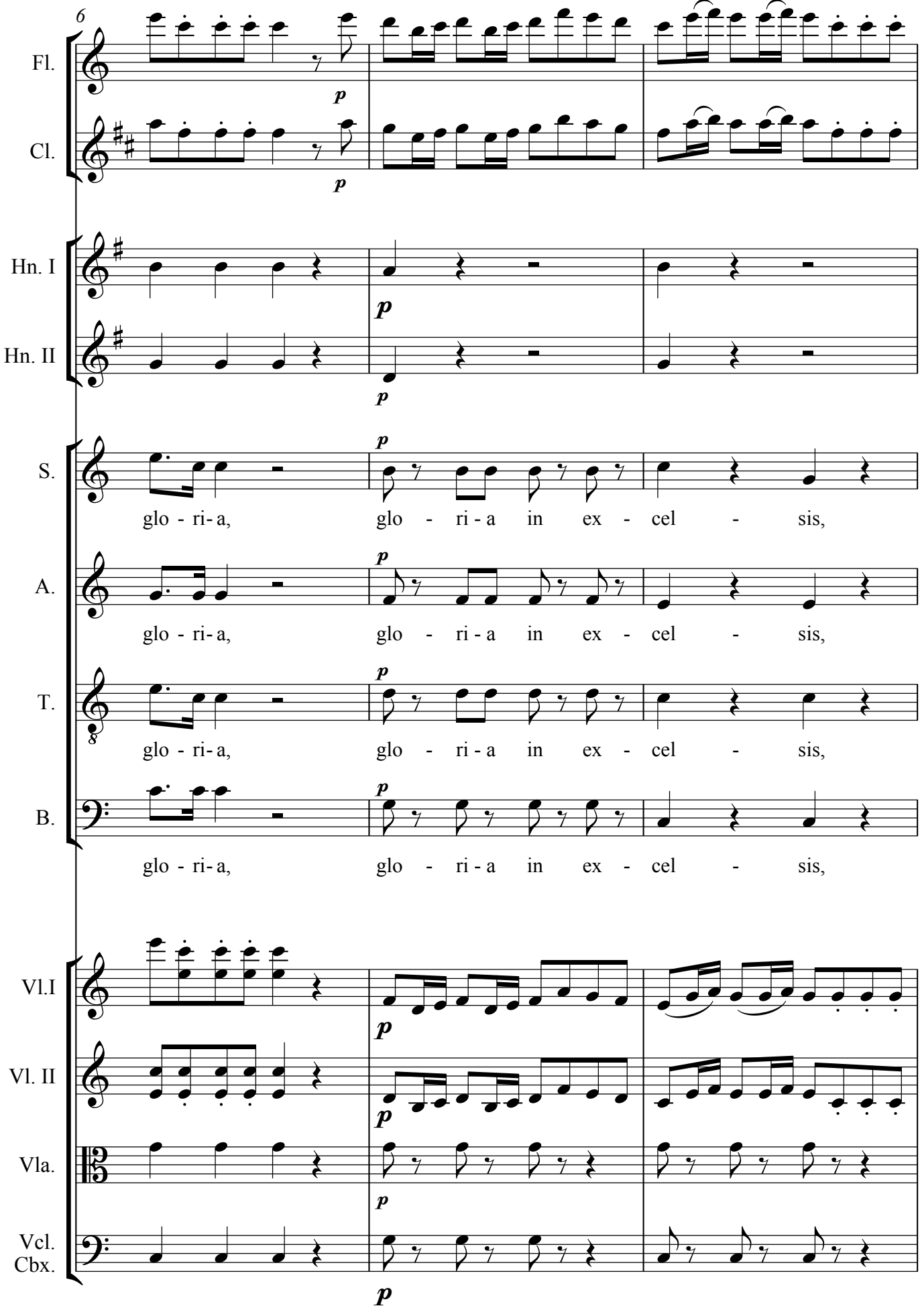
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



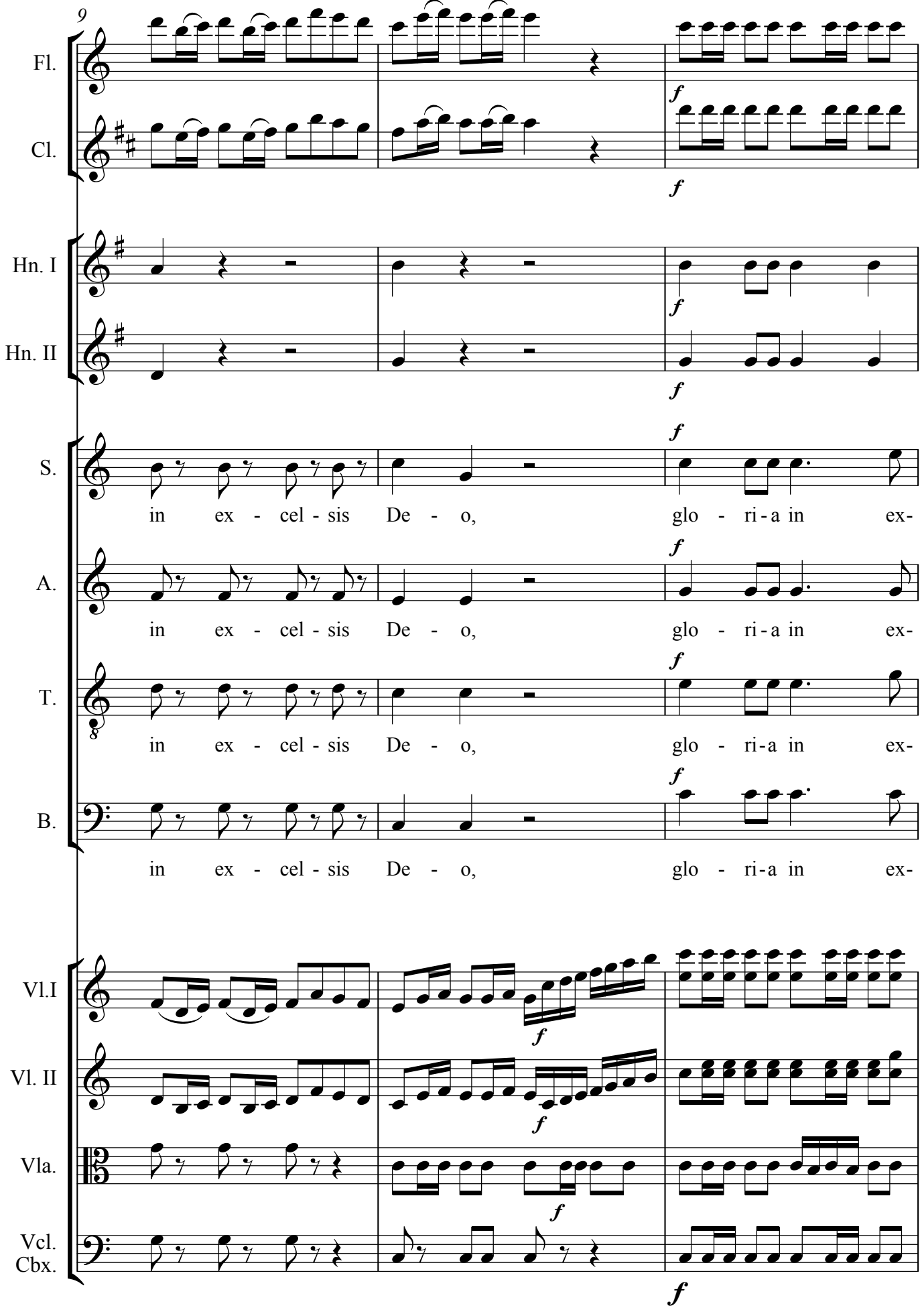
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



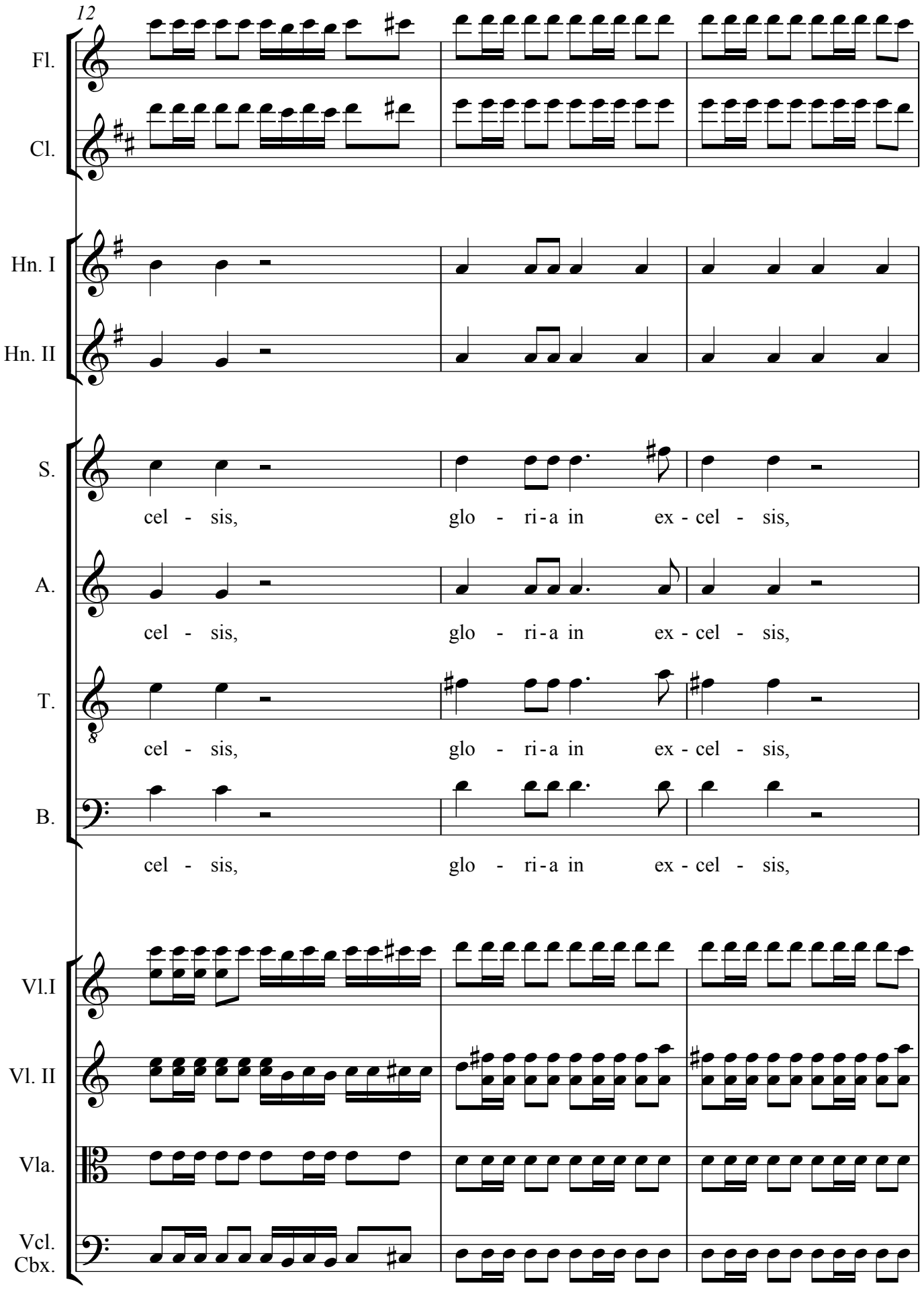
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



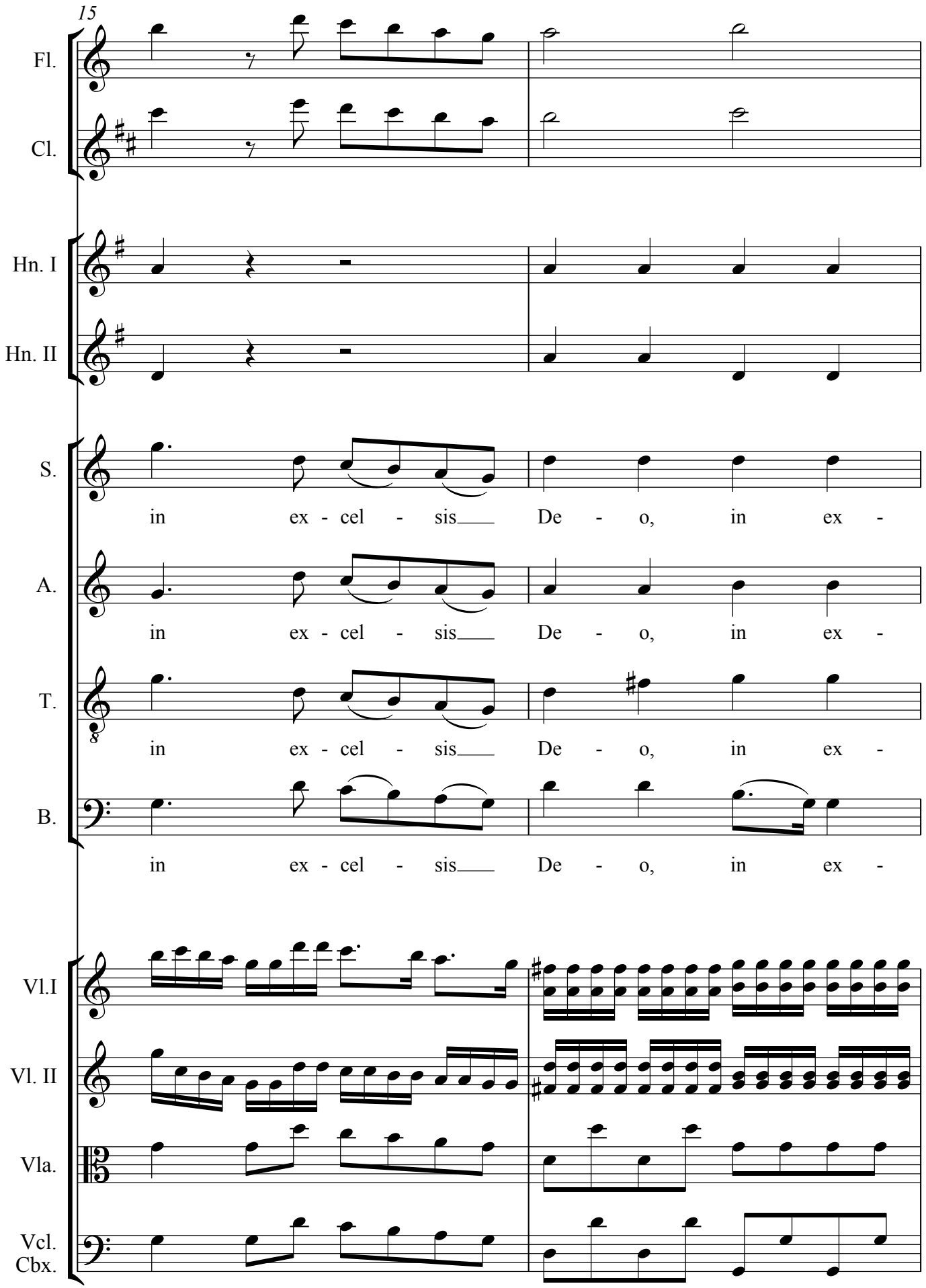
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



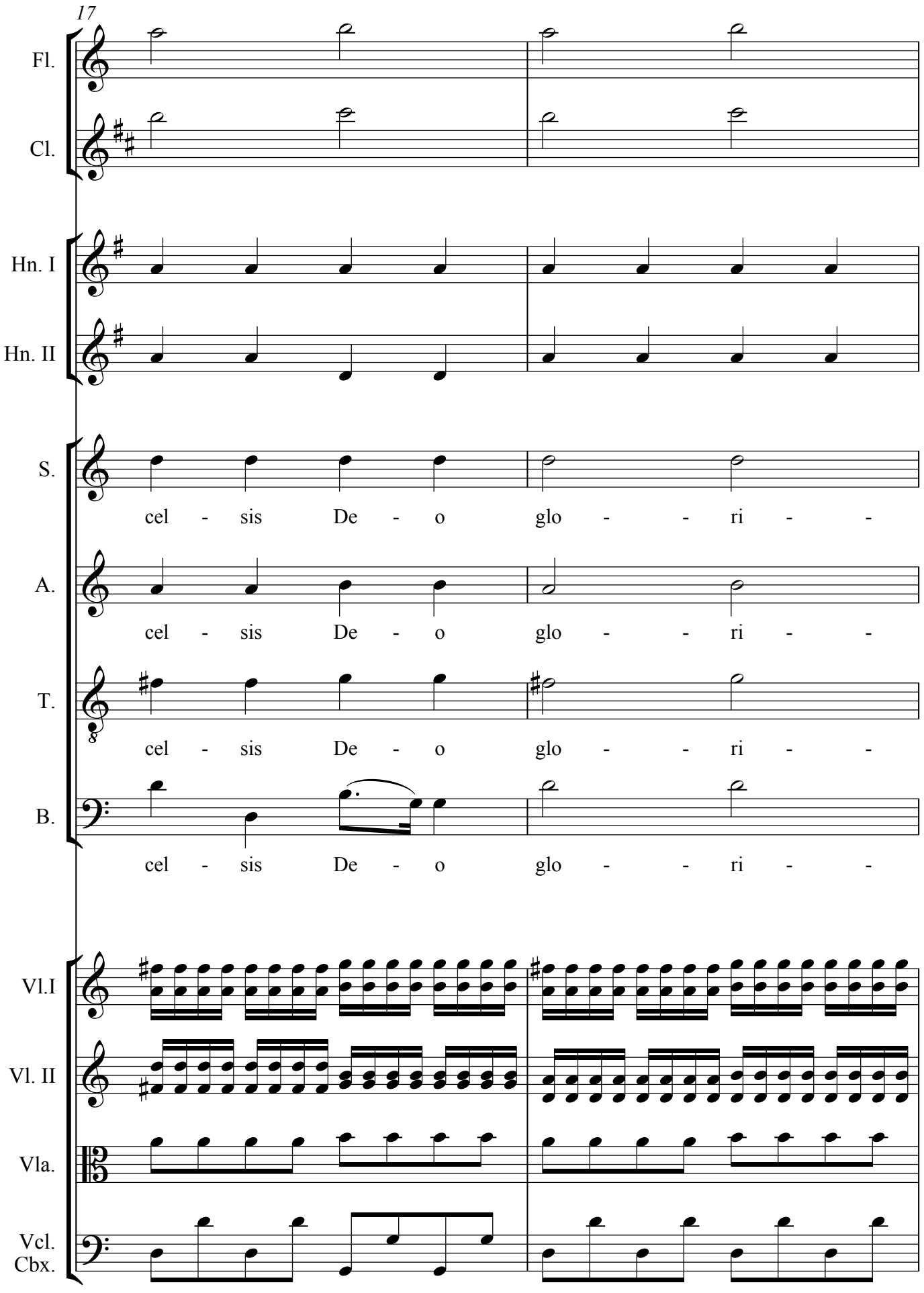
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



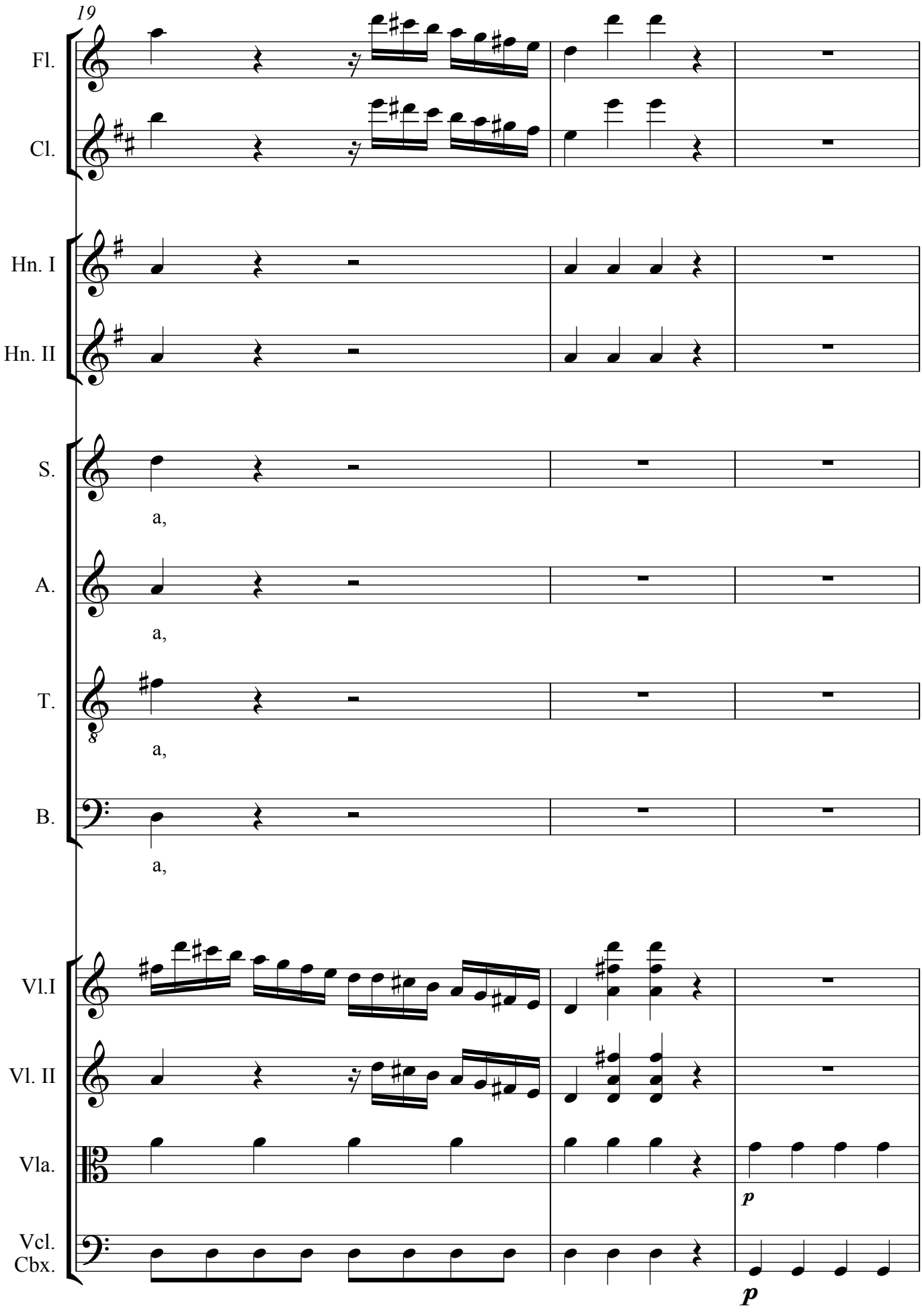
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



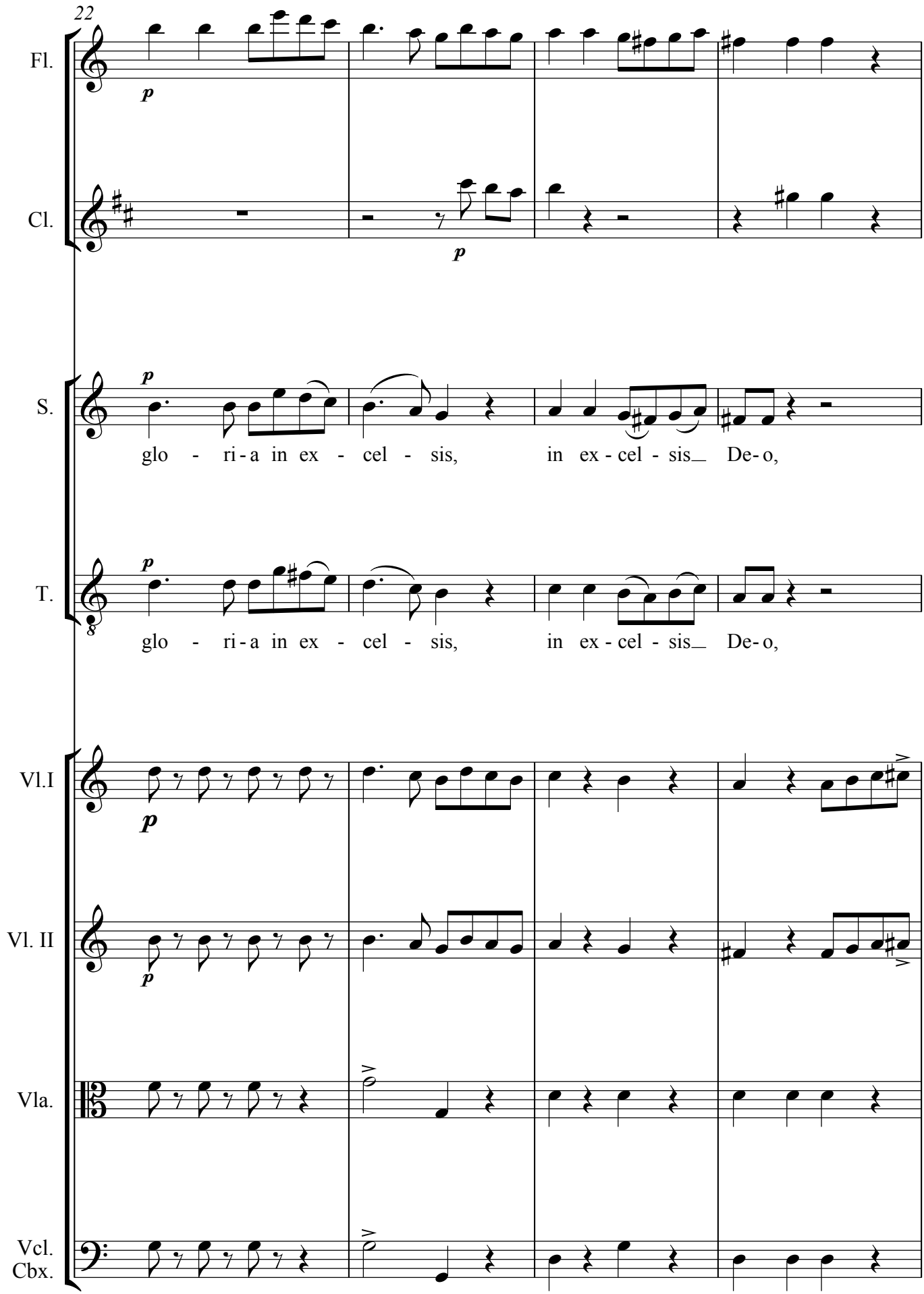
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



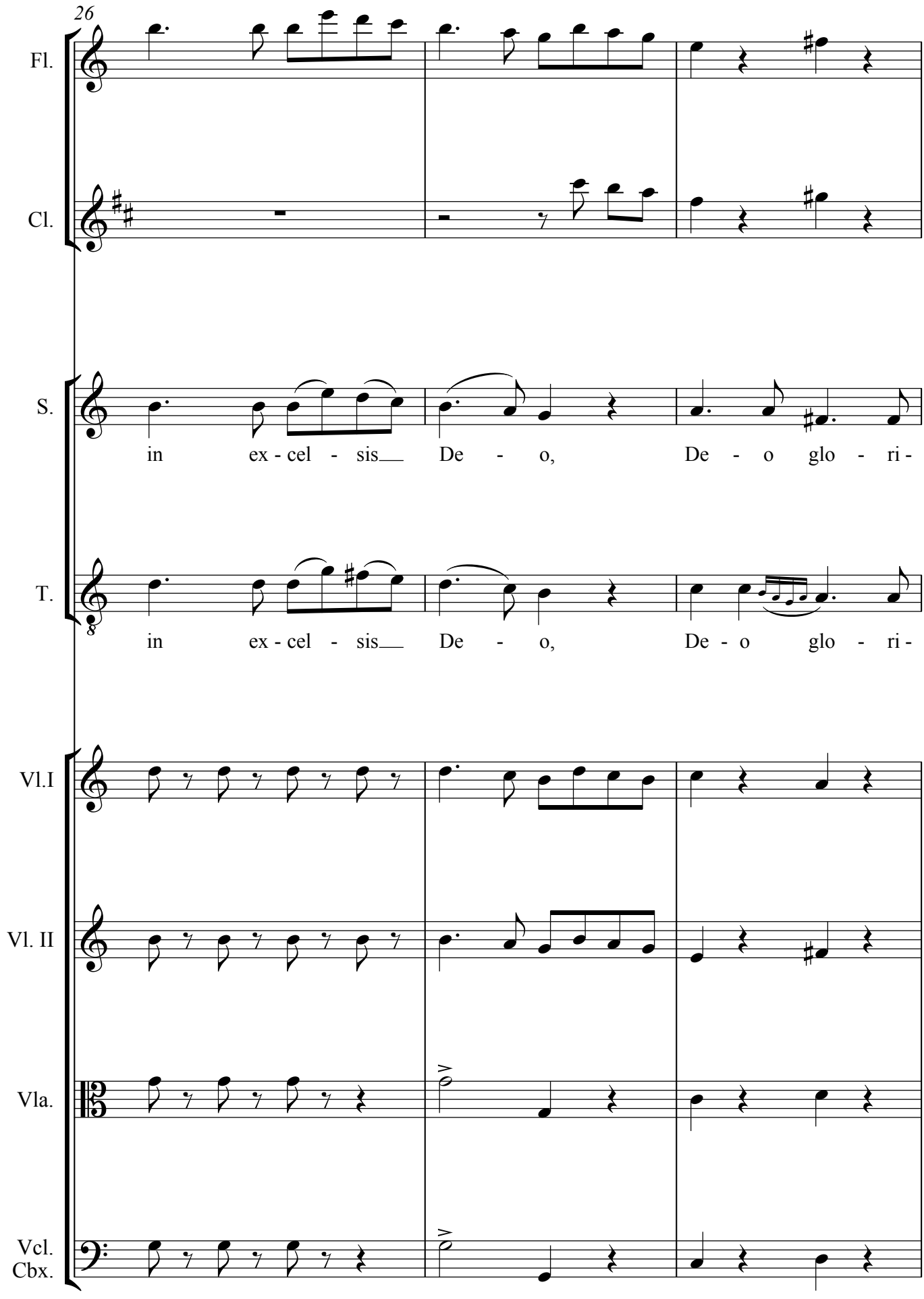
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



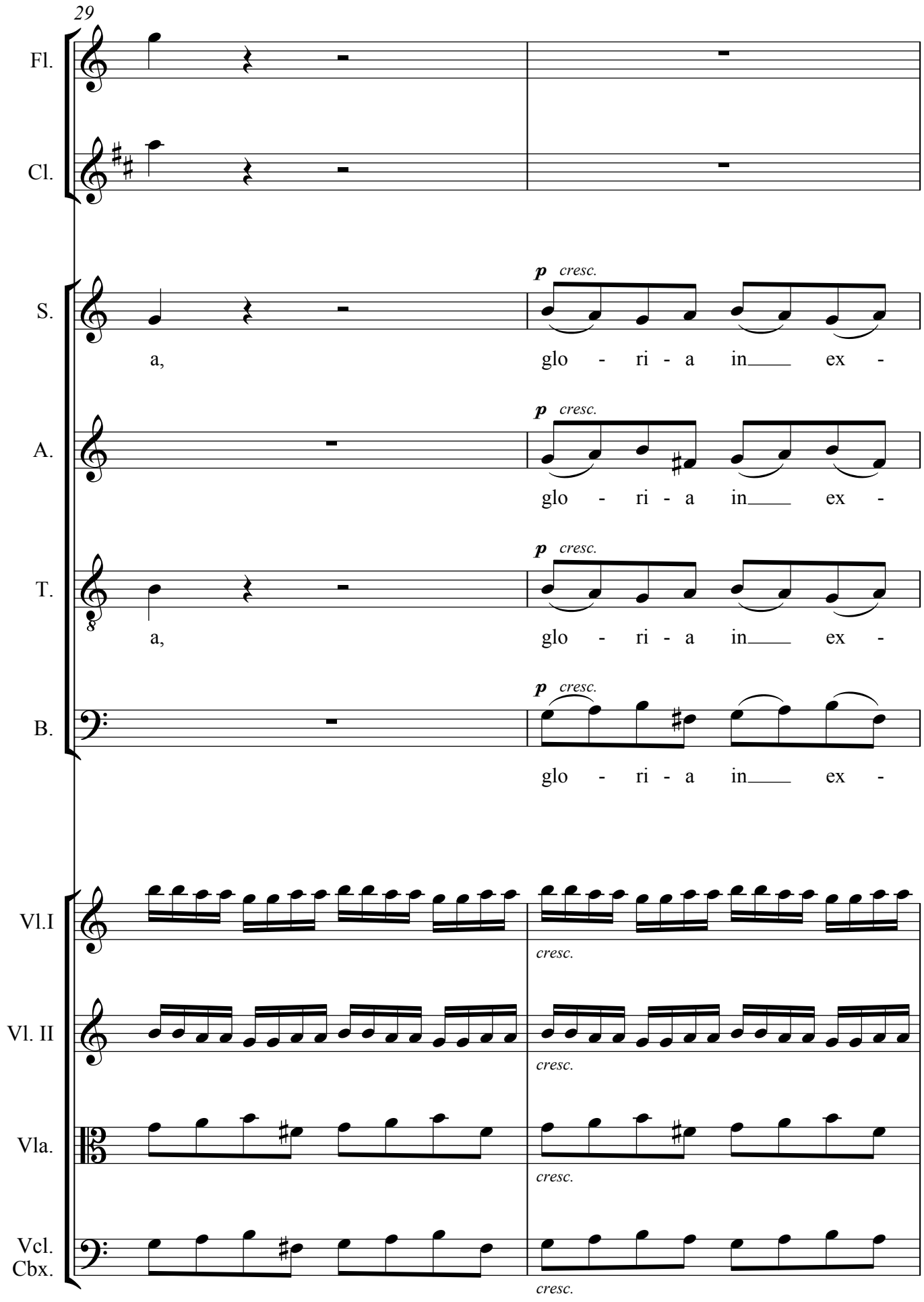
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



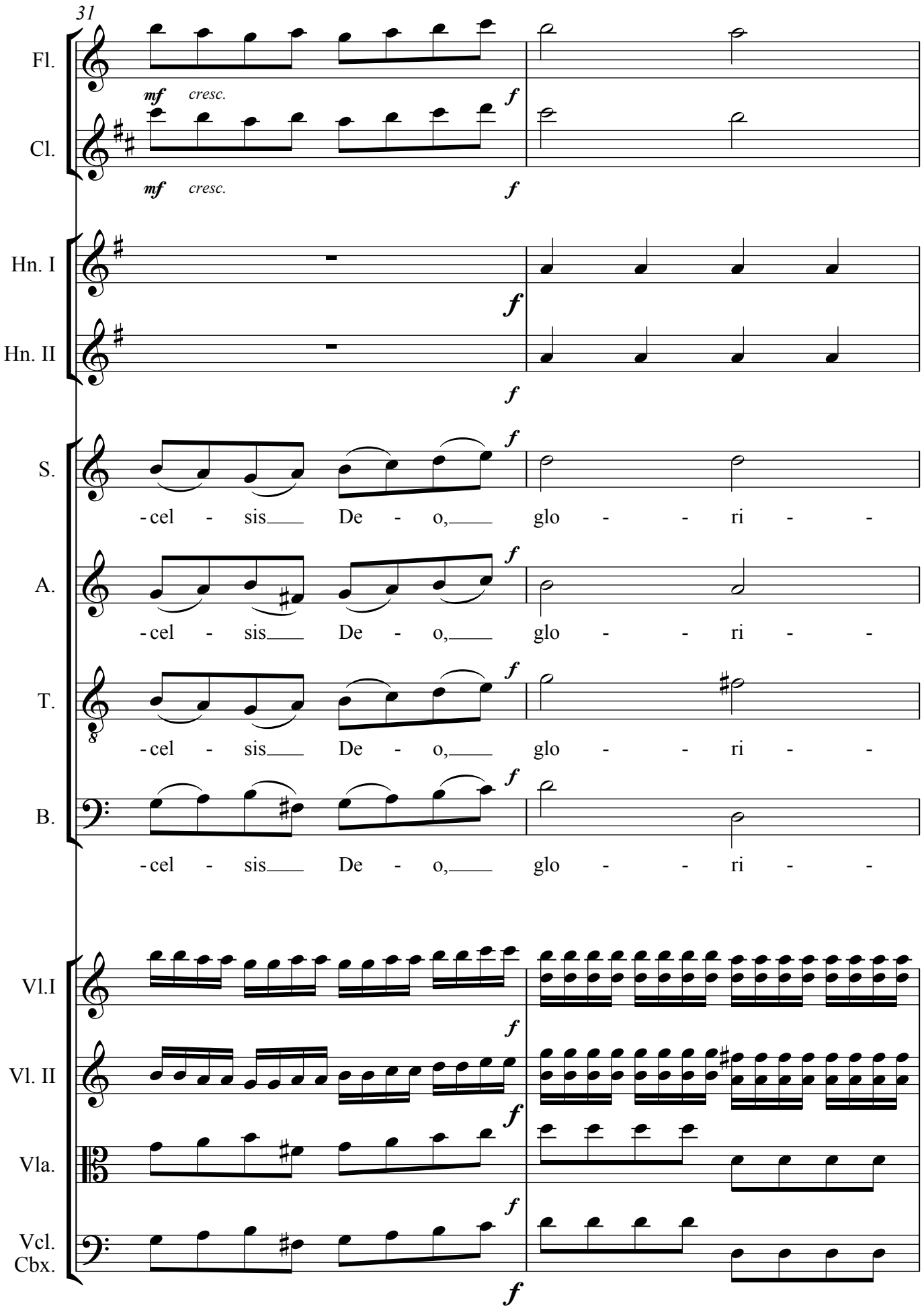
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



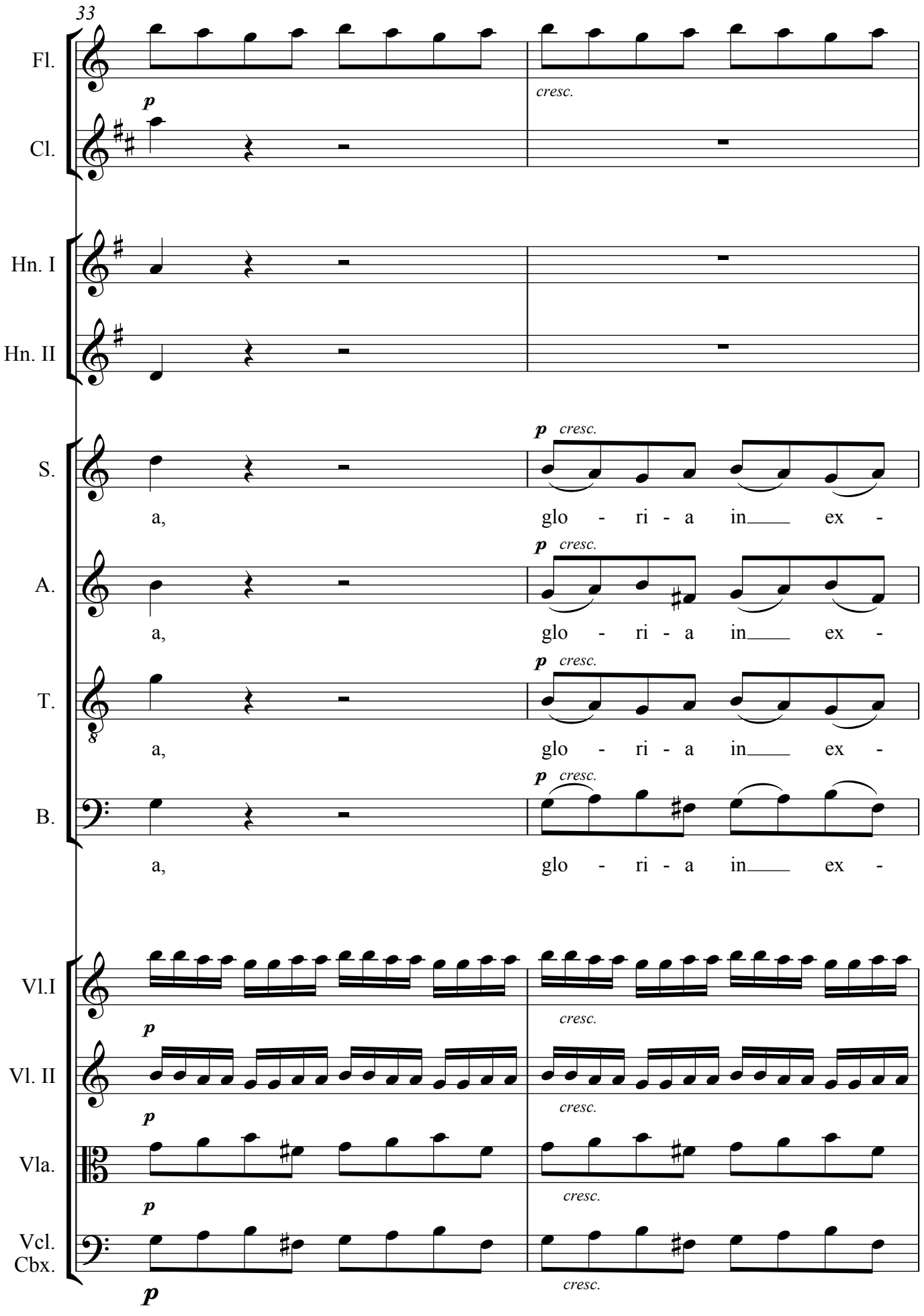
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



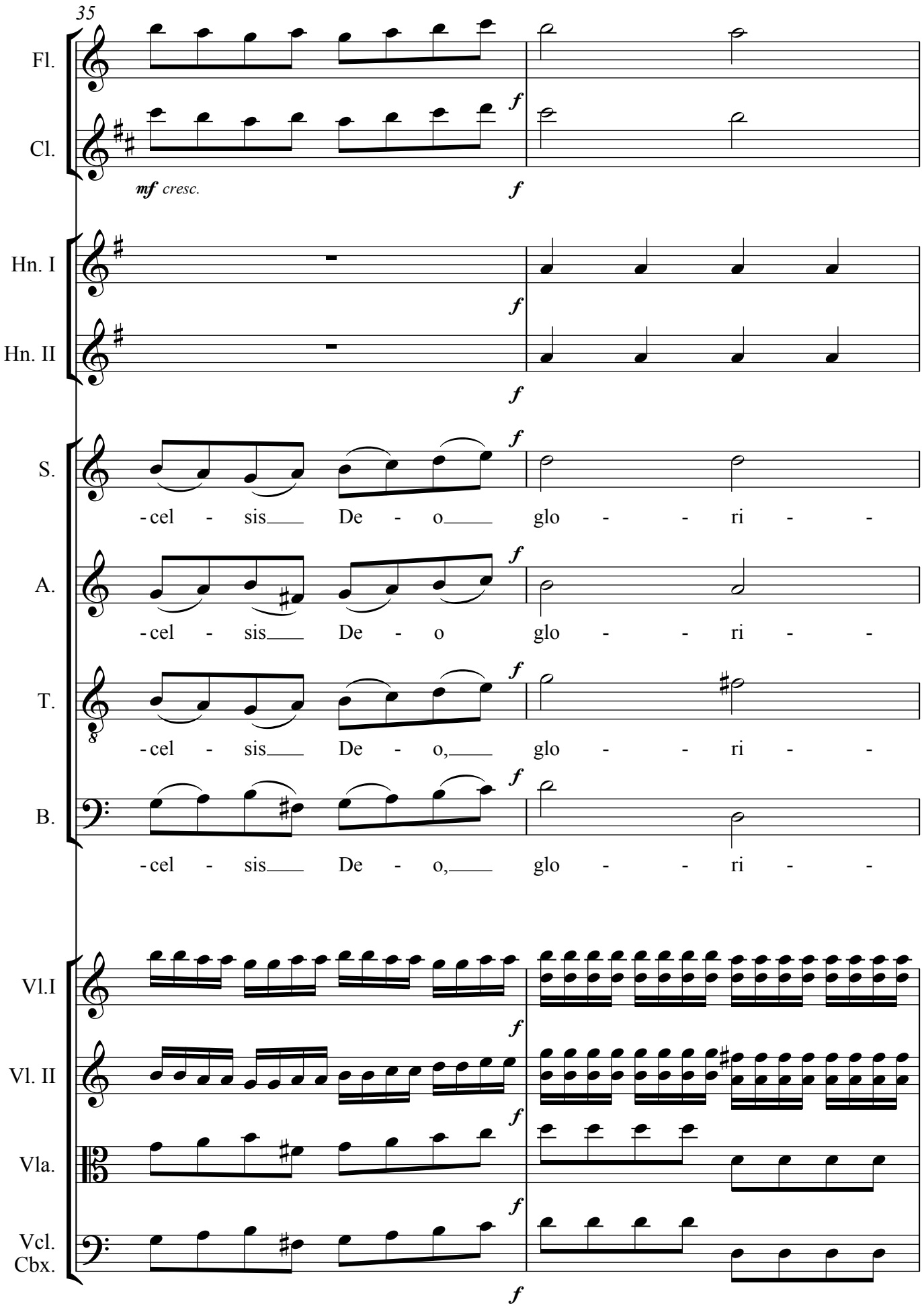
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



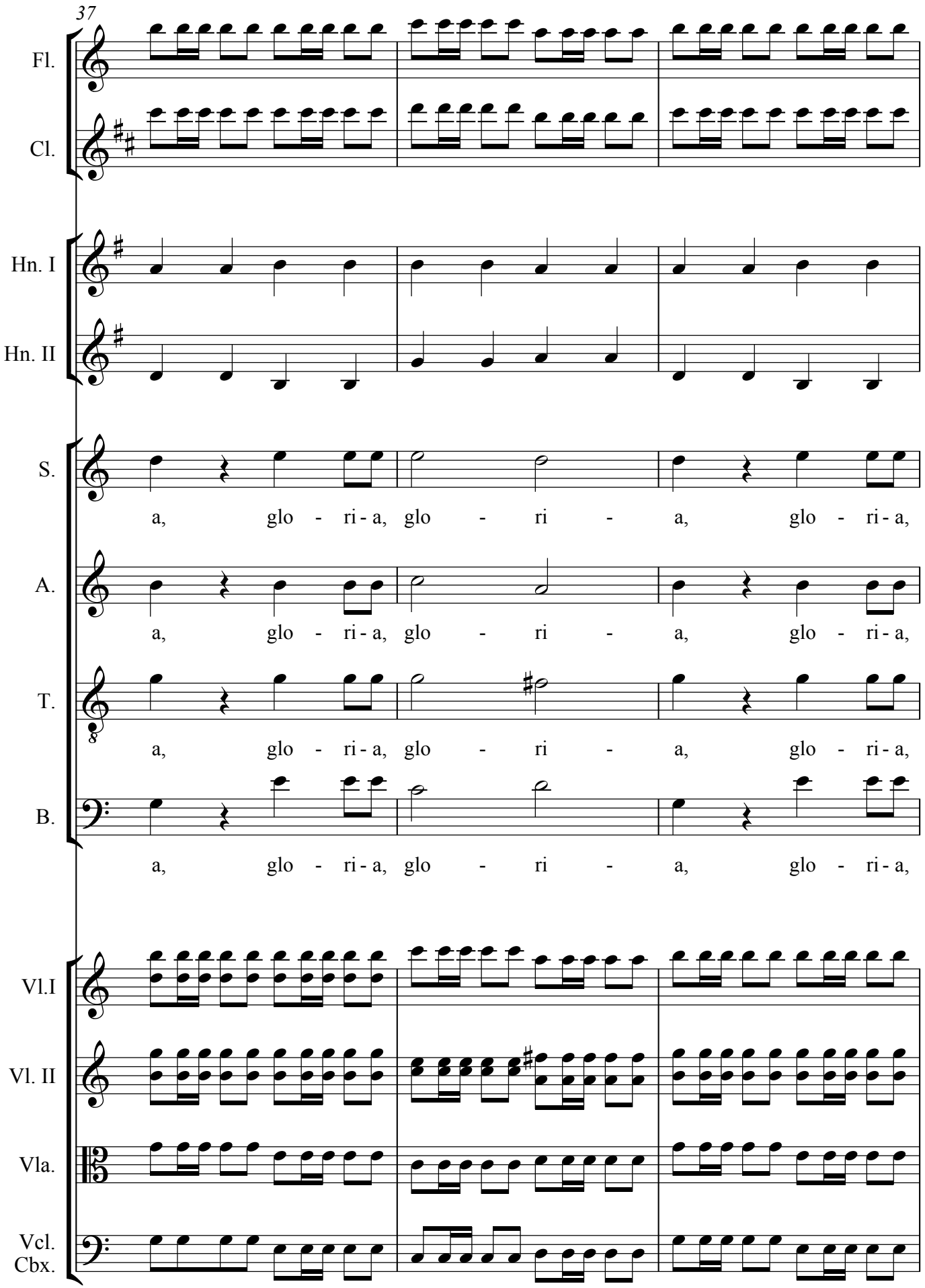
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



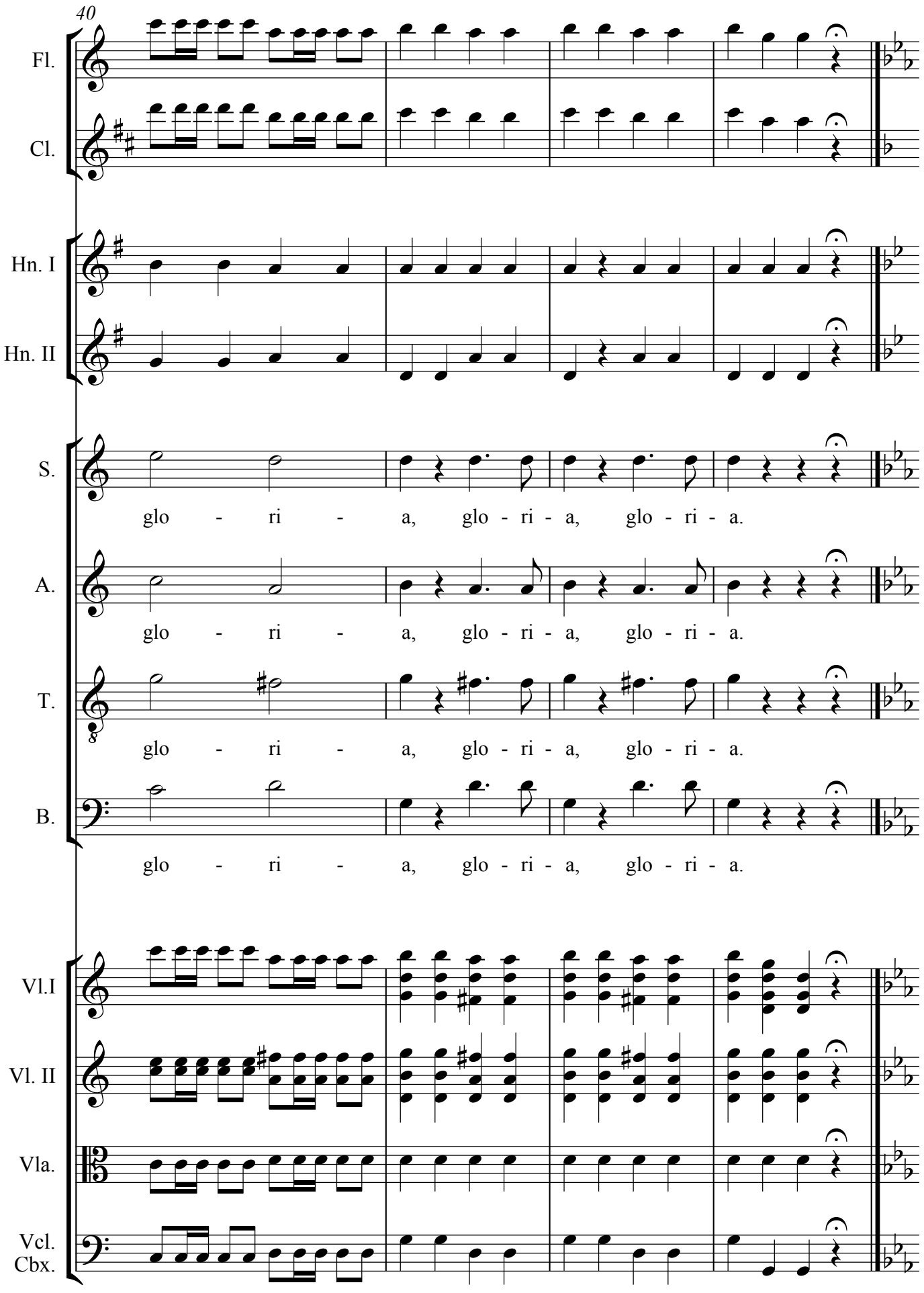
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



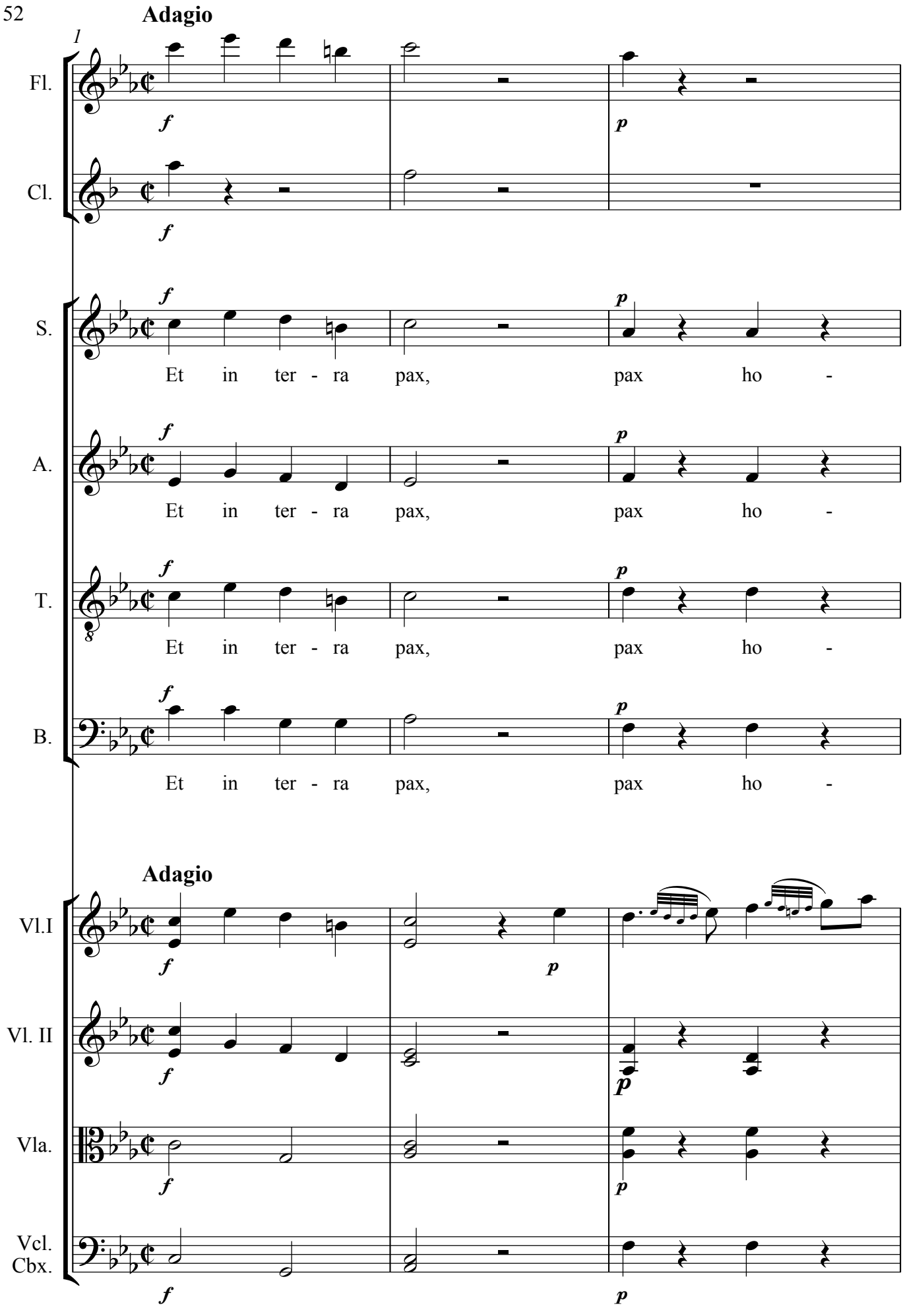
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



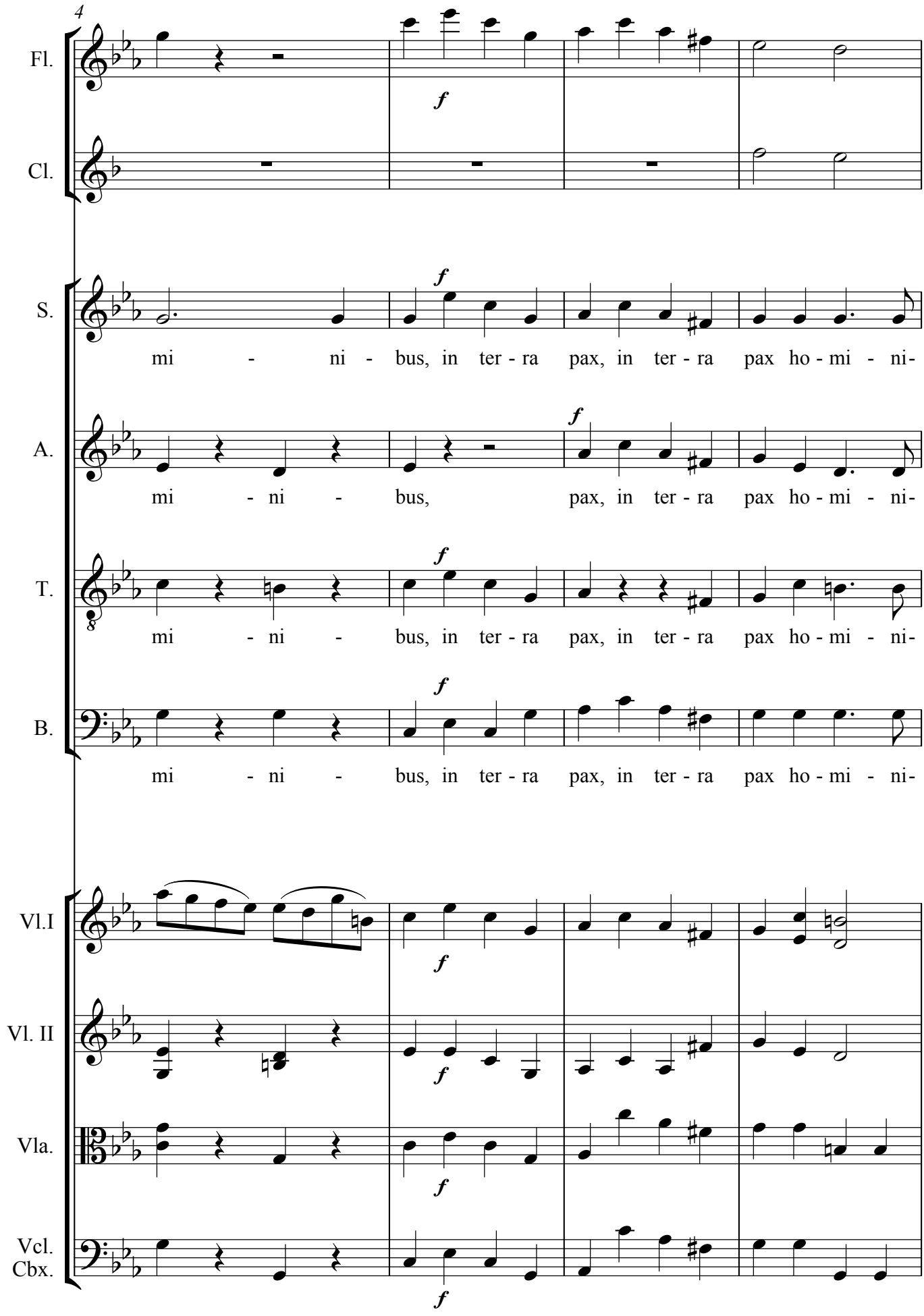
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



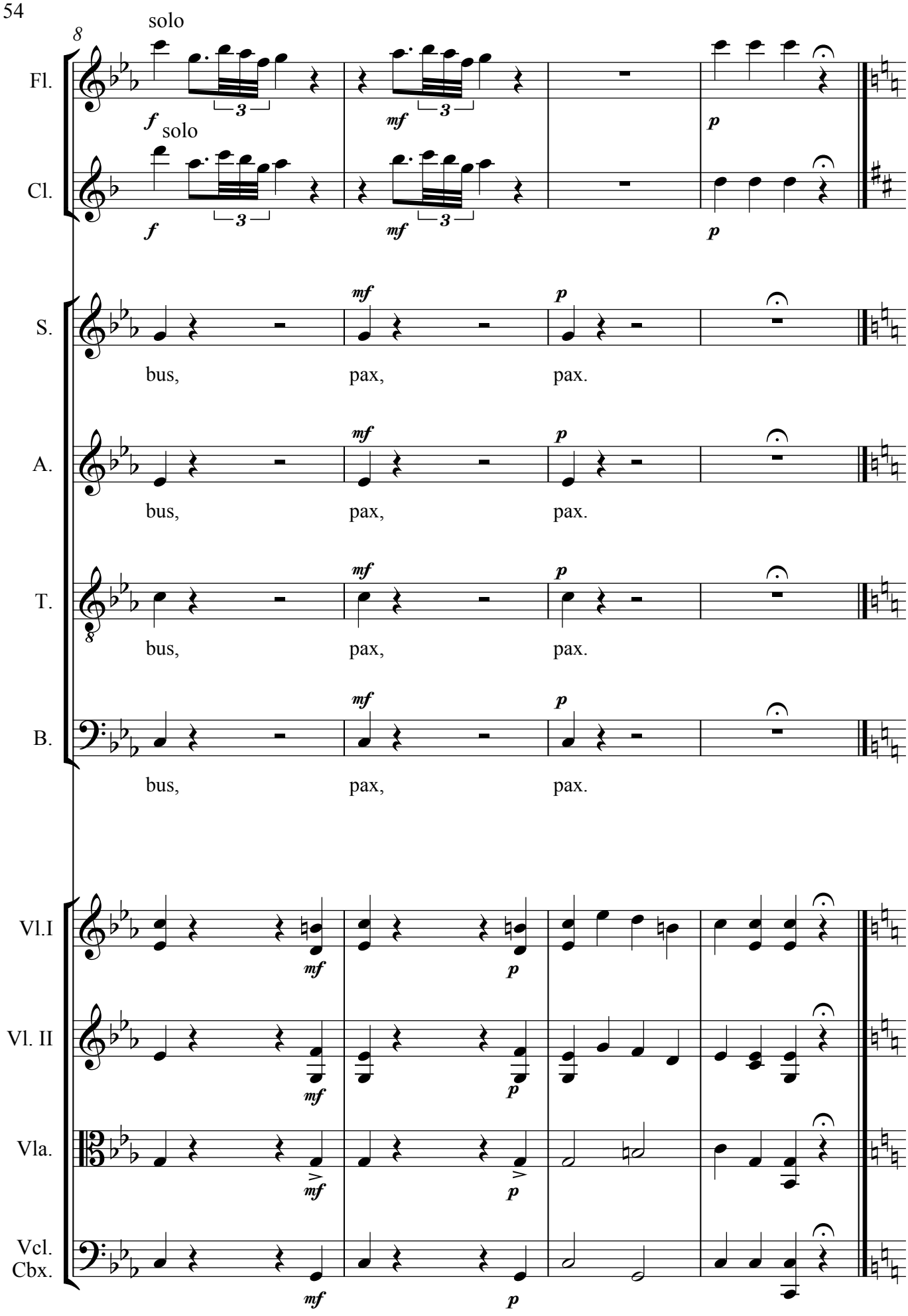
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



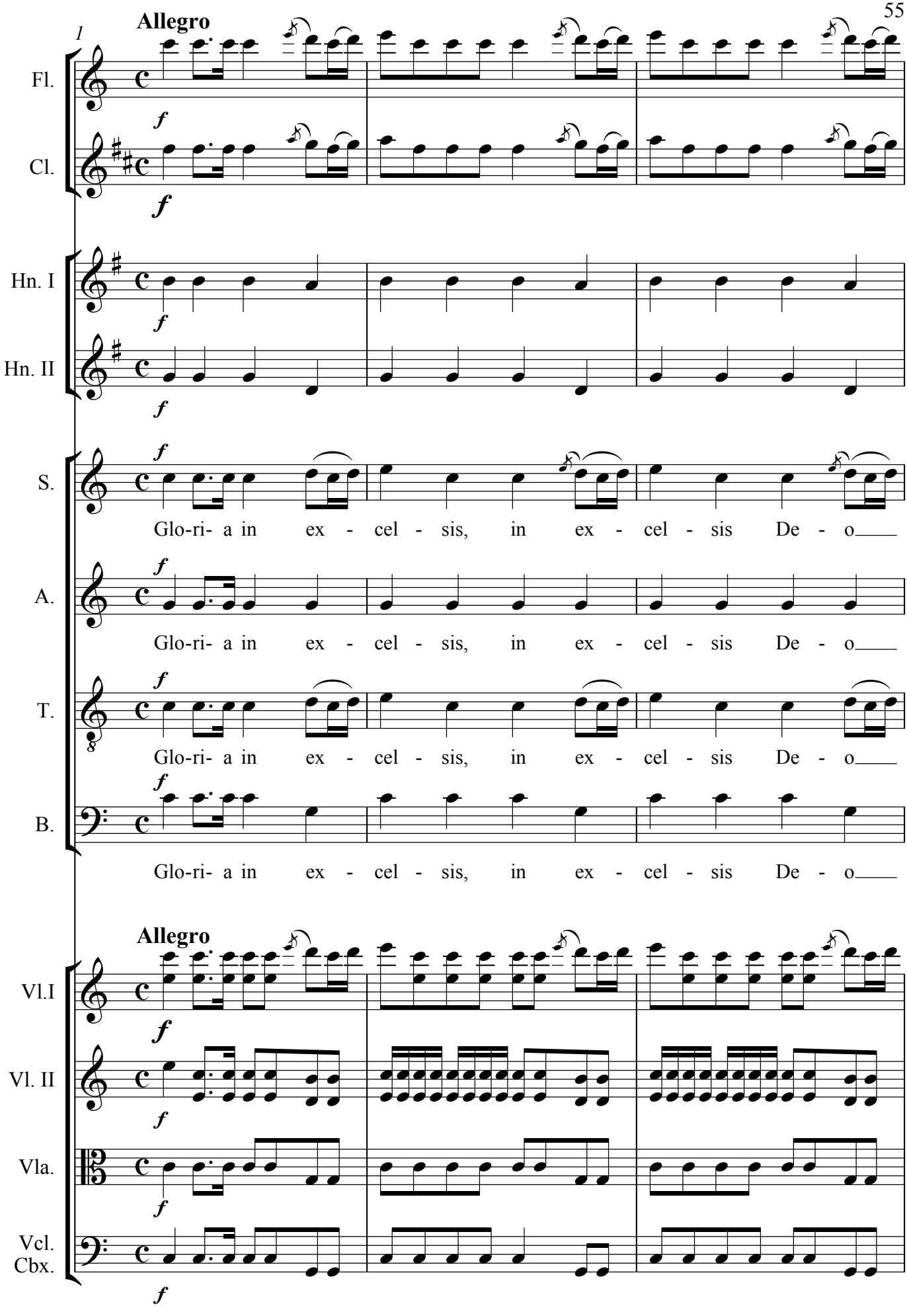
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



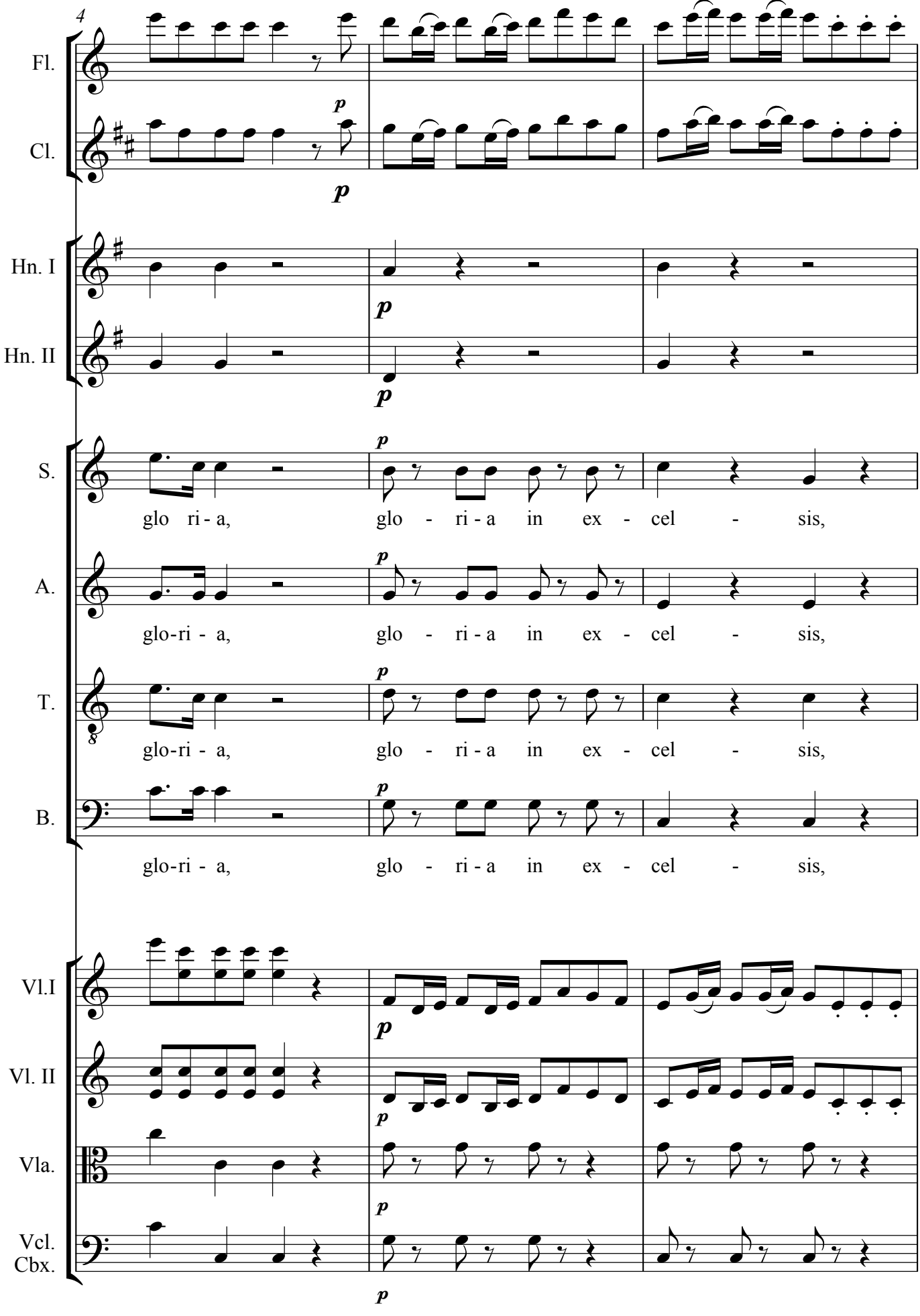
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



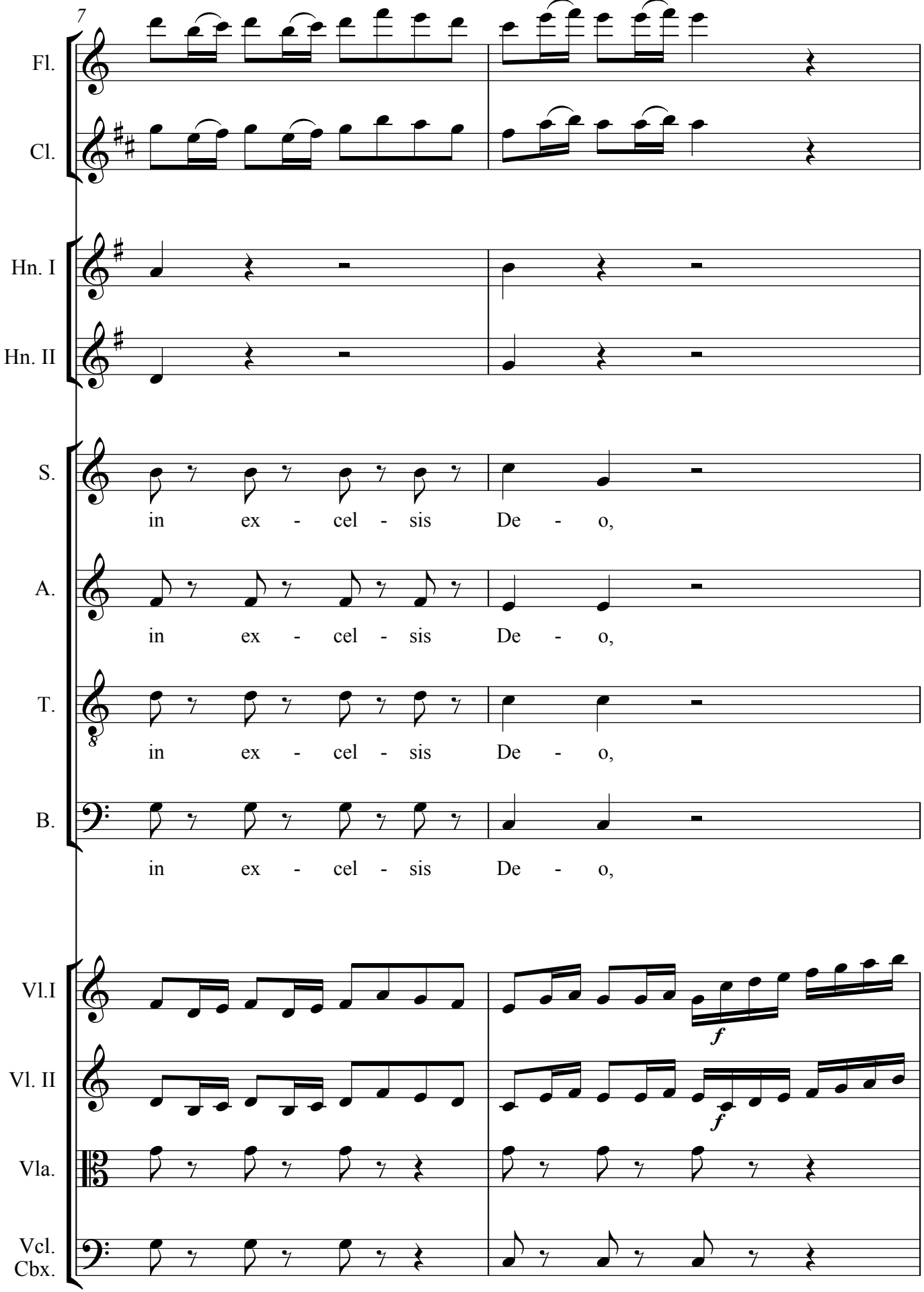
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



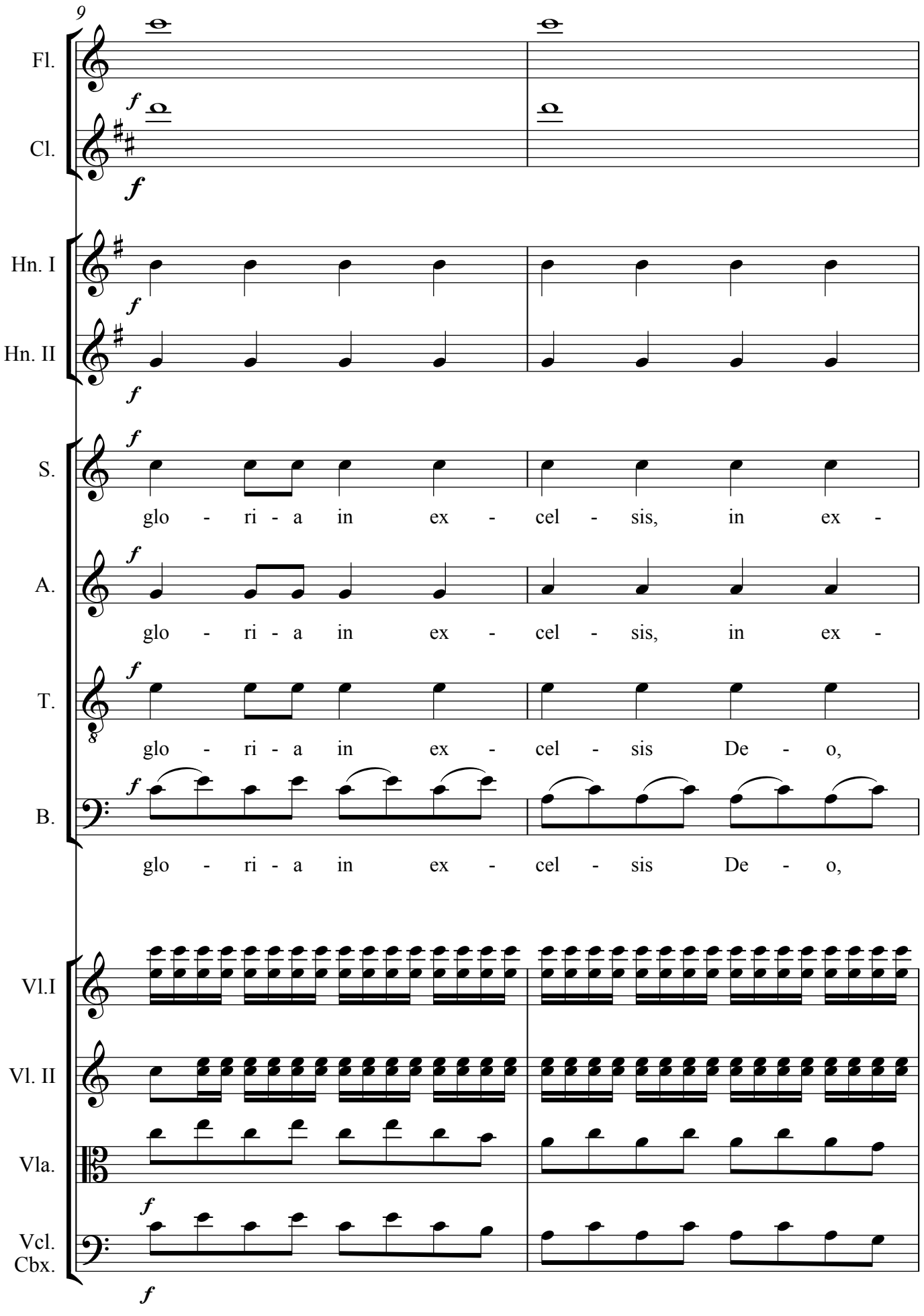
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



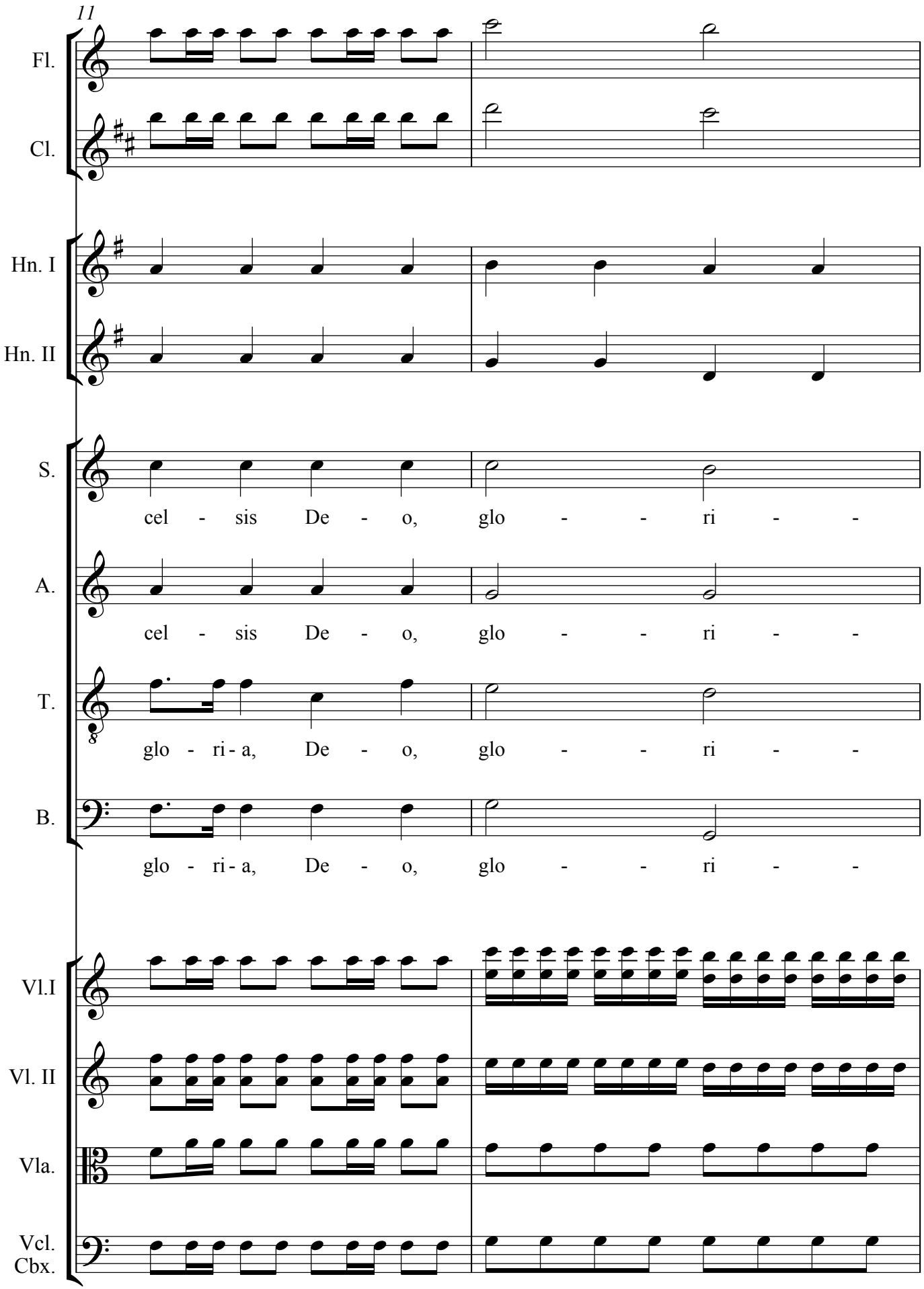
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



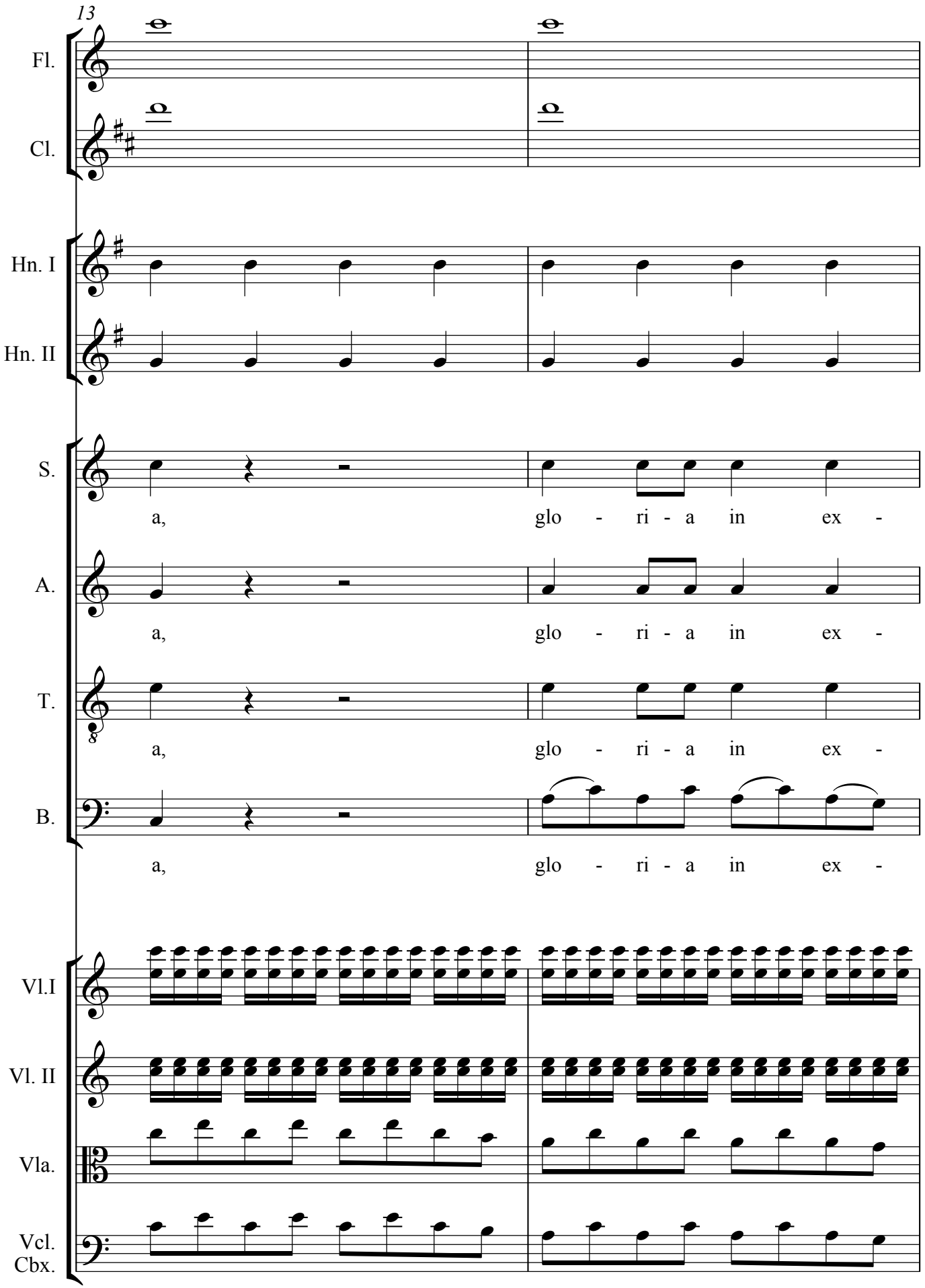
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



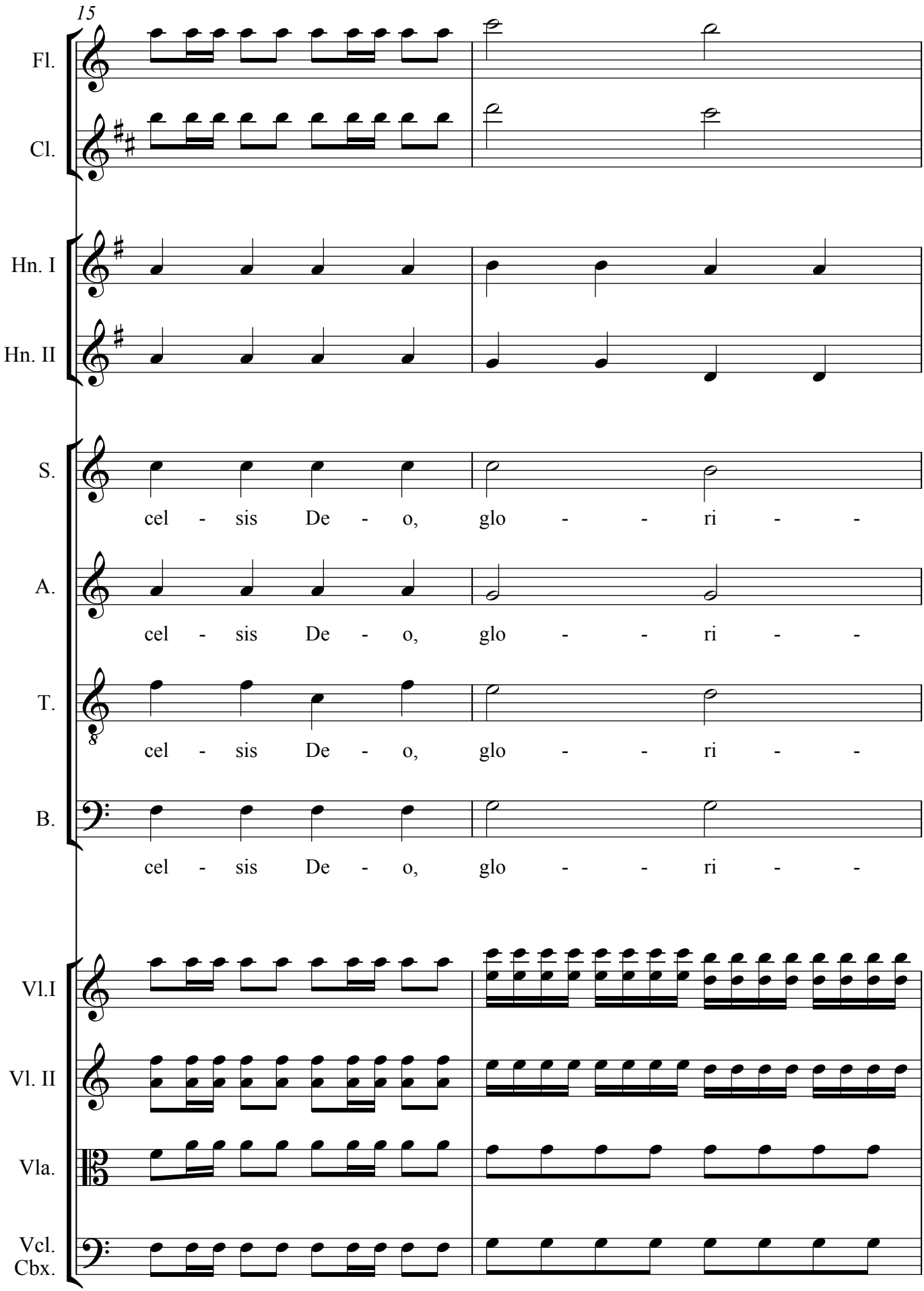
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



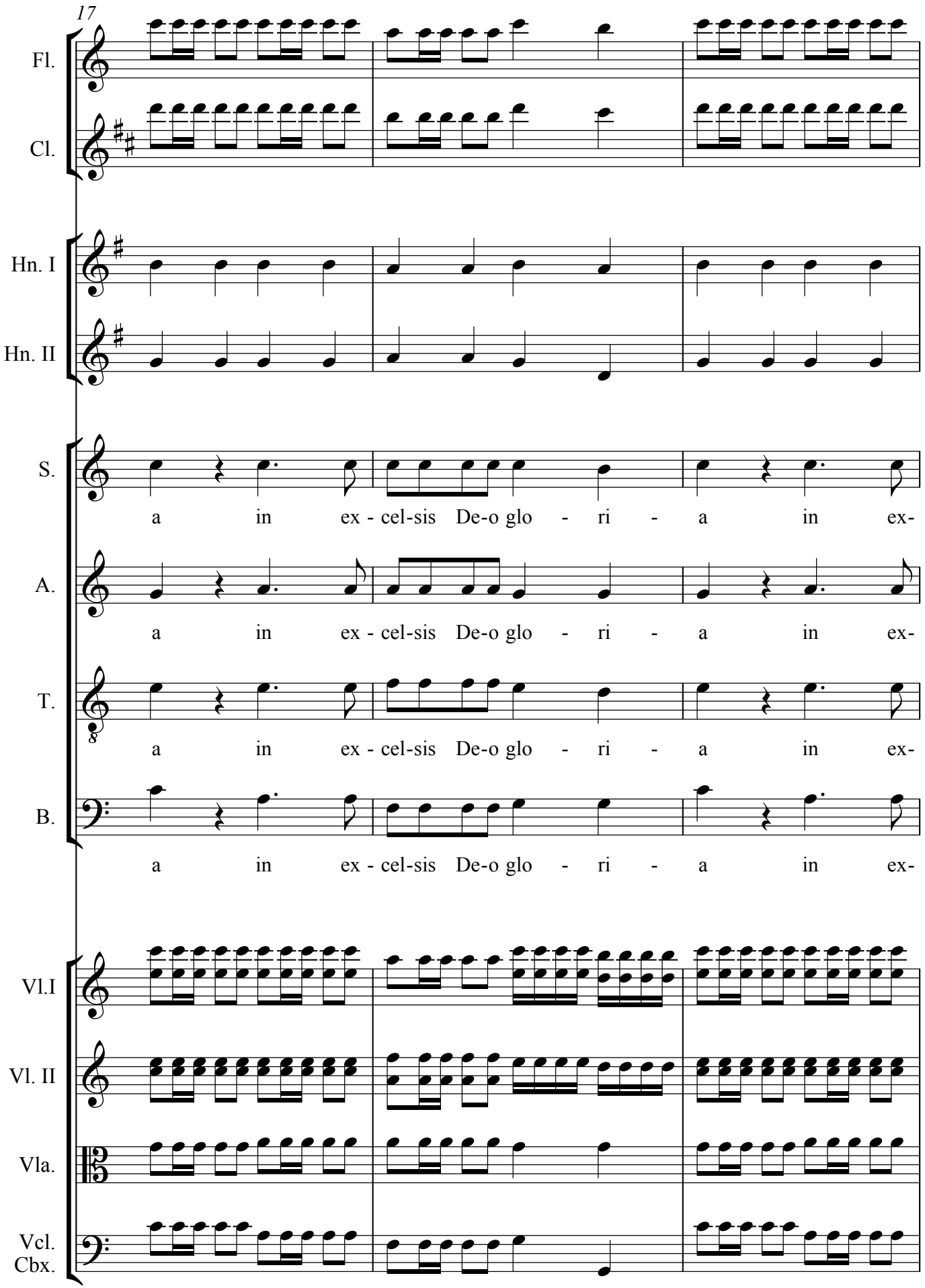
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



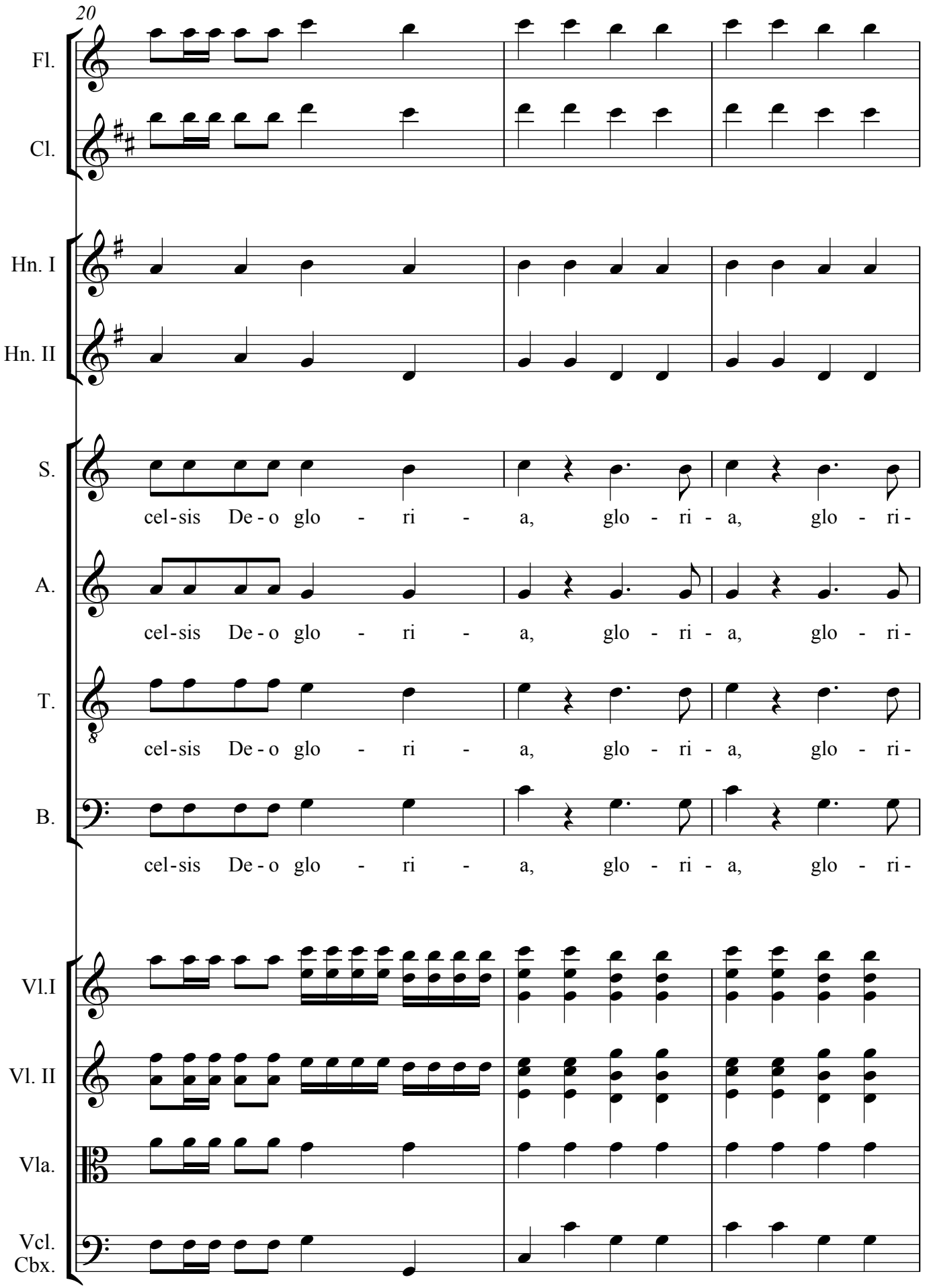
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



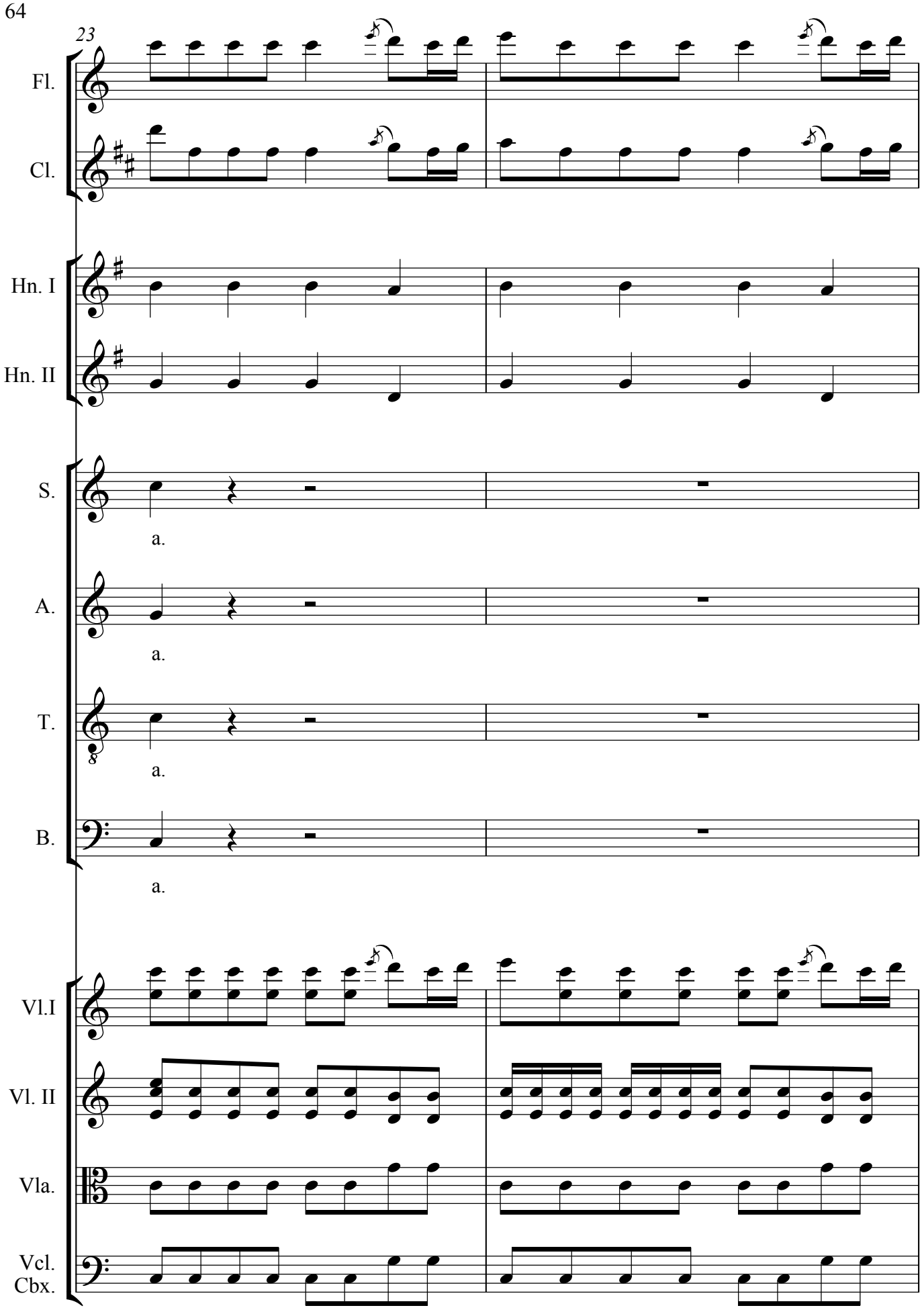
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



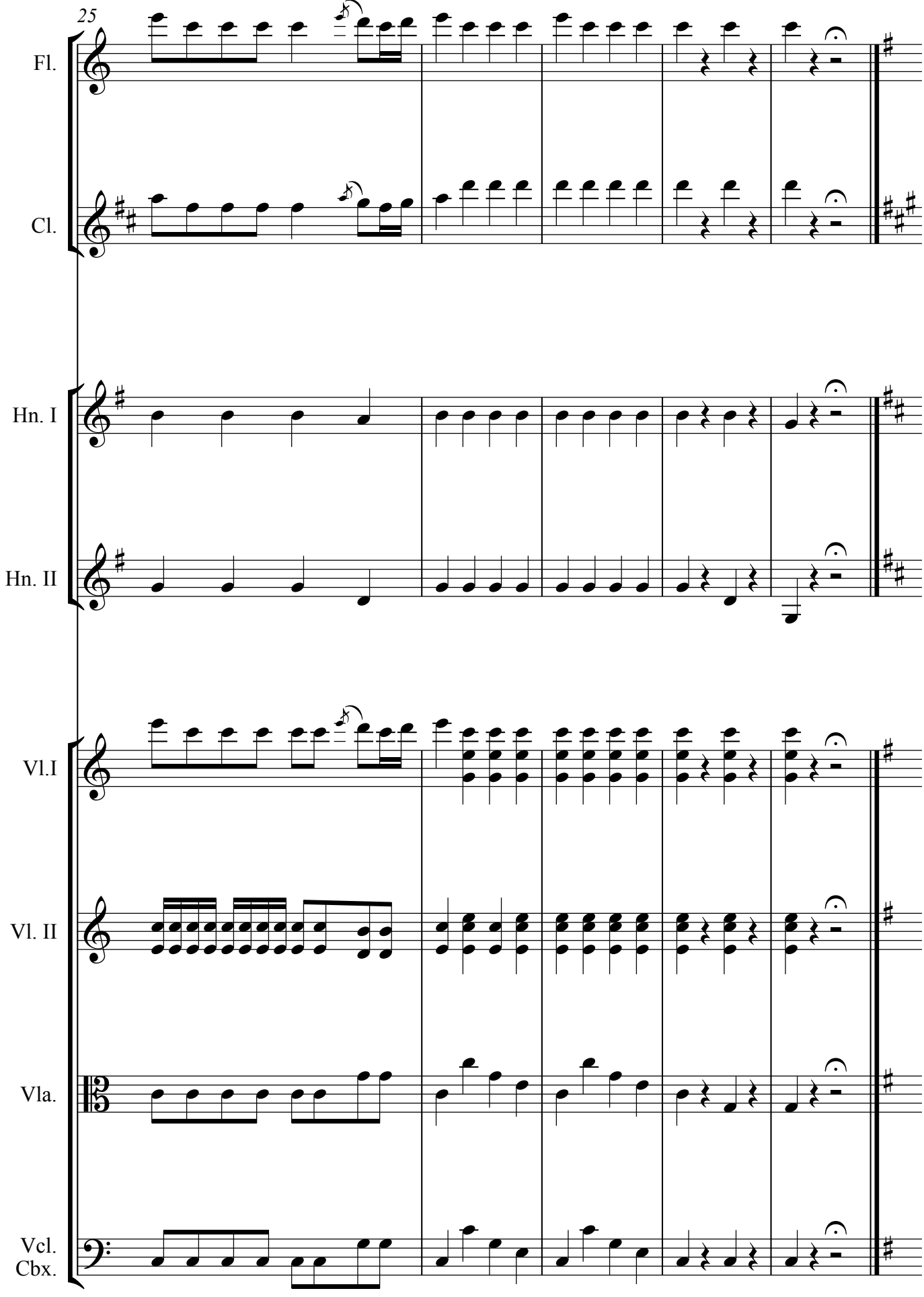
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



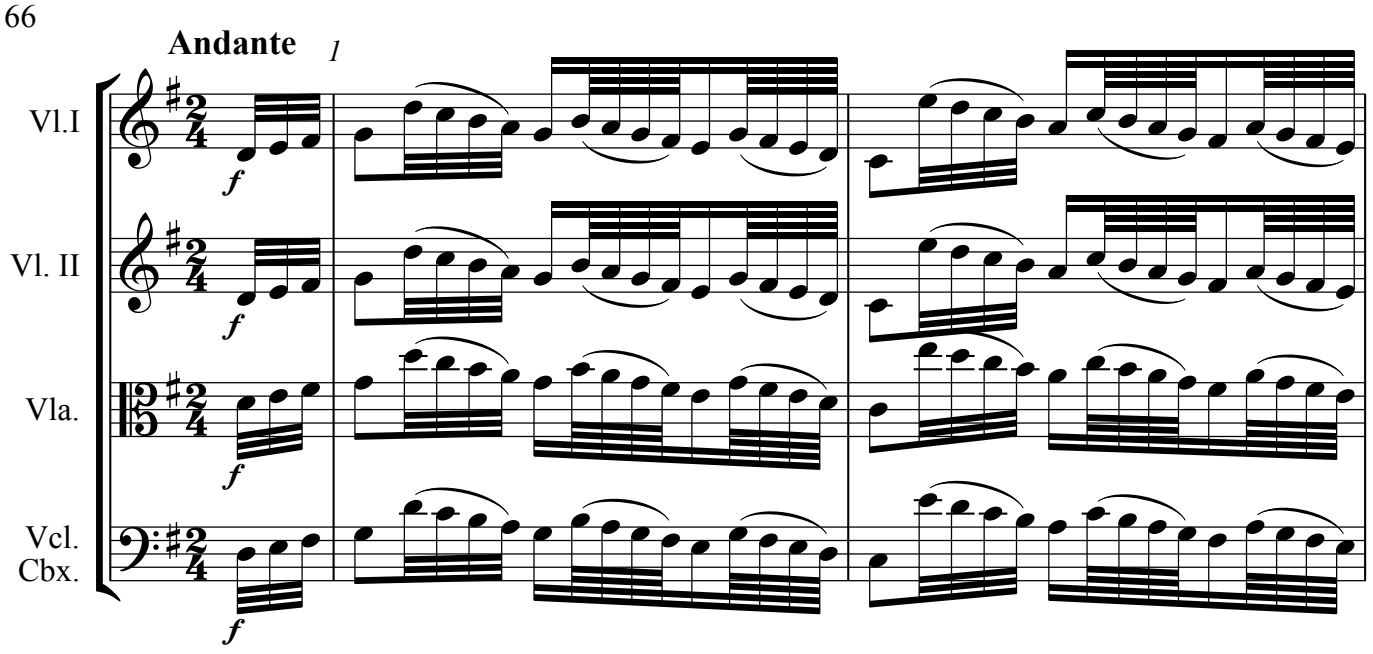
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

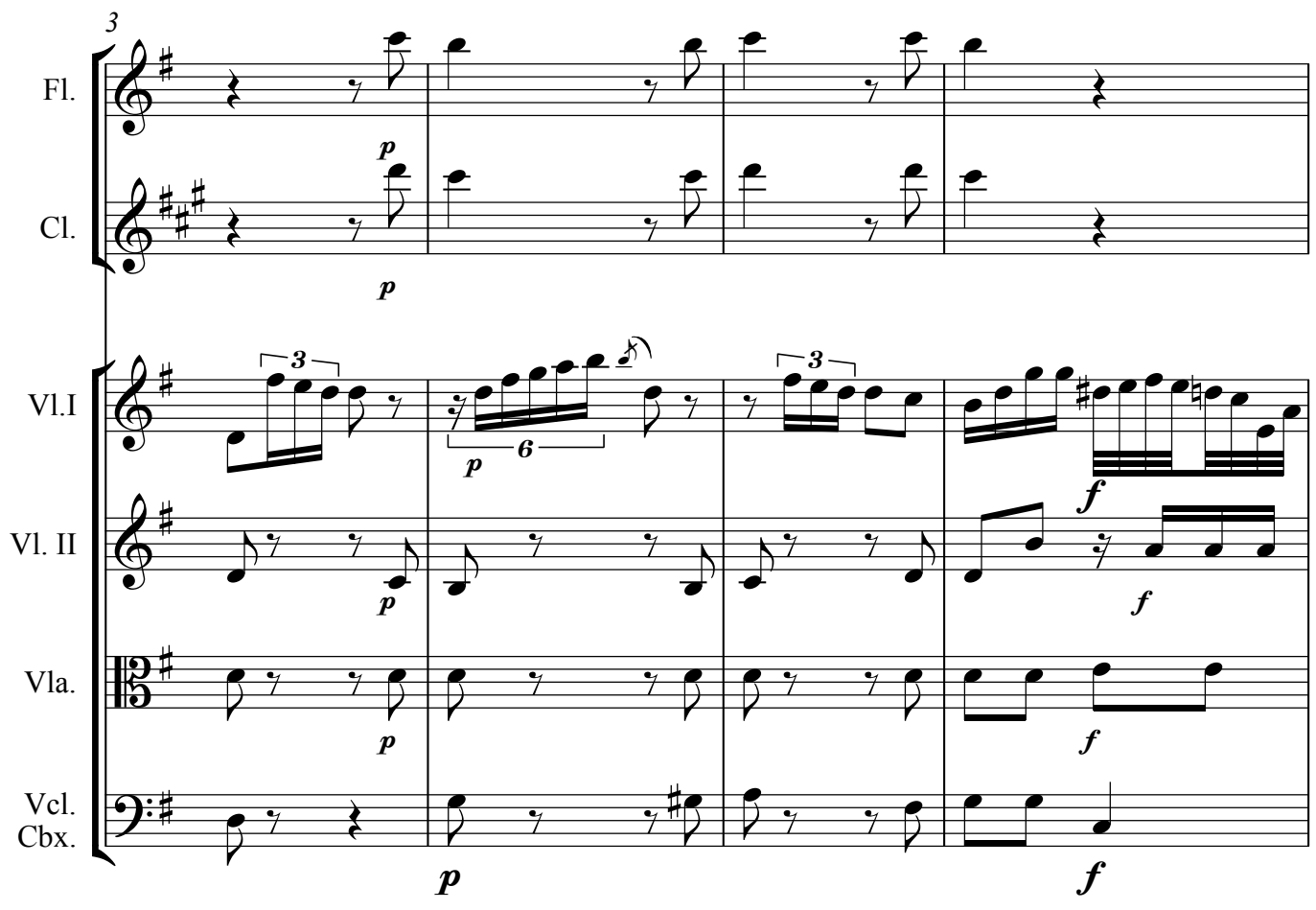
Edição: Márcio Miranda Pontes



Edição: Márcio Miranda Pontes

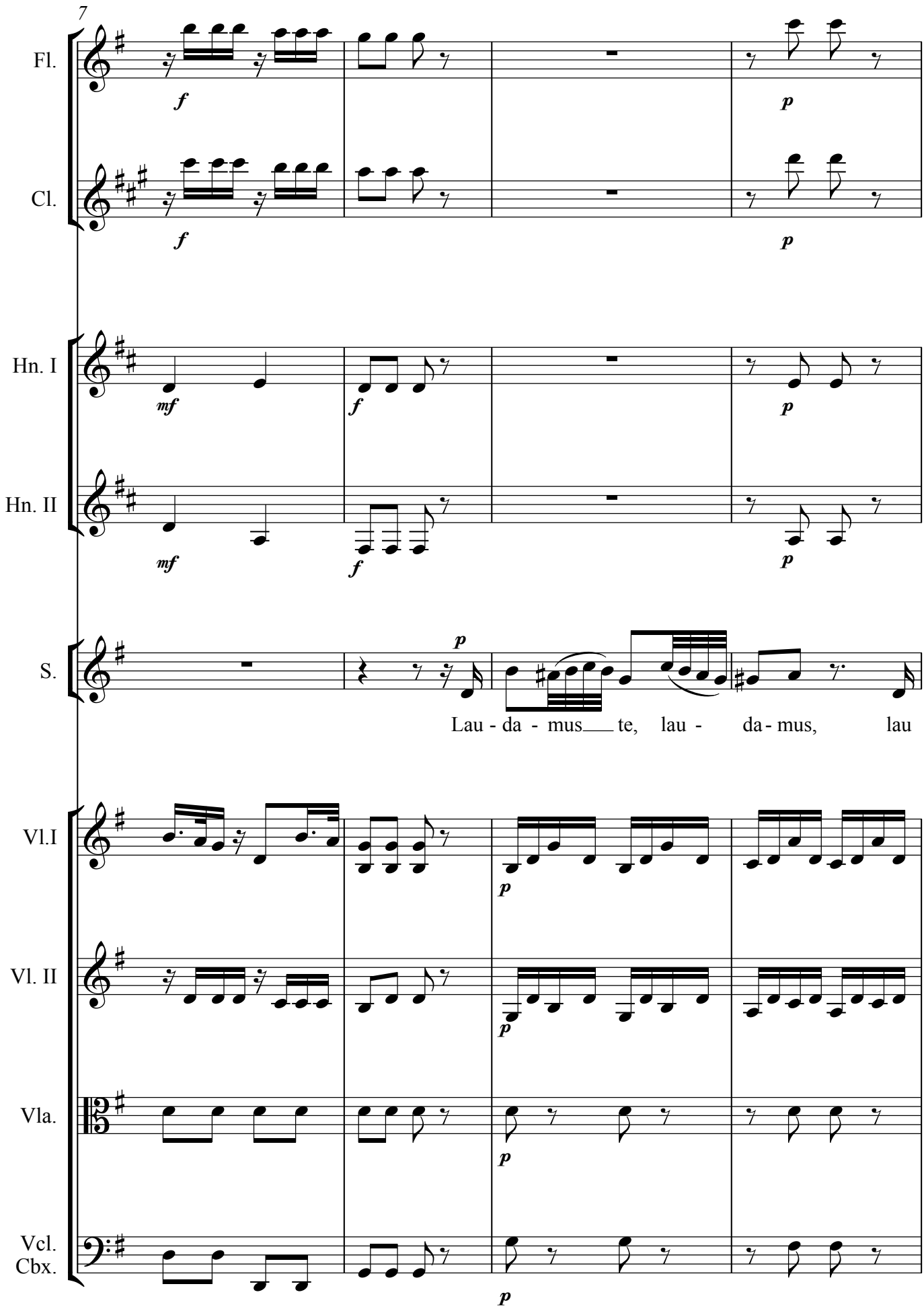
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br





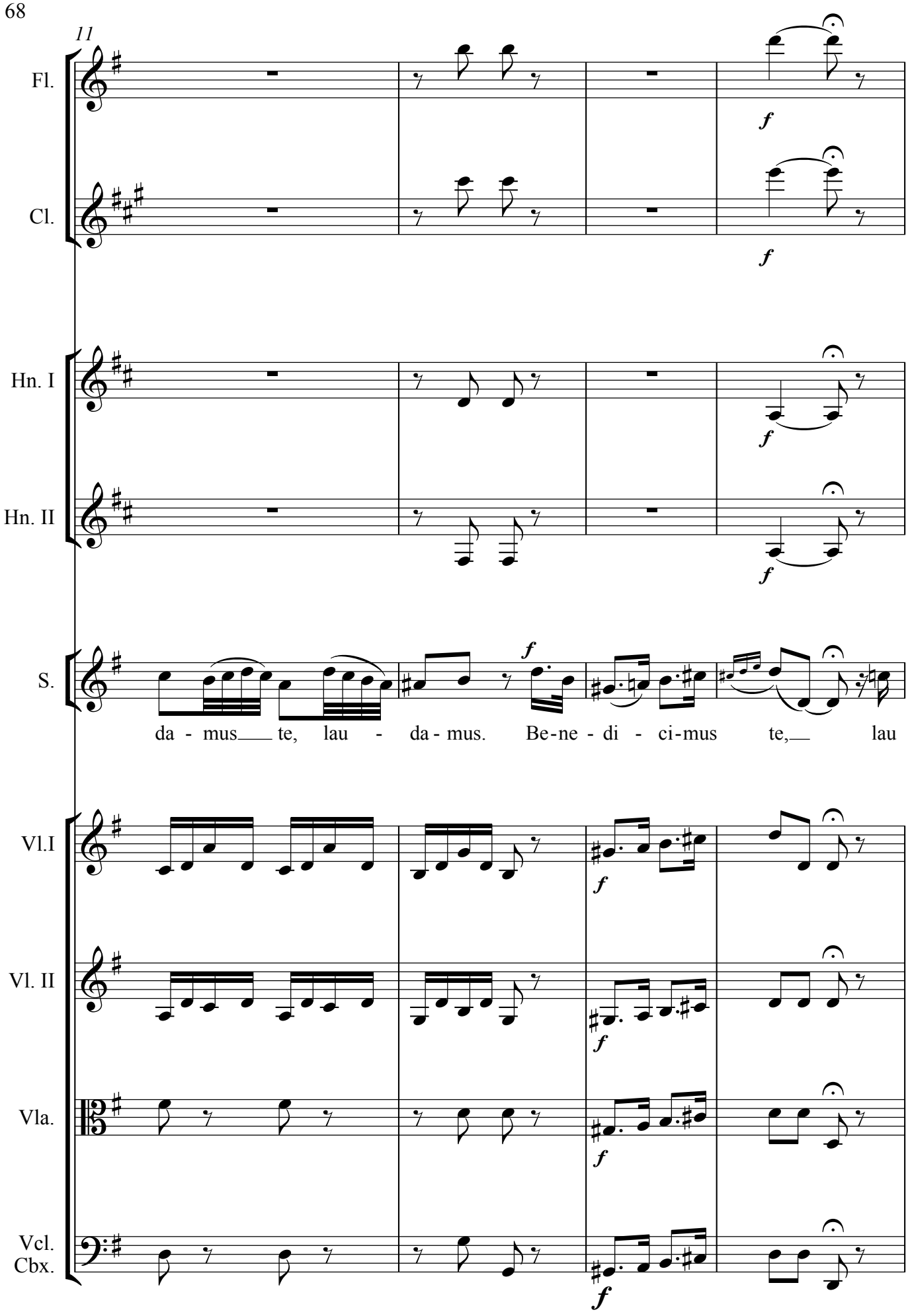
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



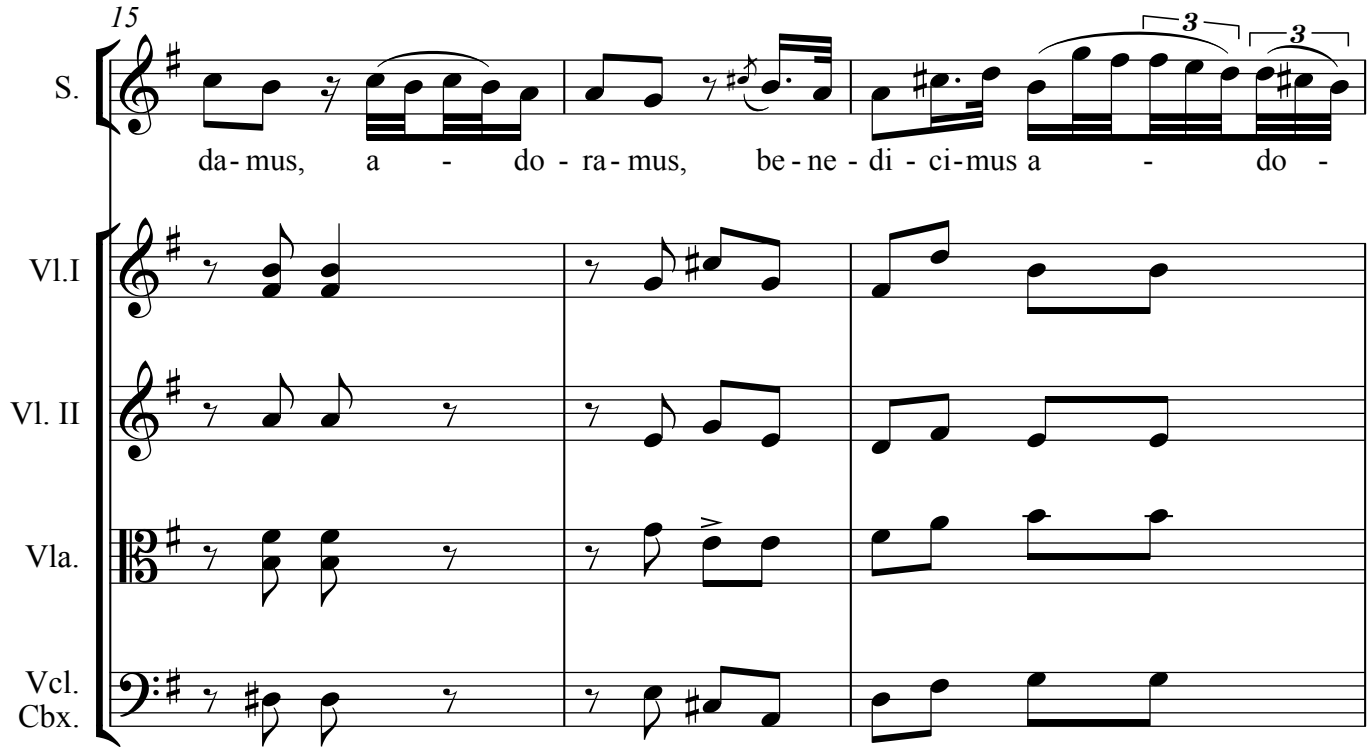
Edição: Márcio Miranda Pontes

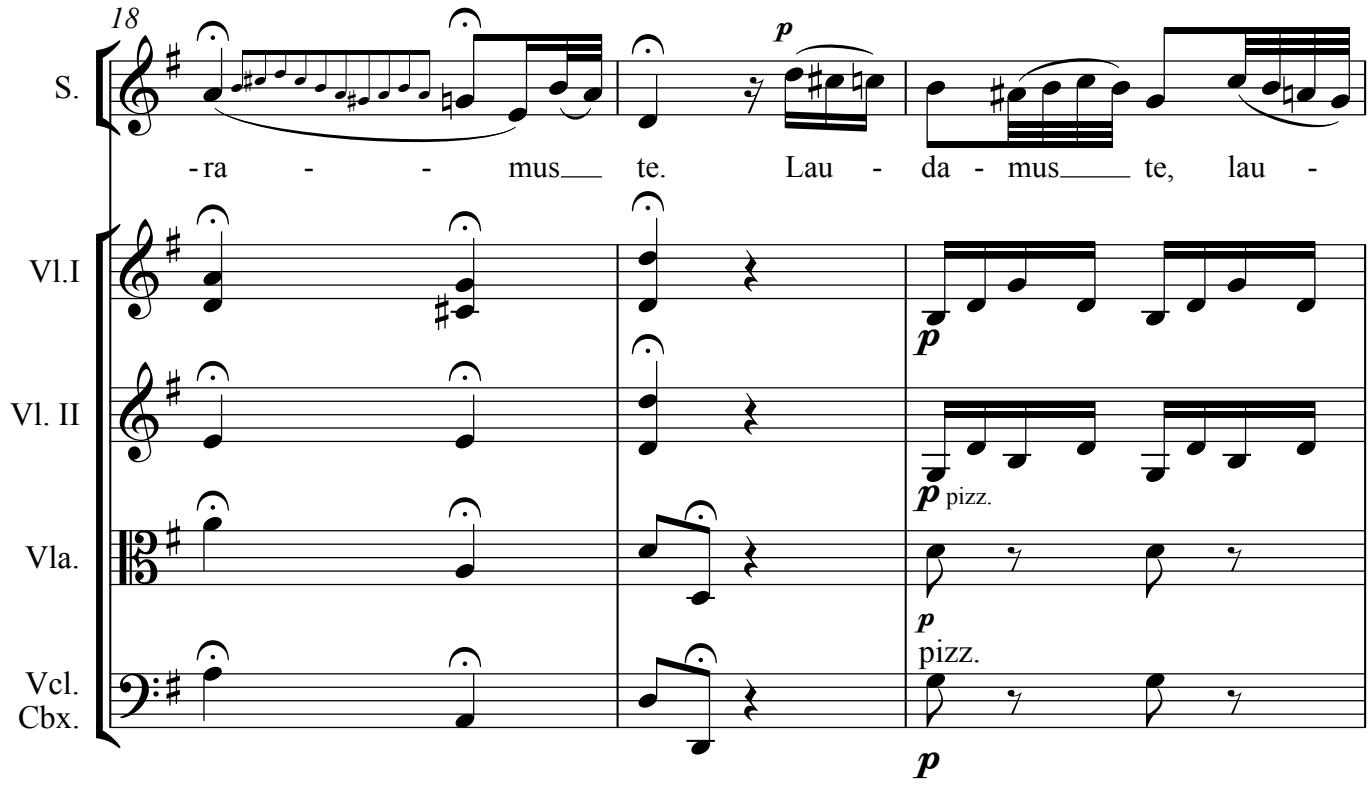
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

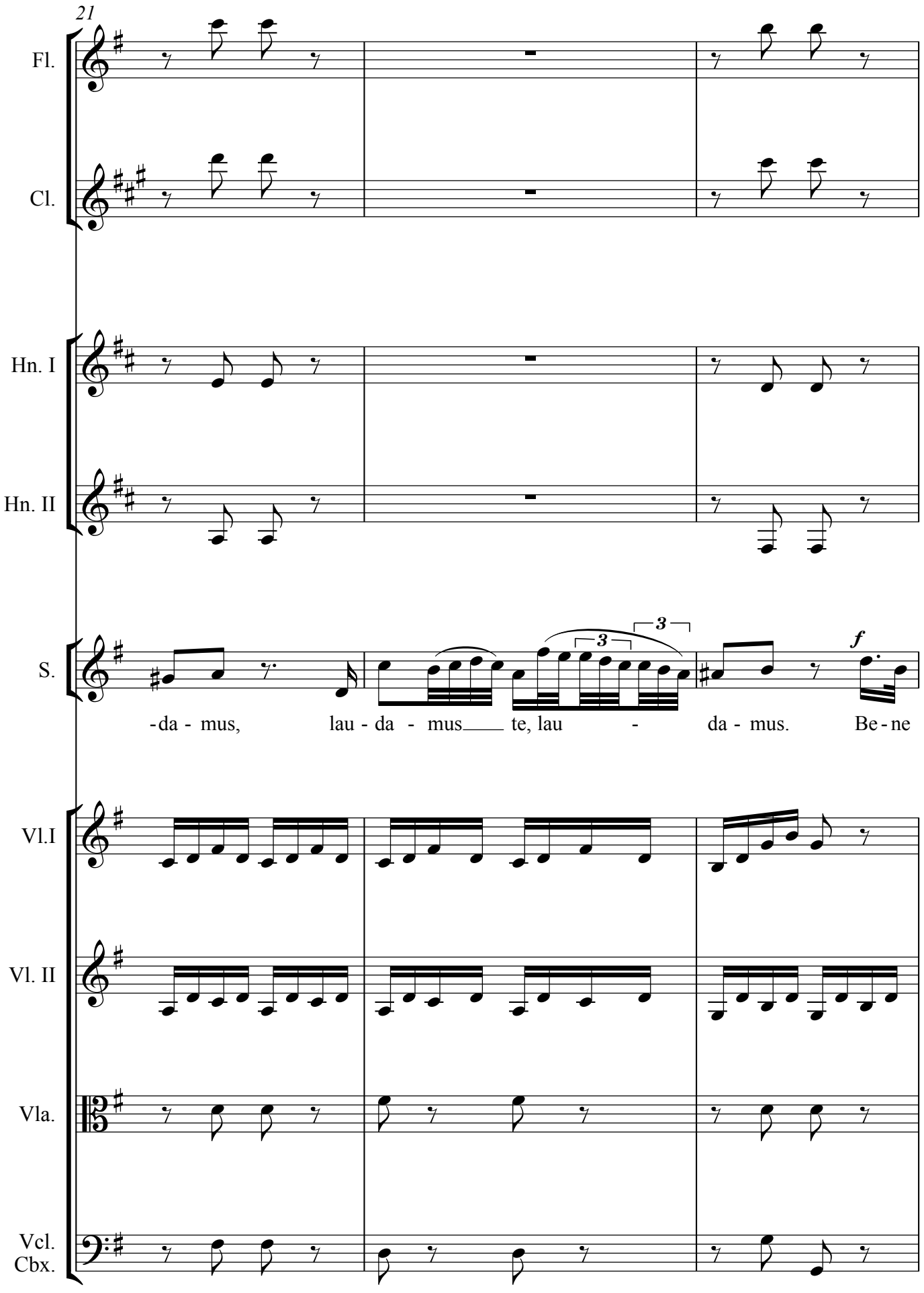
Edição: Márcio Miranda Pontes





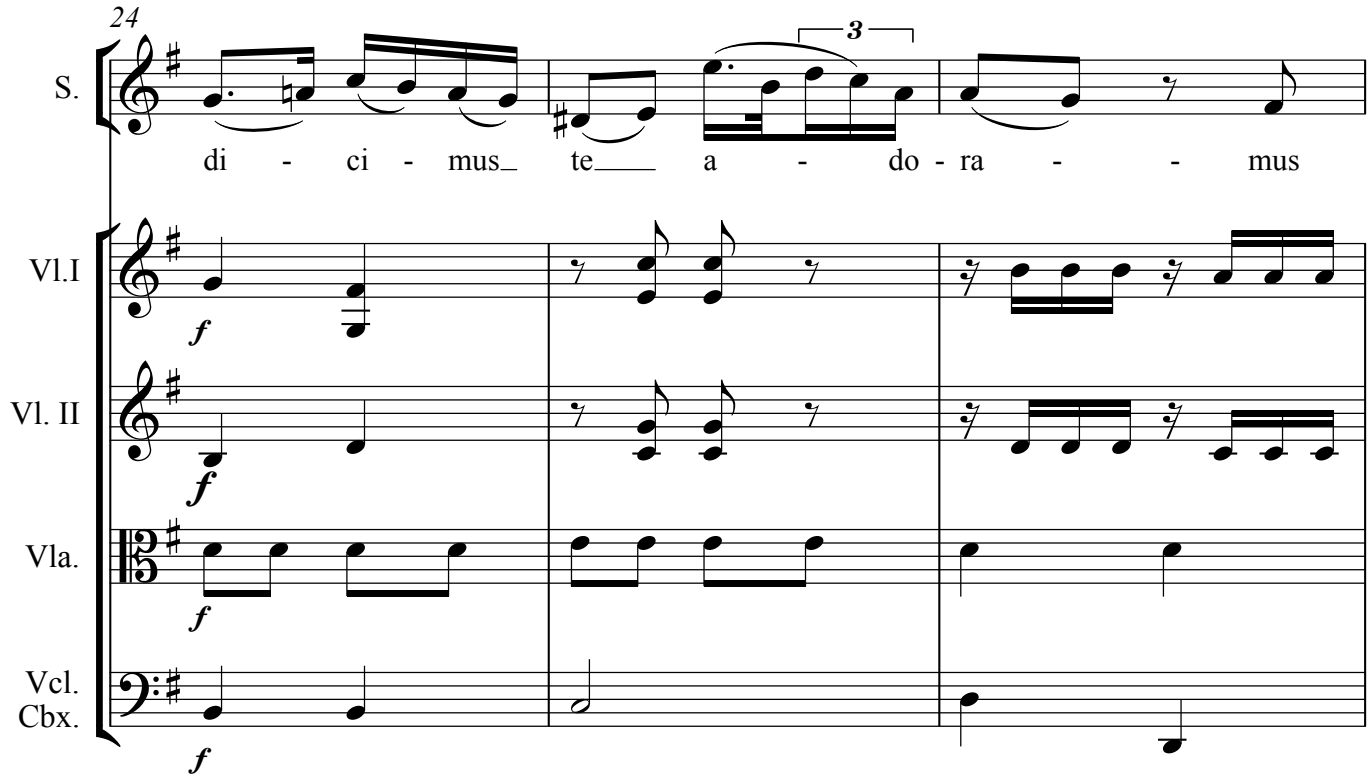
Edição: Márcio Miranda Pontes

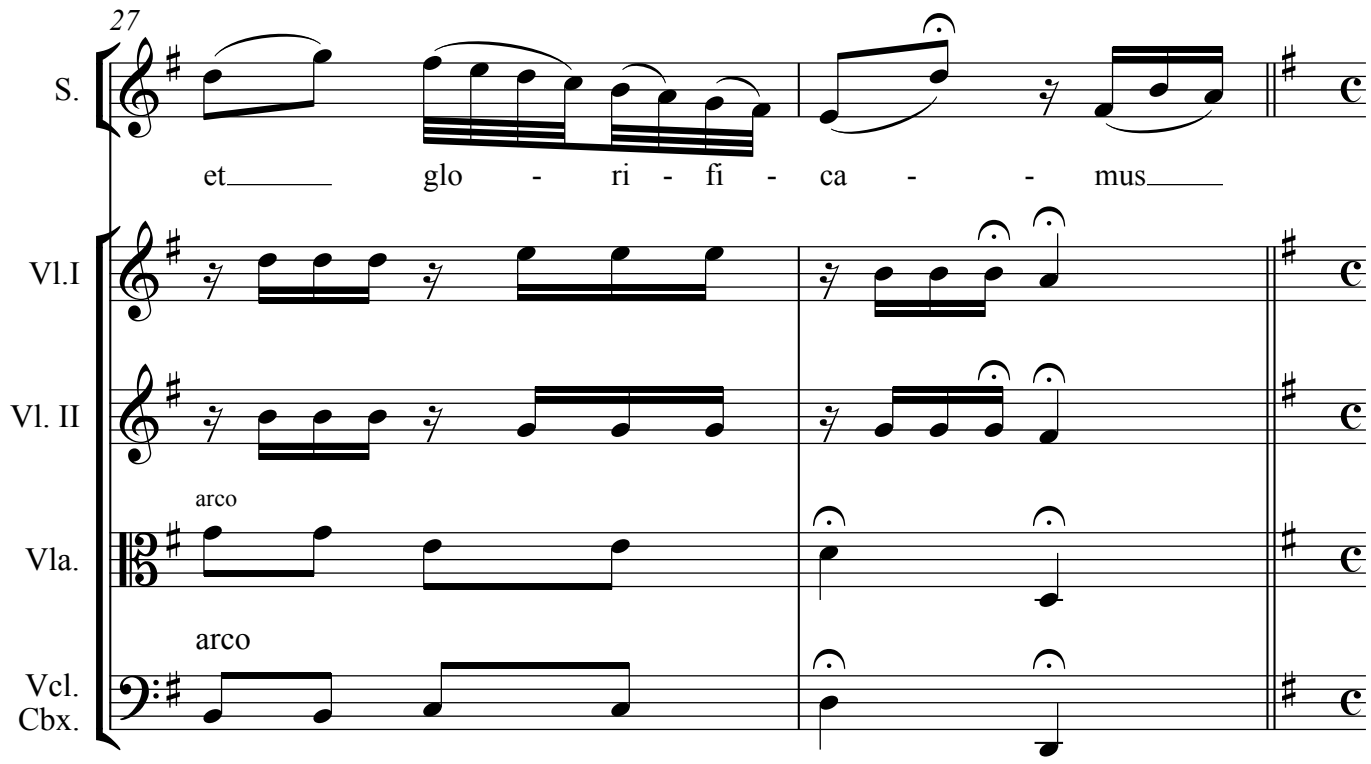
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

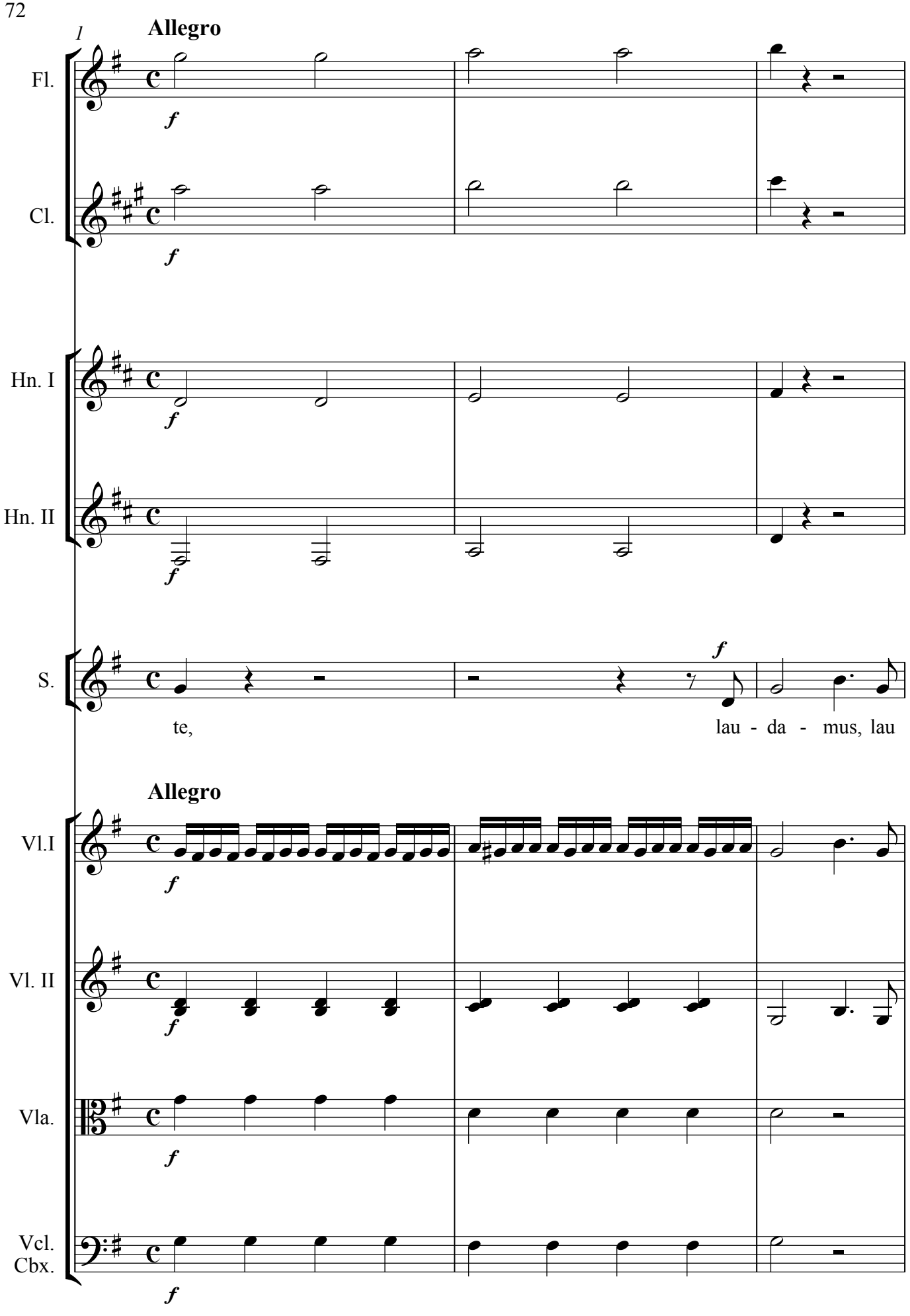
Edição: Márcio Miranda Pontes





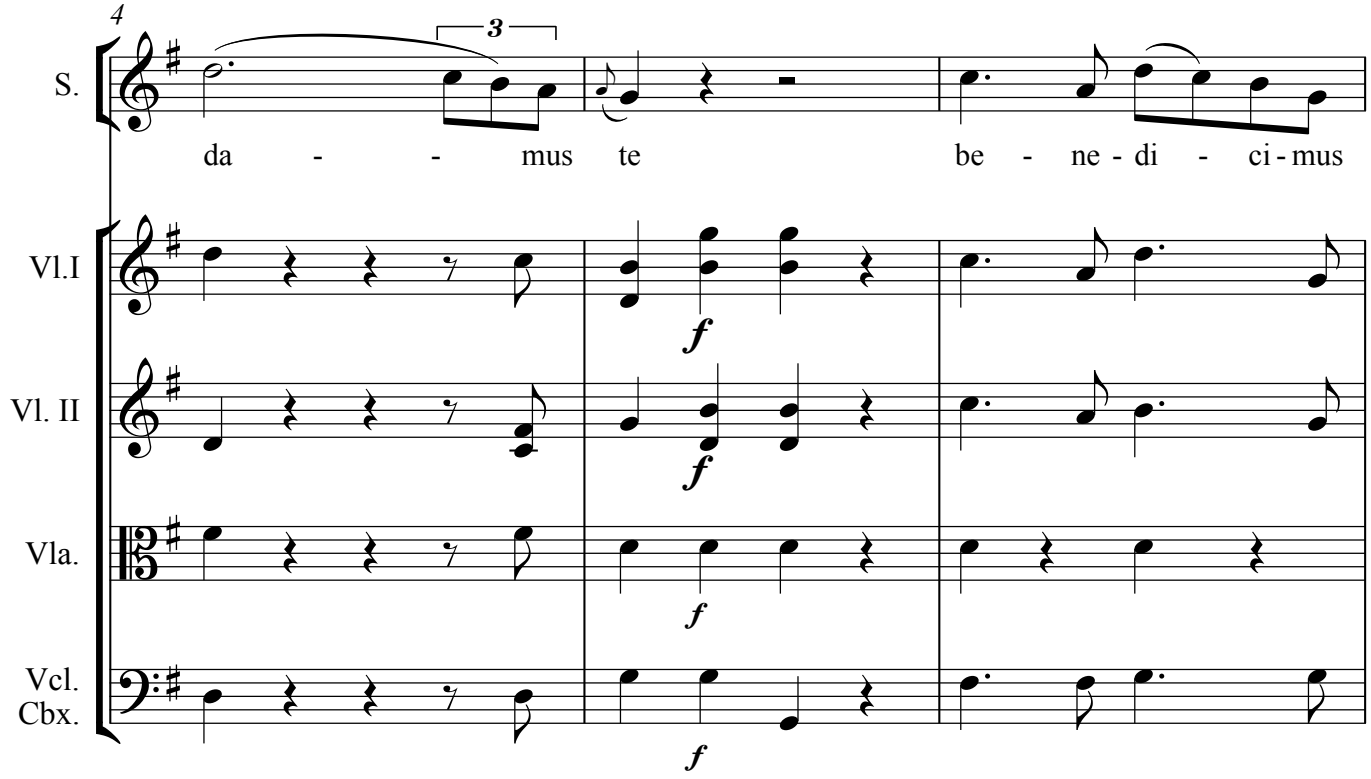
Edição: Márcio Miranda Pontes

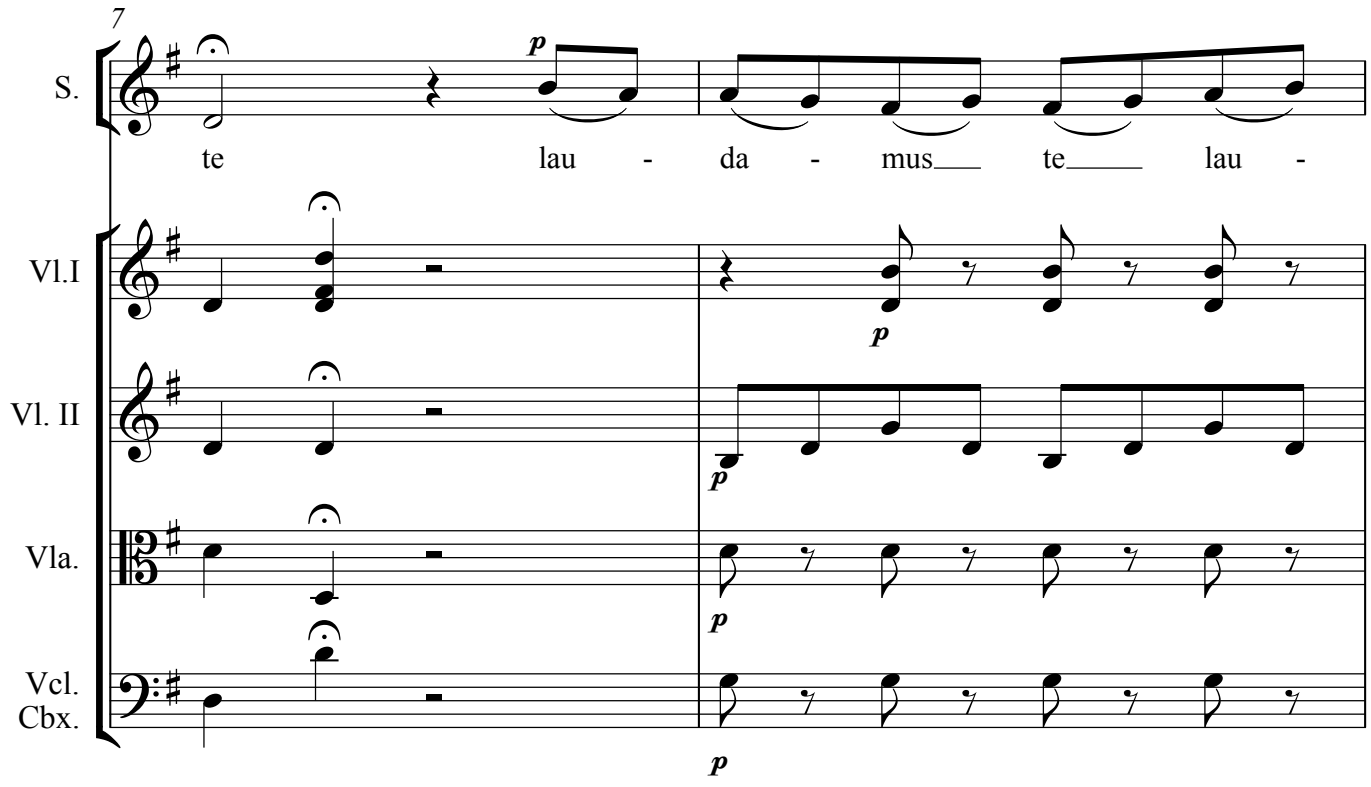
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

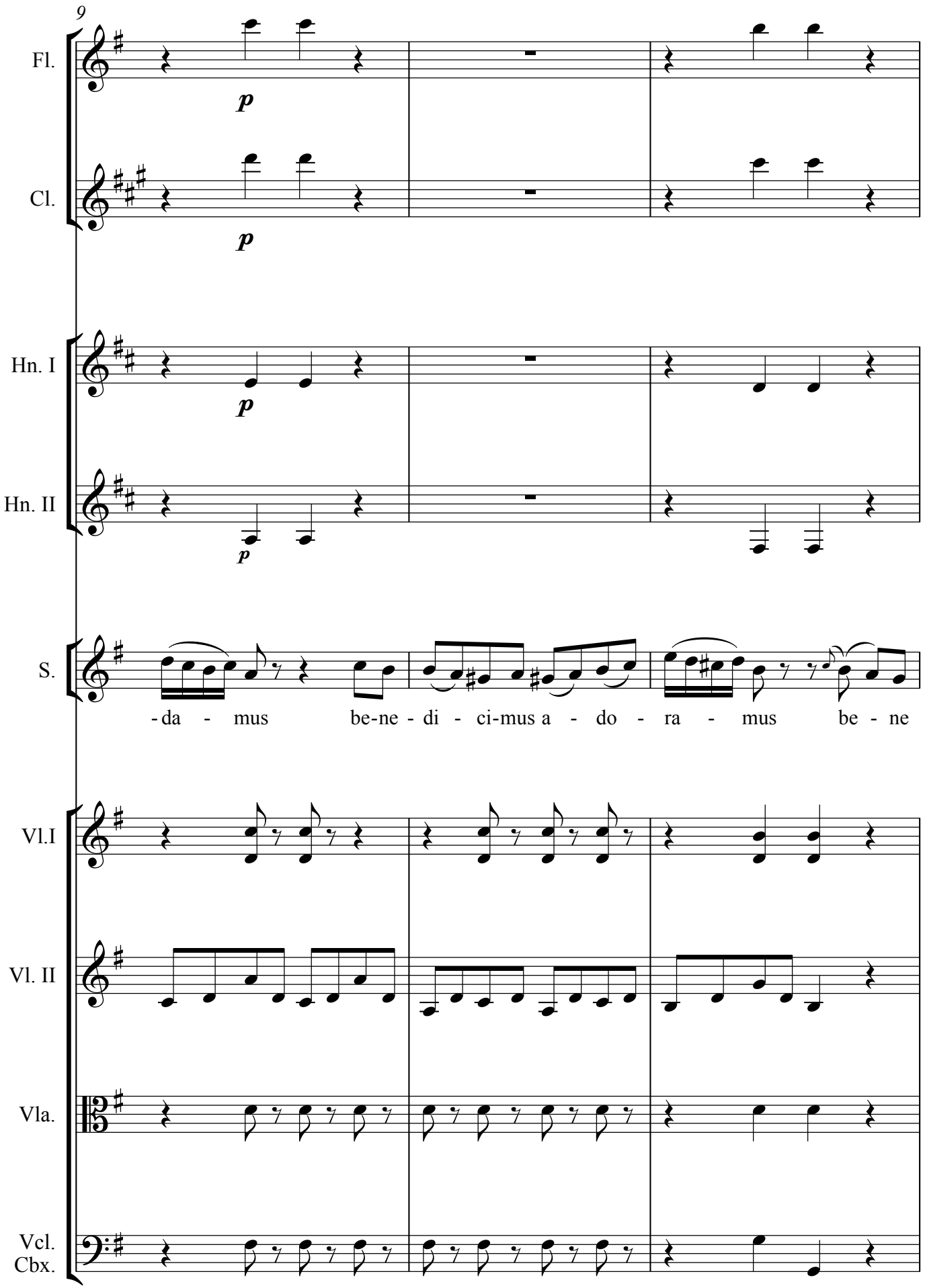
Edição: Márcio Miranda Pontes





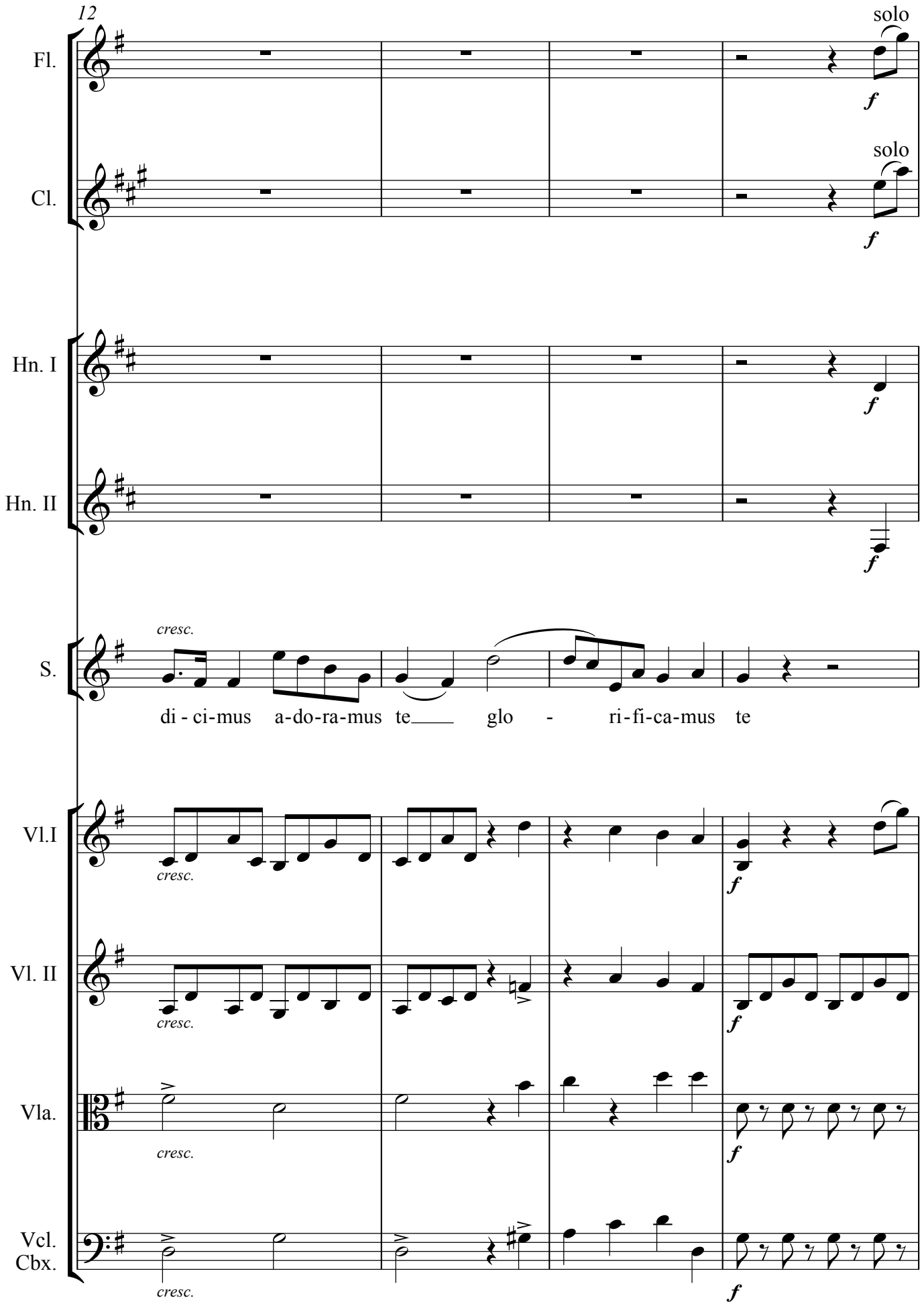
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



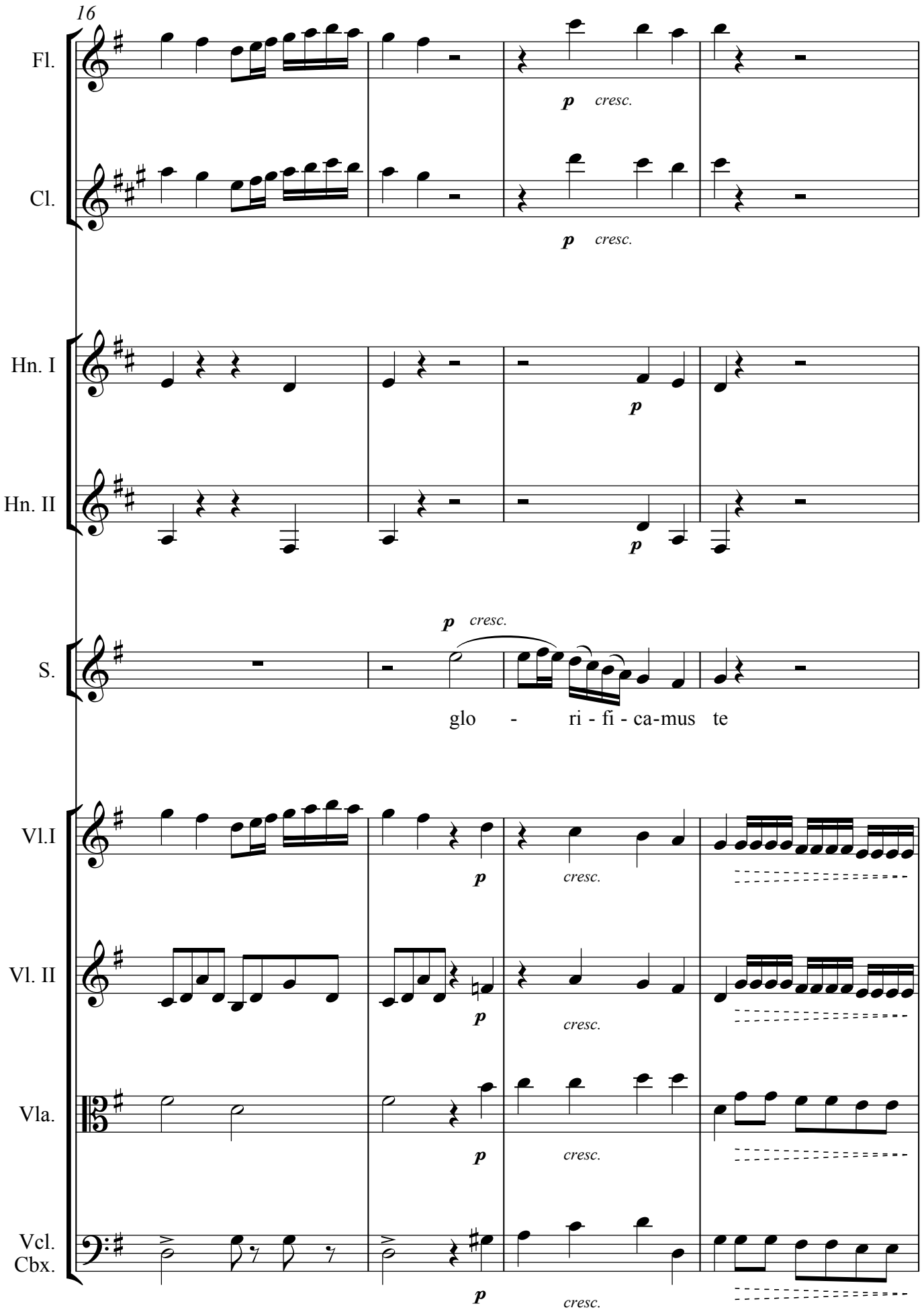
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



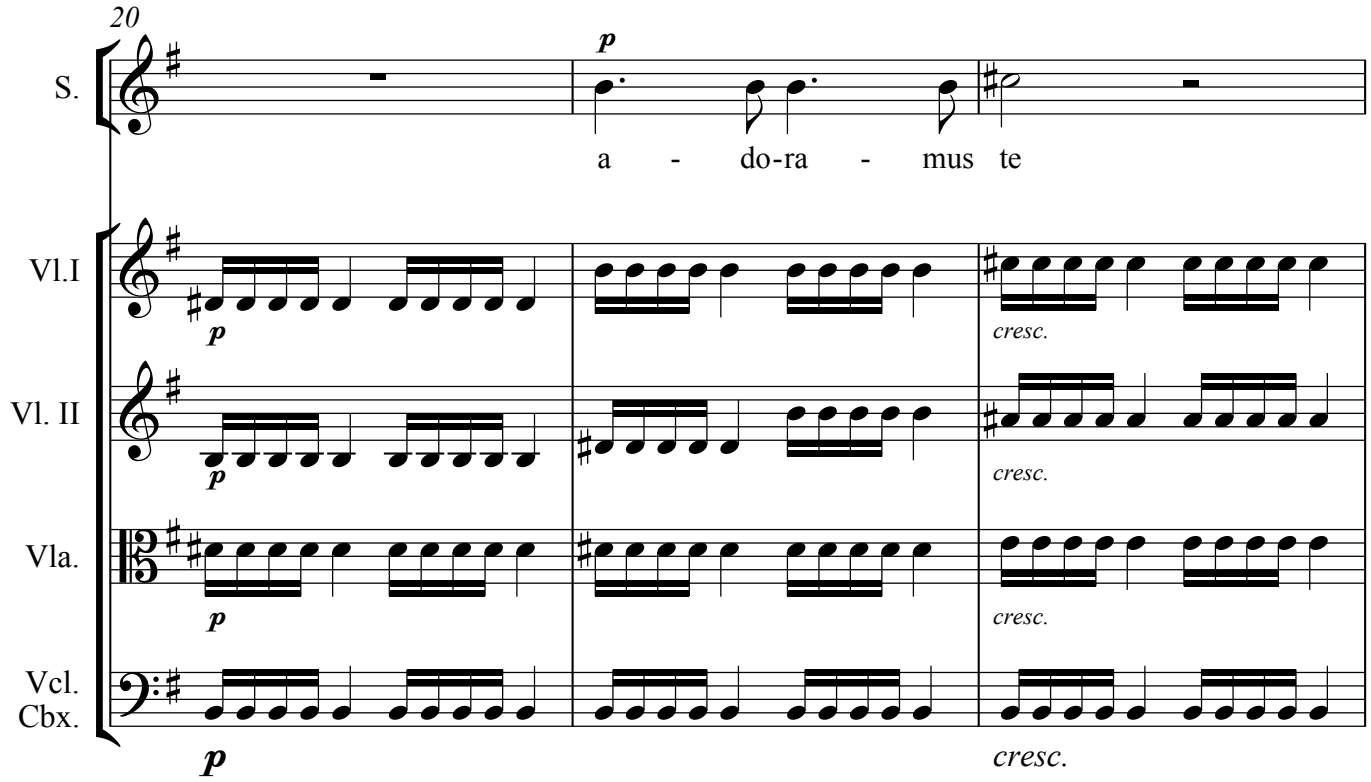
Edição: Márcio Miranda Pontes

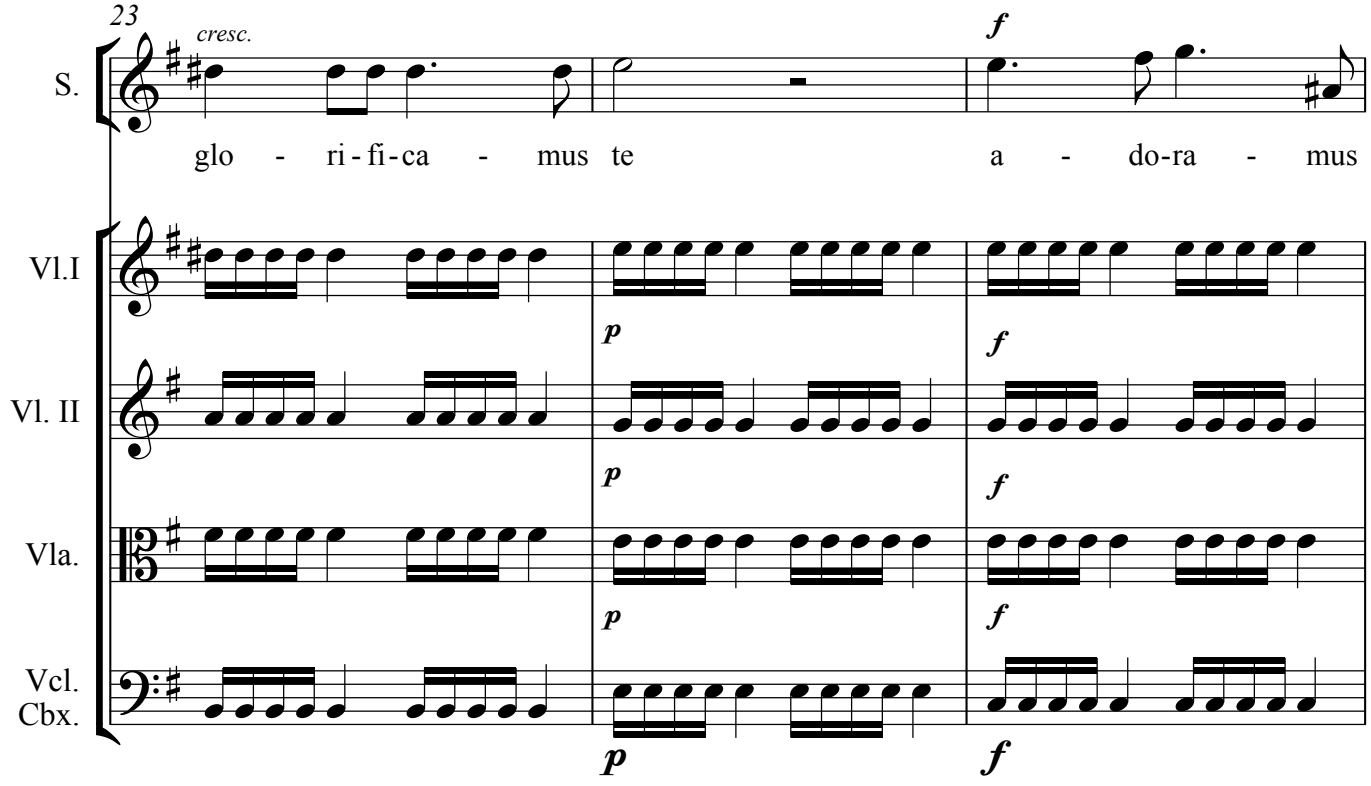
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

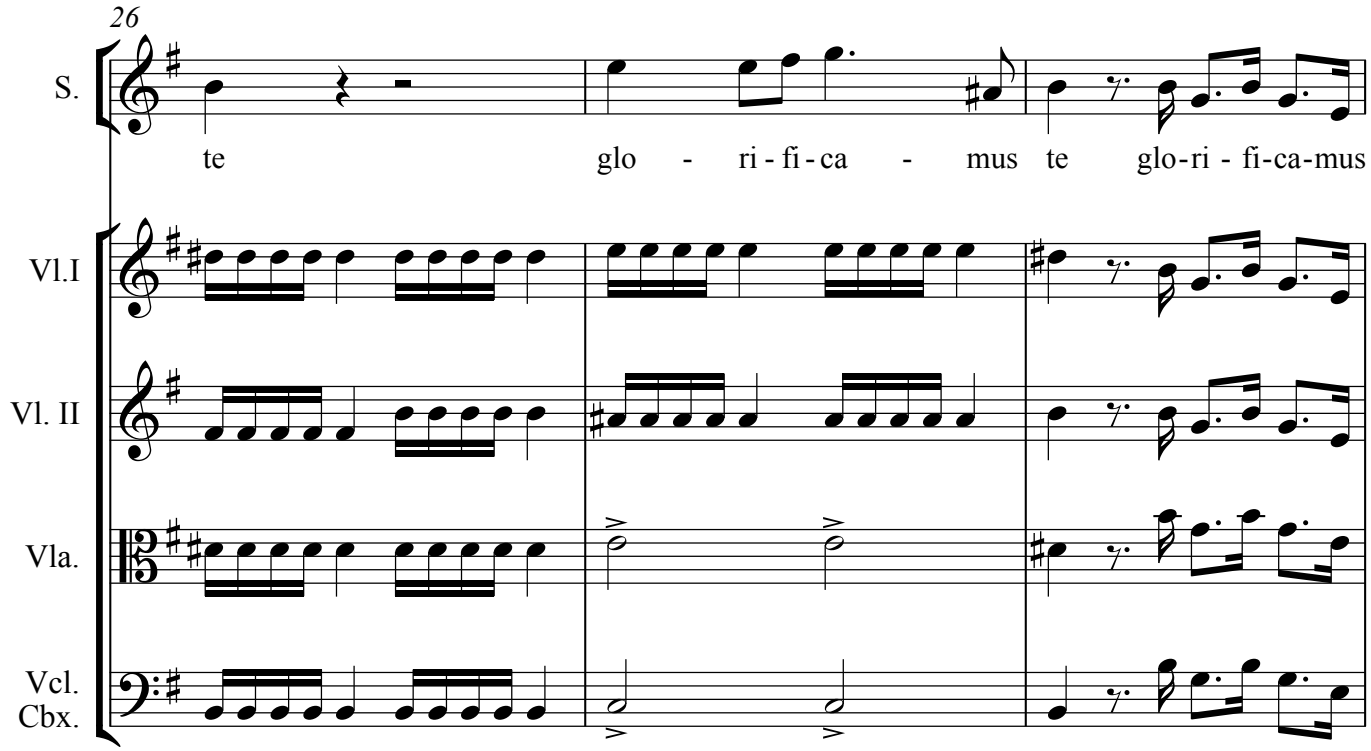
Edição: Márcio Miranda Pontes

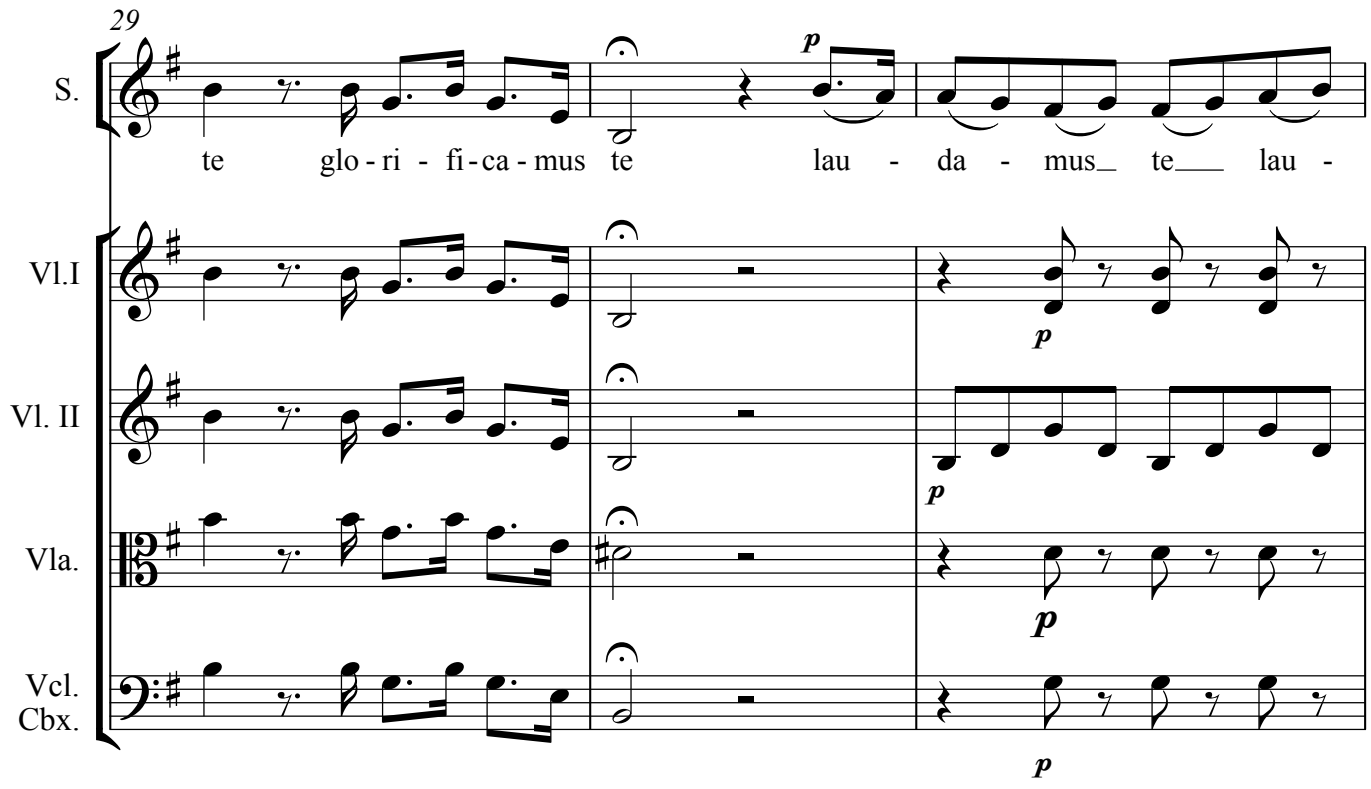




Edição: Márcio Miranda Pontes

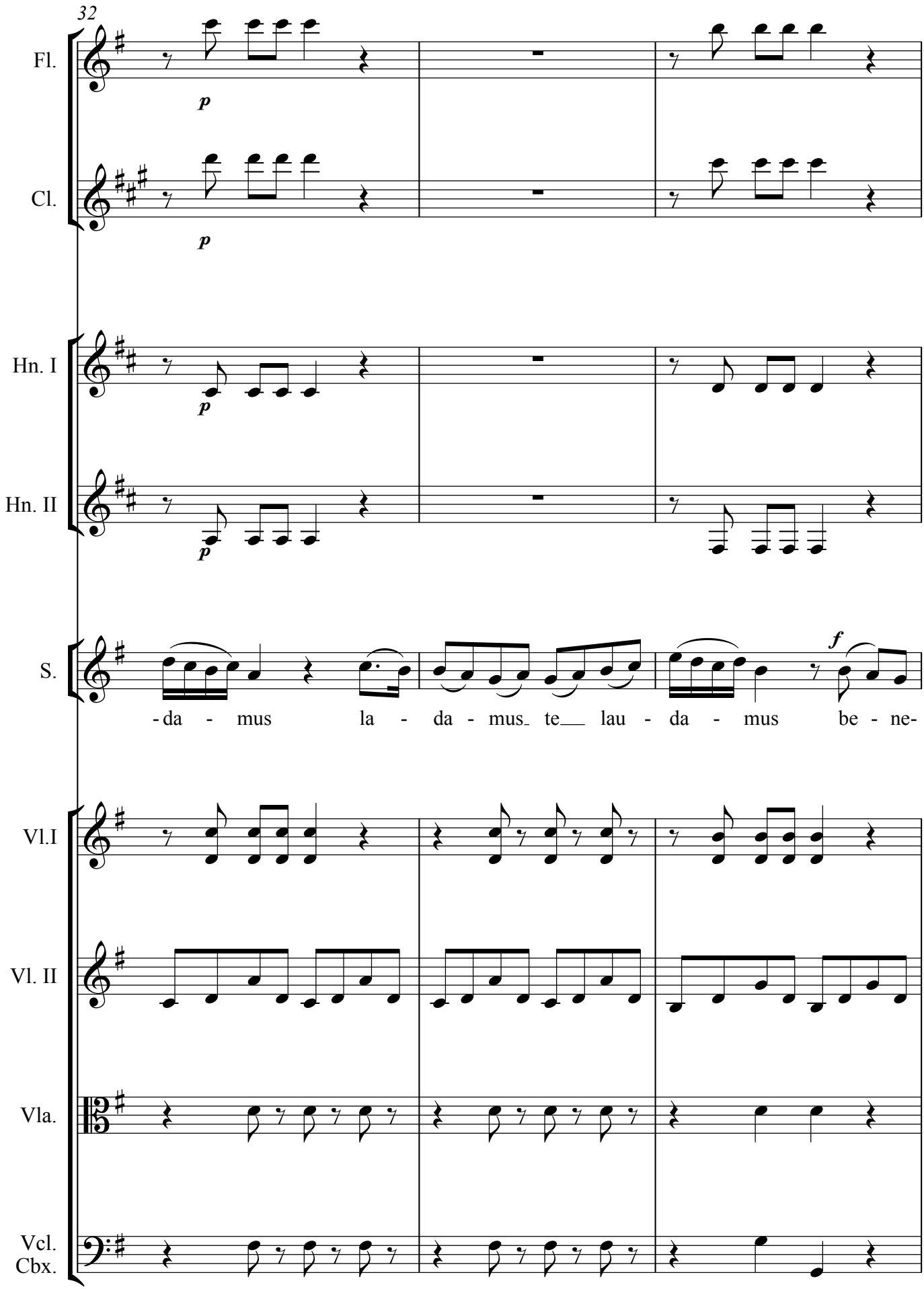
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br





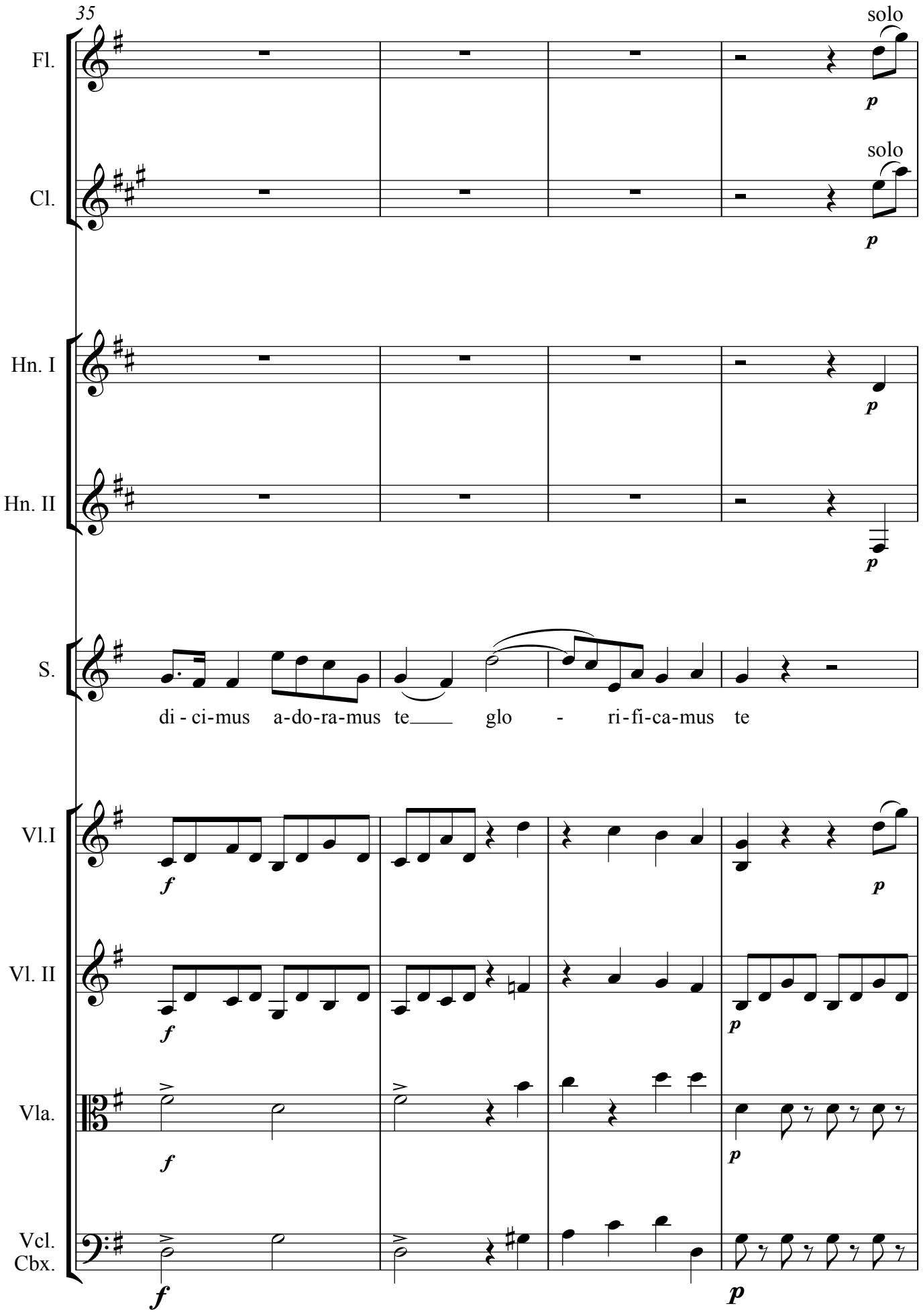
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



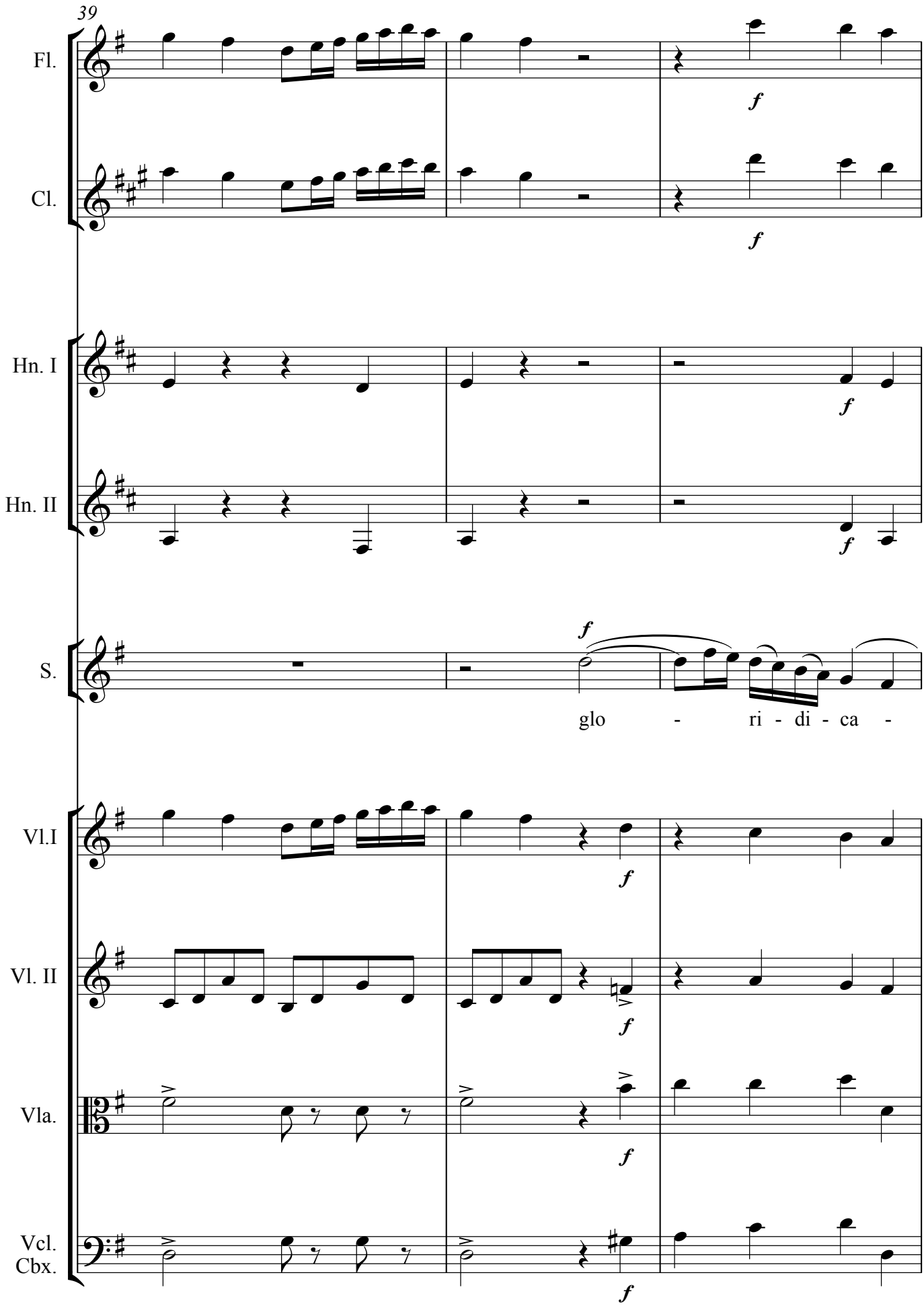
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



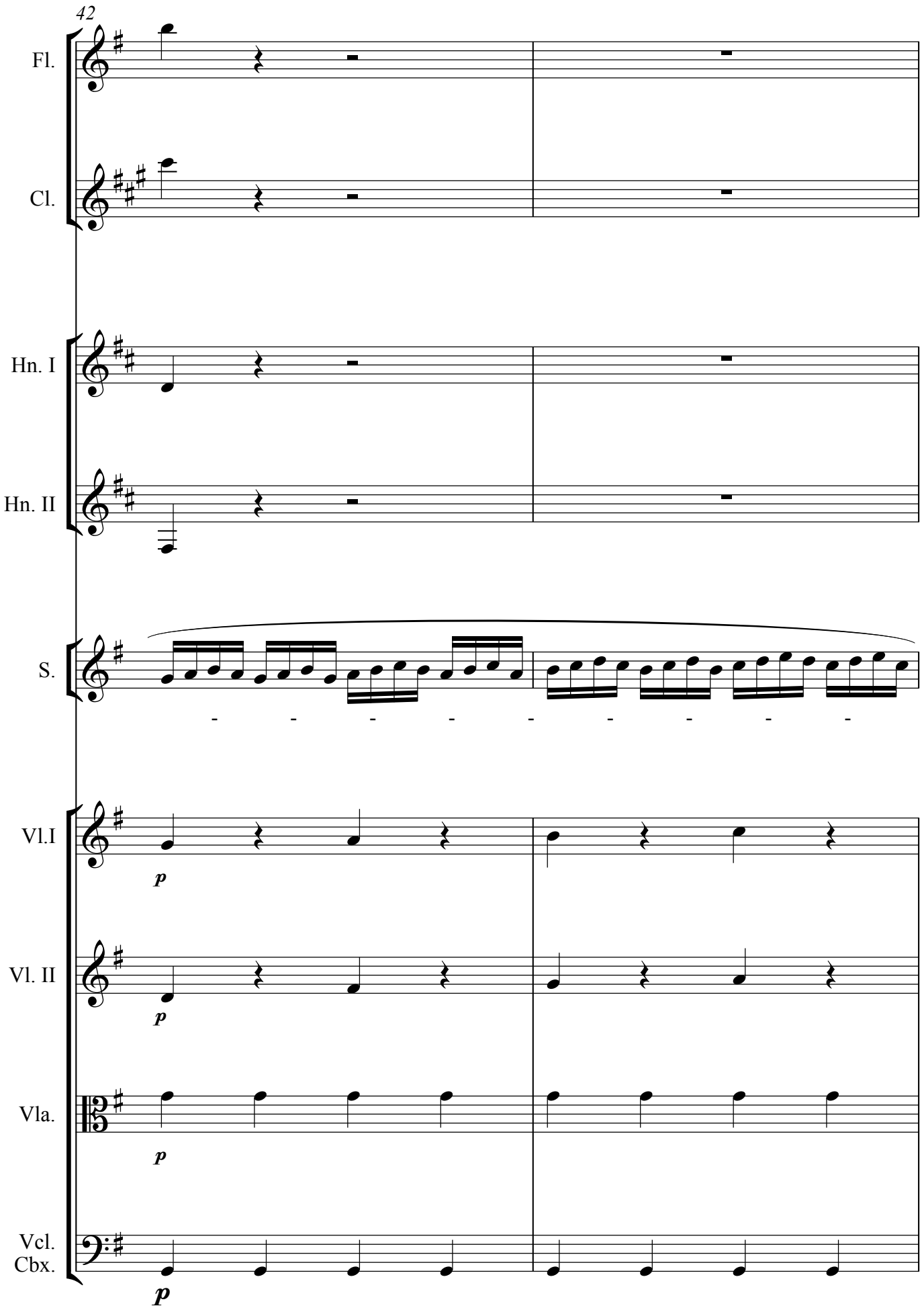
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



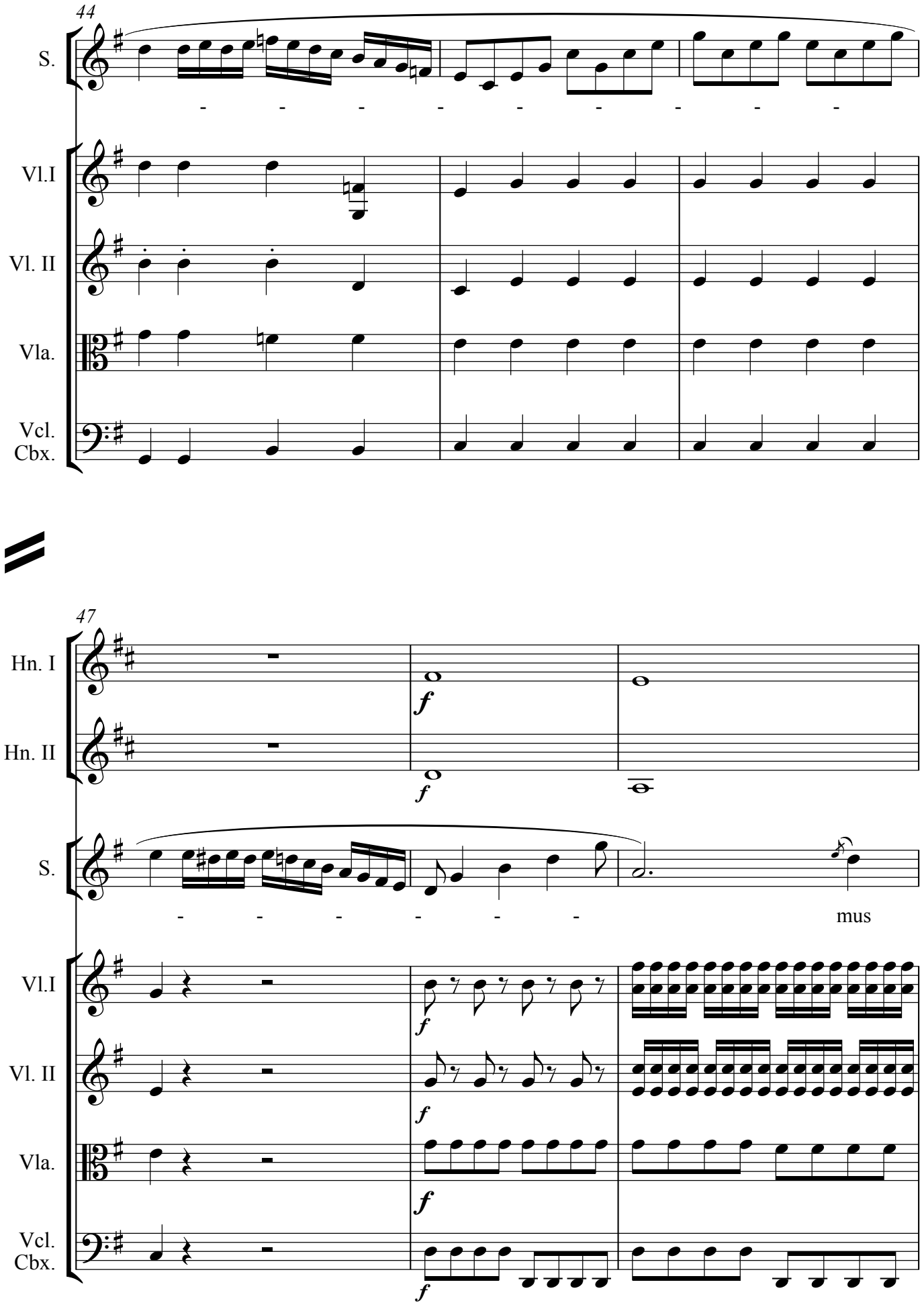
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



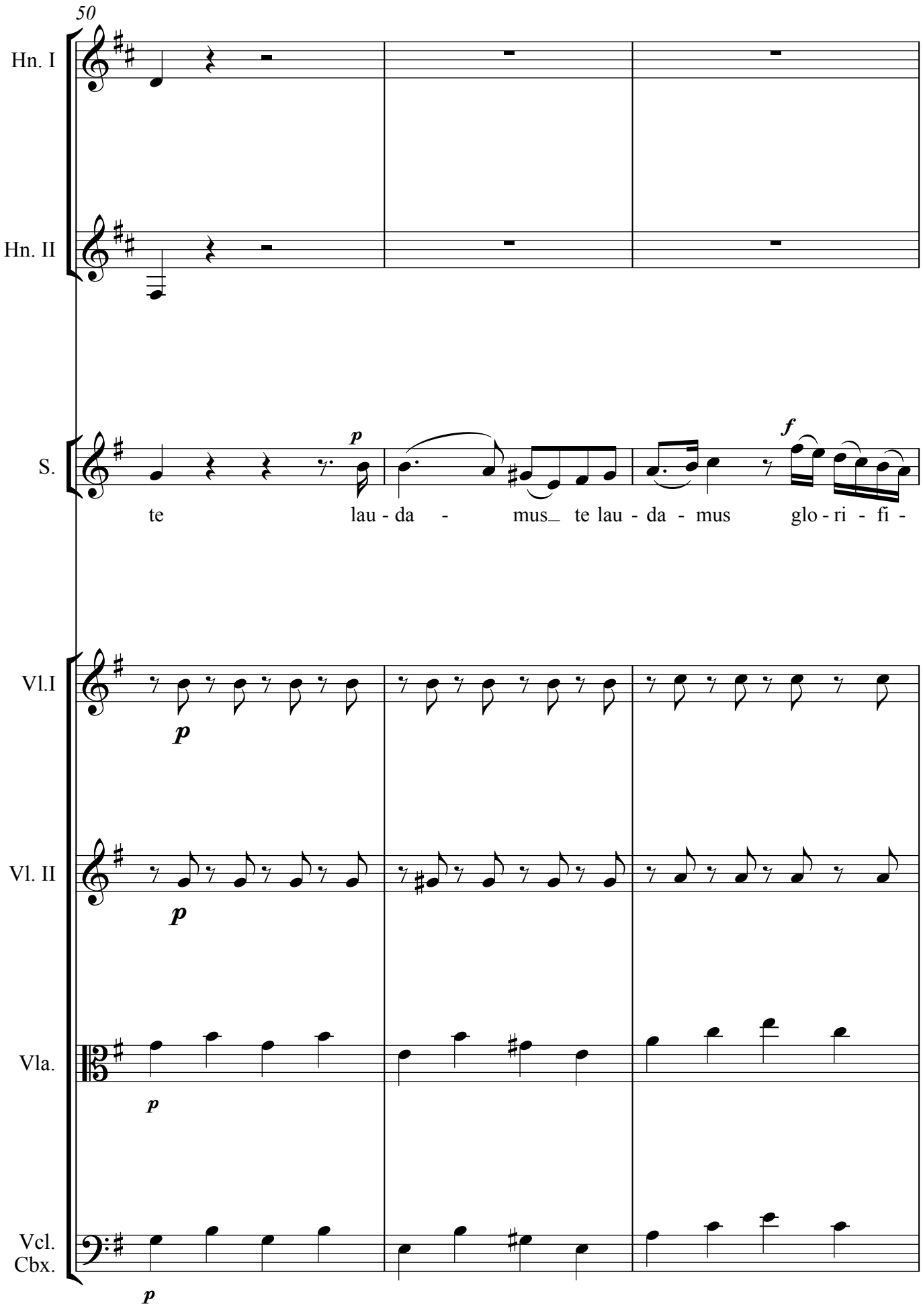
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



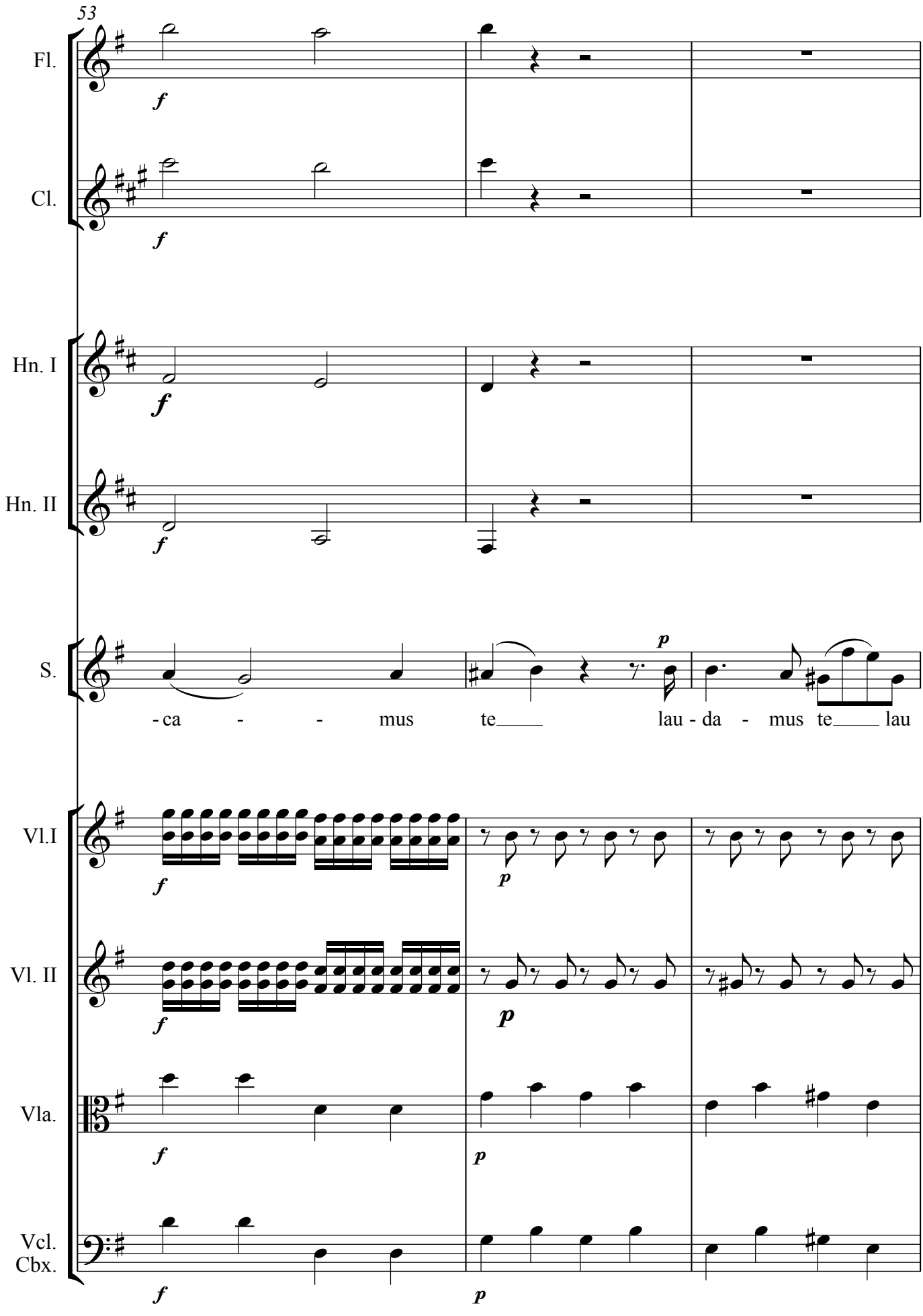
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



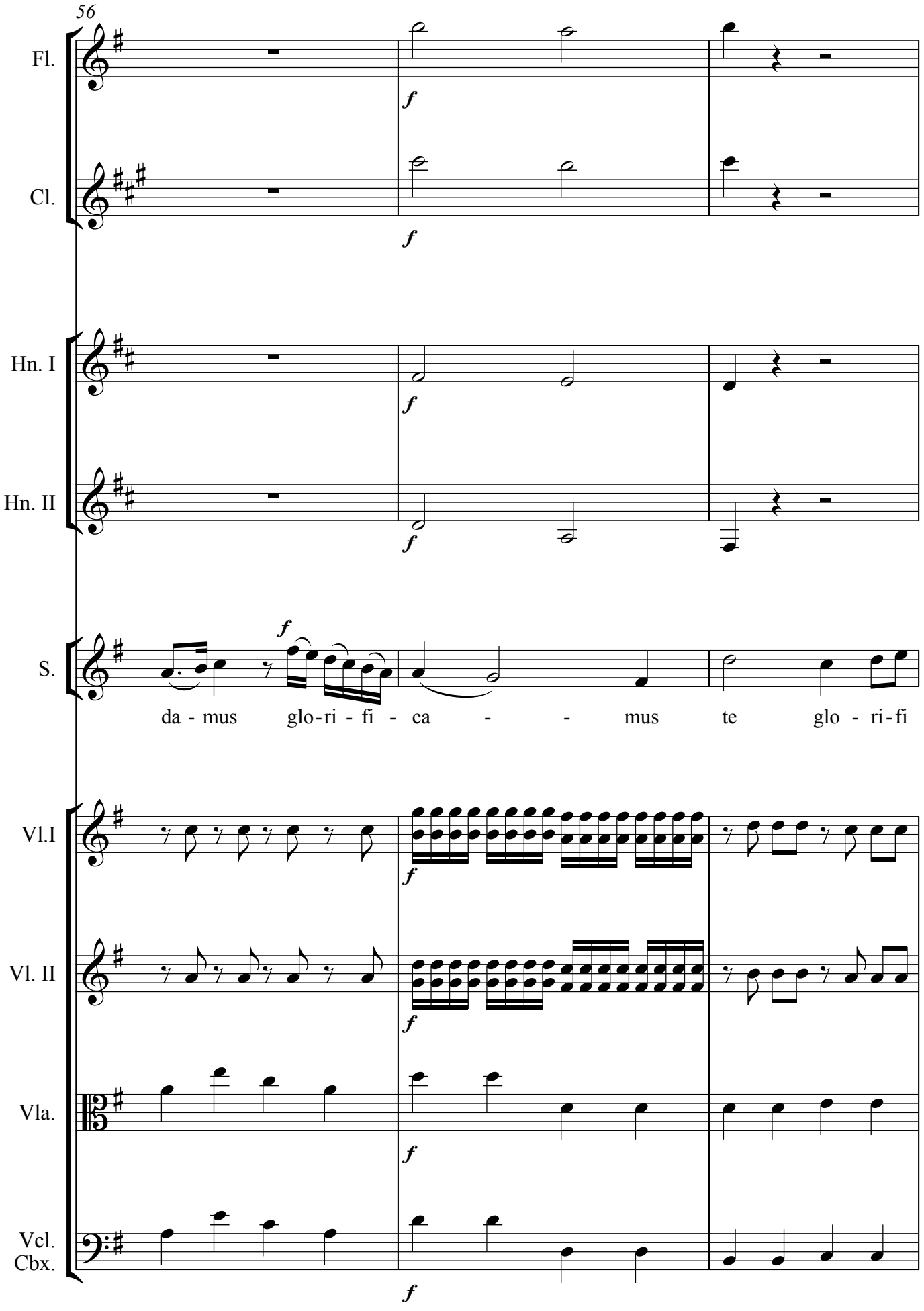
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



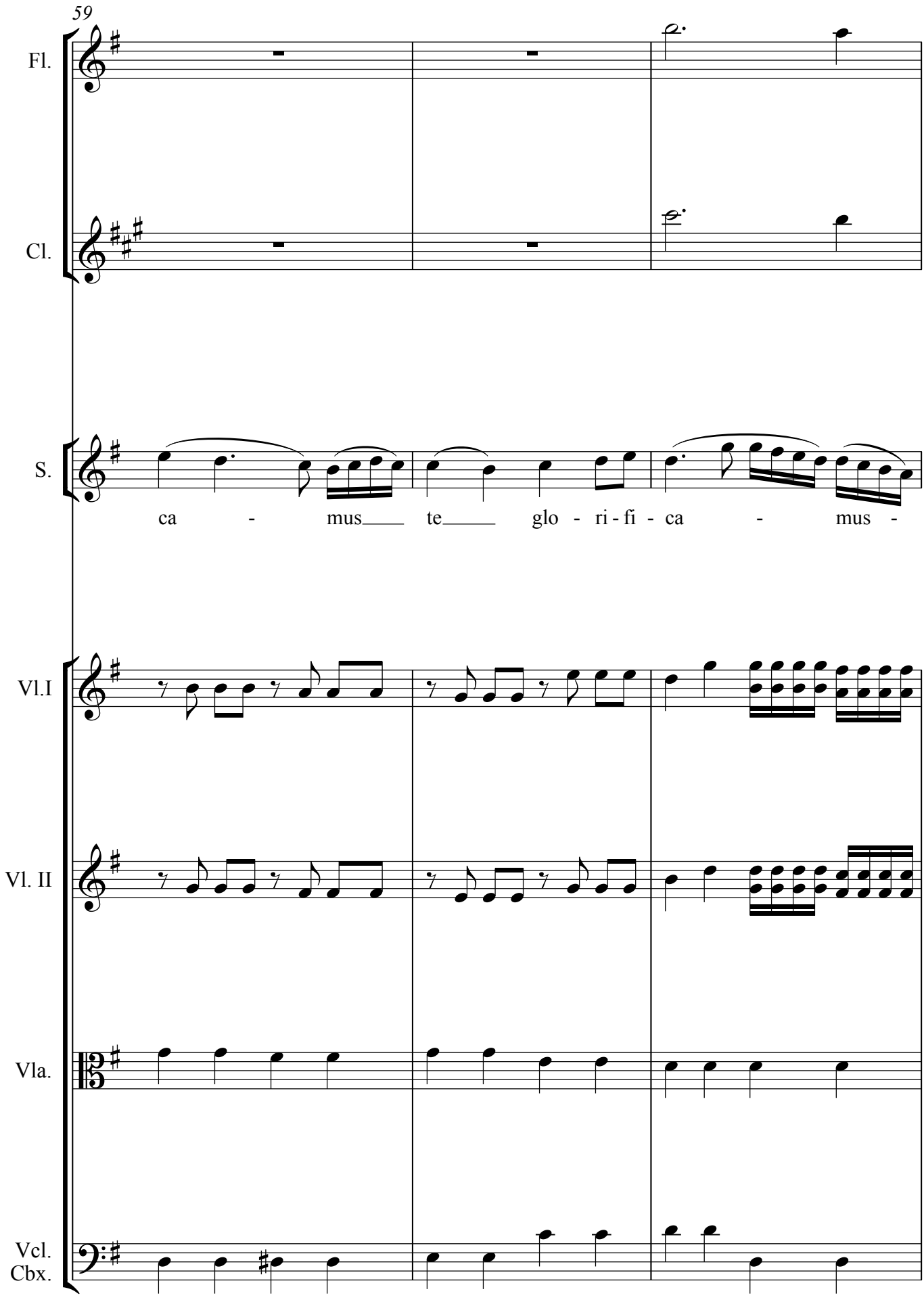
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



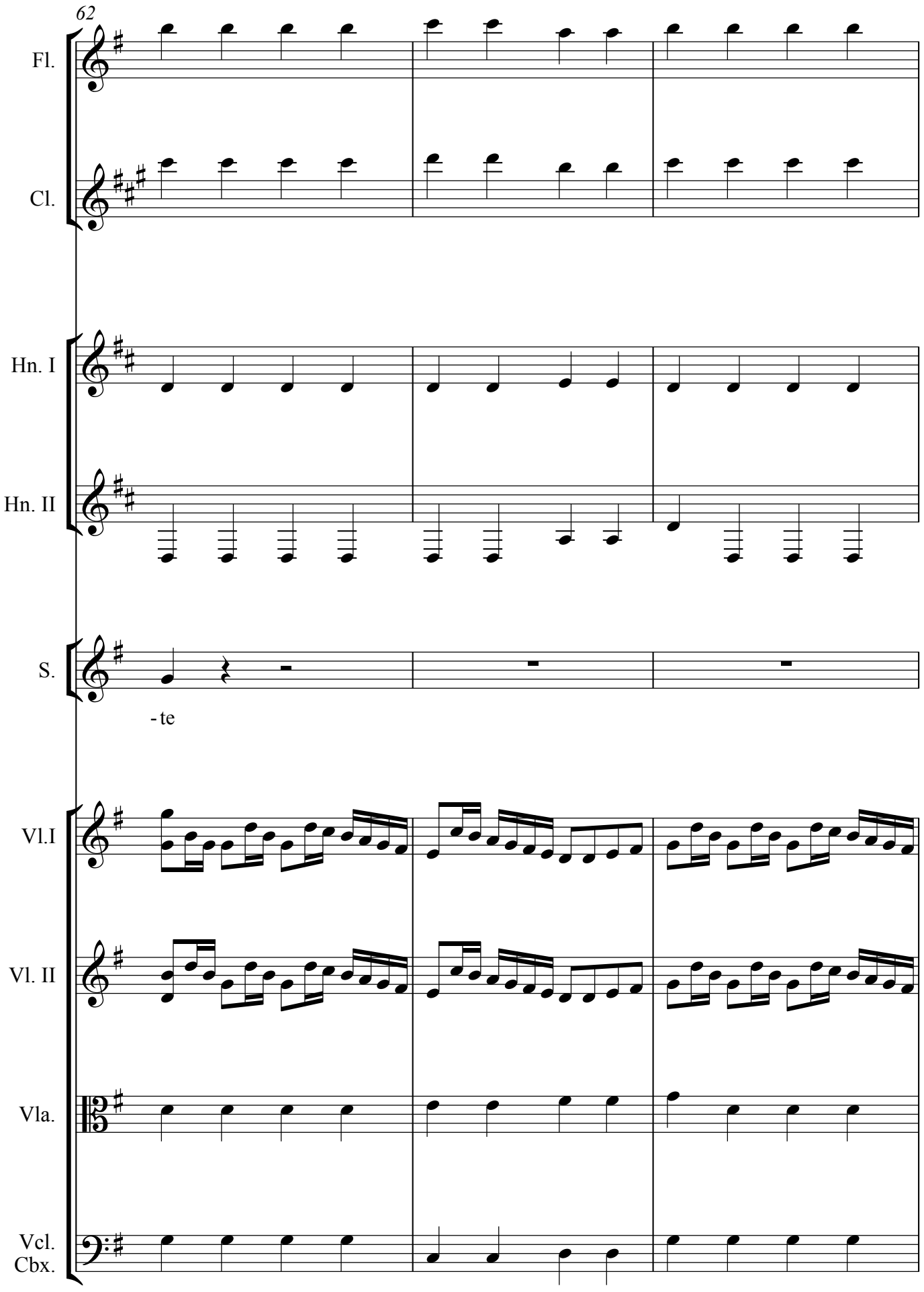
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



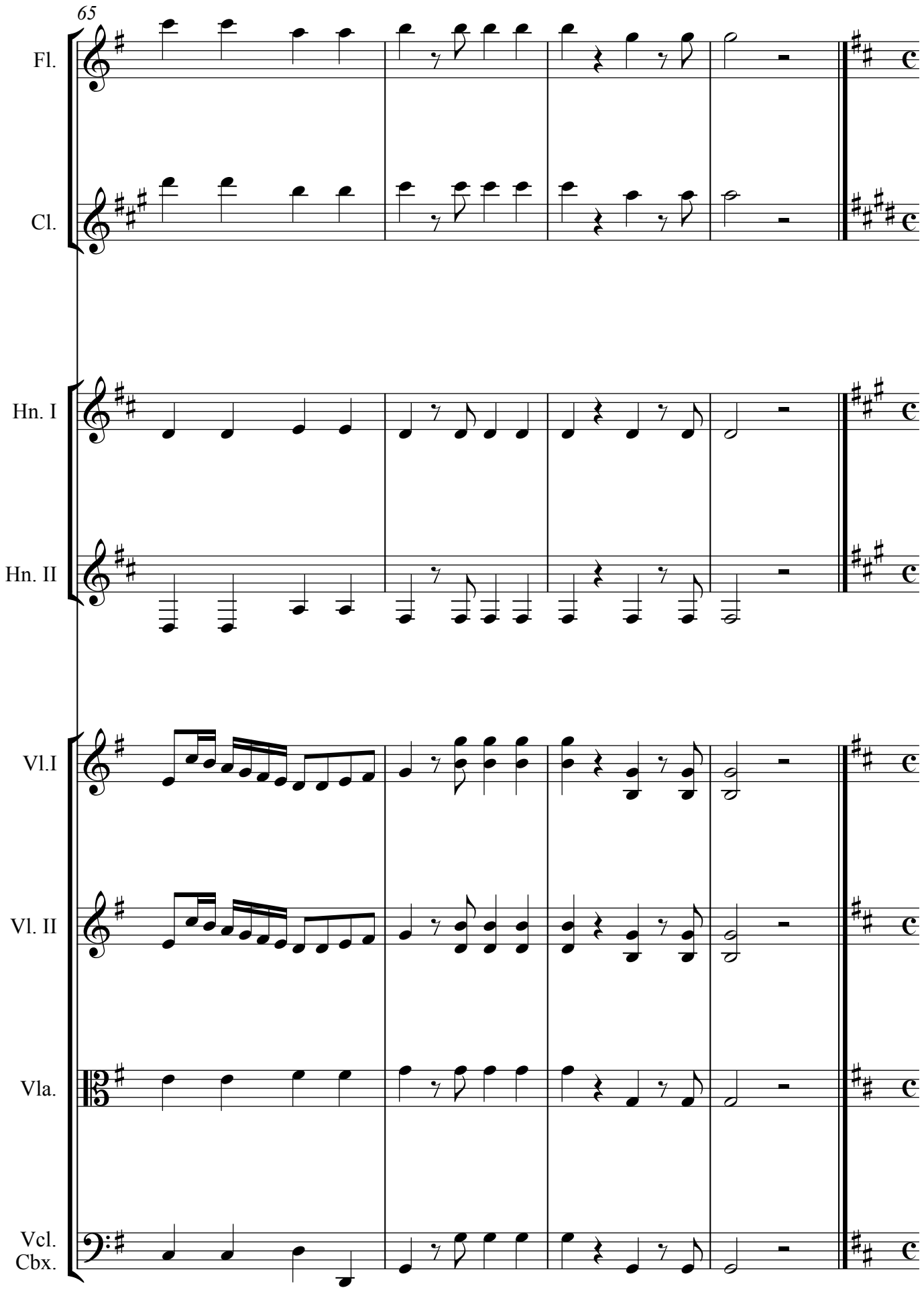
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



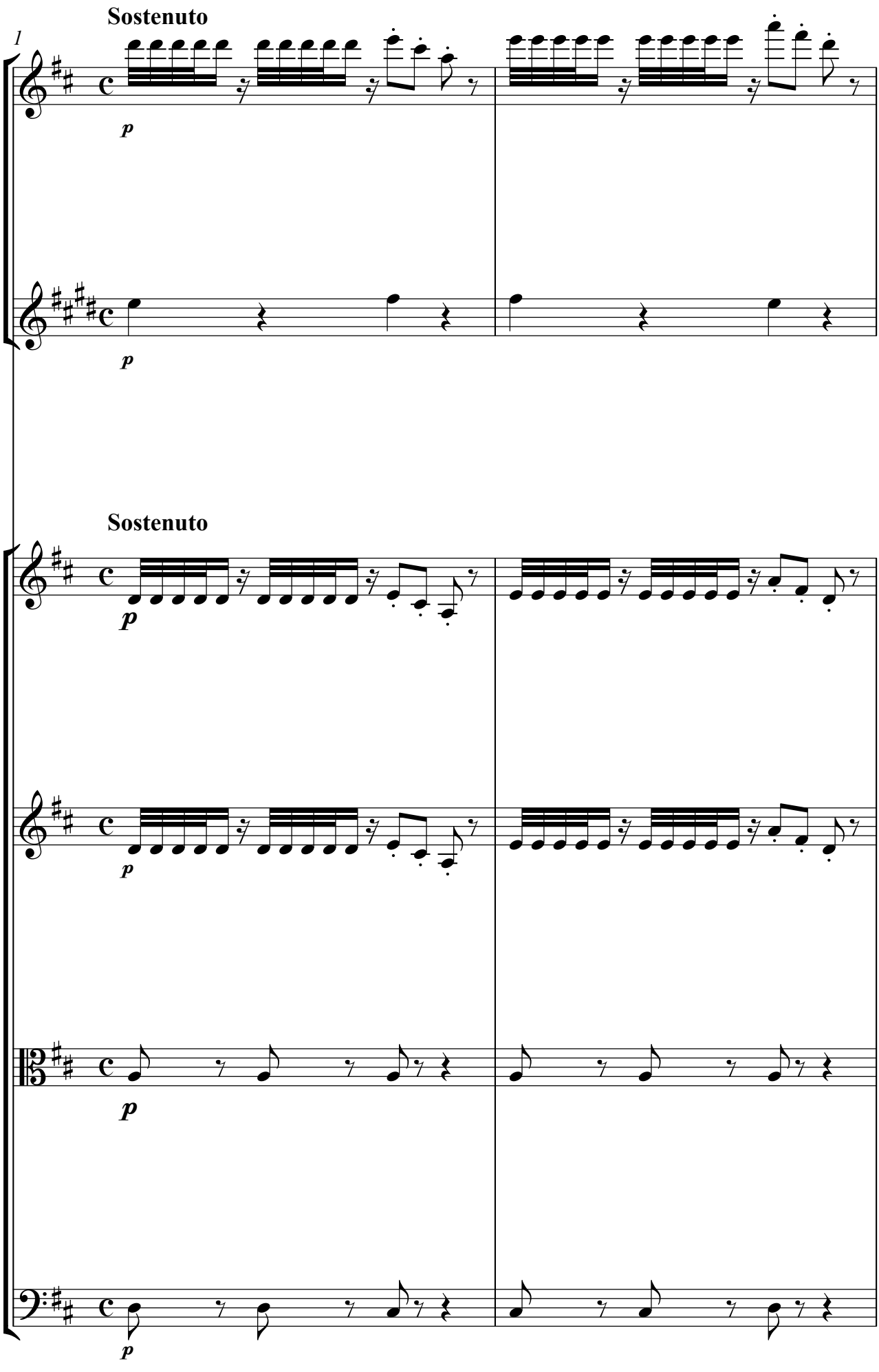
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



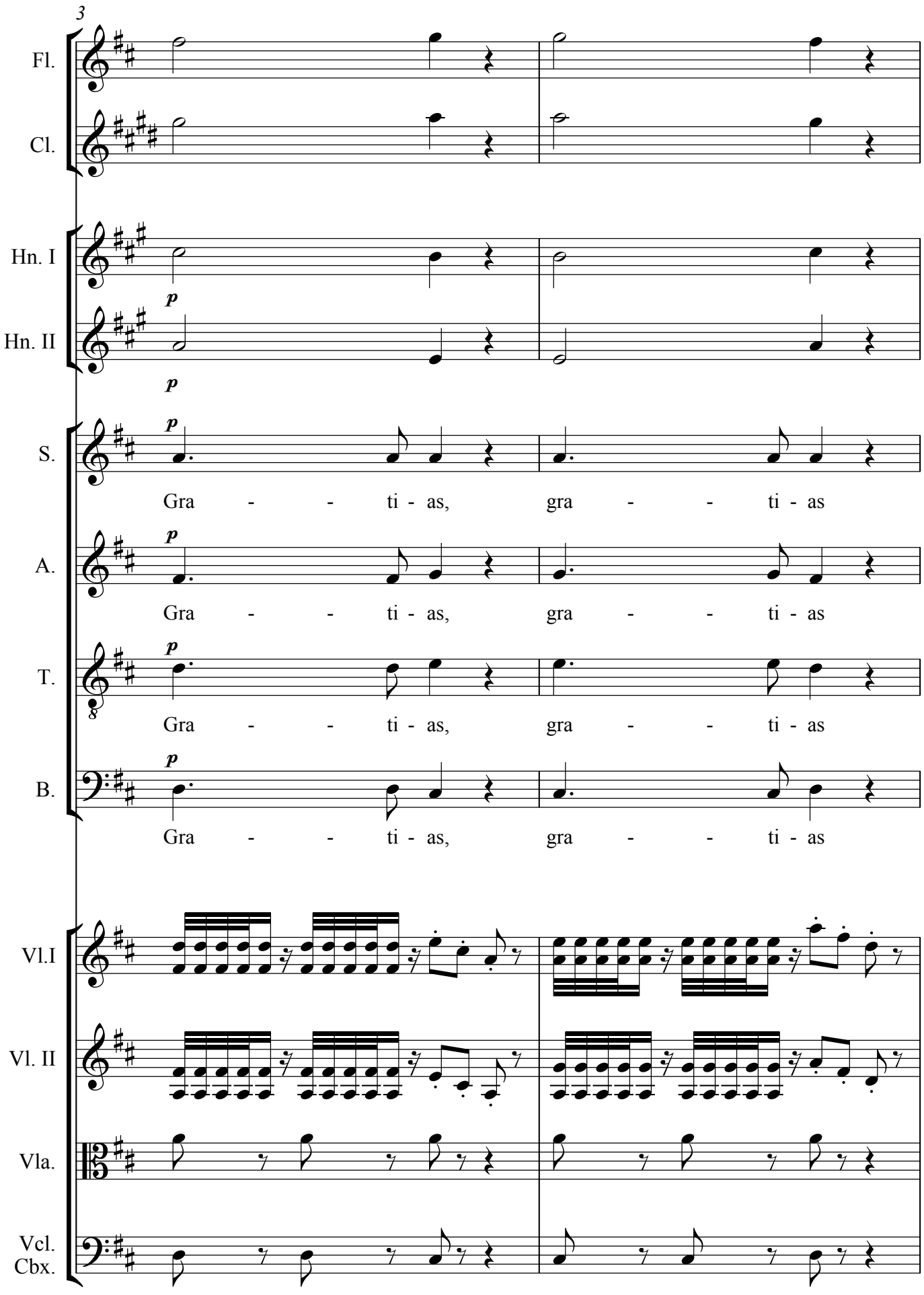
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



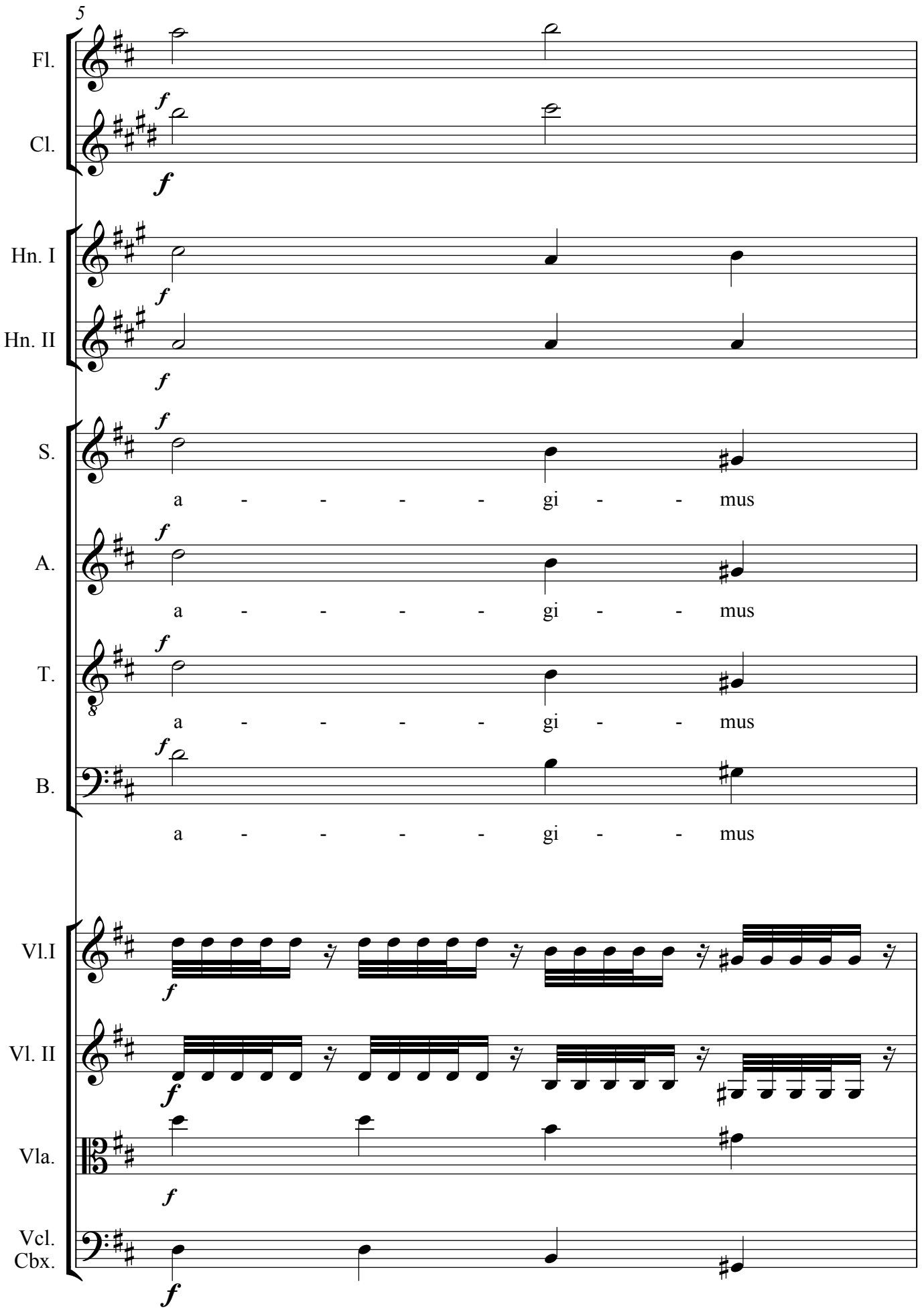
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



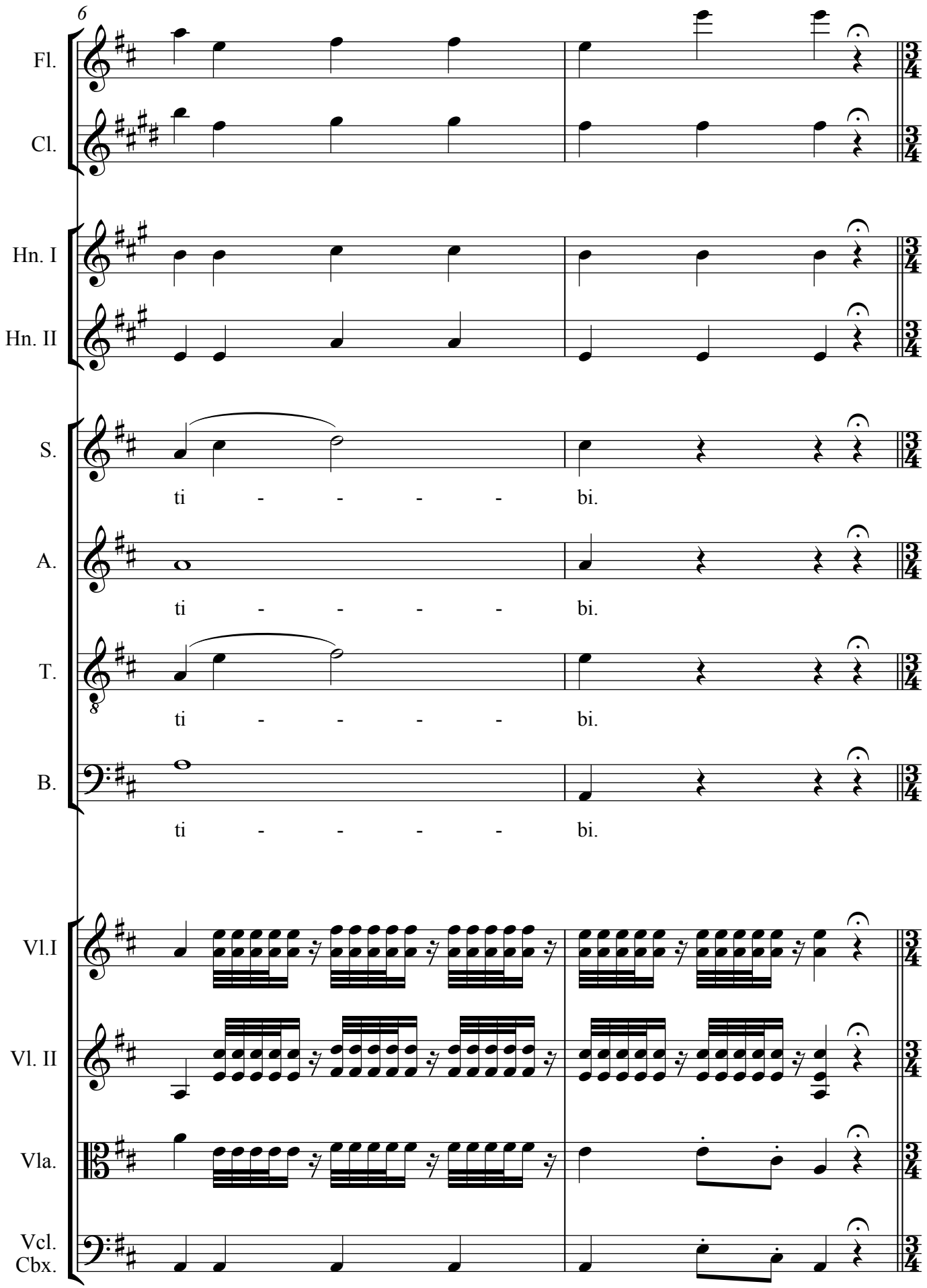
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



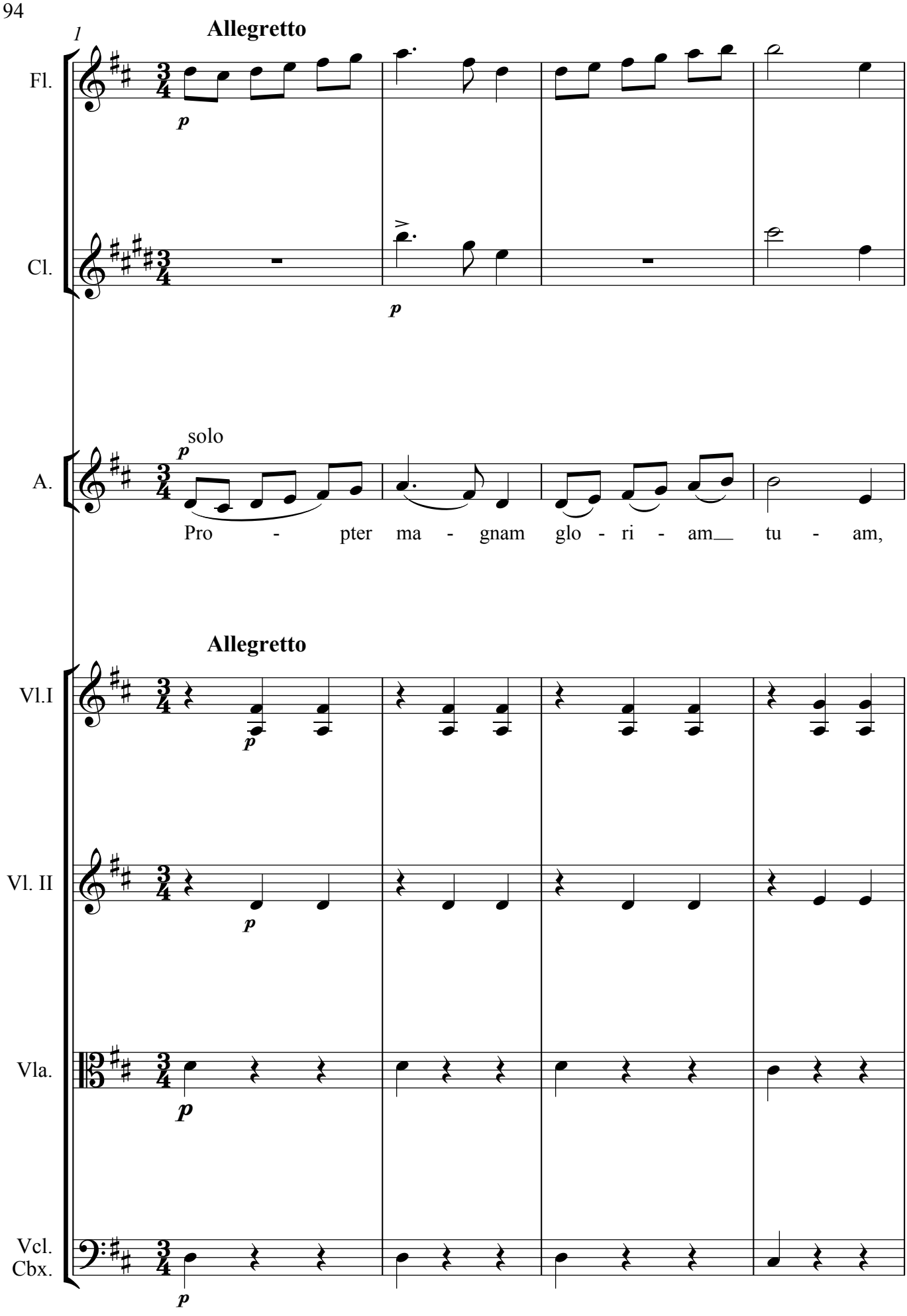
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



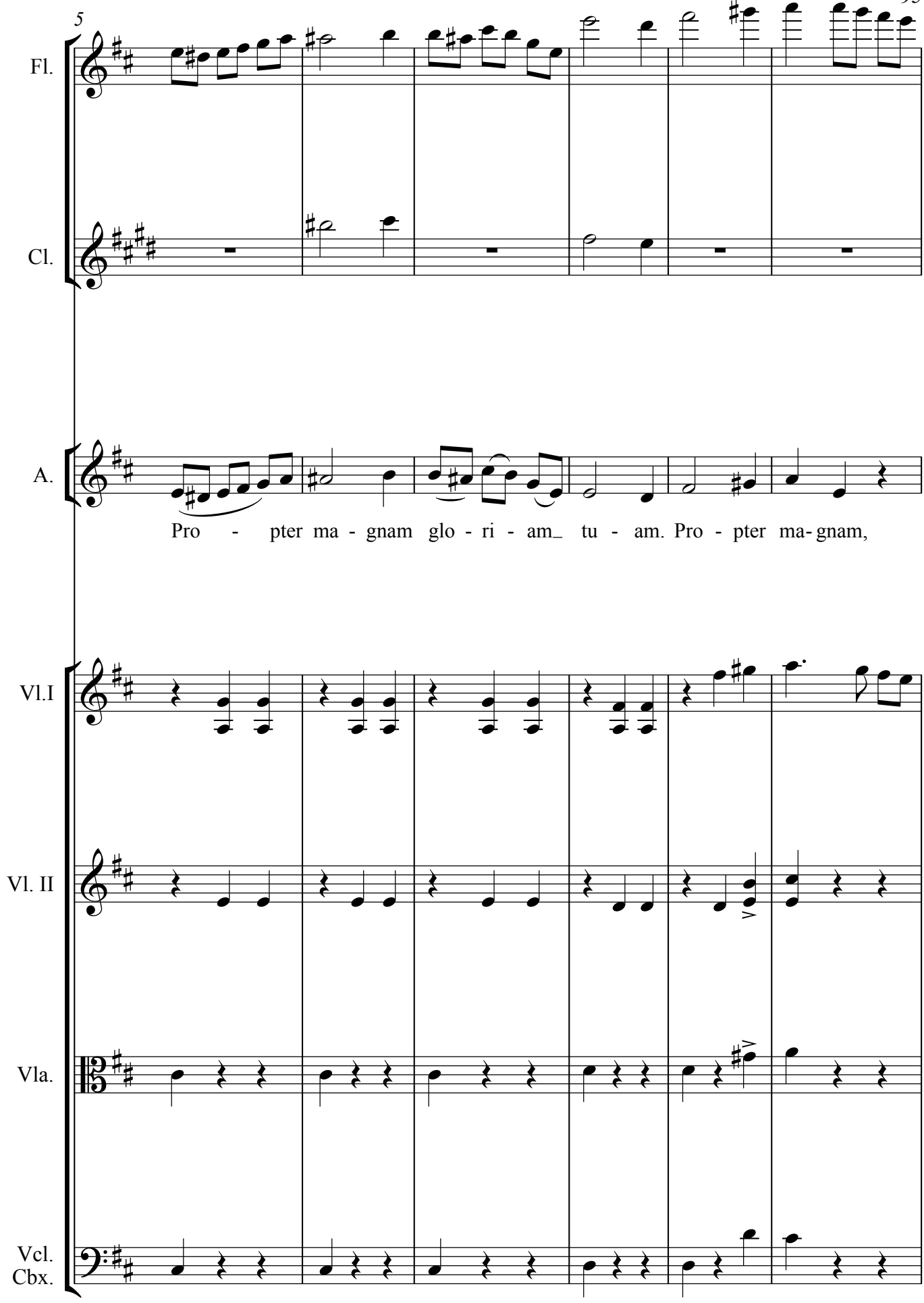
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



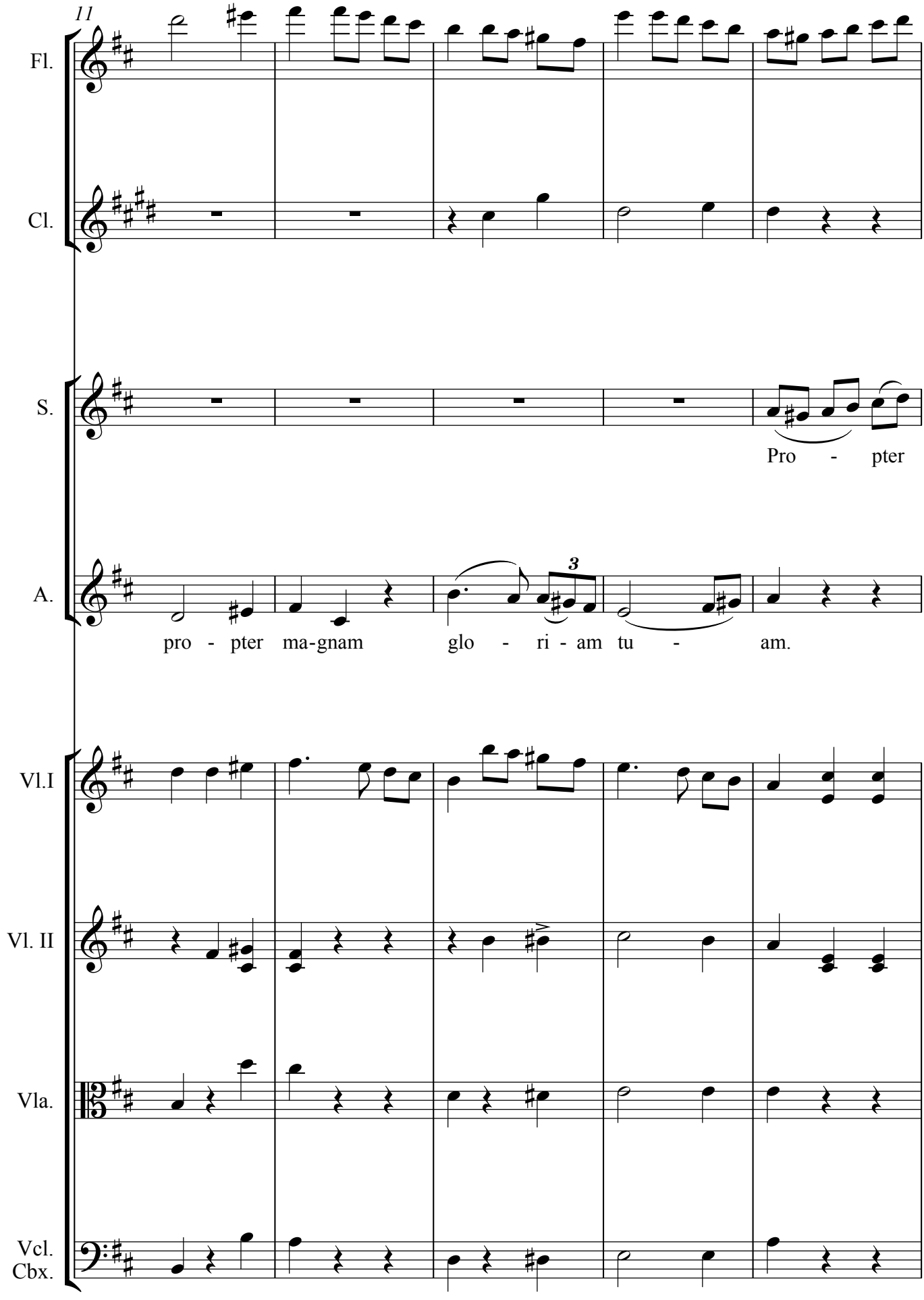
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



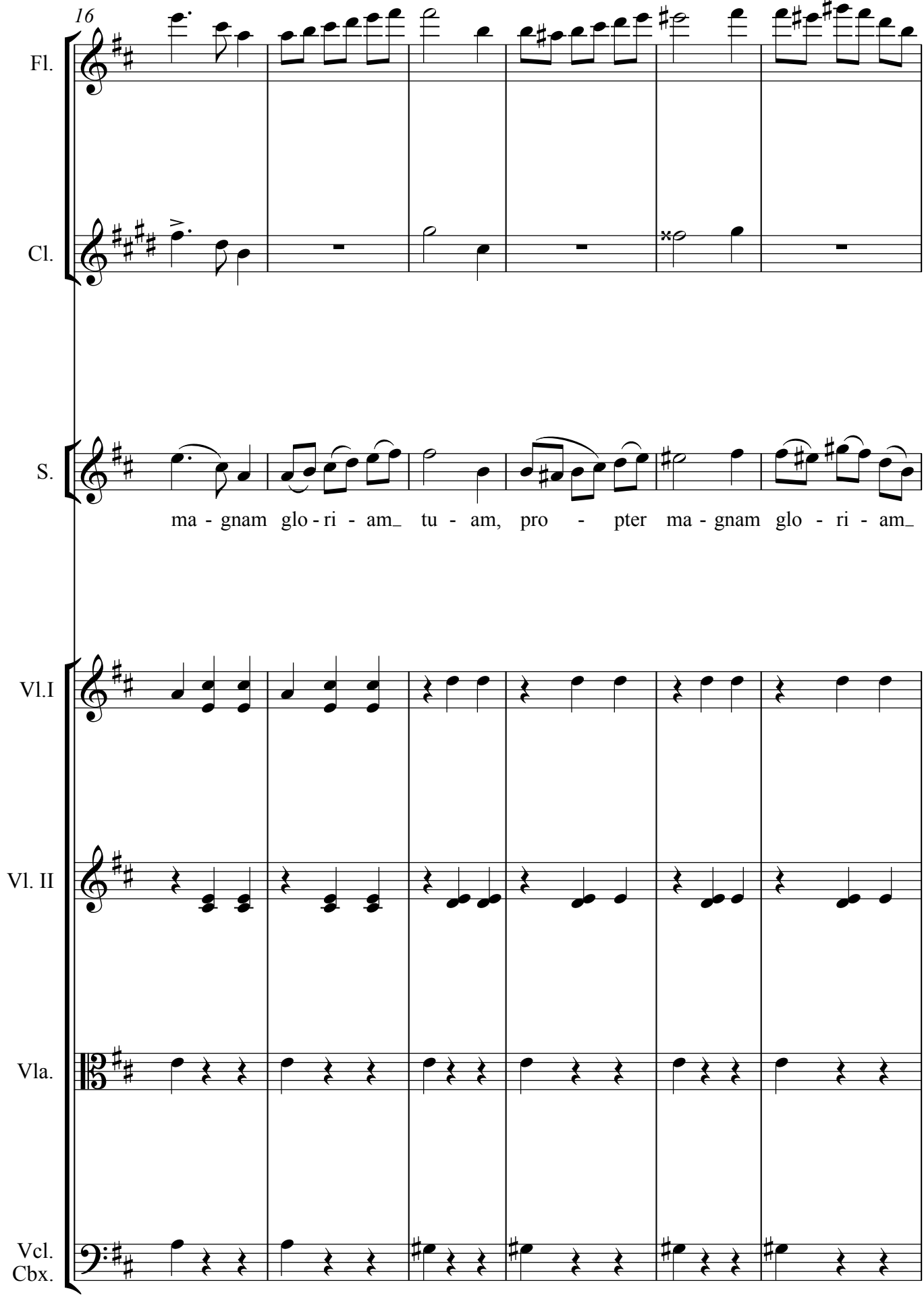
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



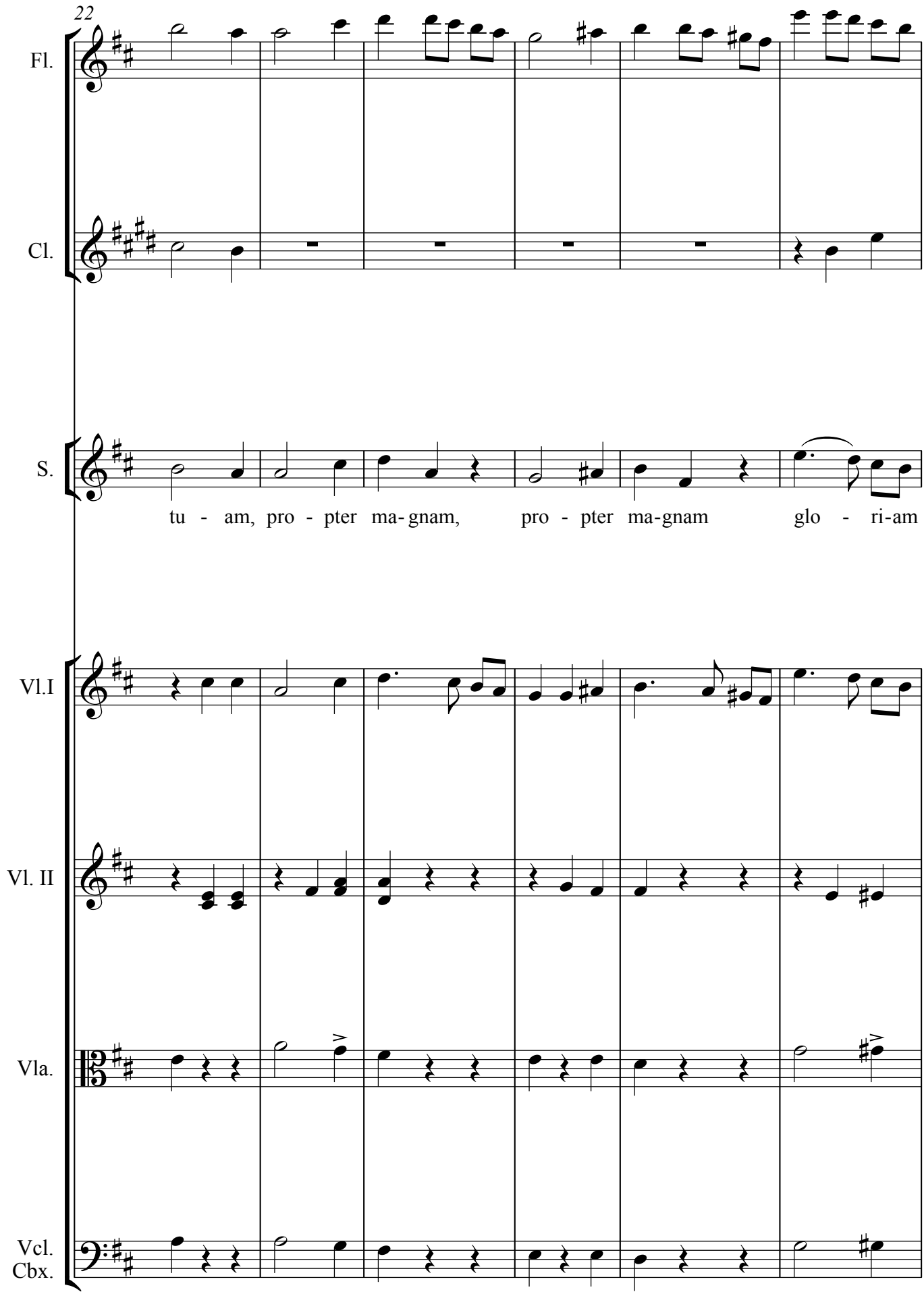
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



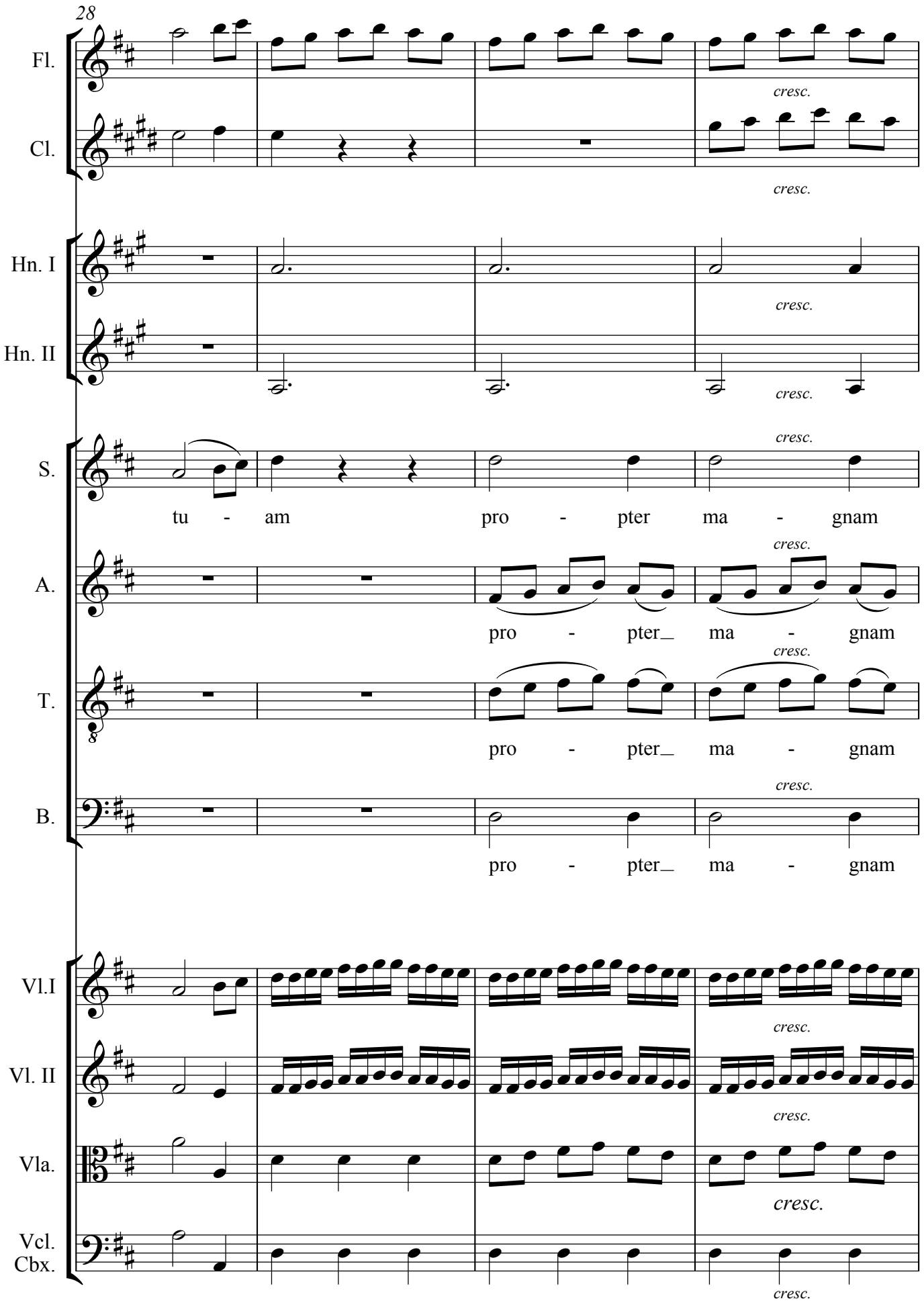
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



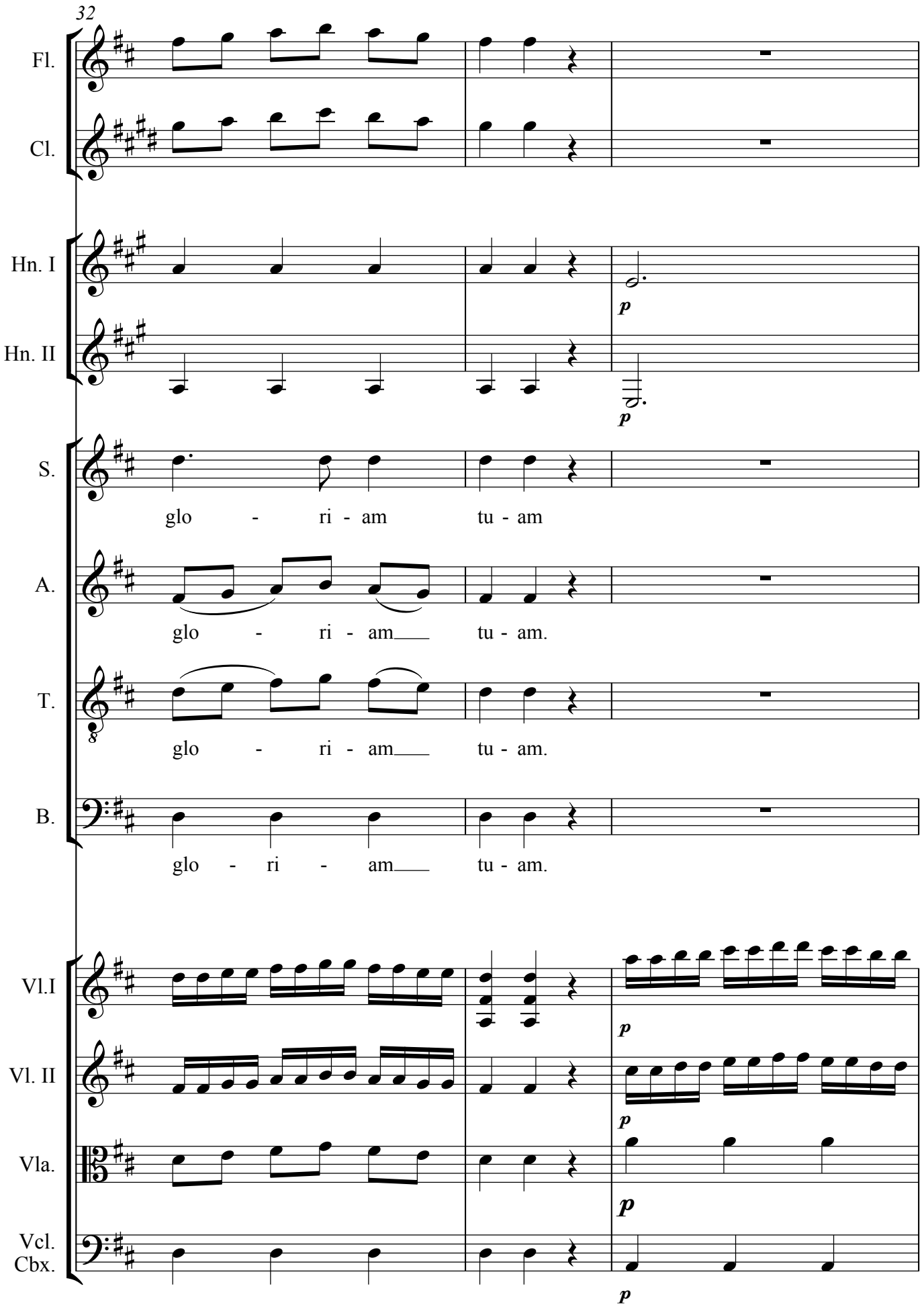
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



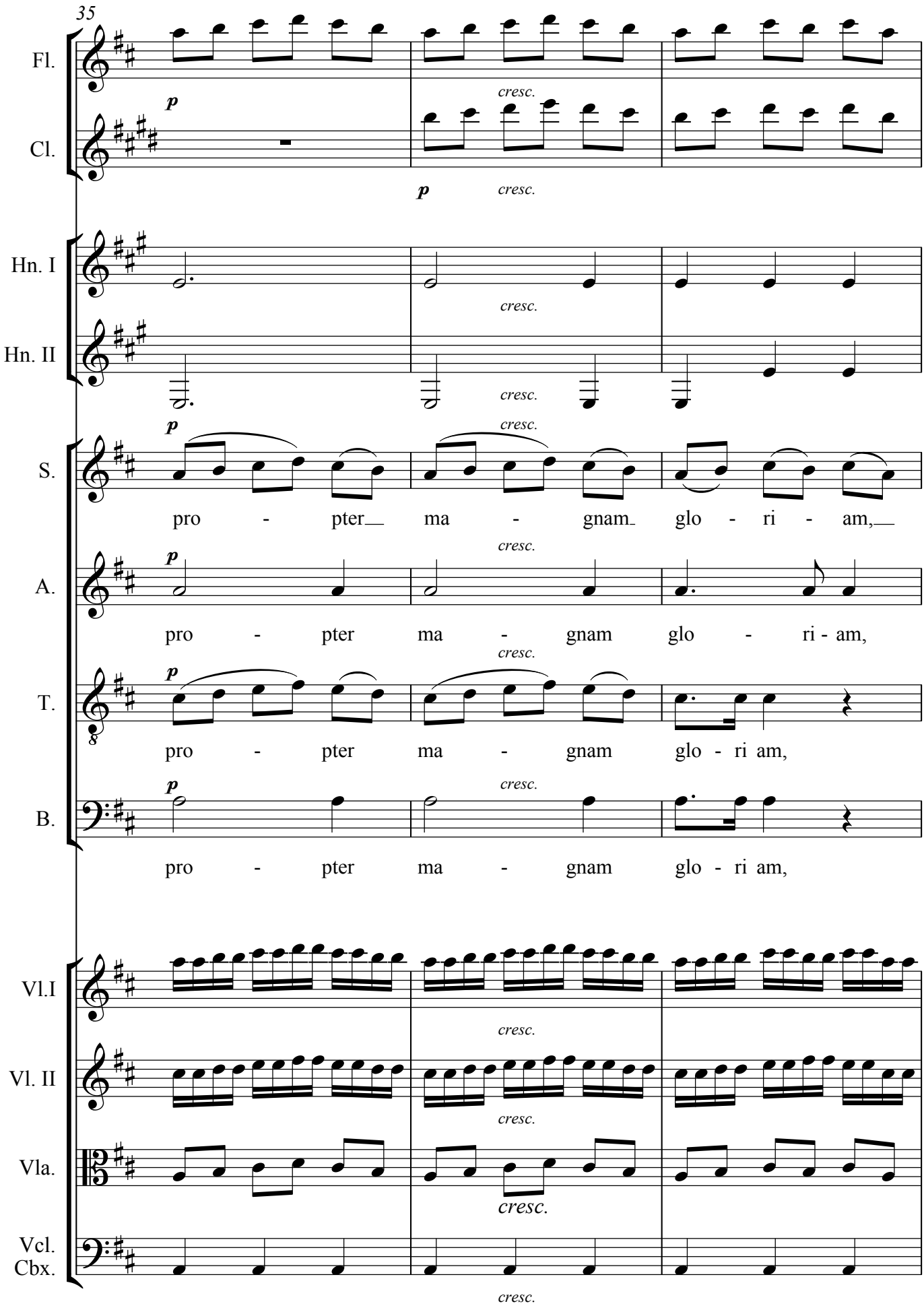
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



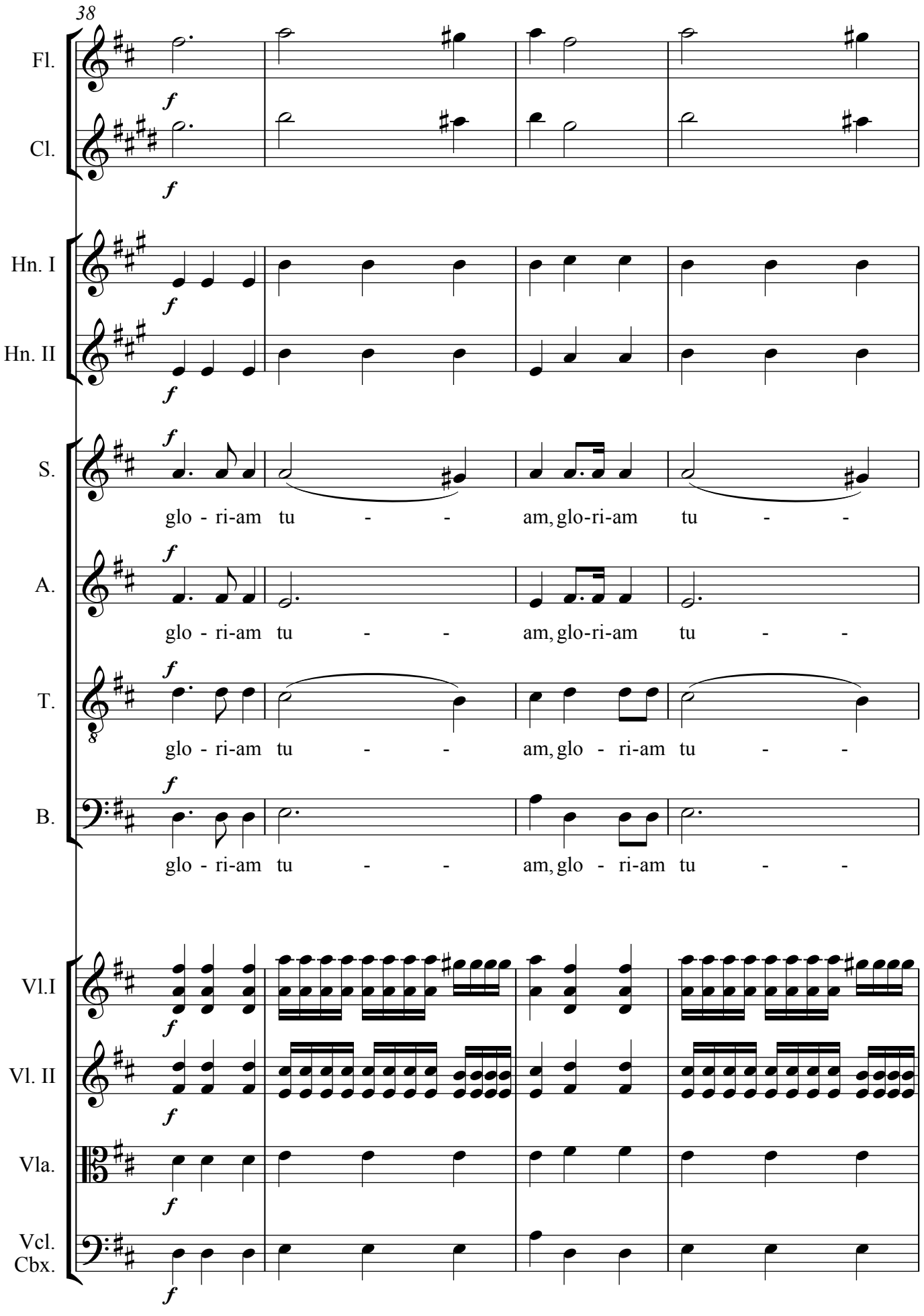
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



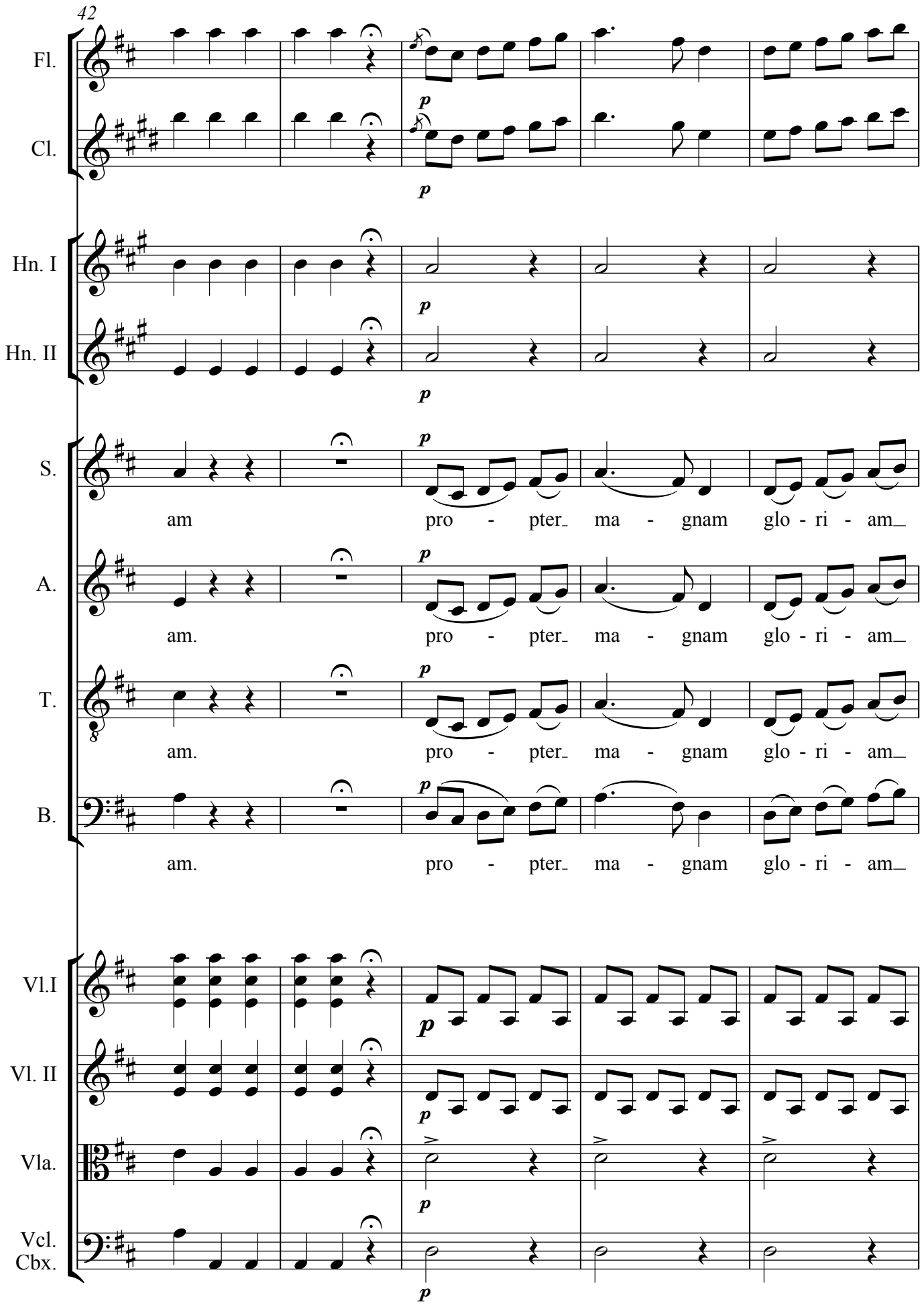
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



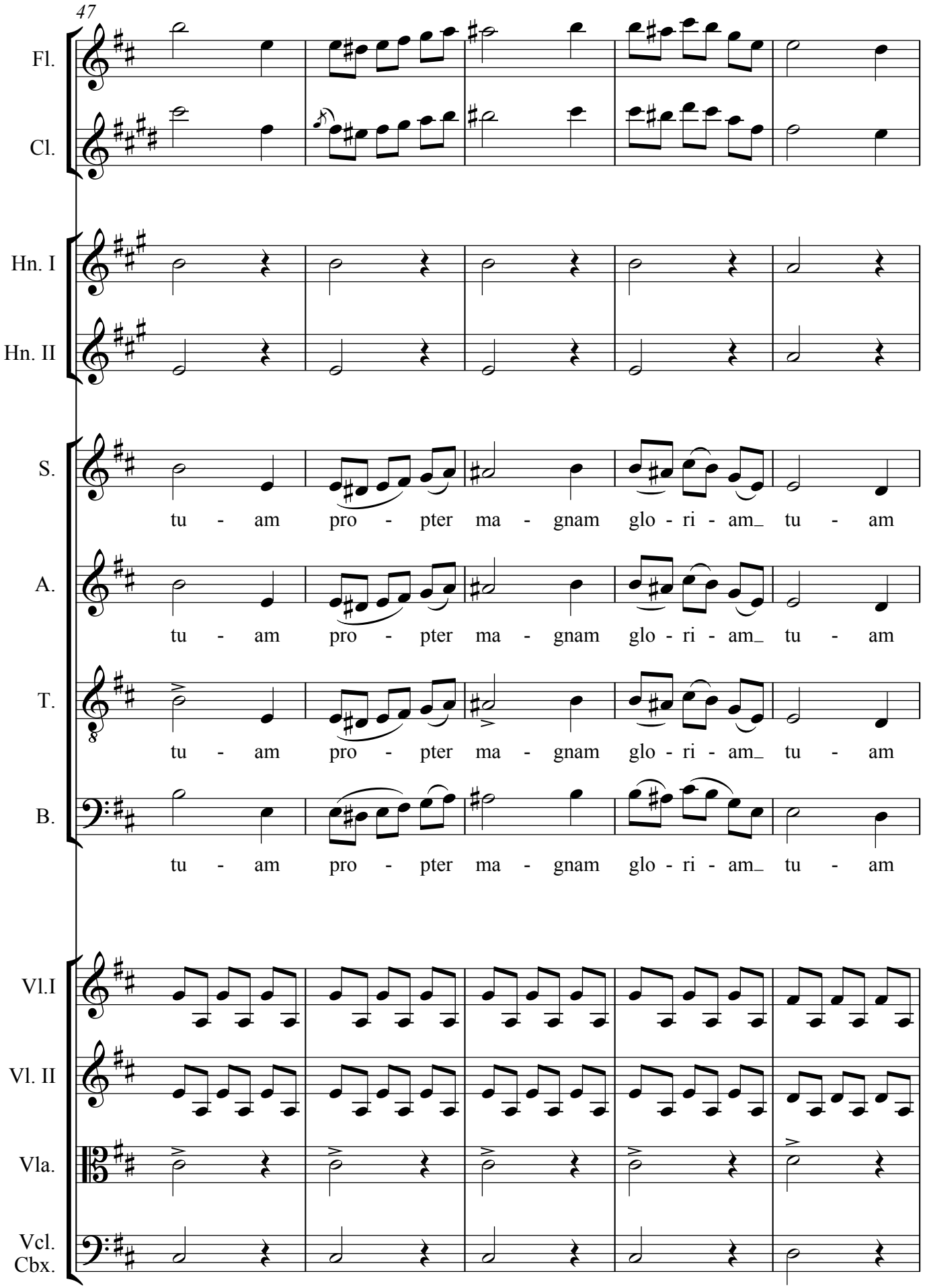
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



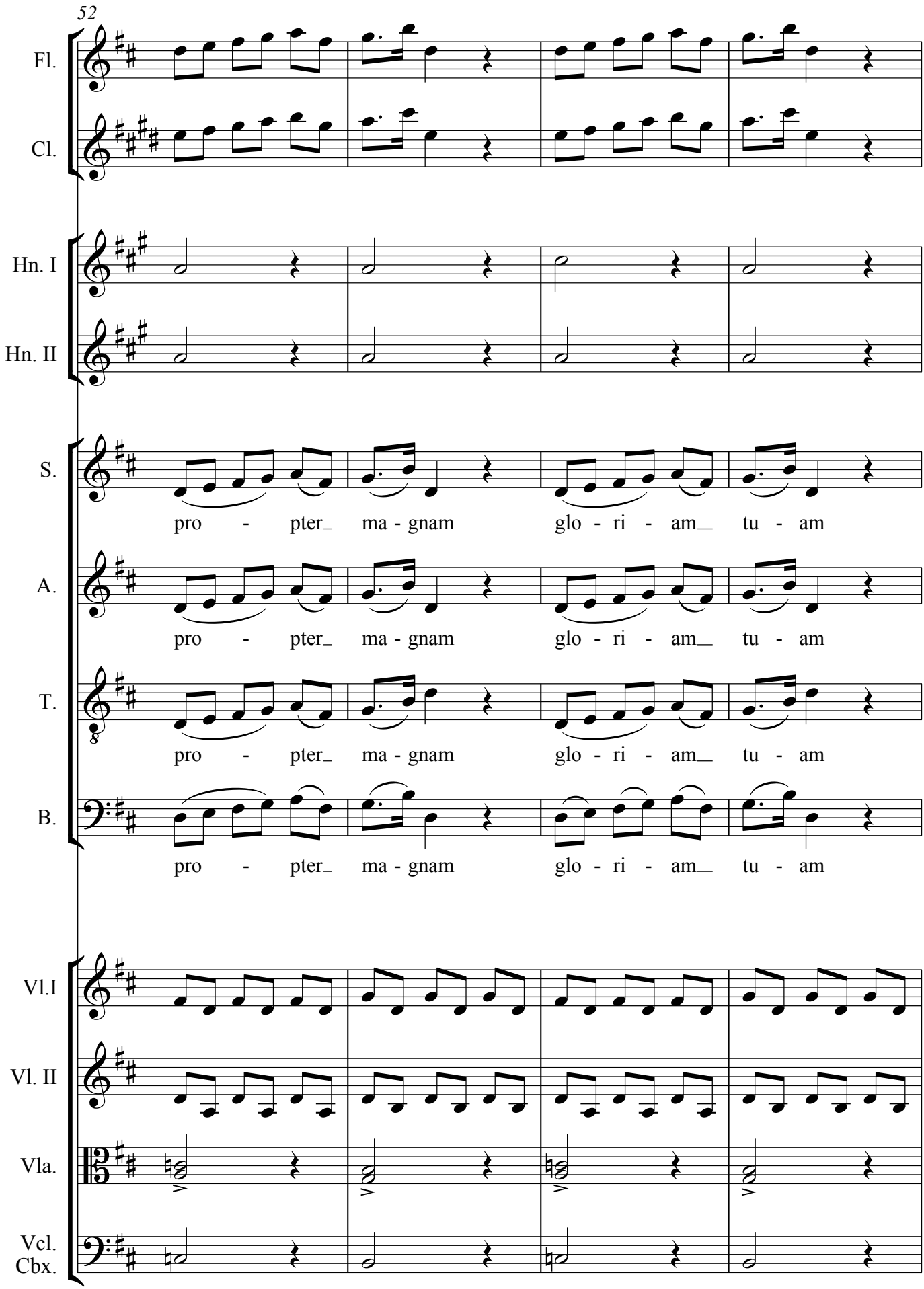
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



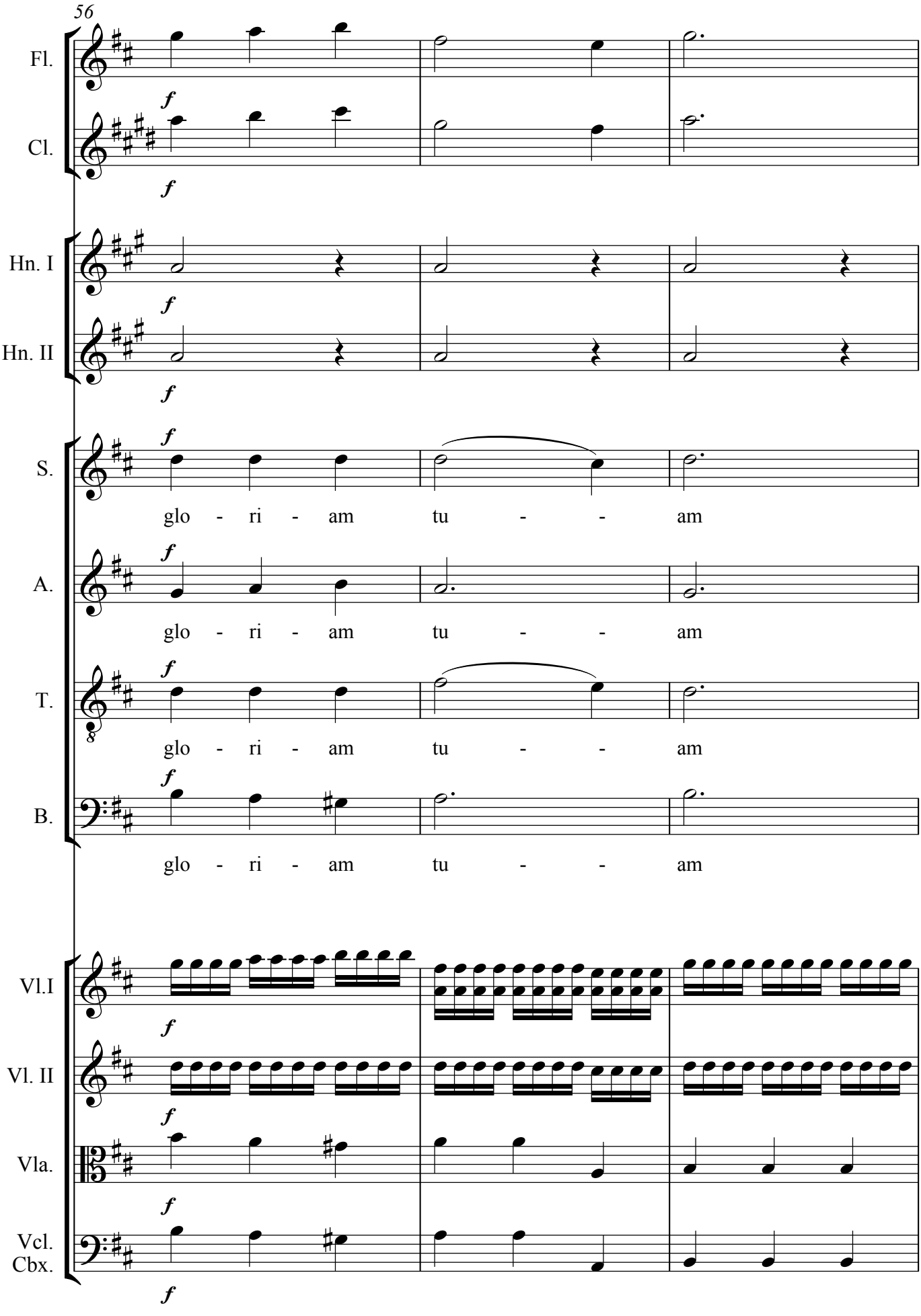
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



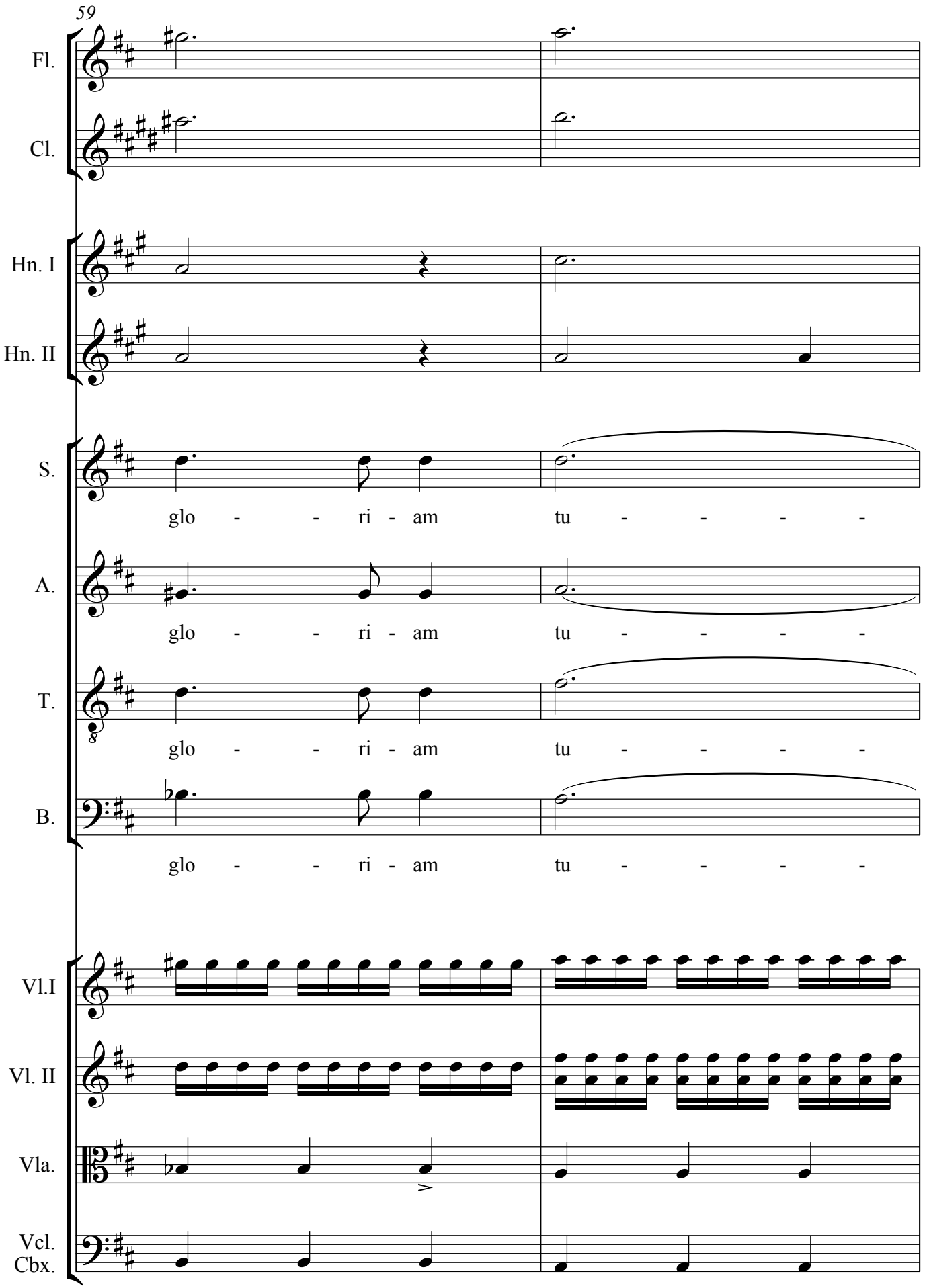
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



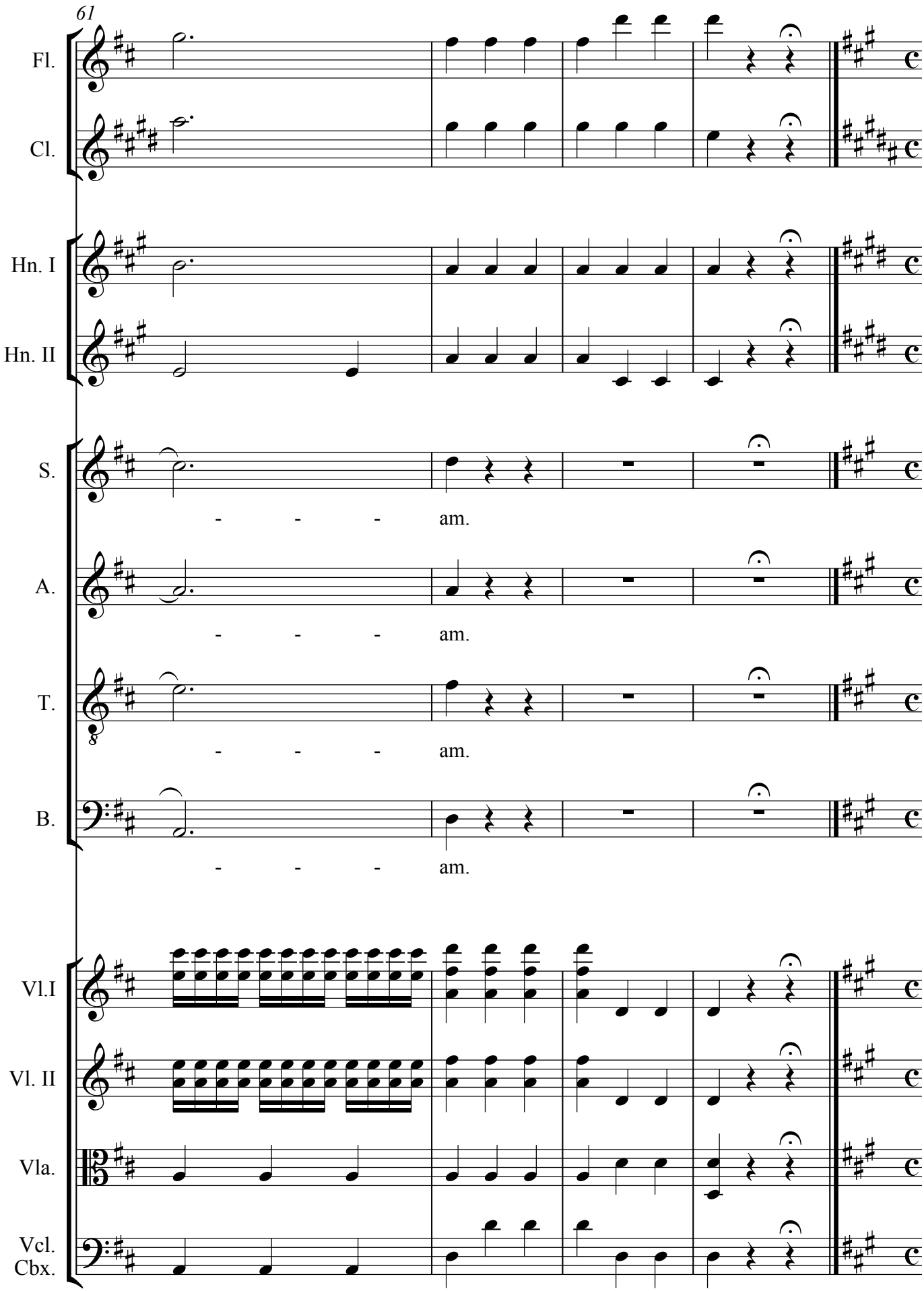
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



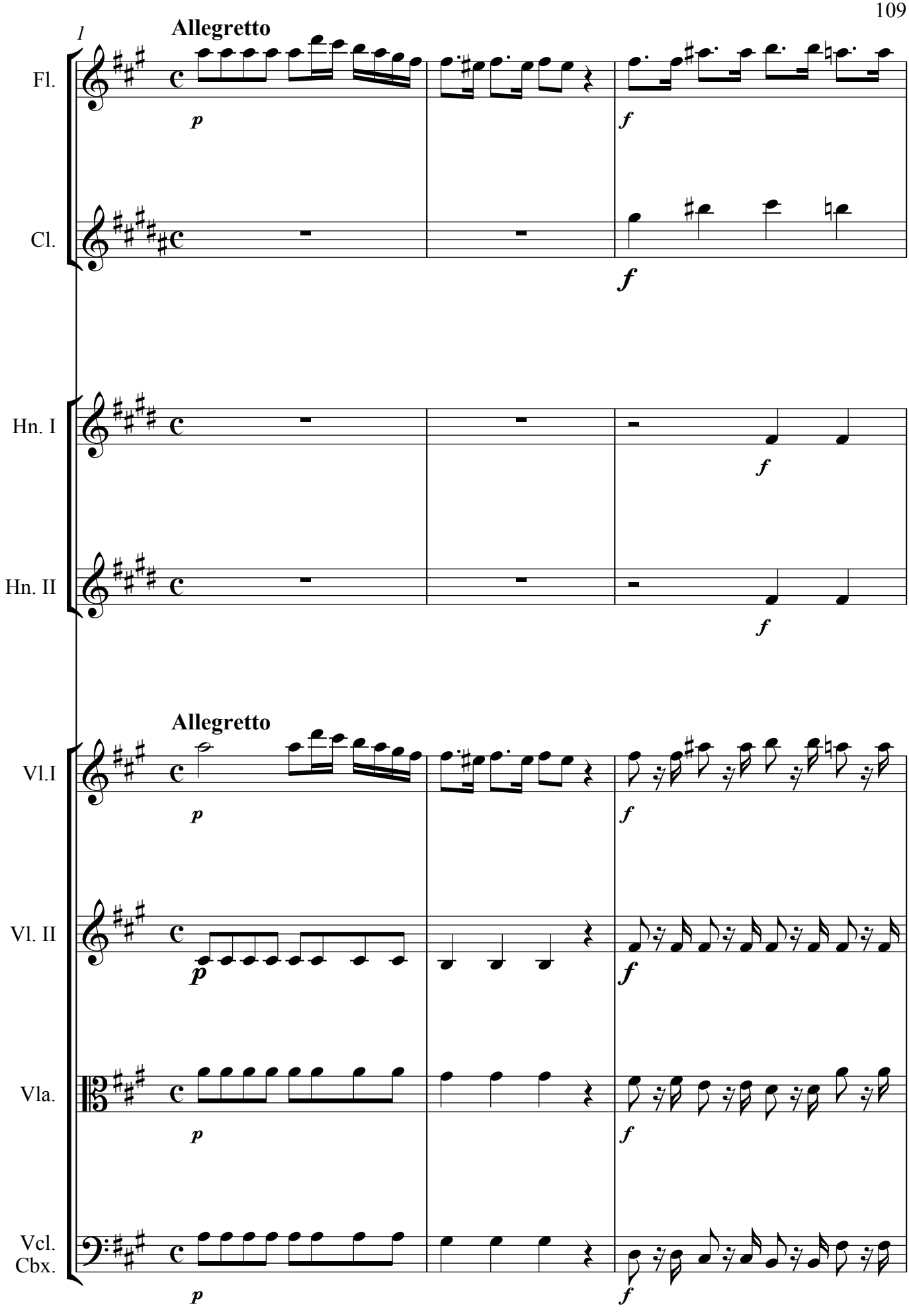
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



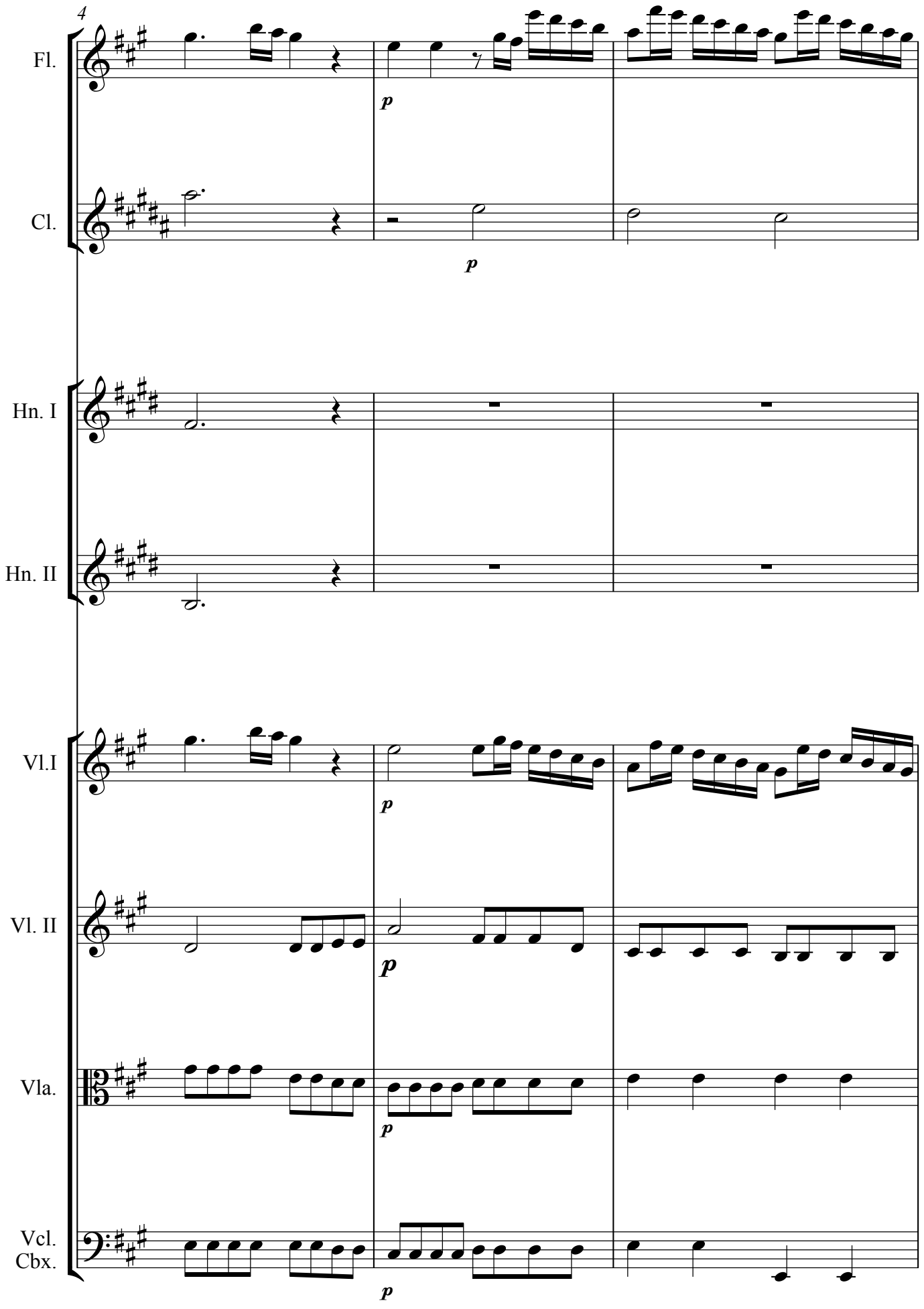
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



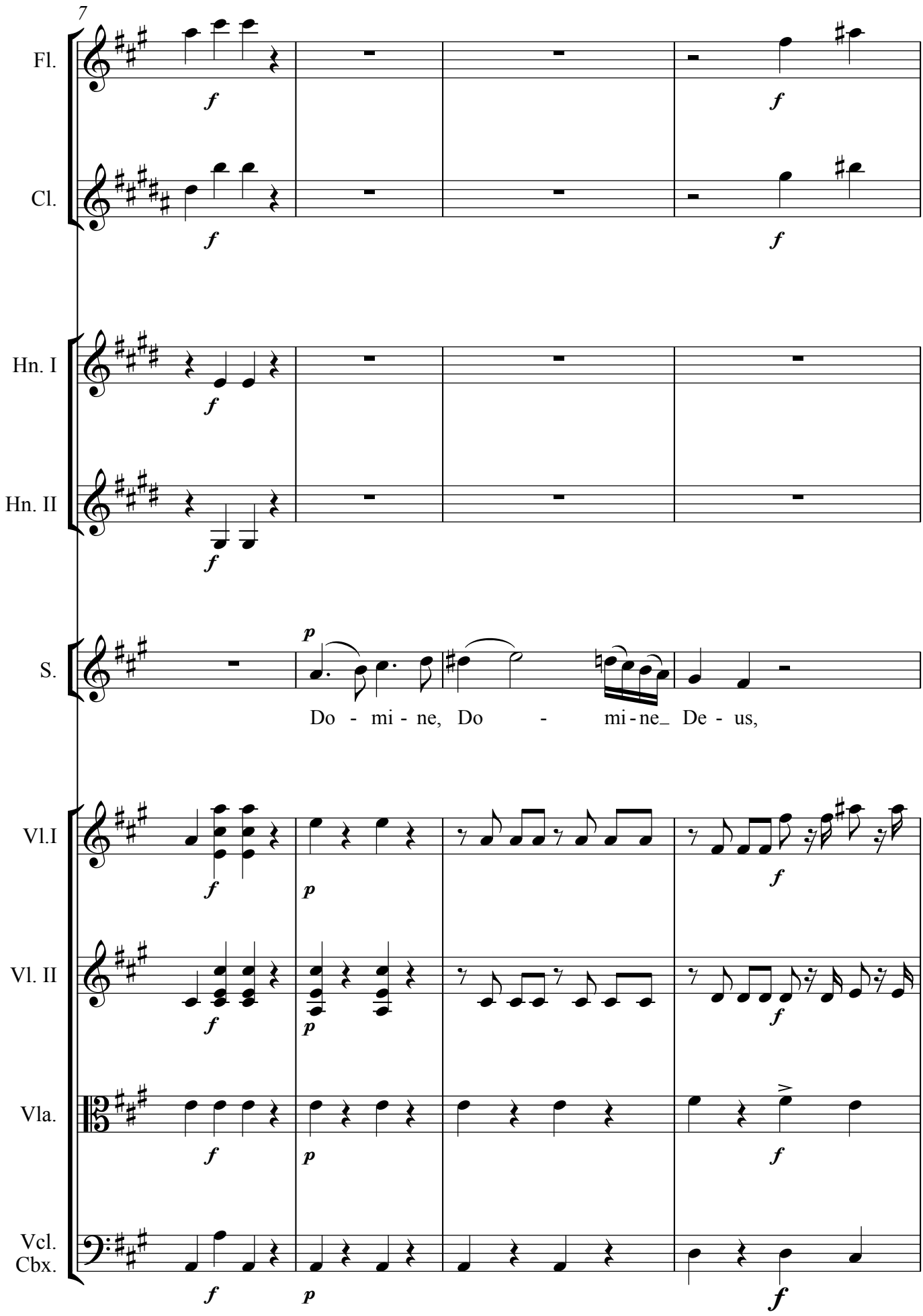
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



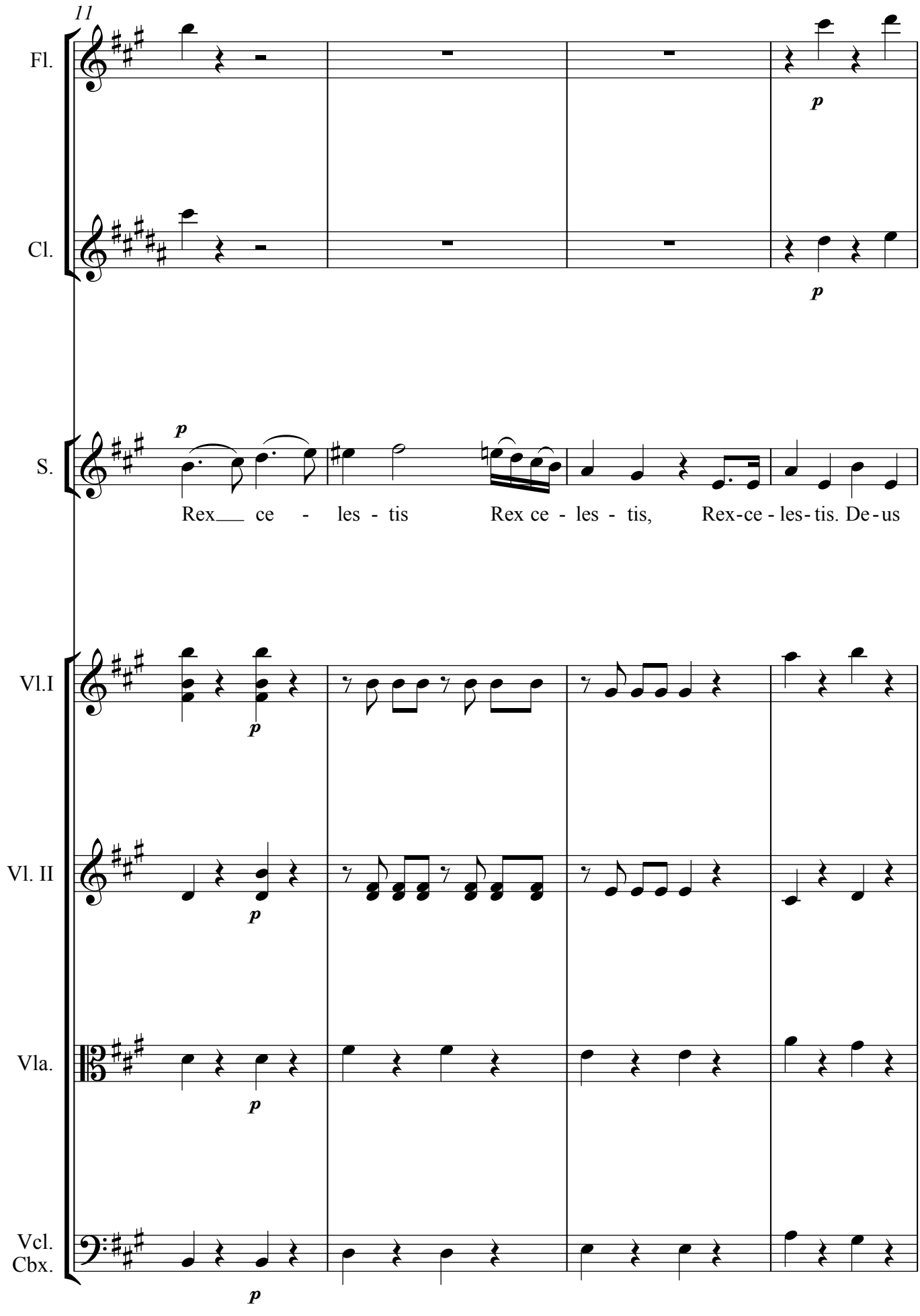
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



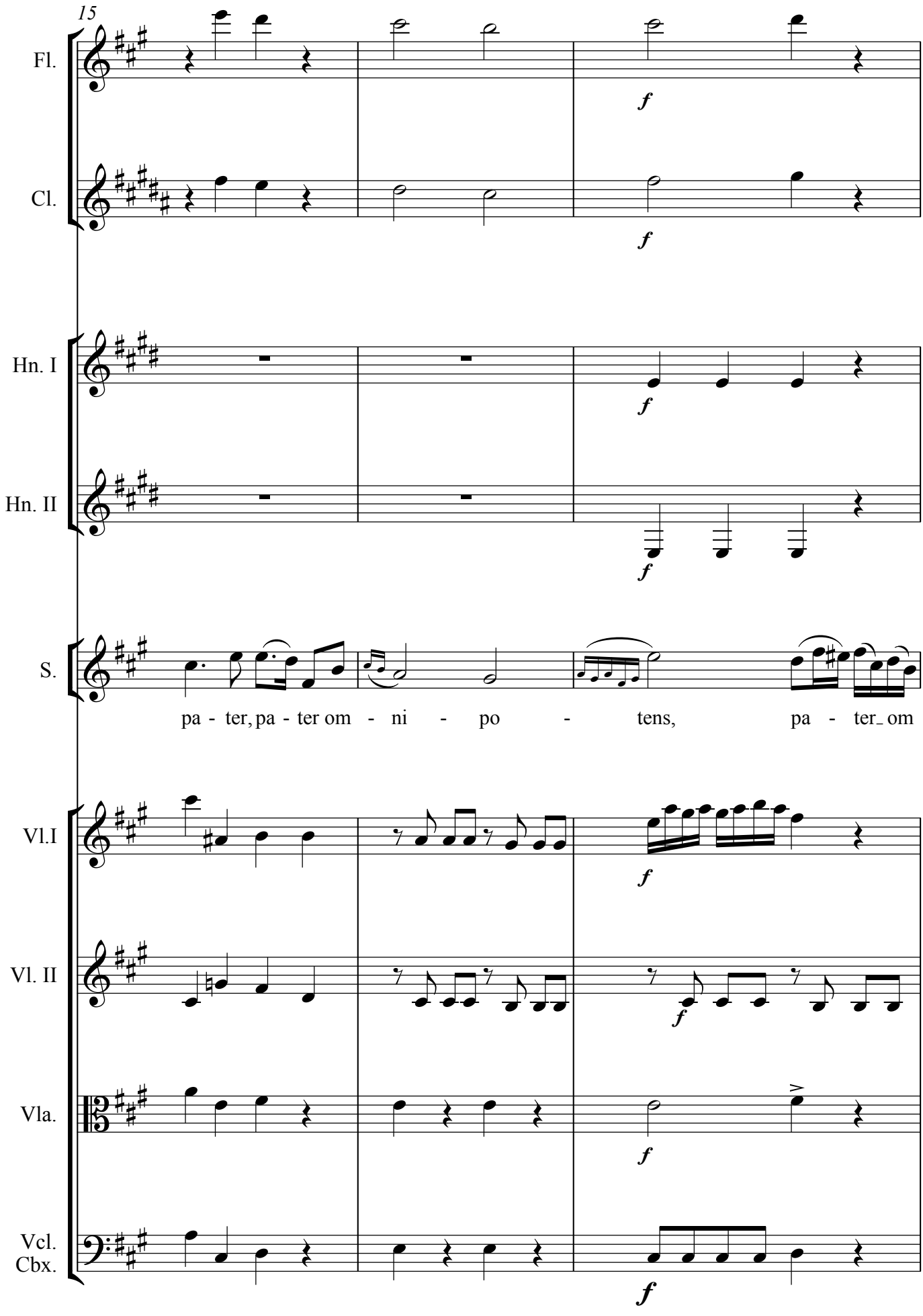
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



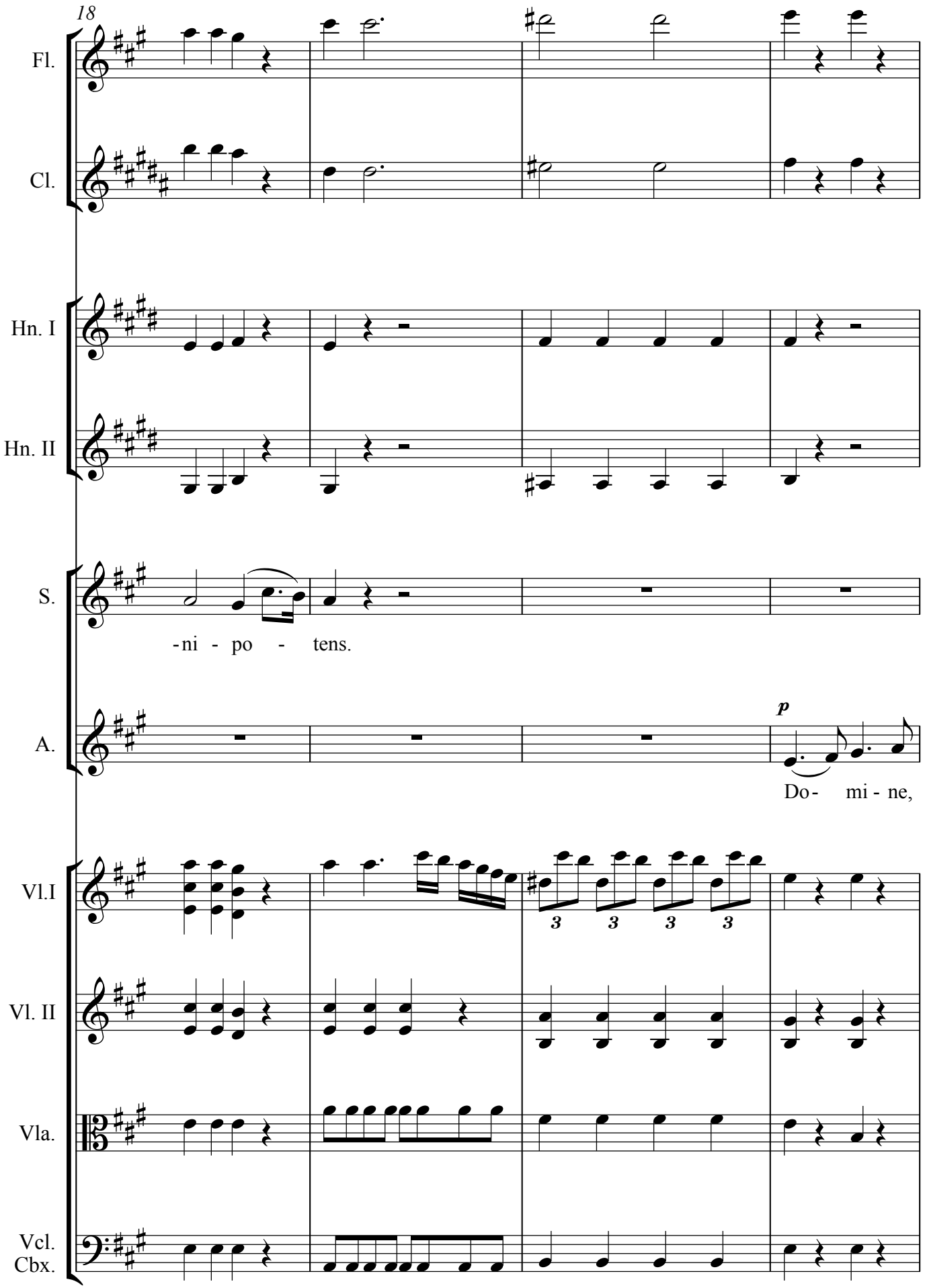
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



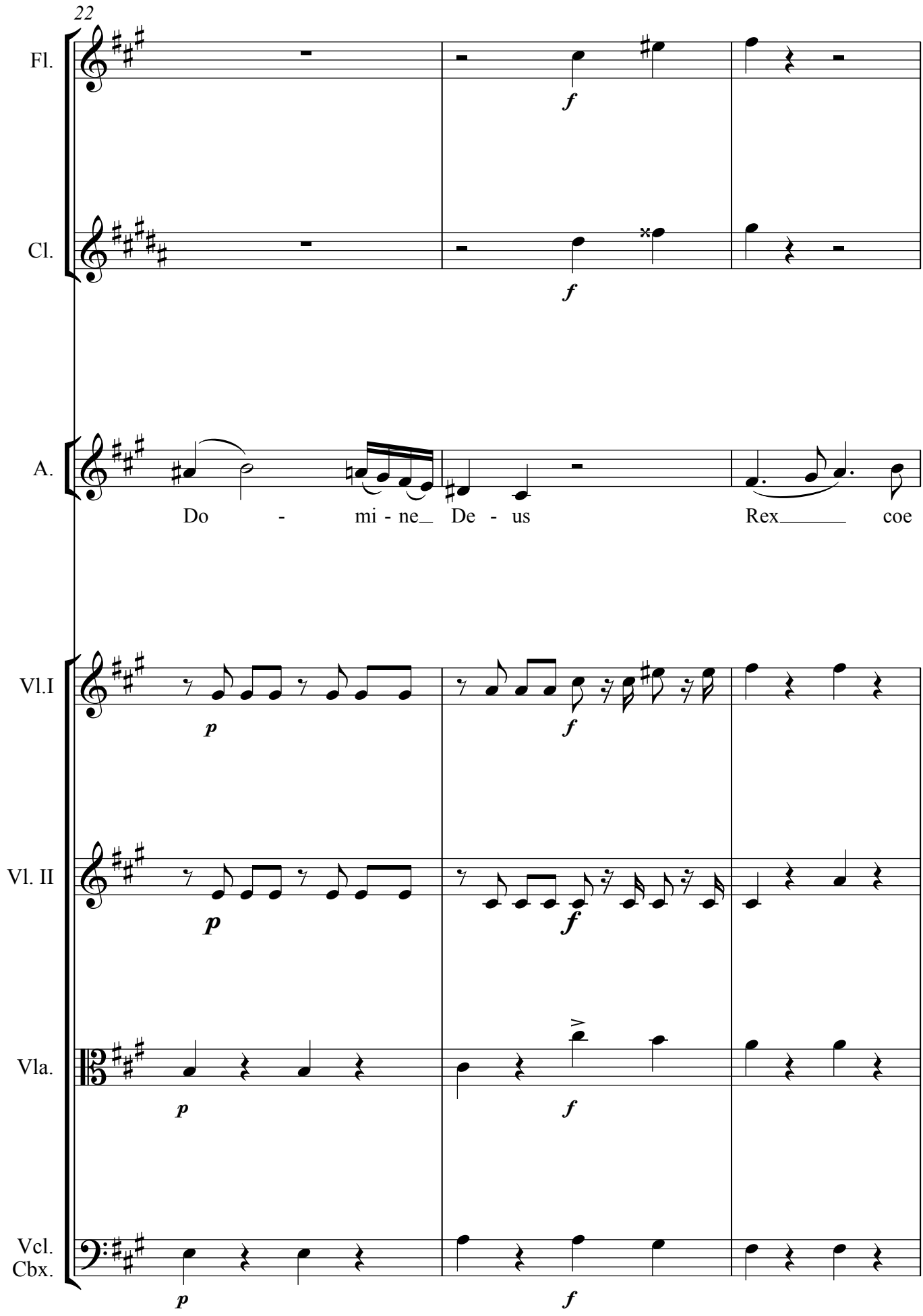
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



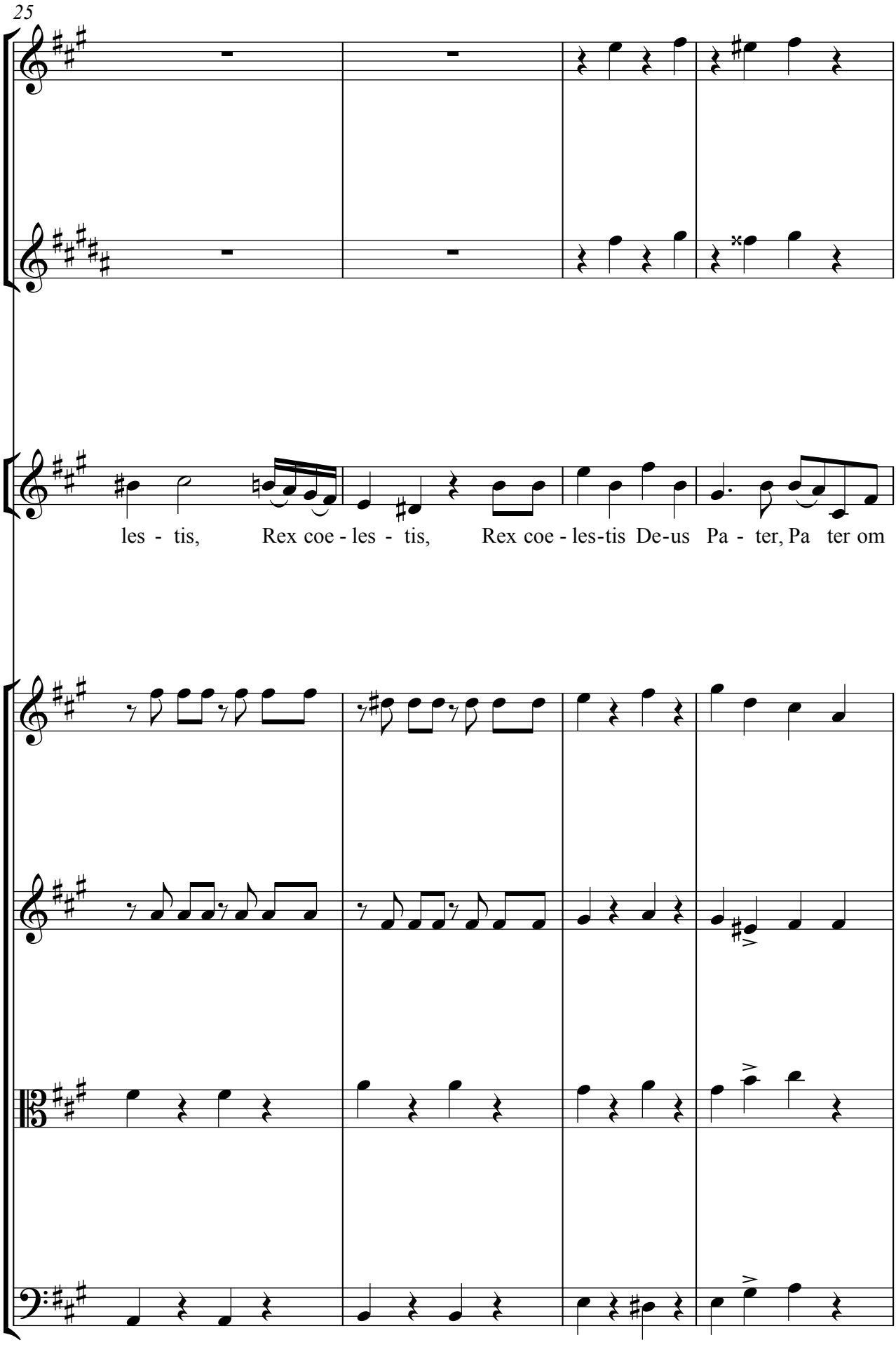
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



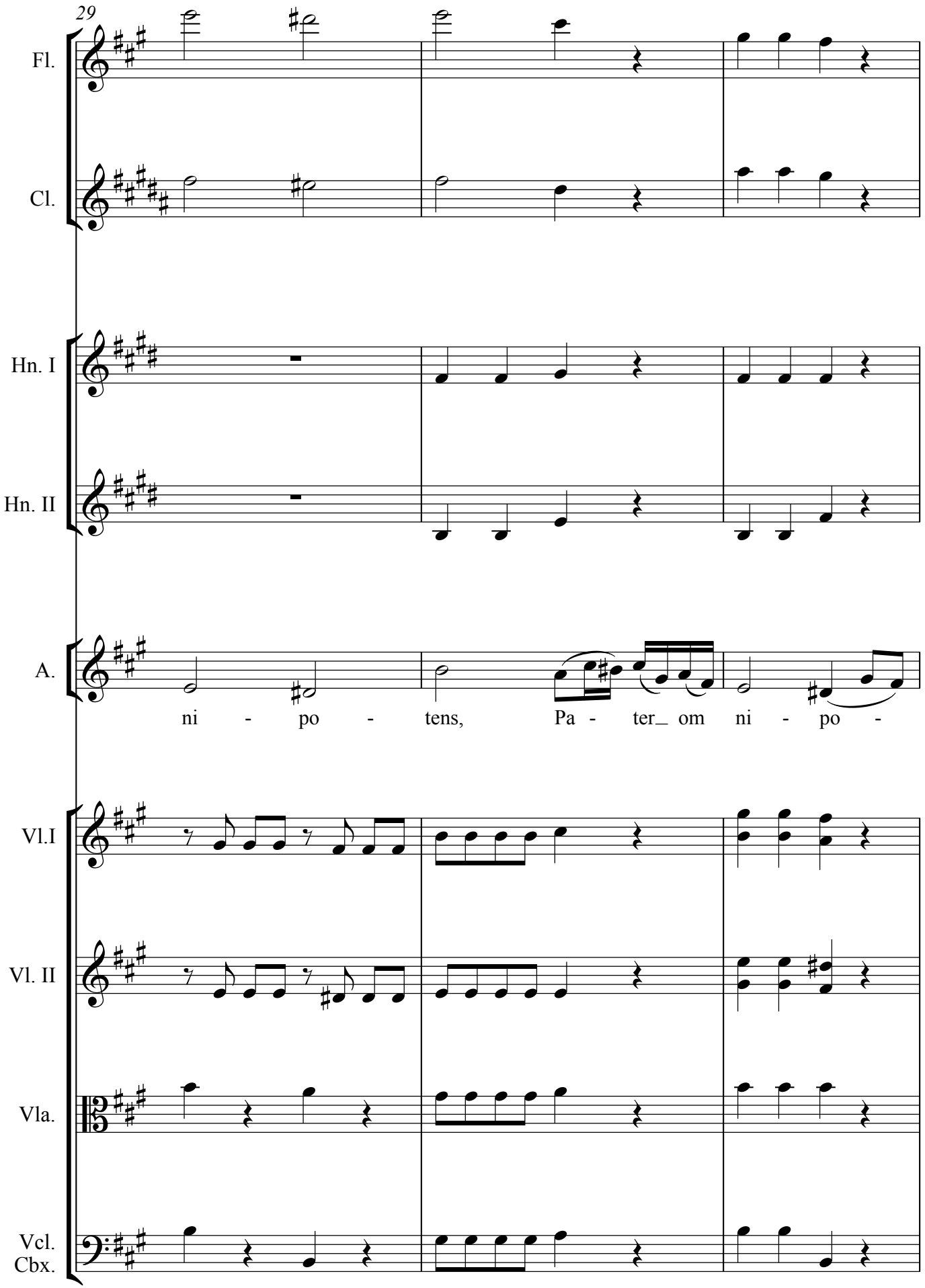
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



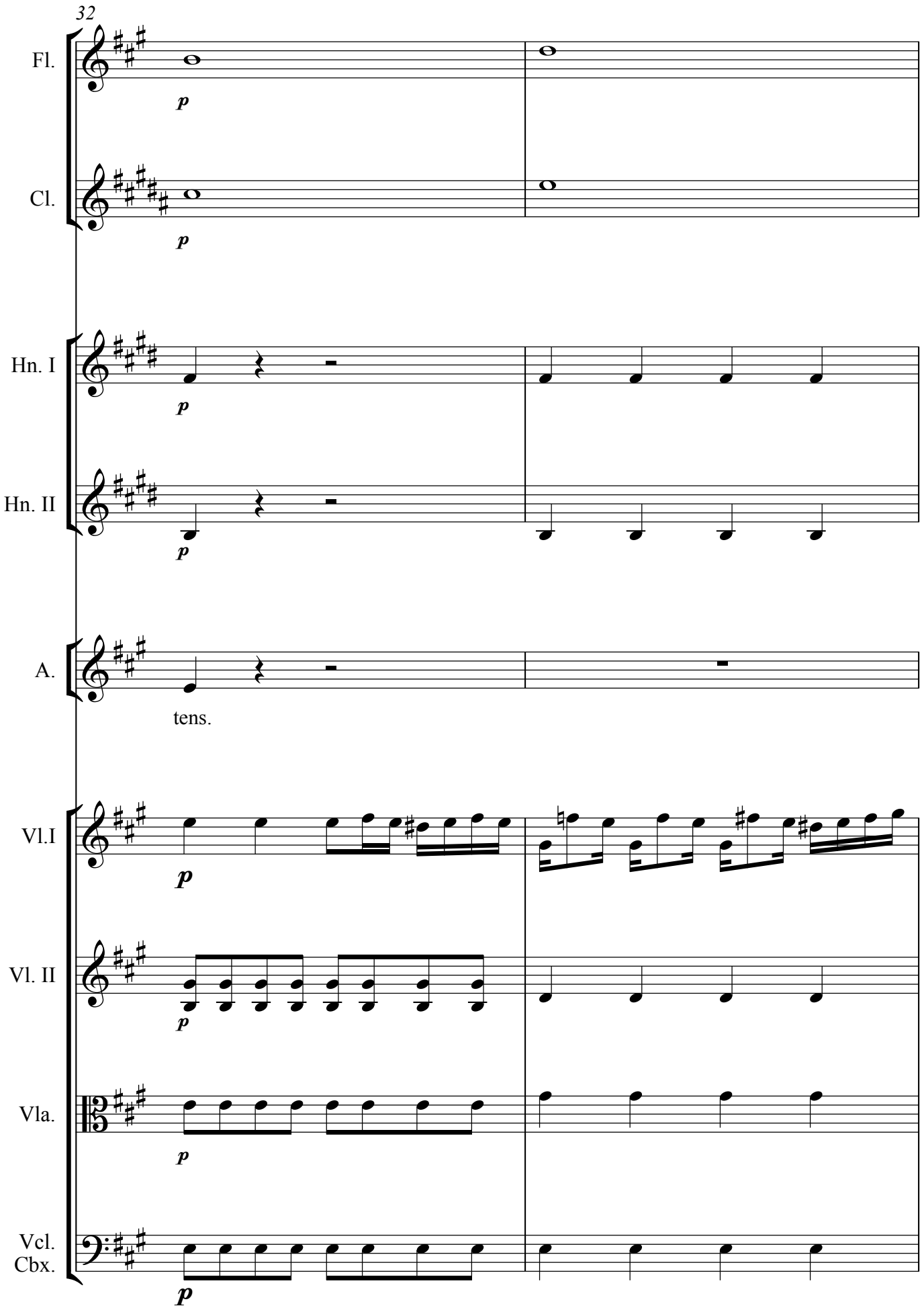
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



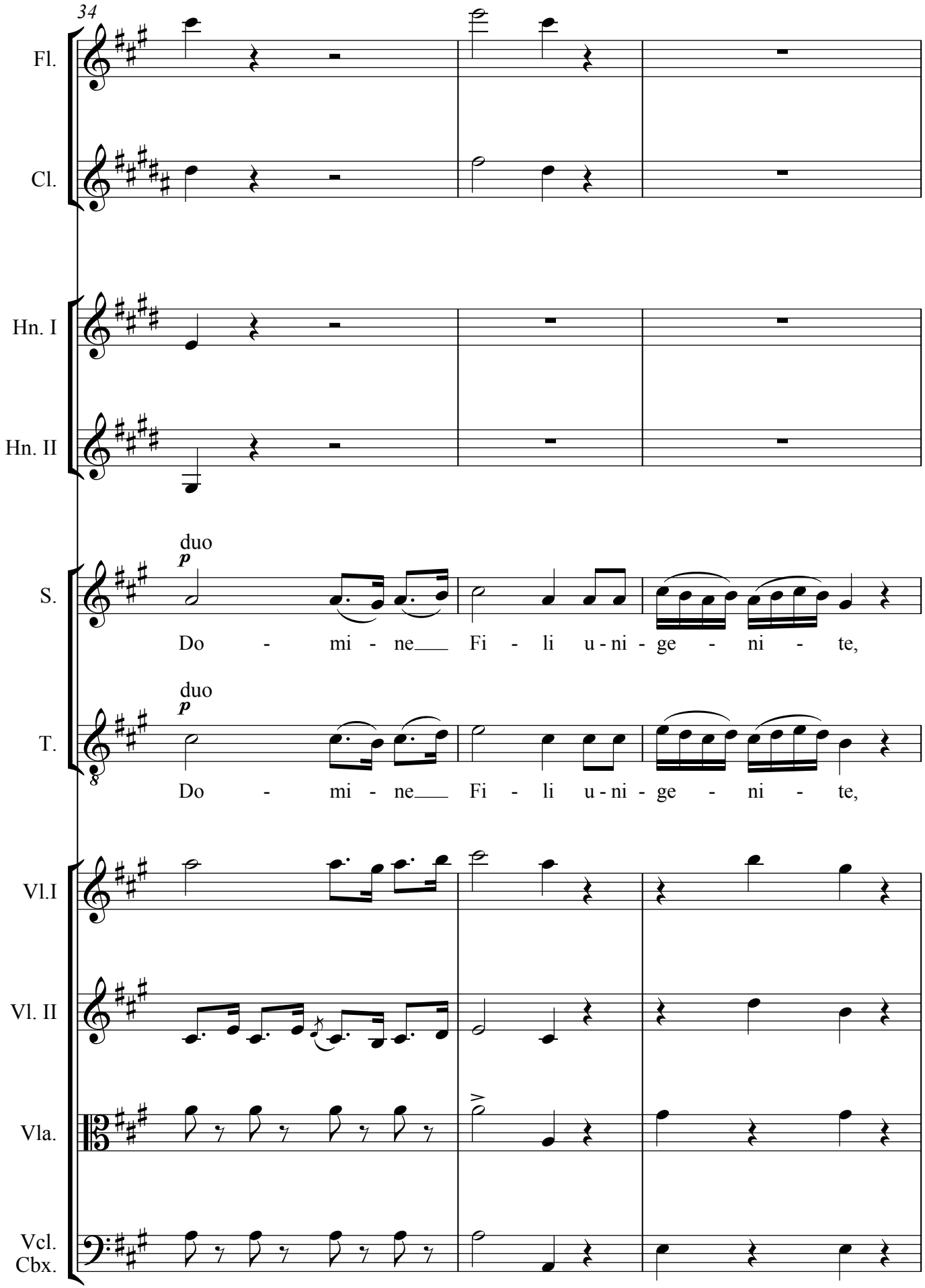
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



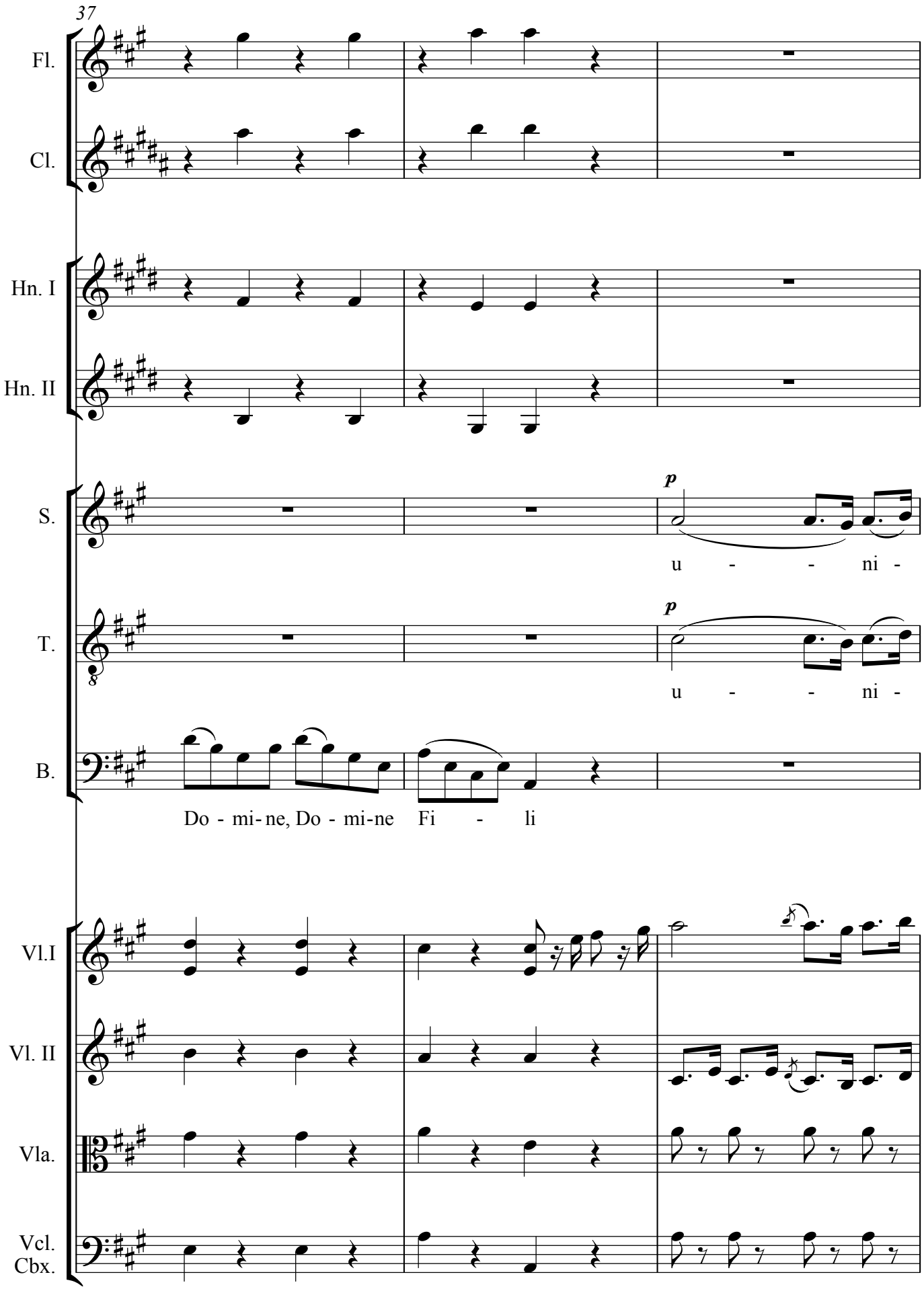
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



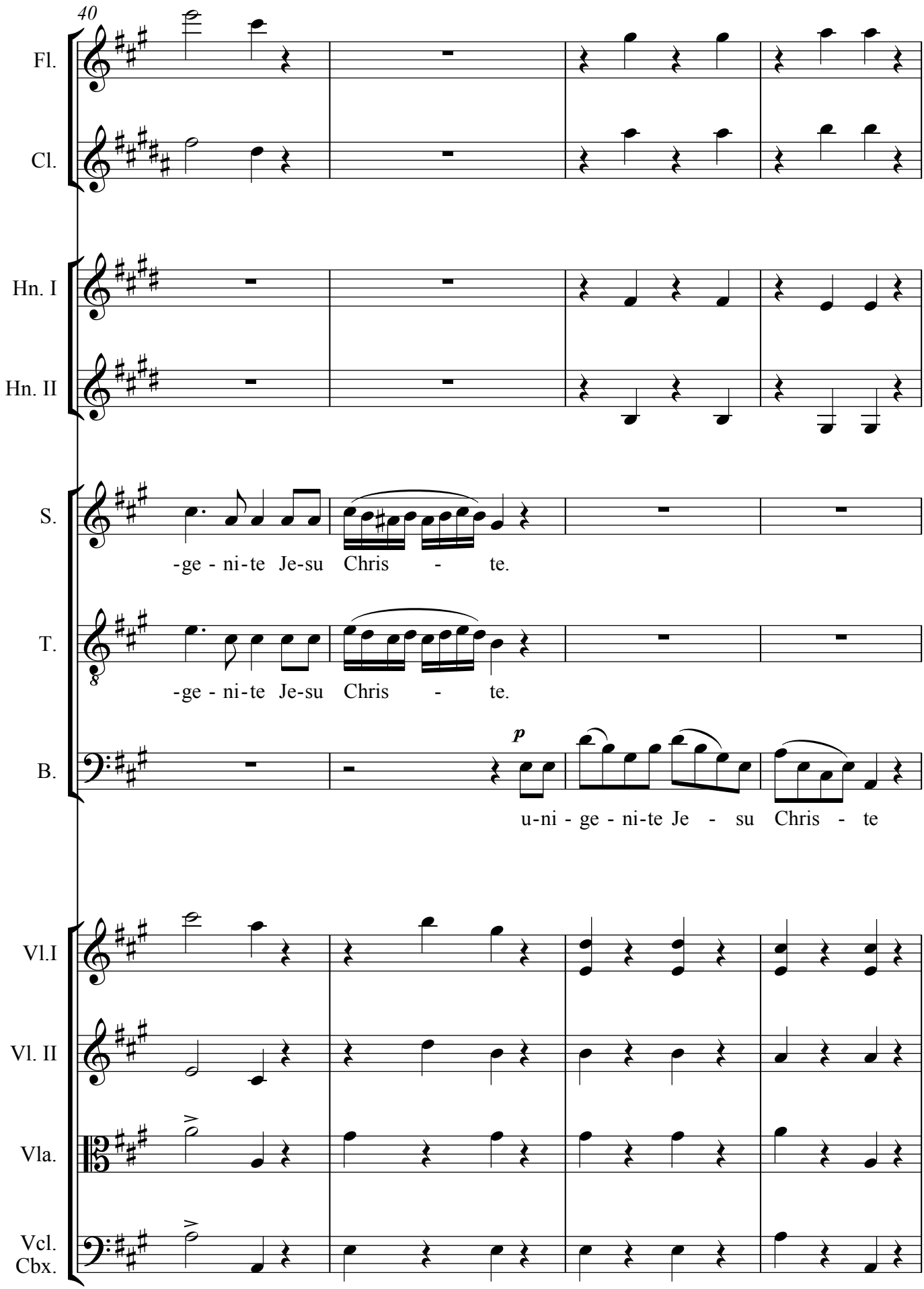
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



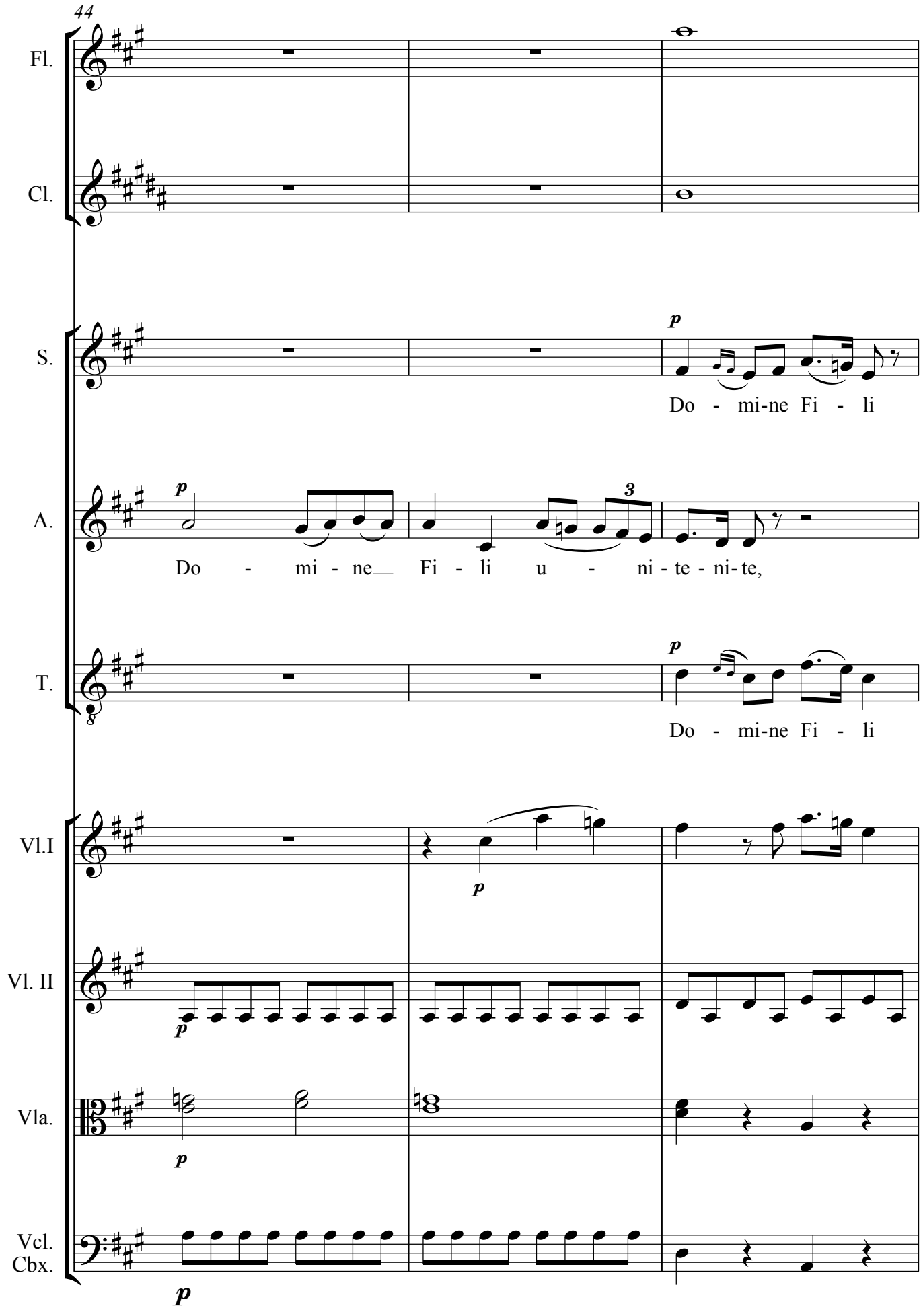
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



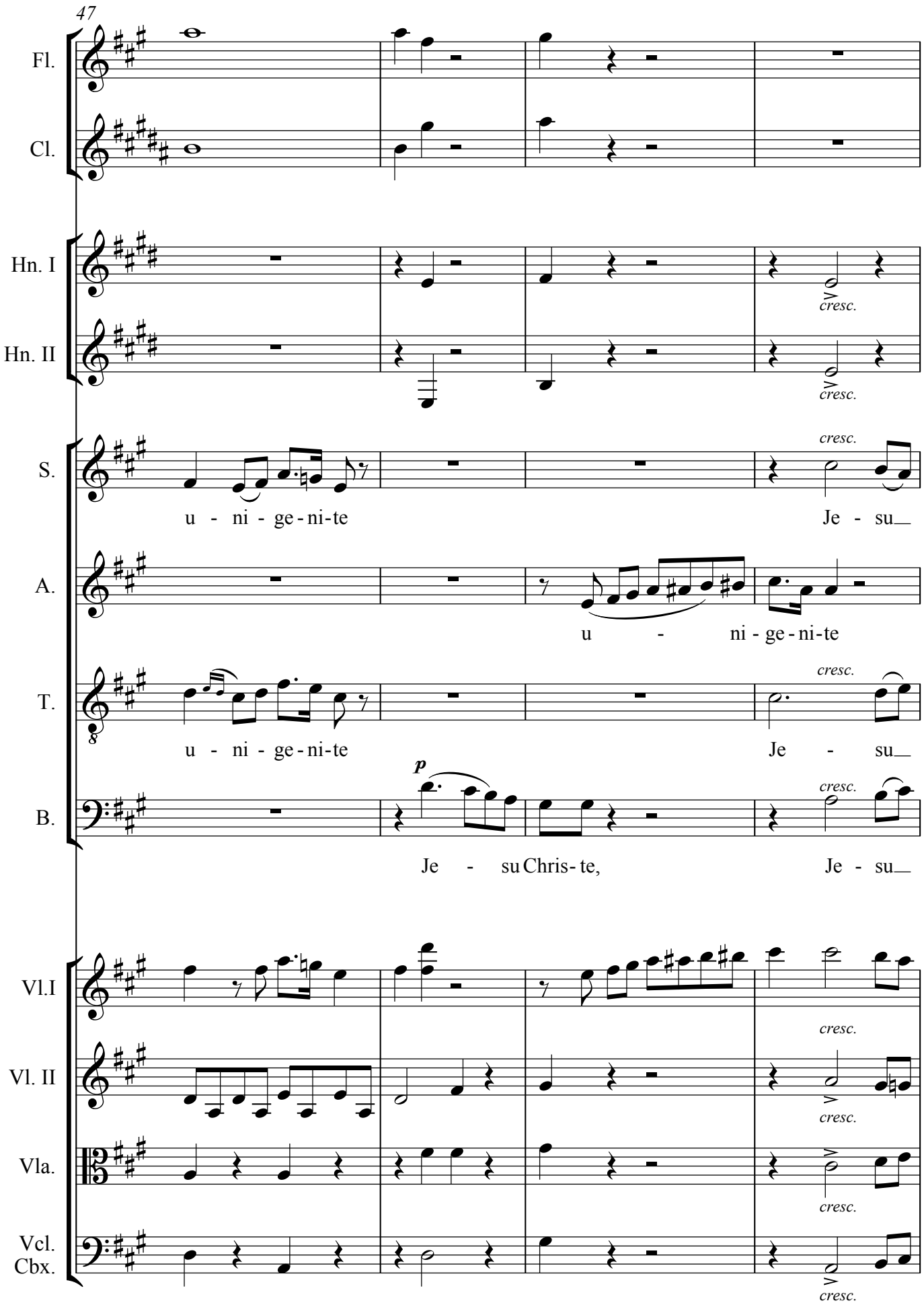
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



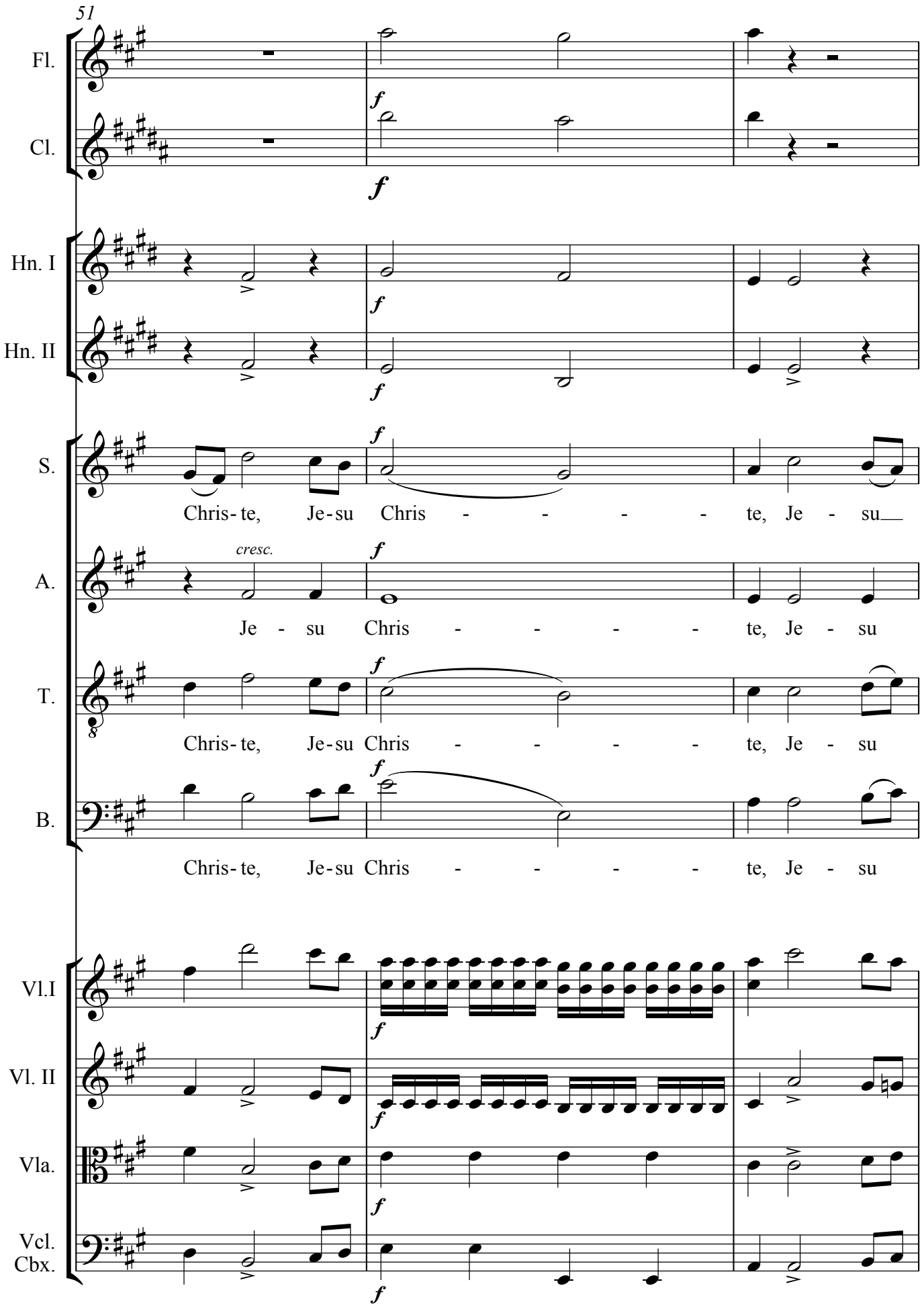
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



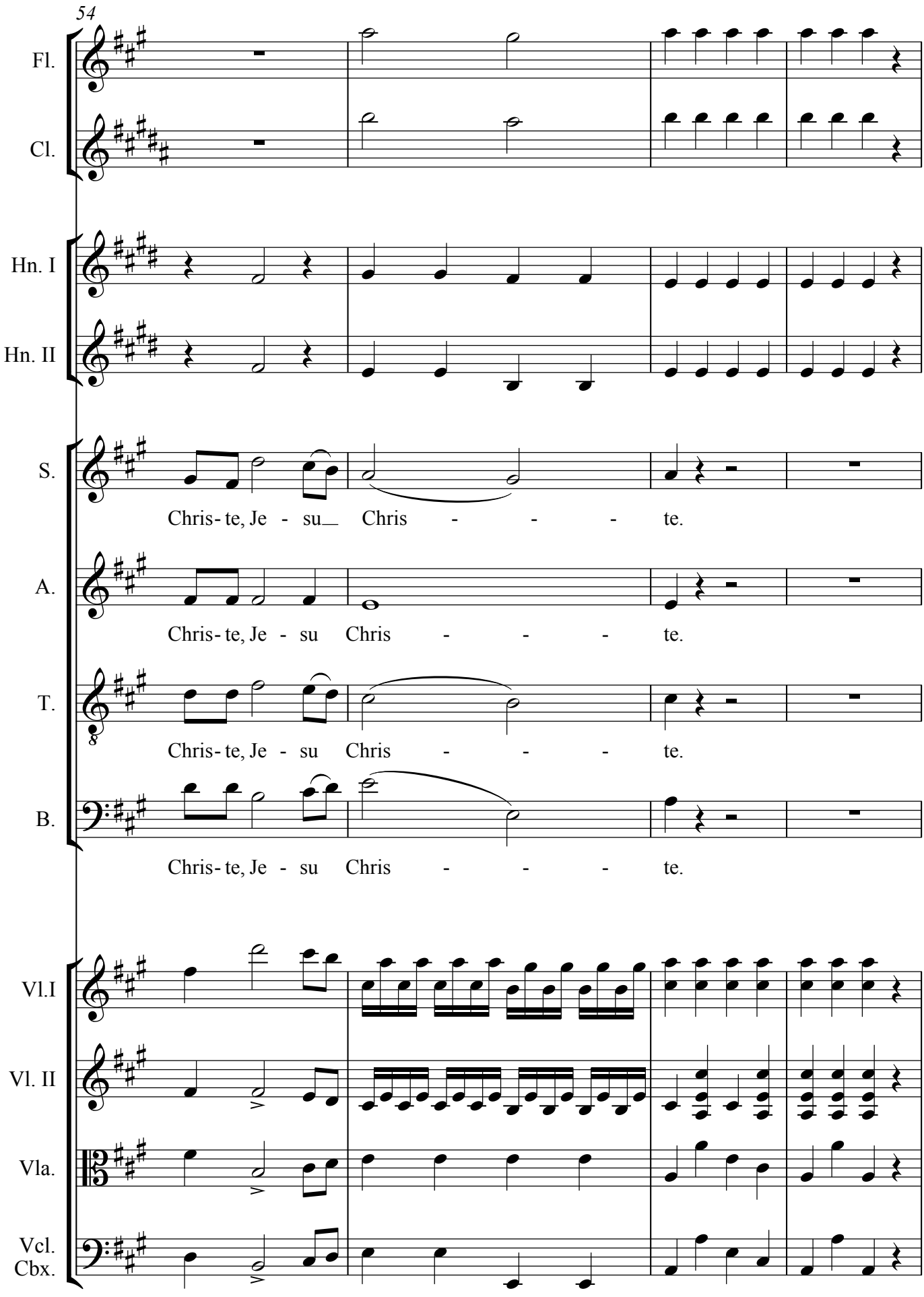
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



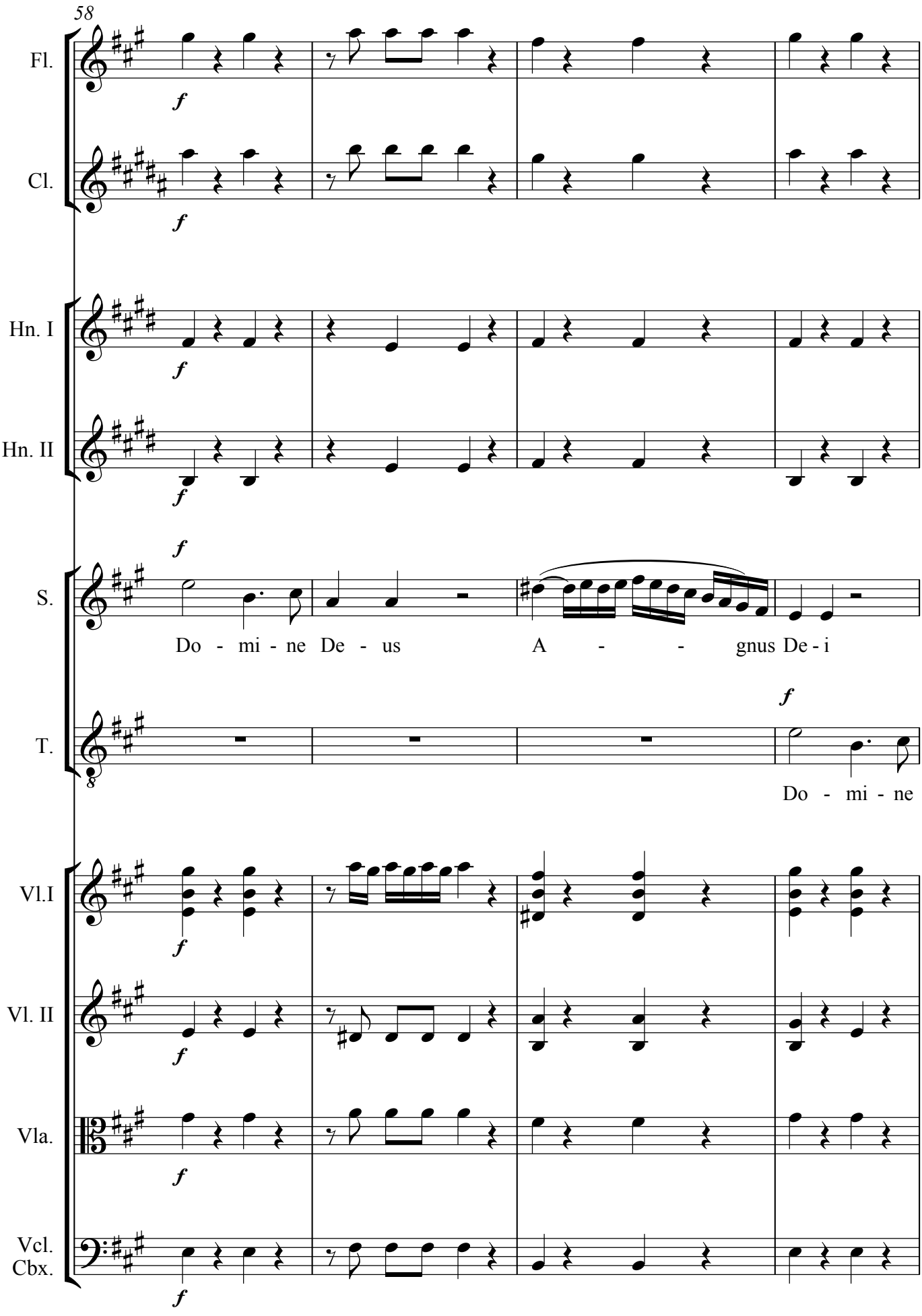
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



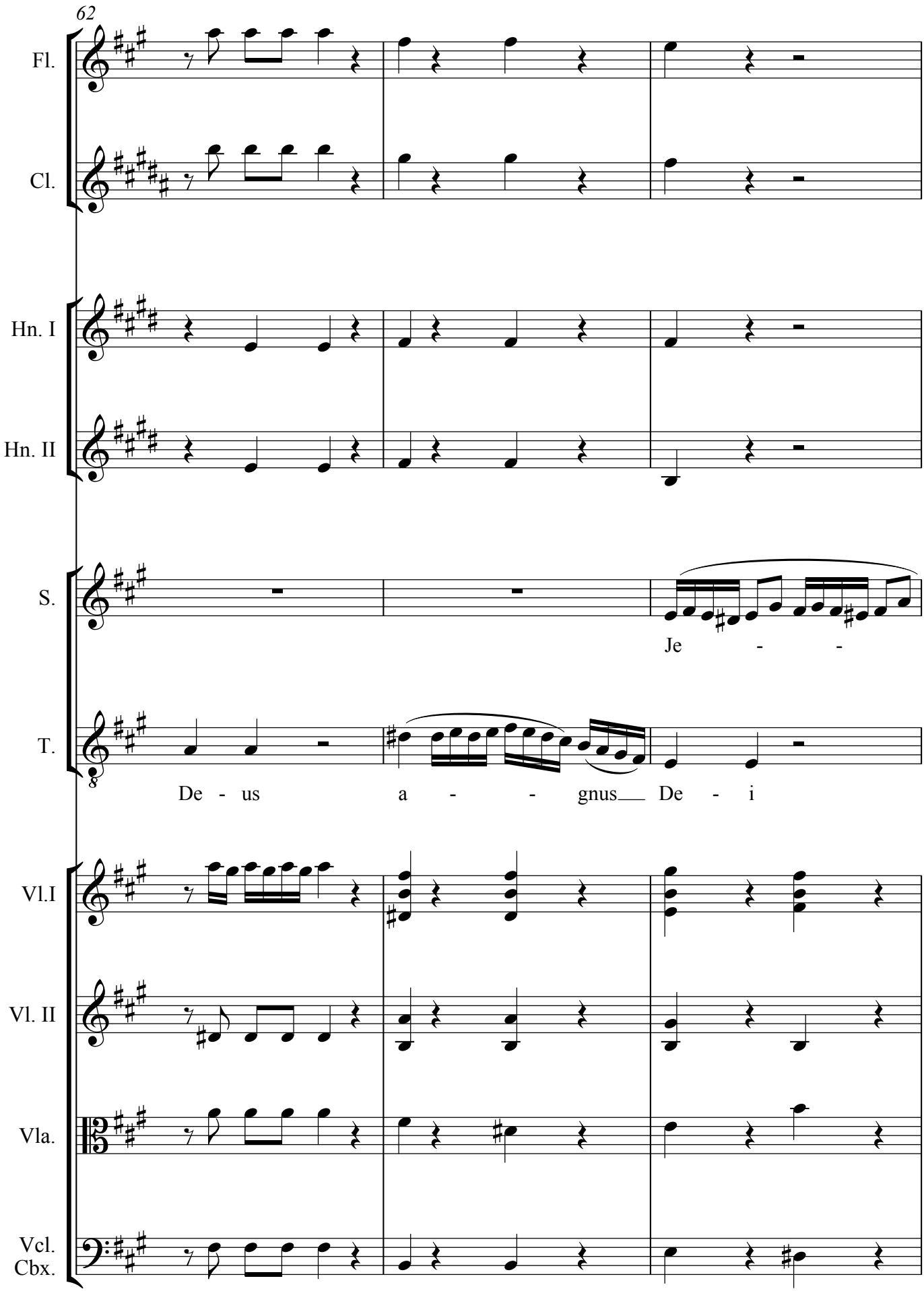
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



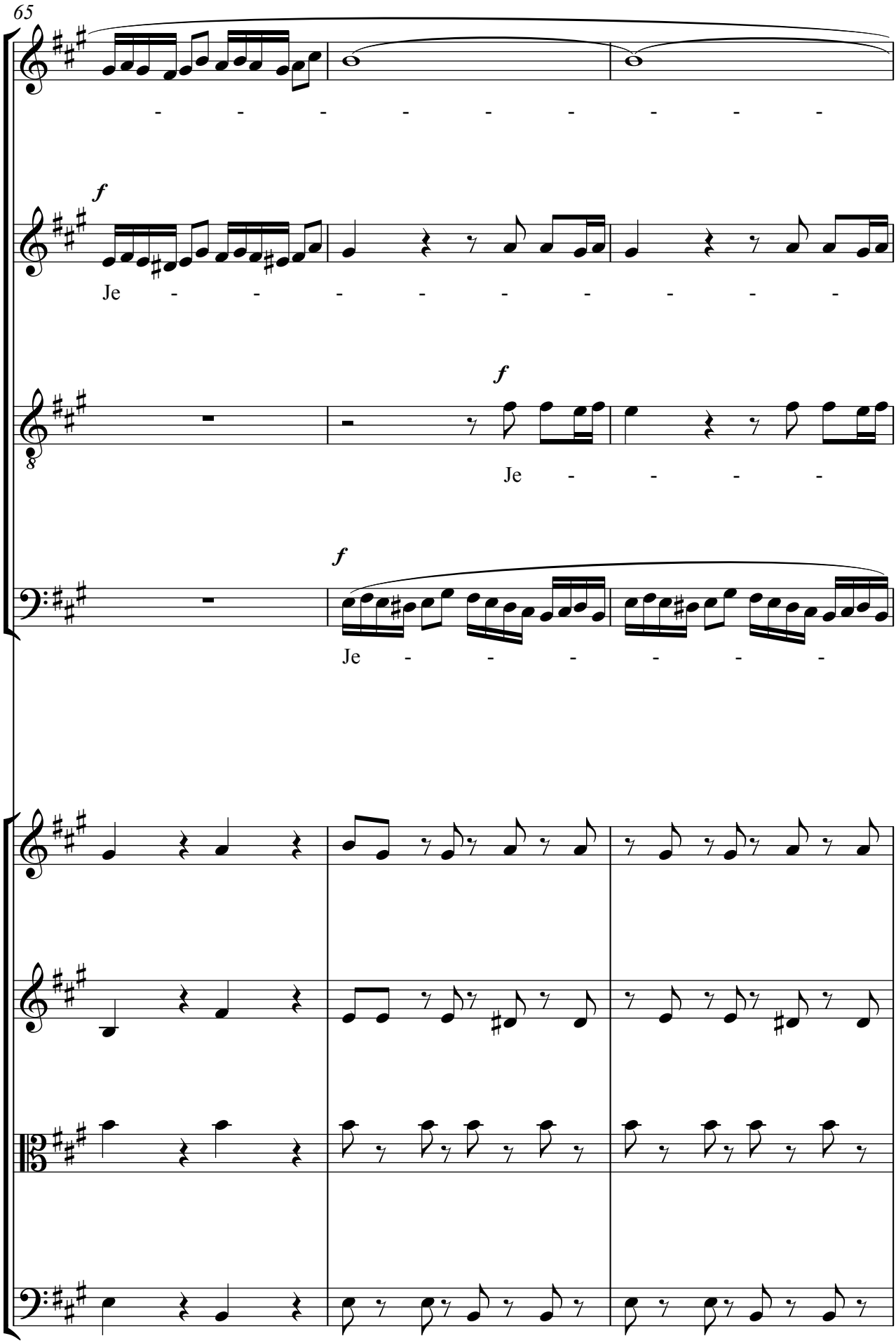
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



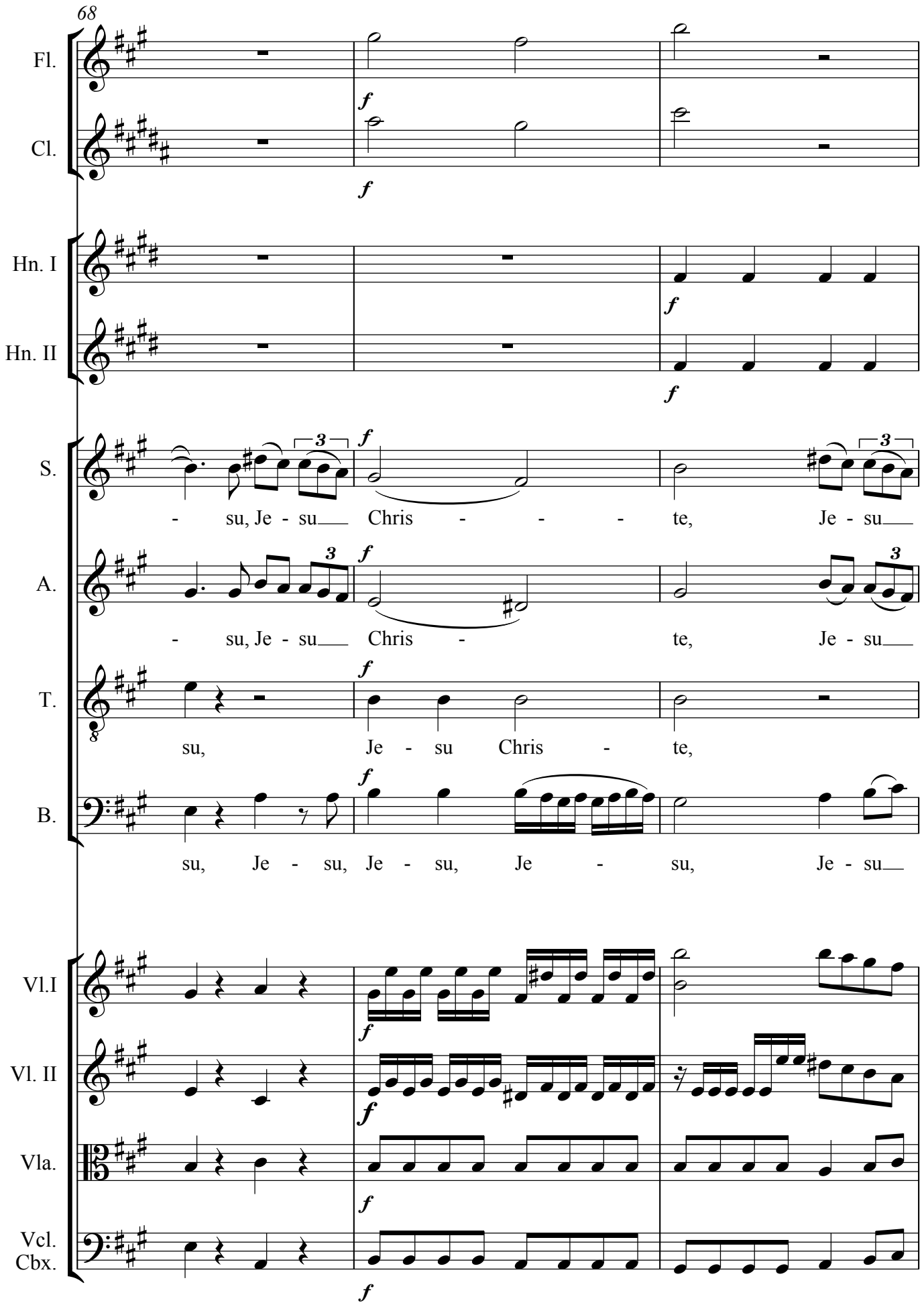
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



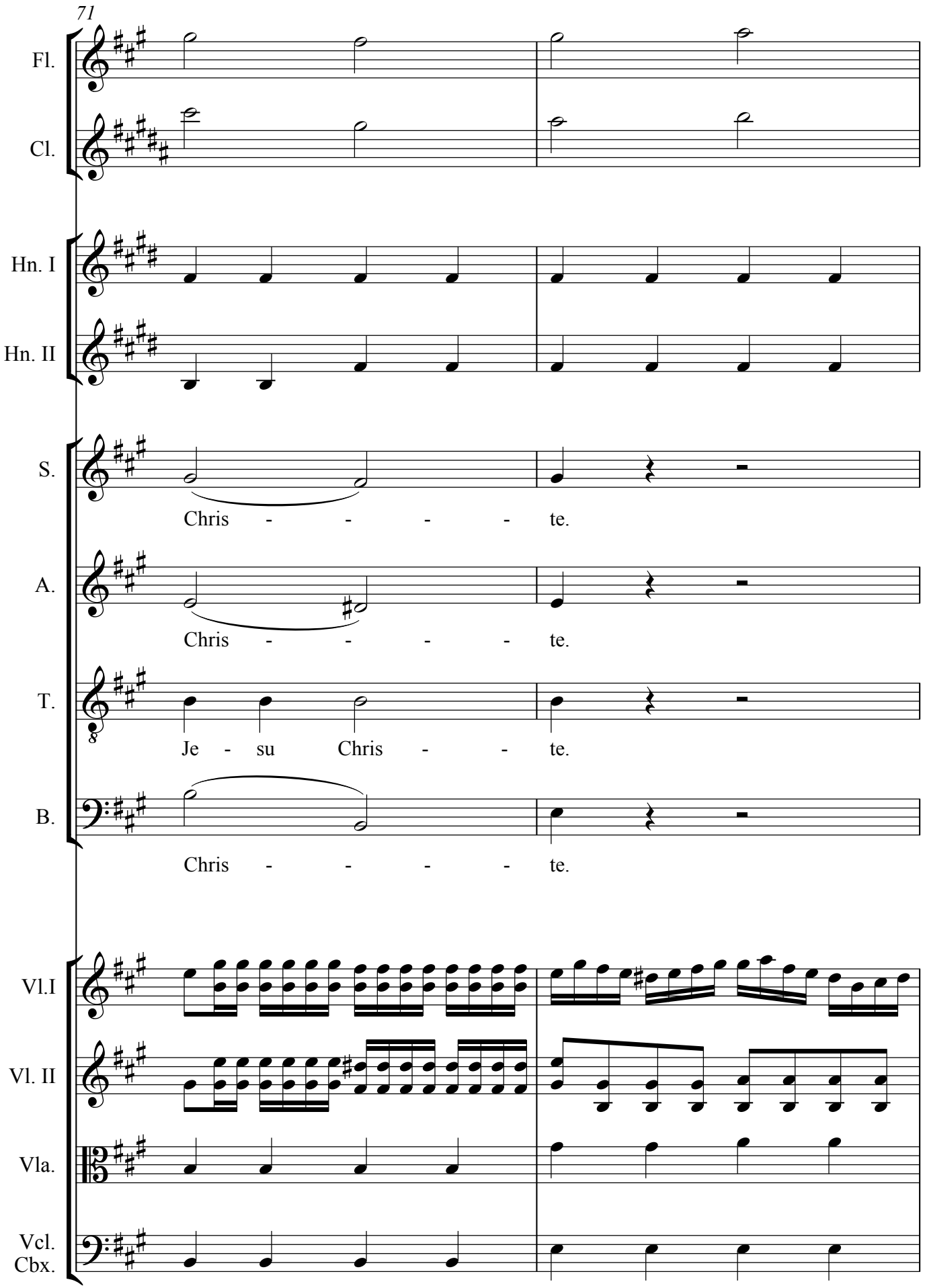
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



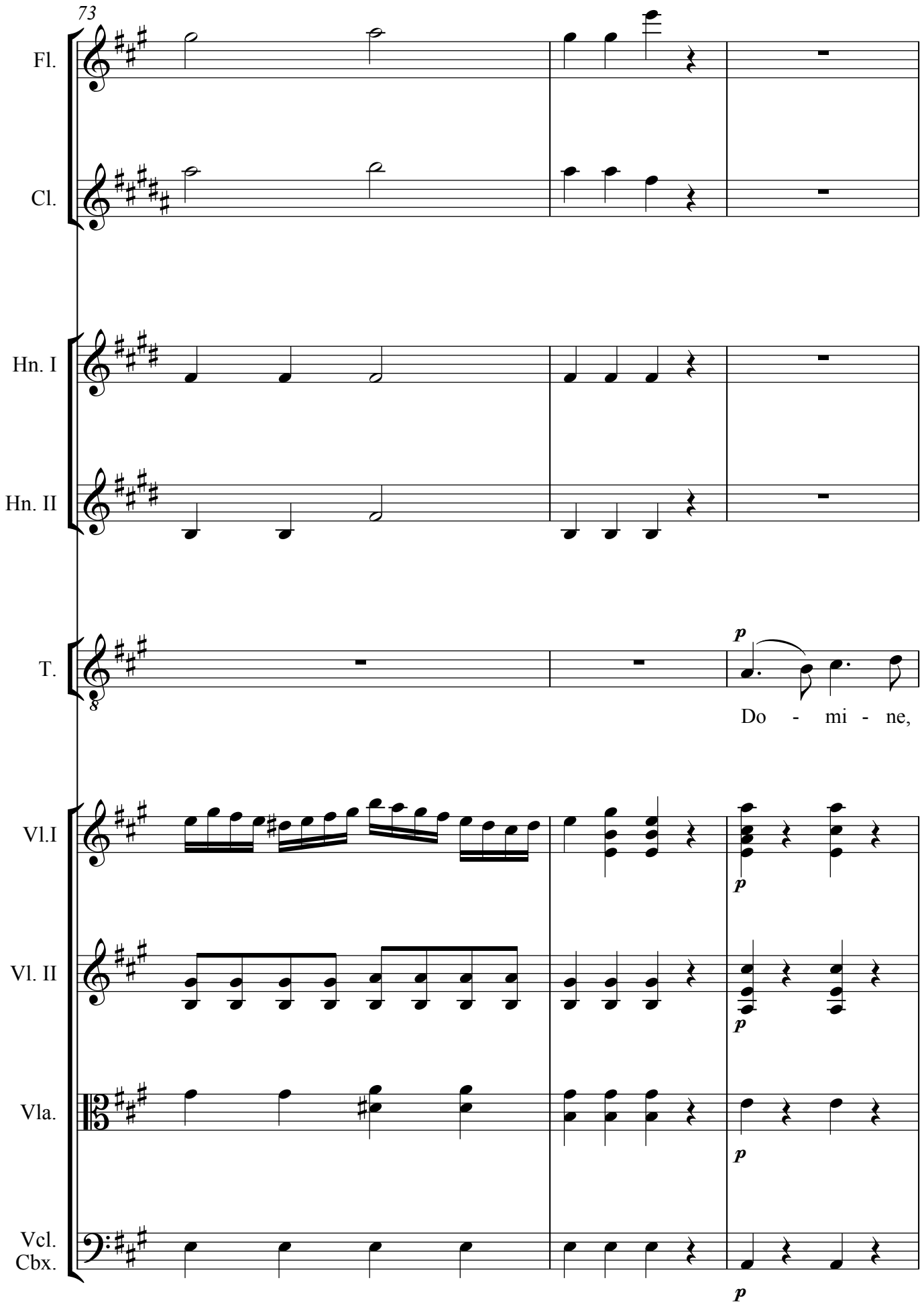
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



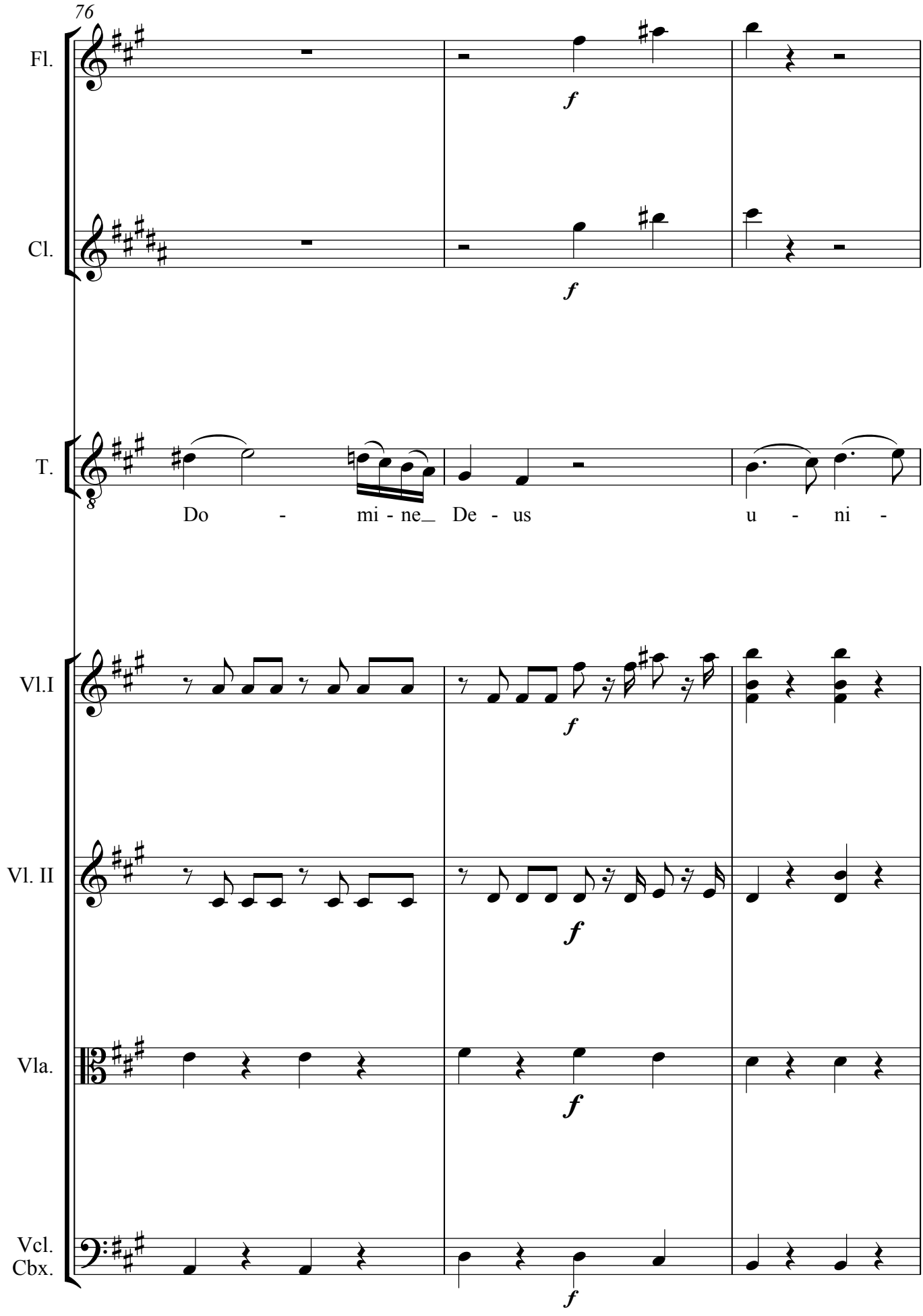
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



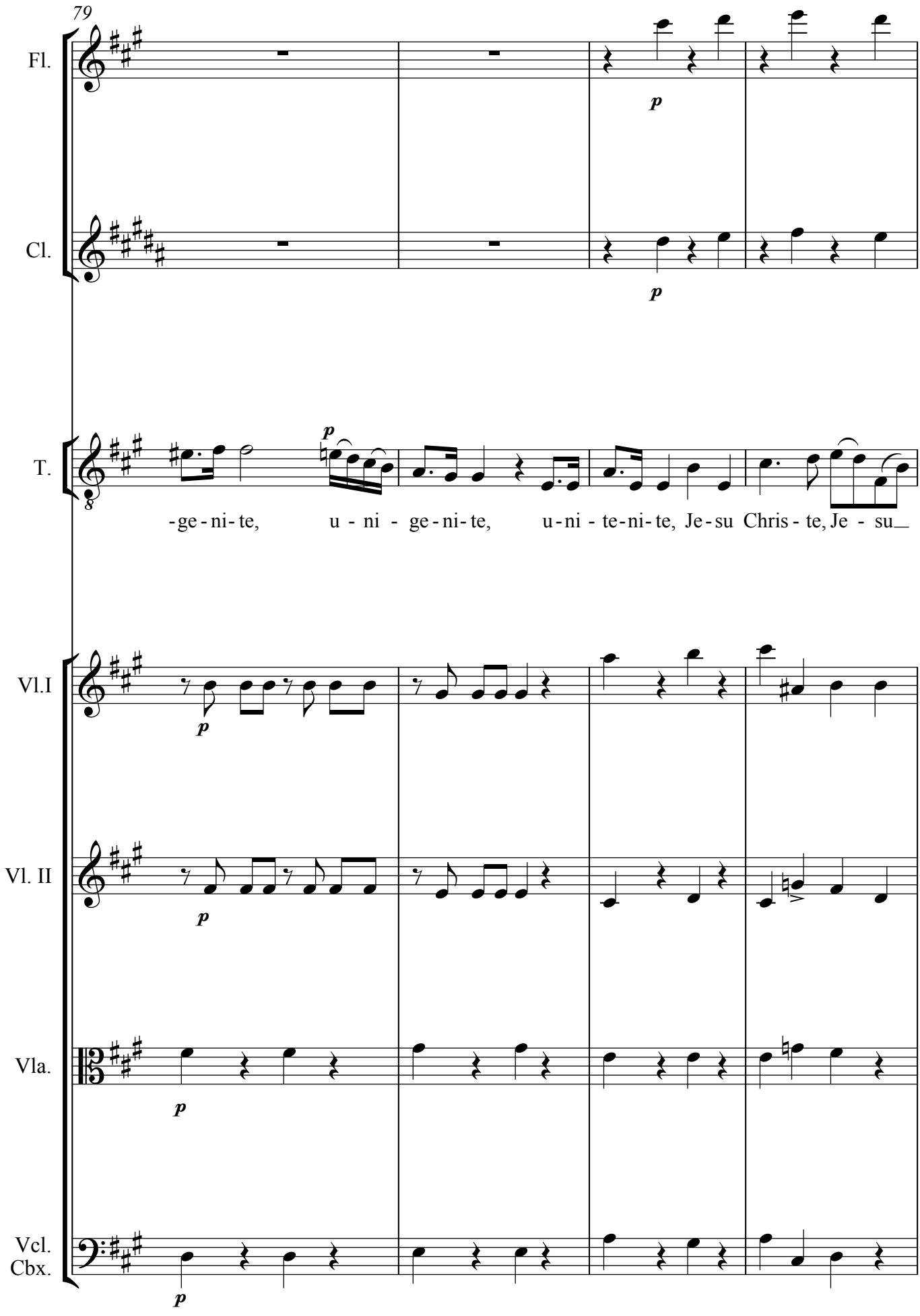
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



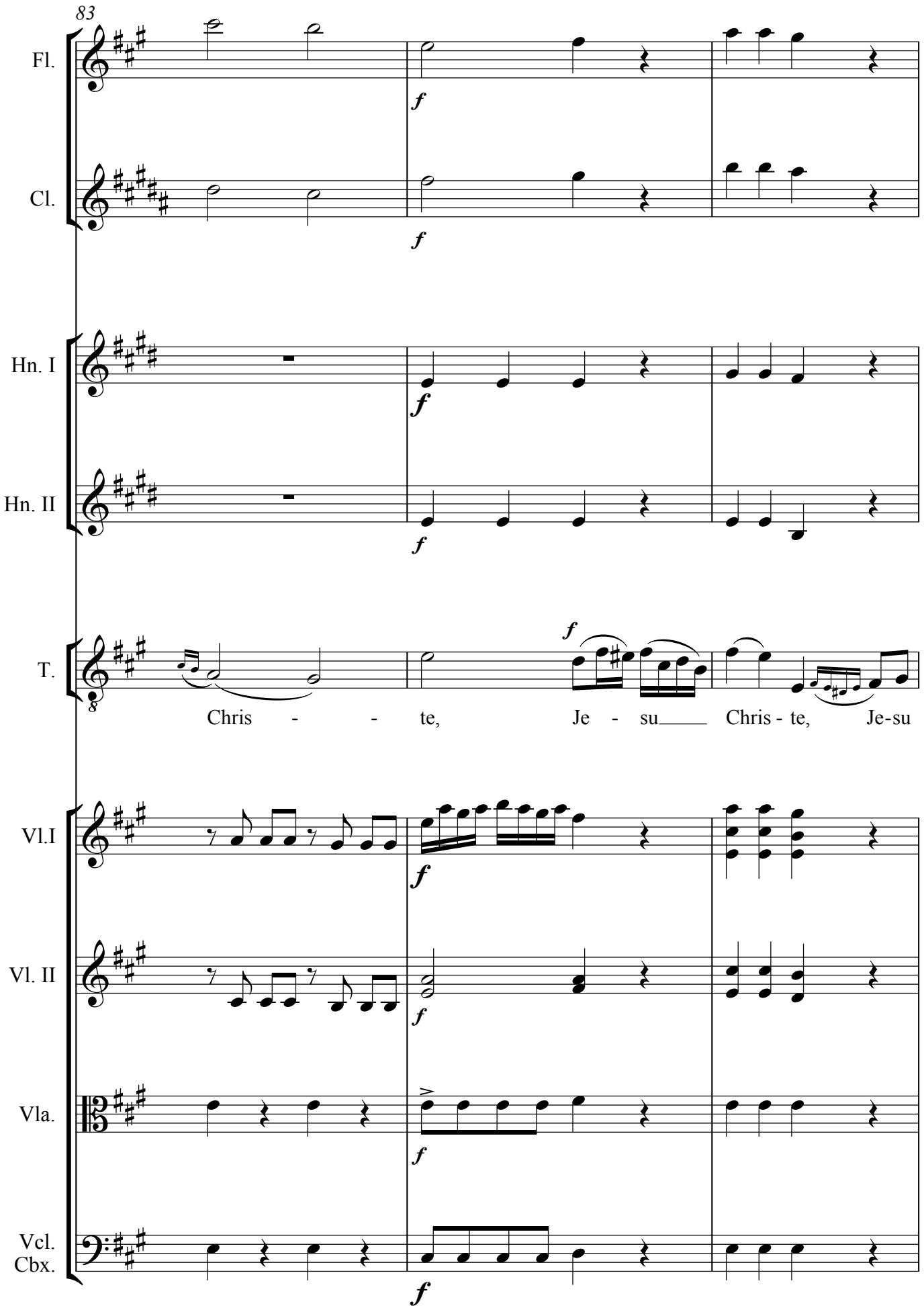
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



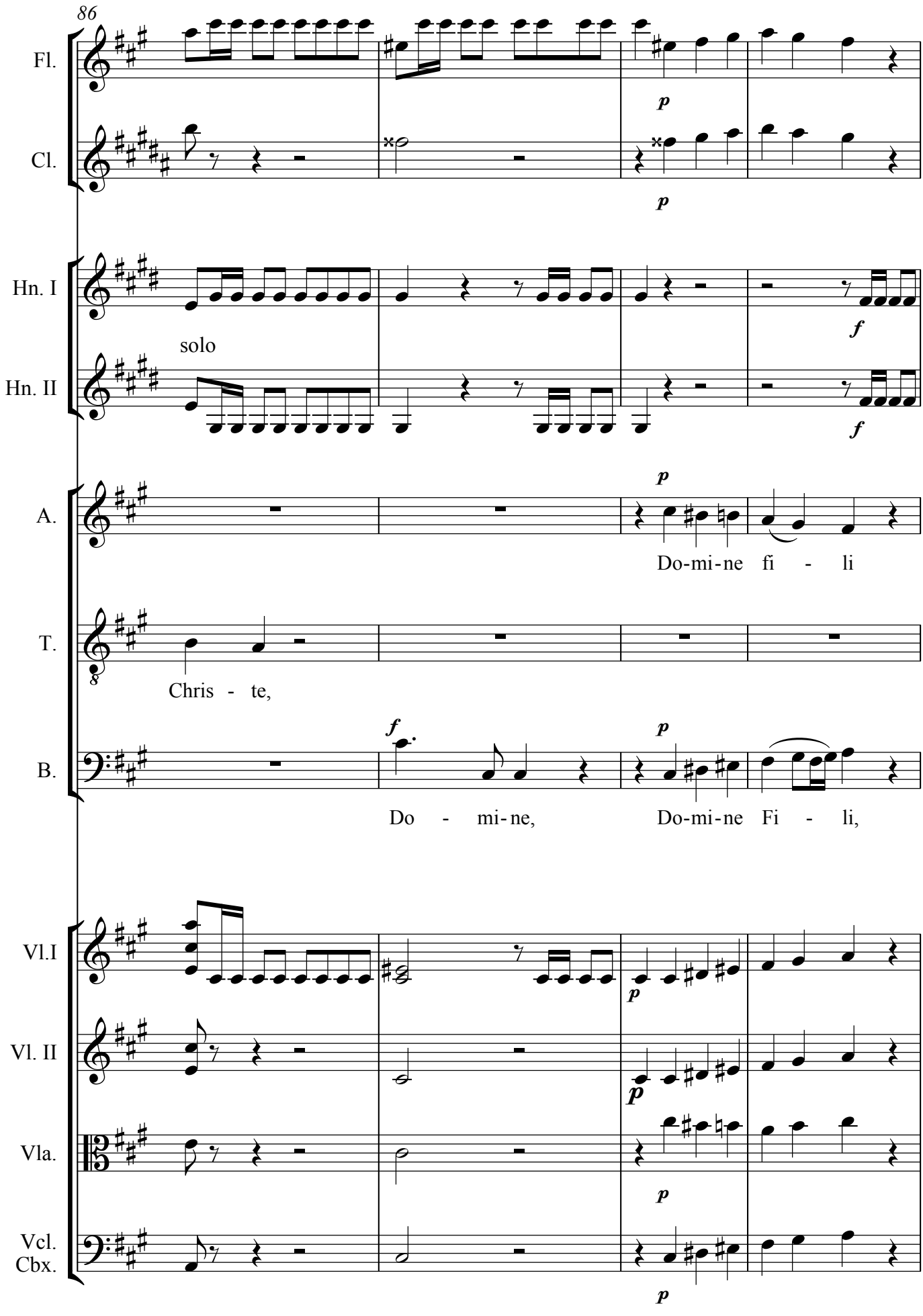
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



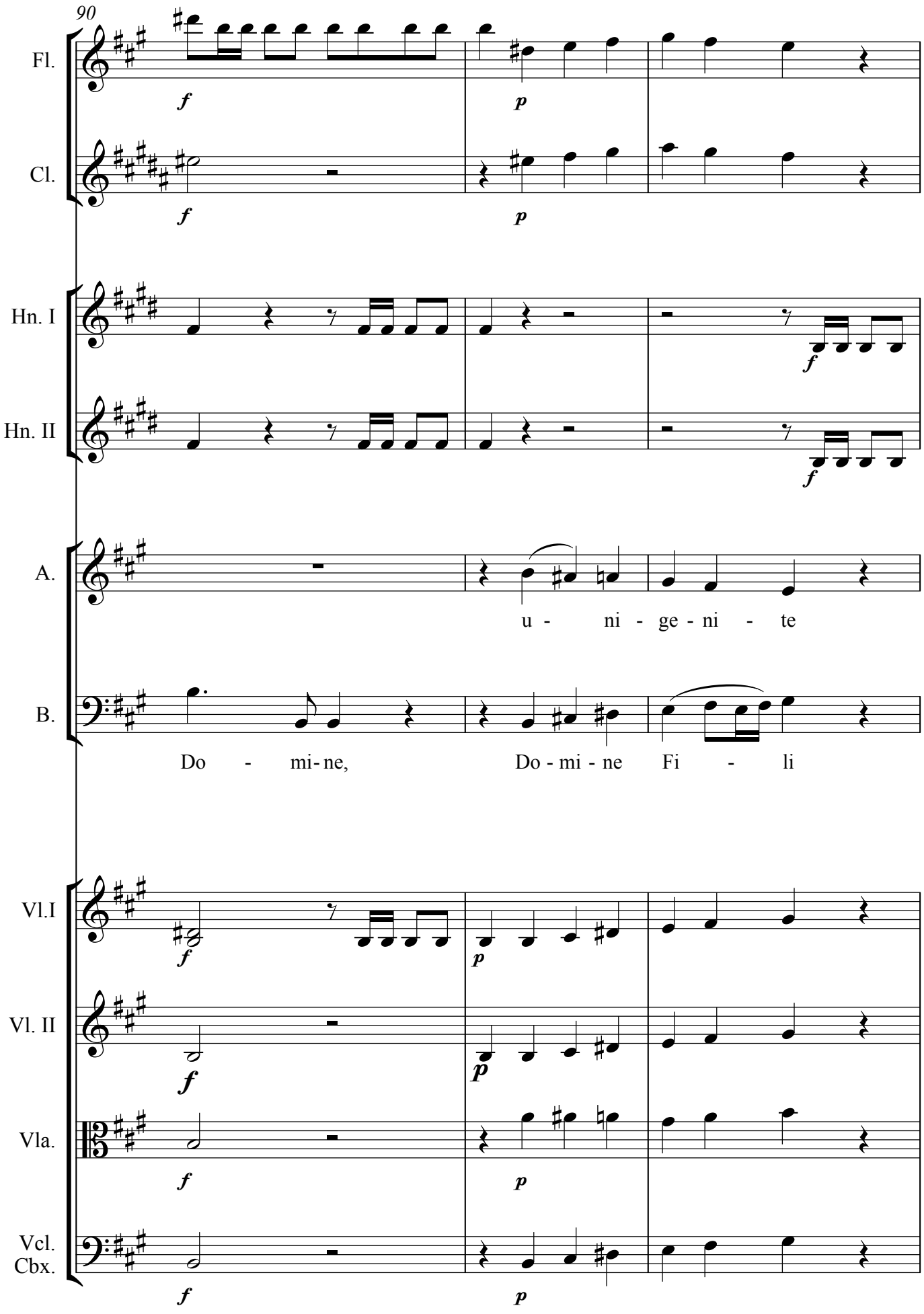
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



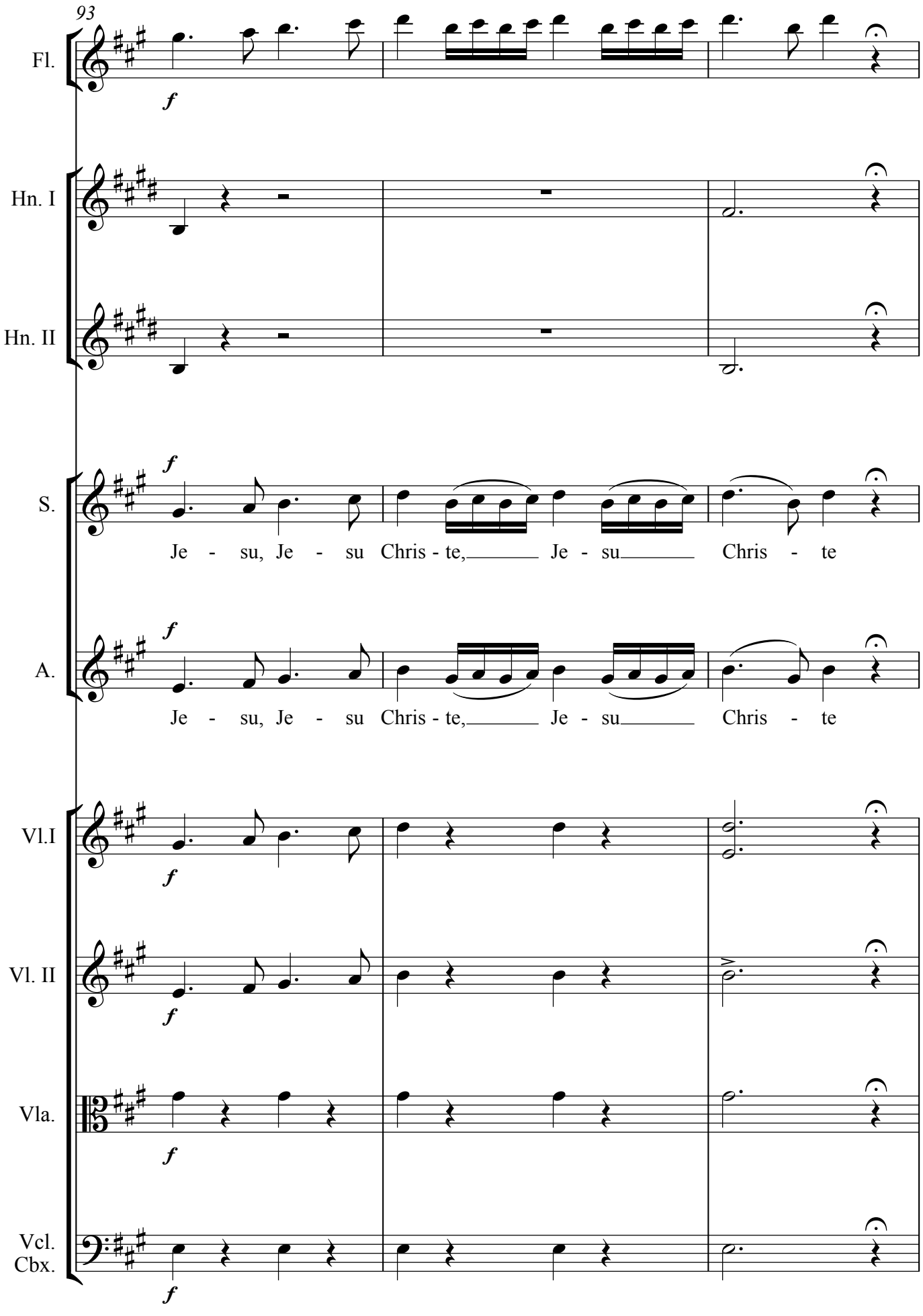
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



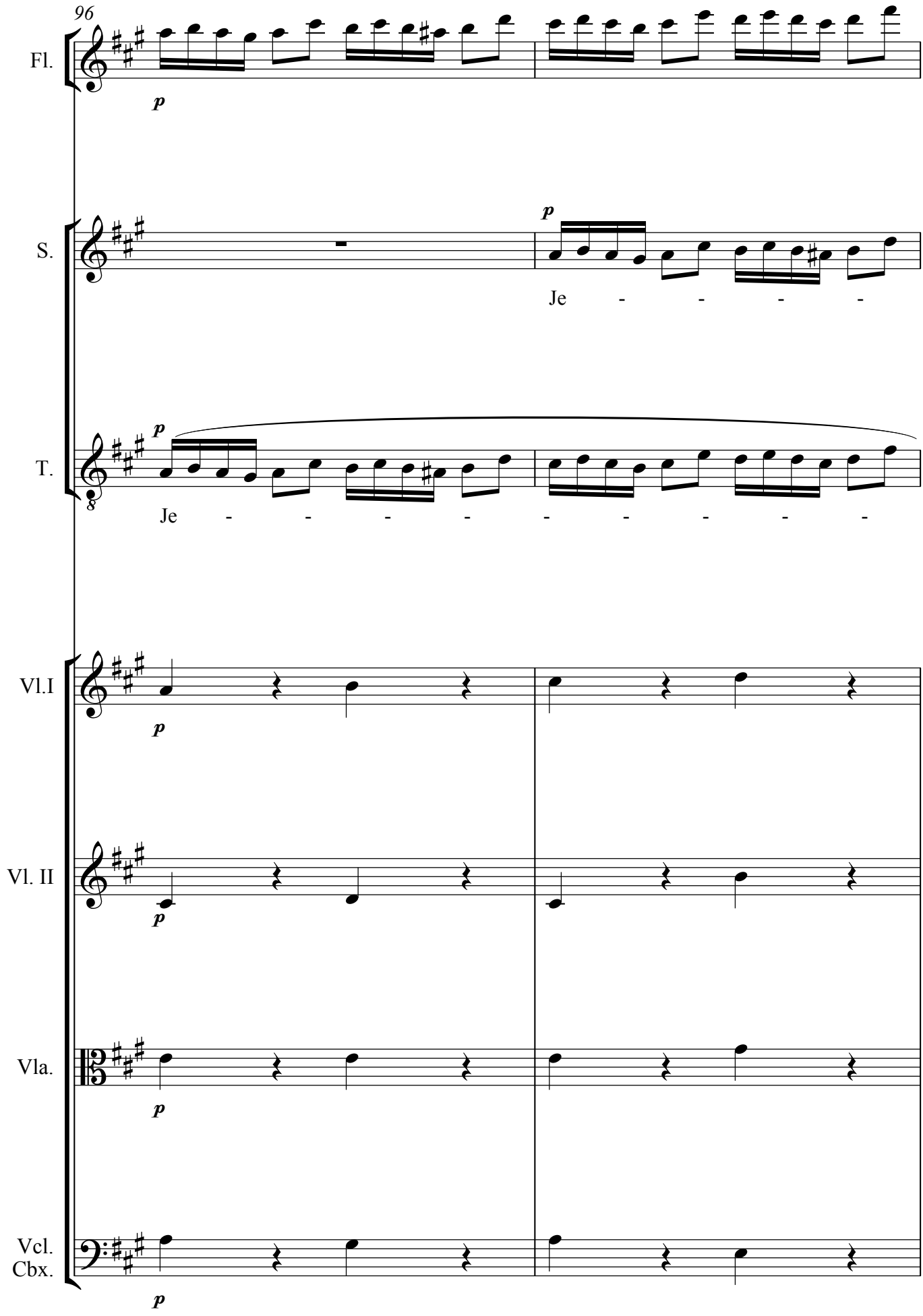
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



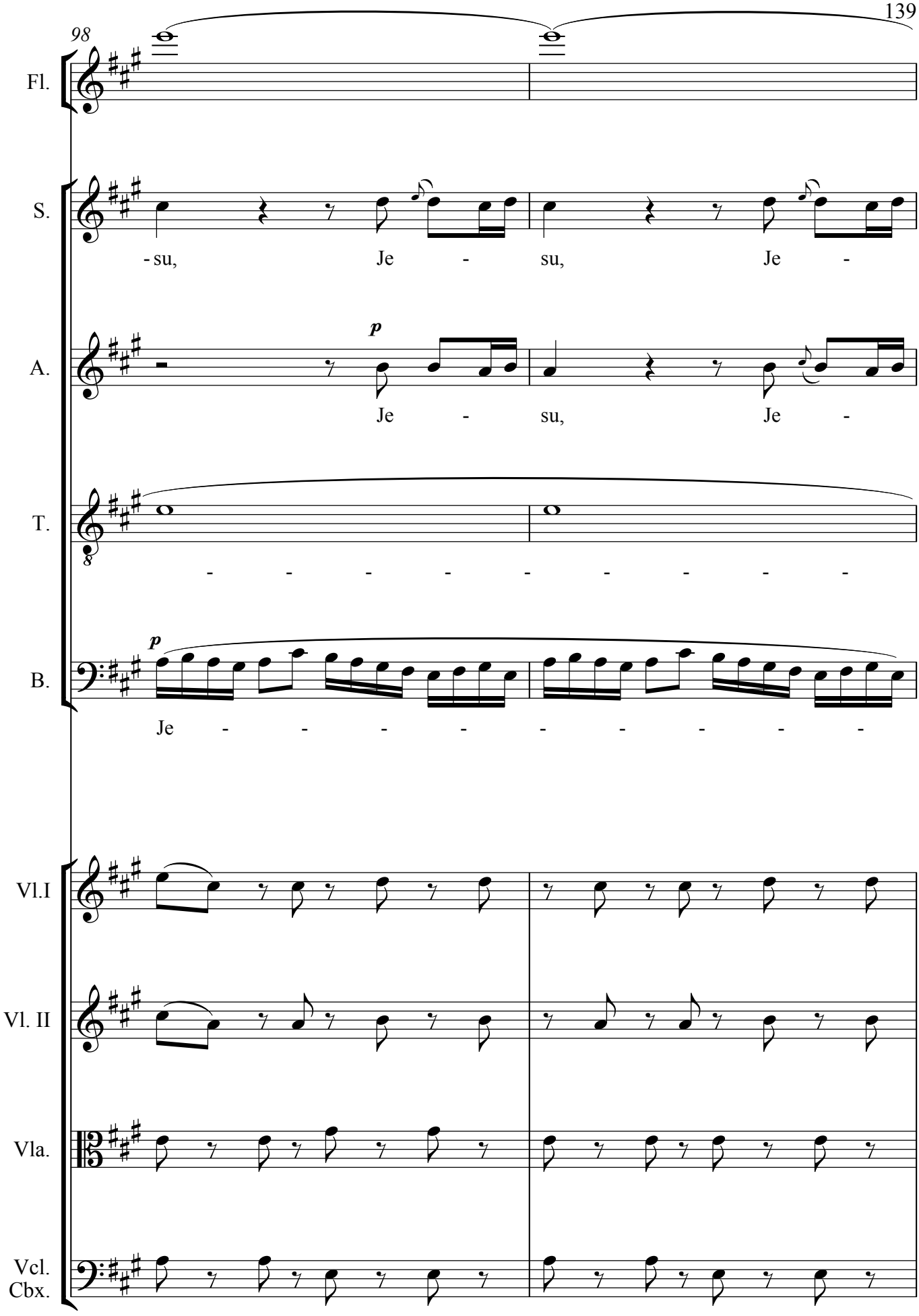
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



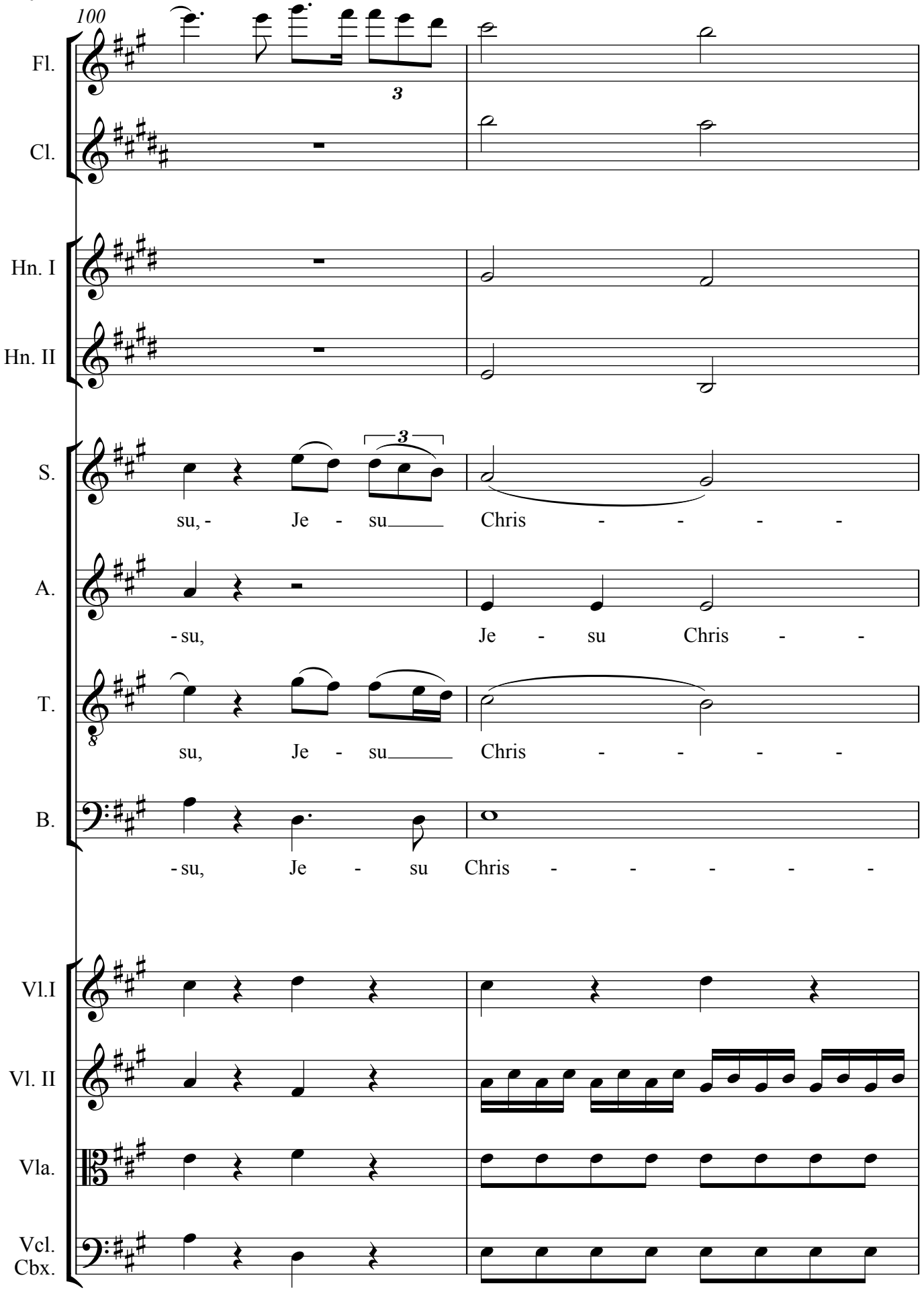
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



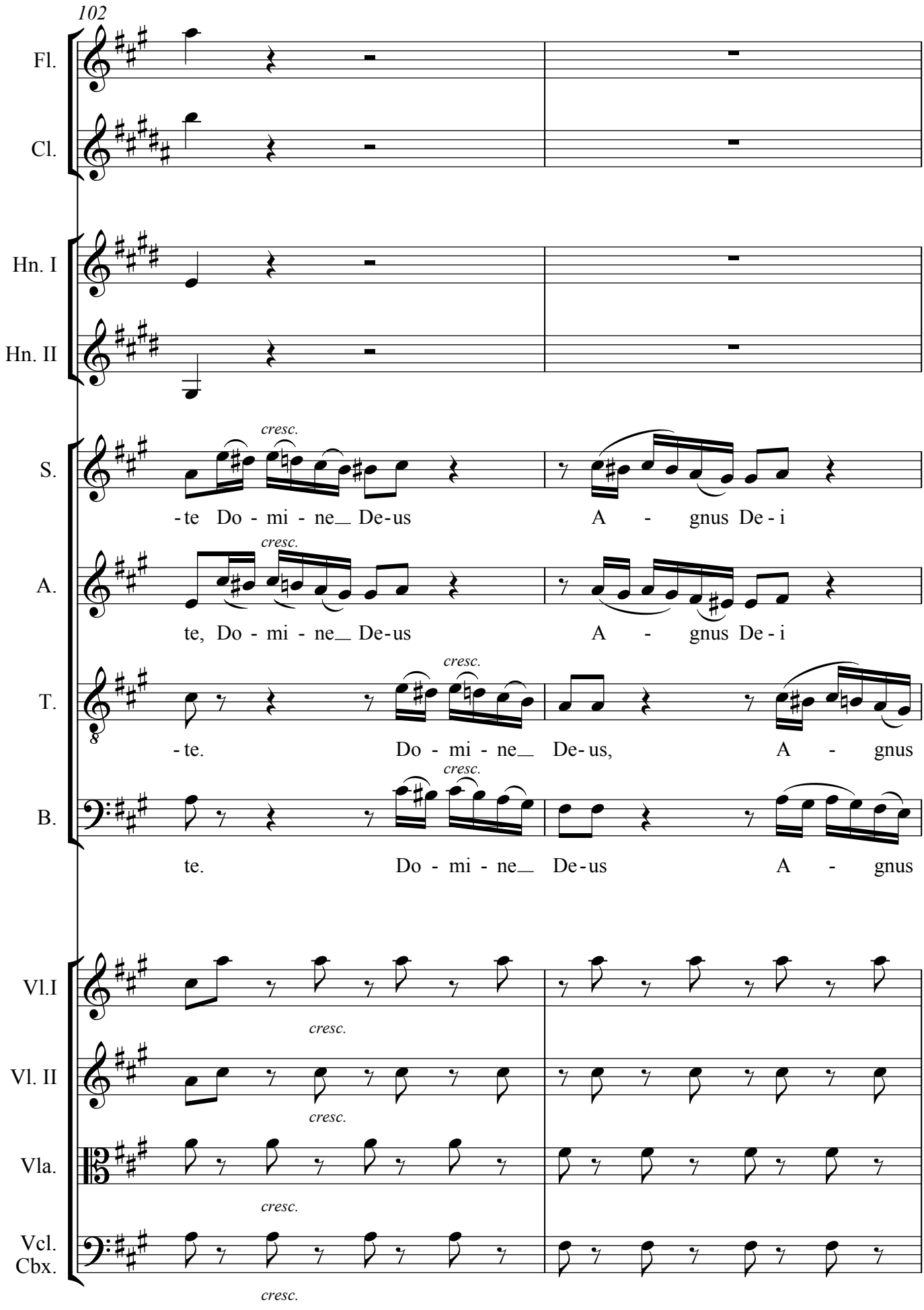
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



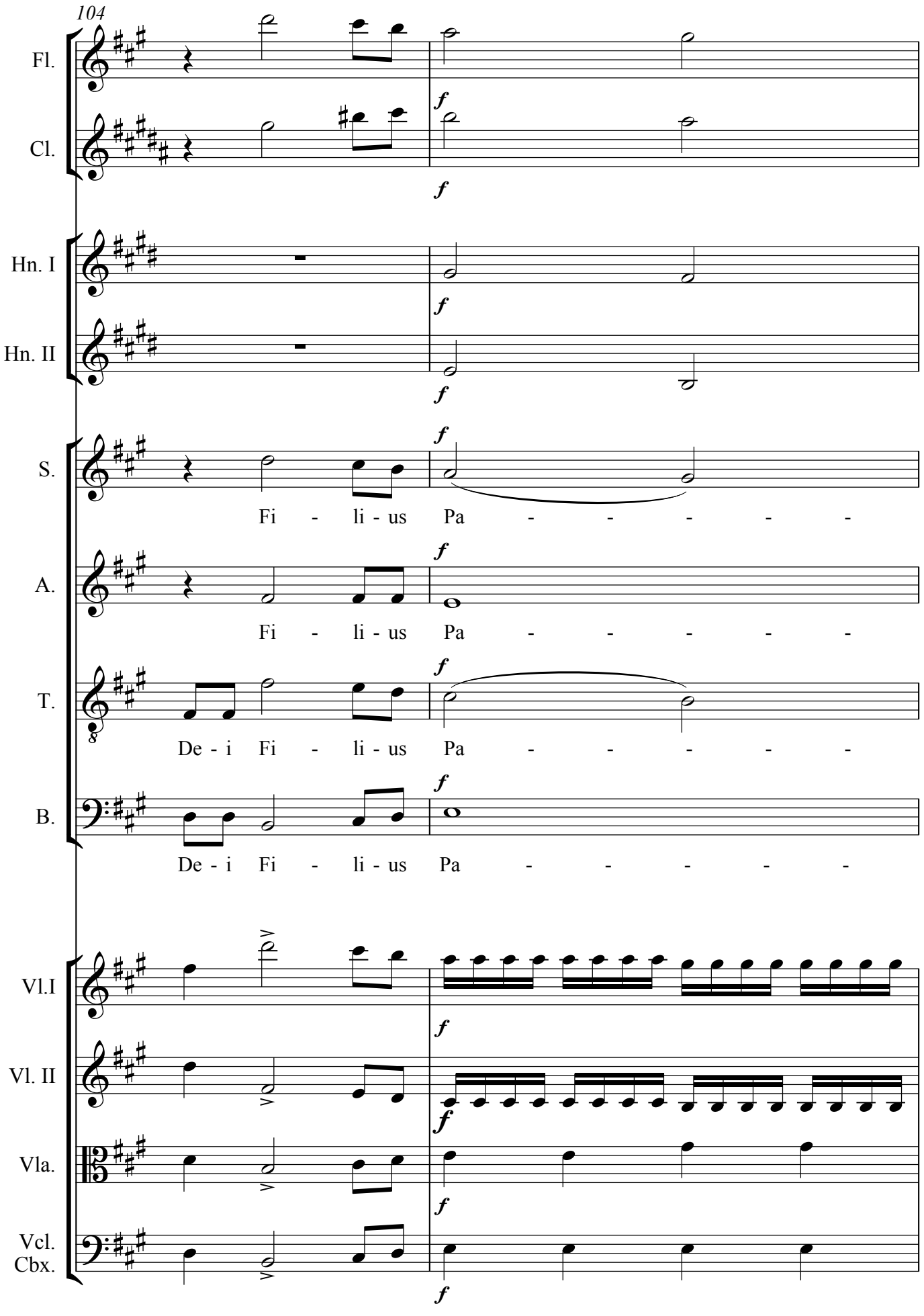
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



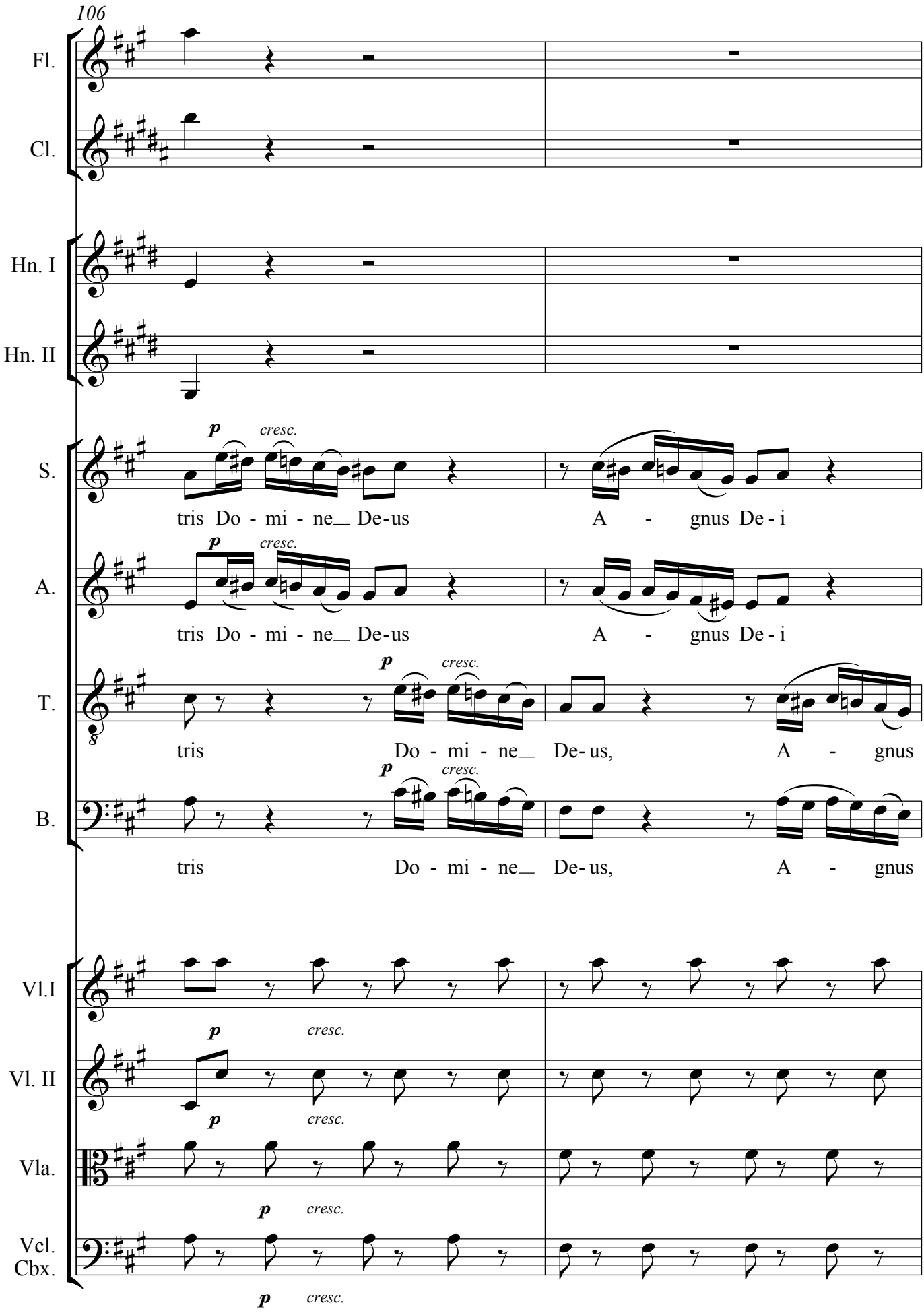
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



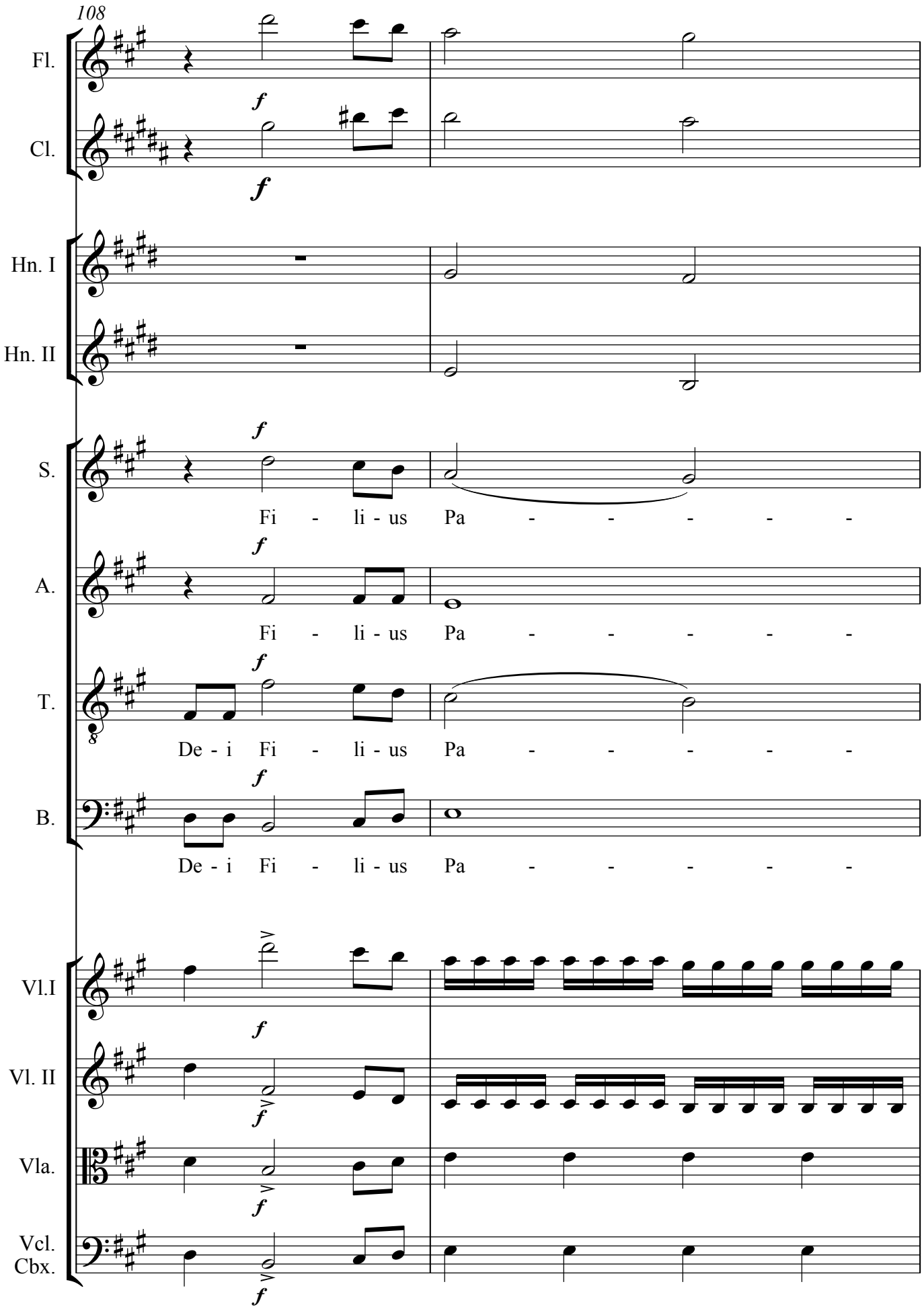
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



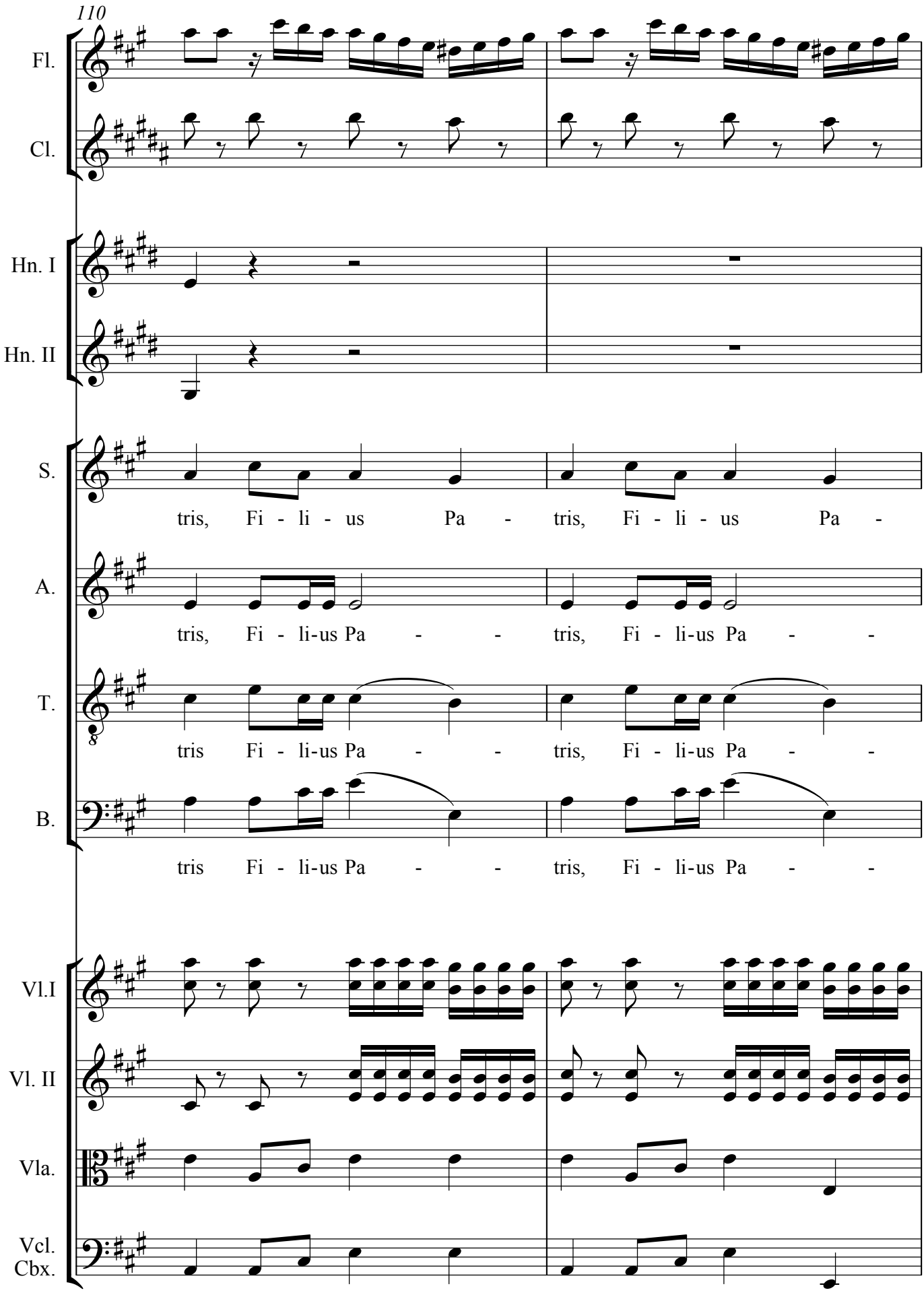
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



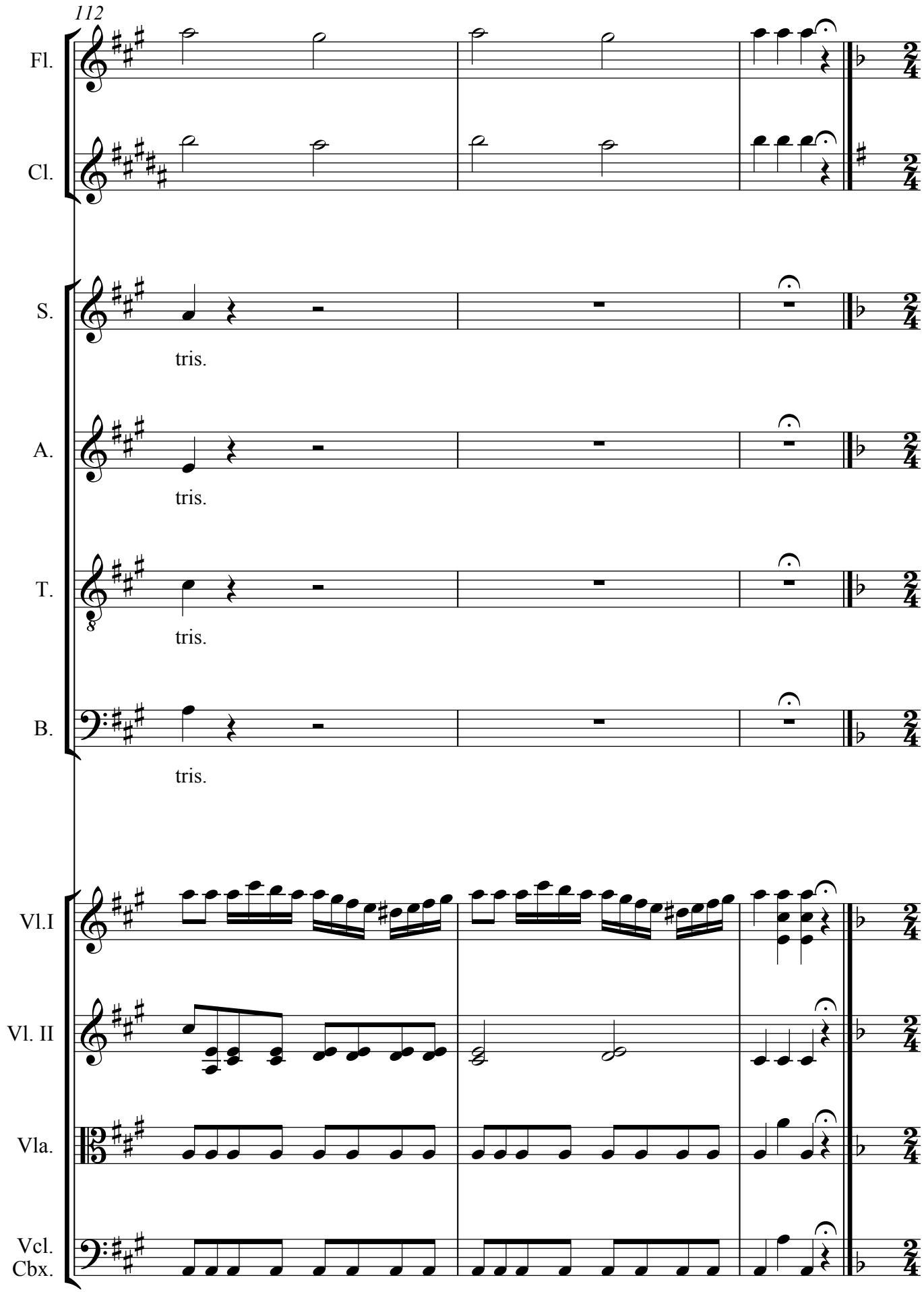
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



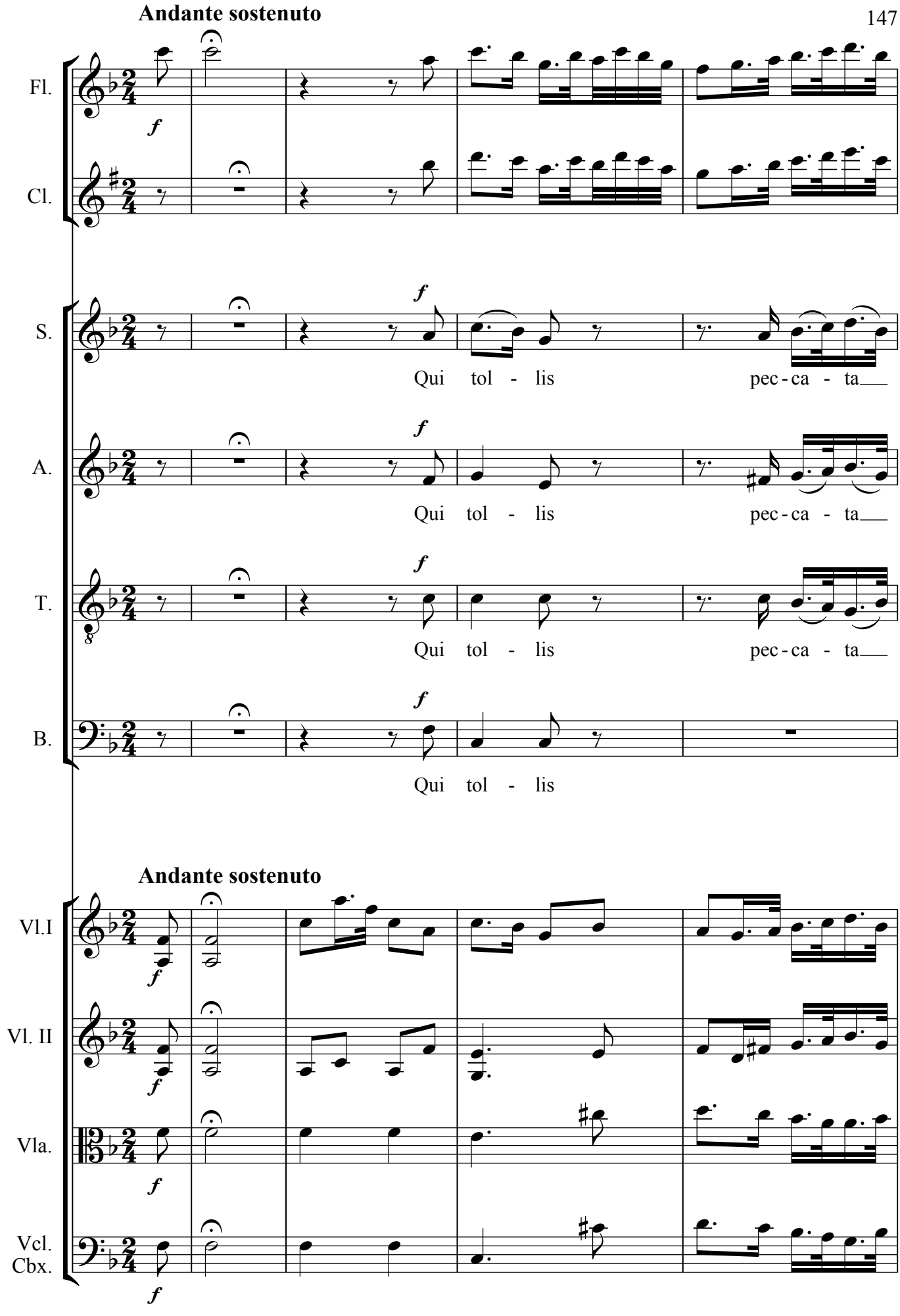
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



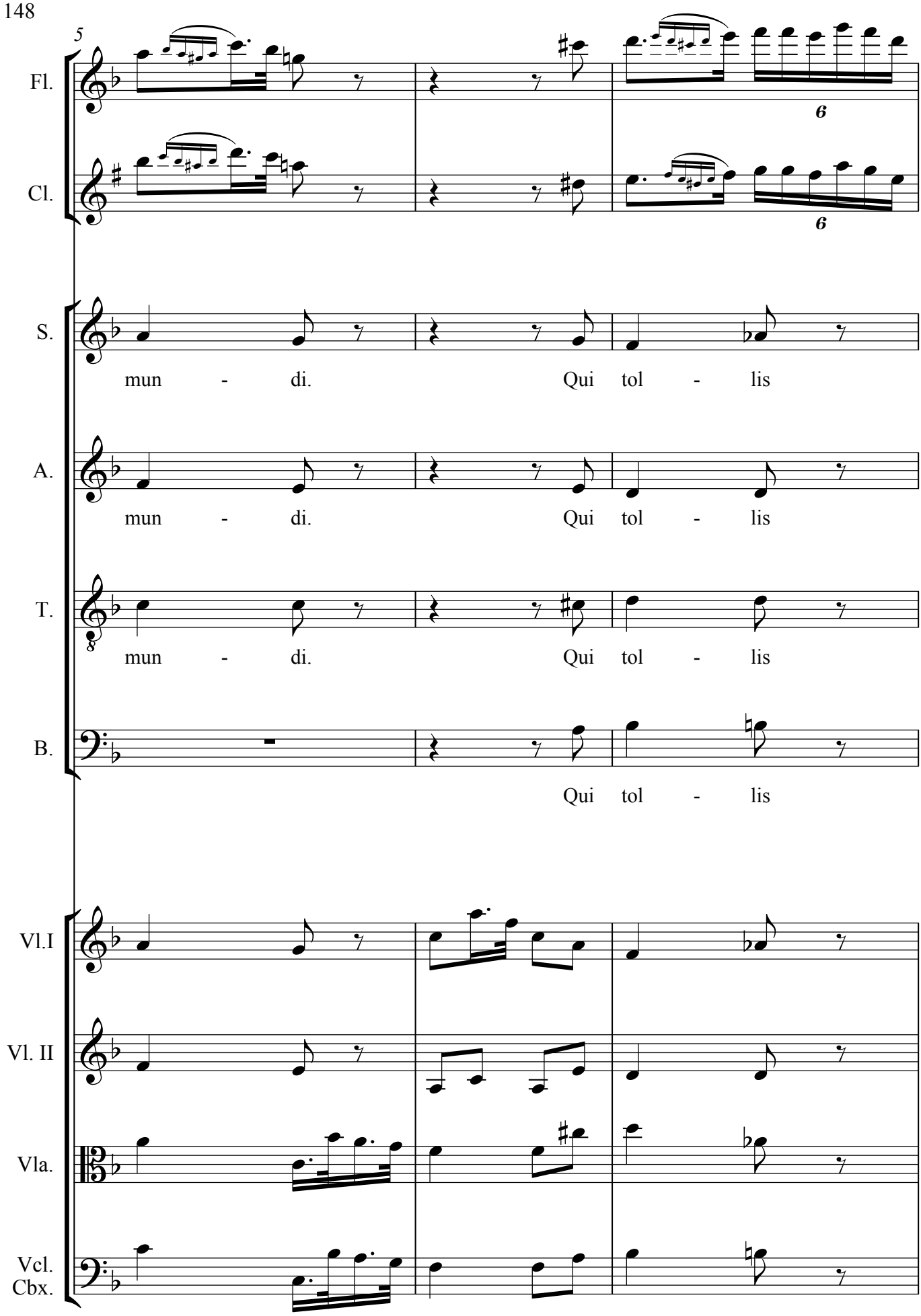
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



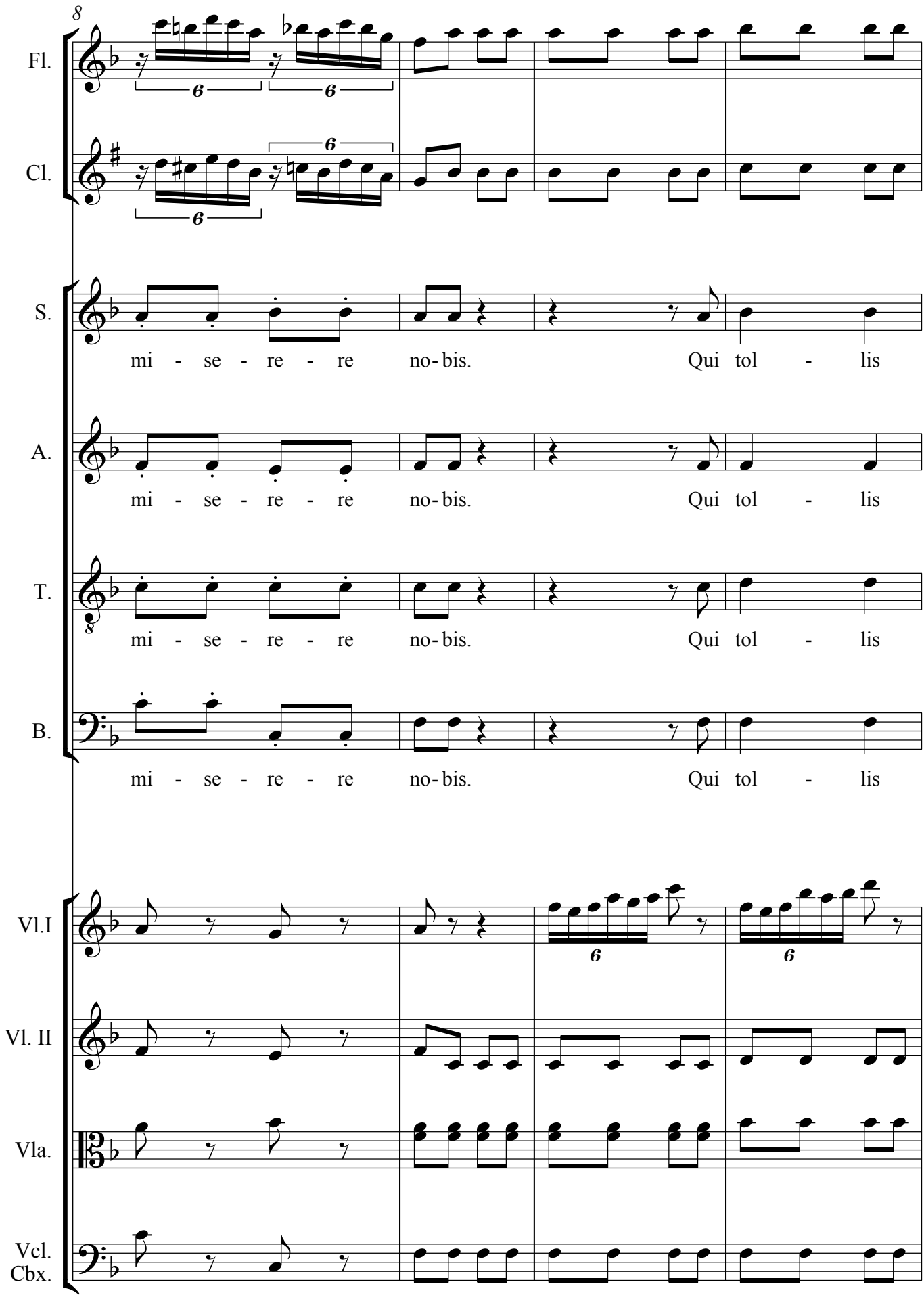
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



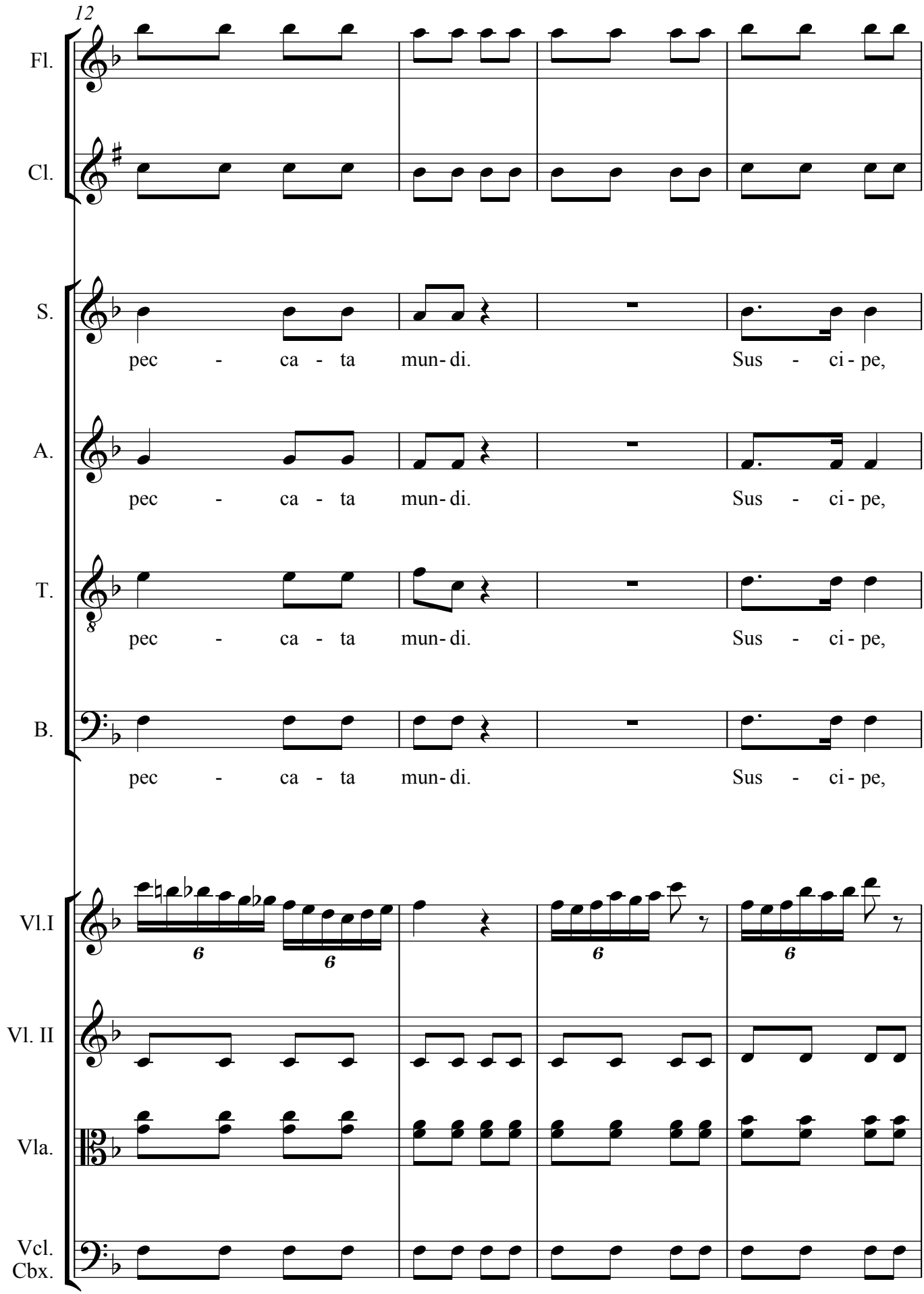
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



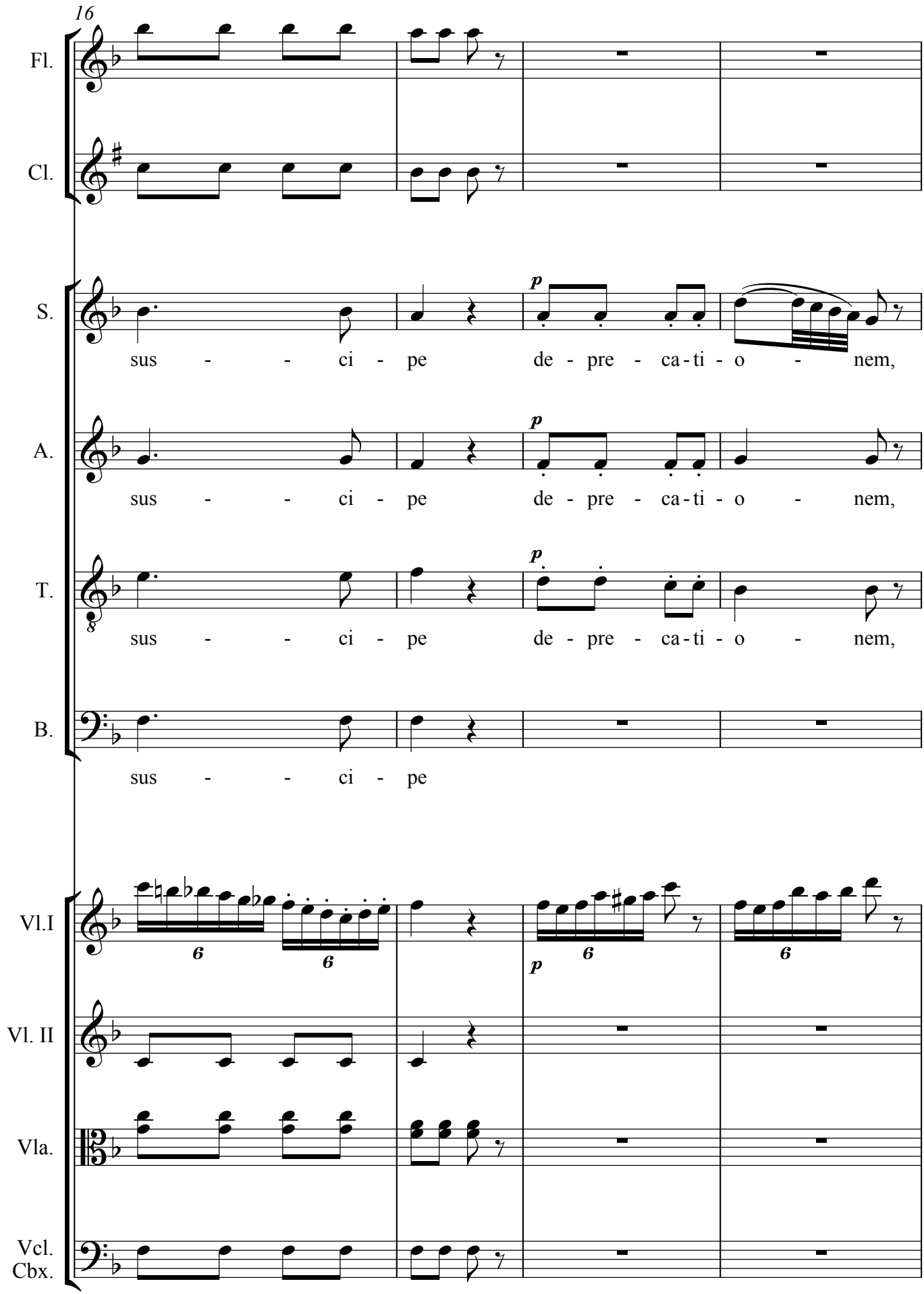
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



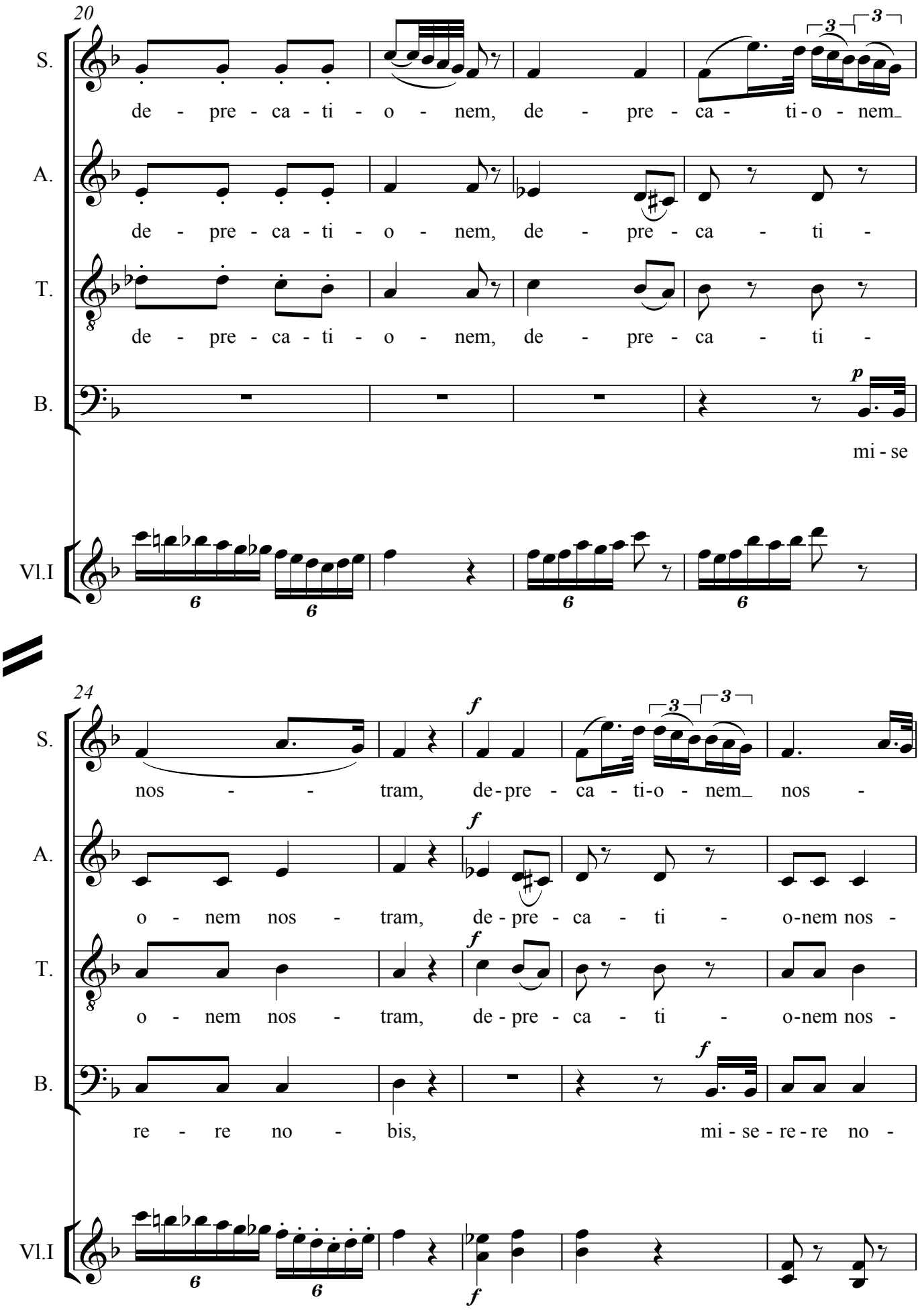
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



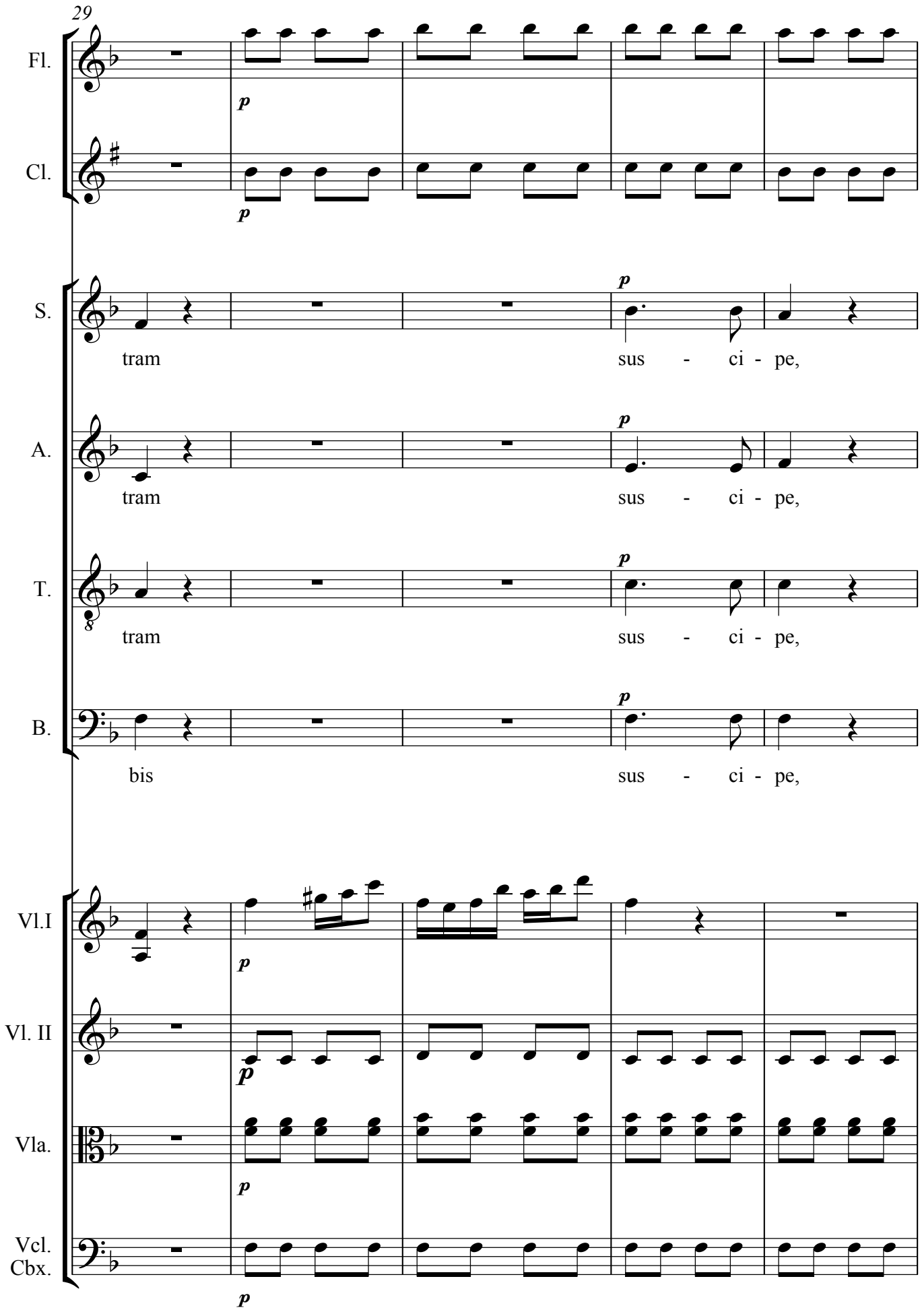
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



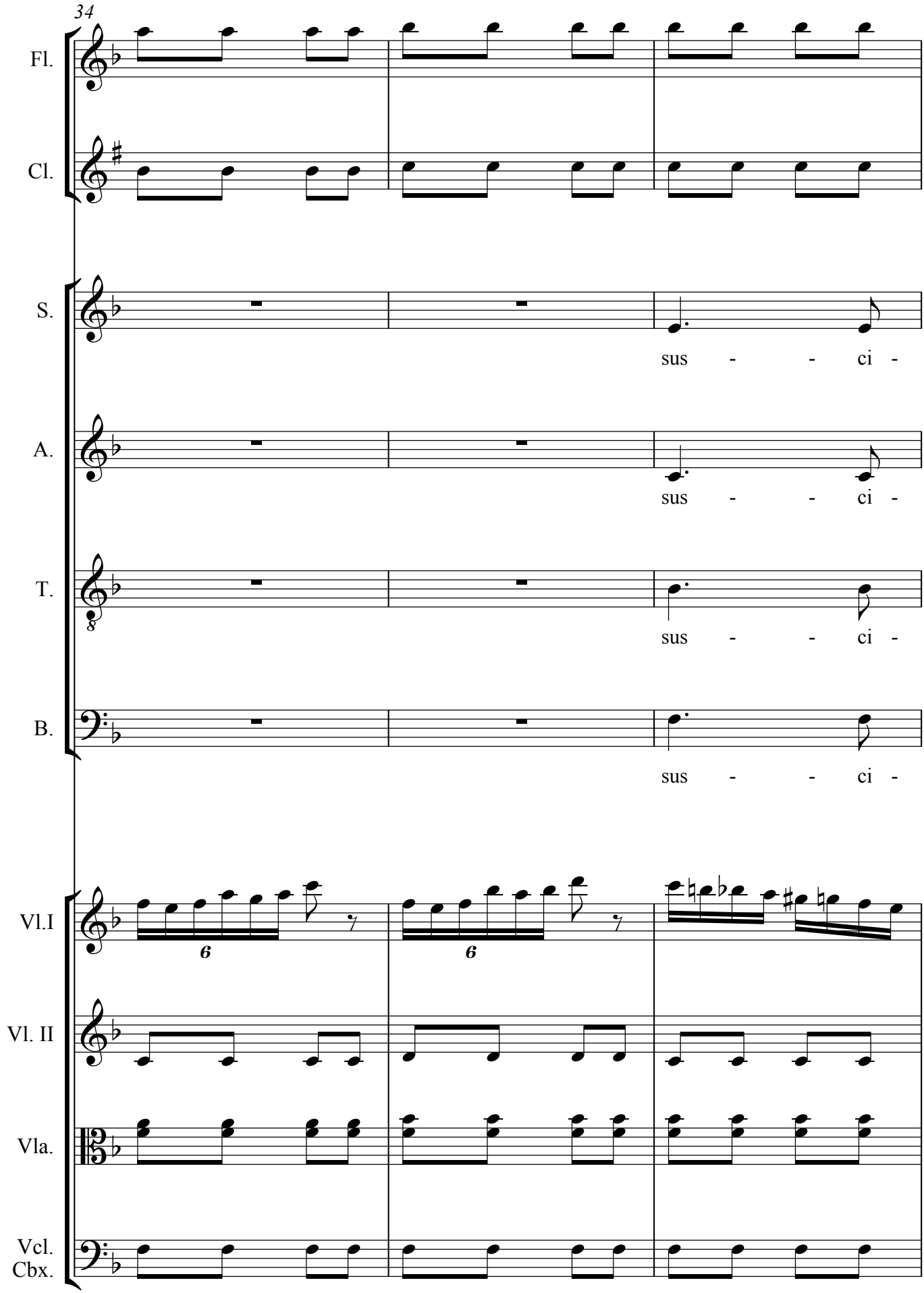
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



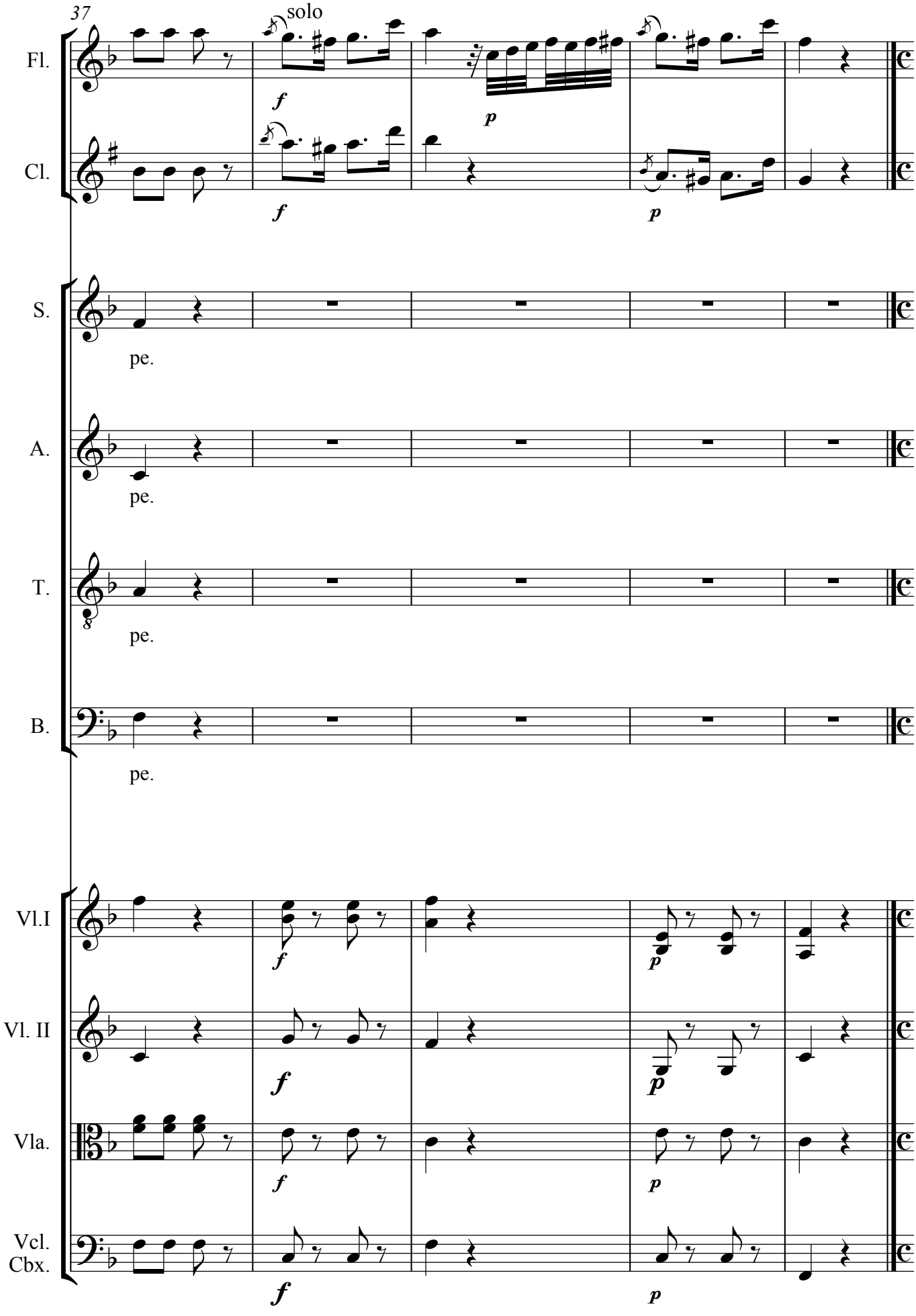
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



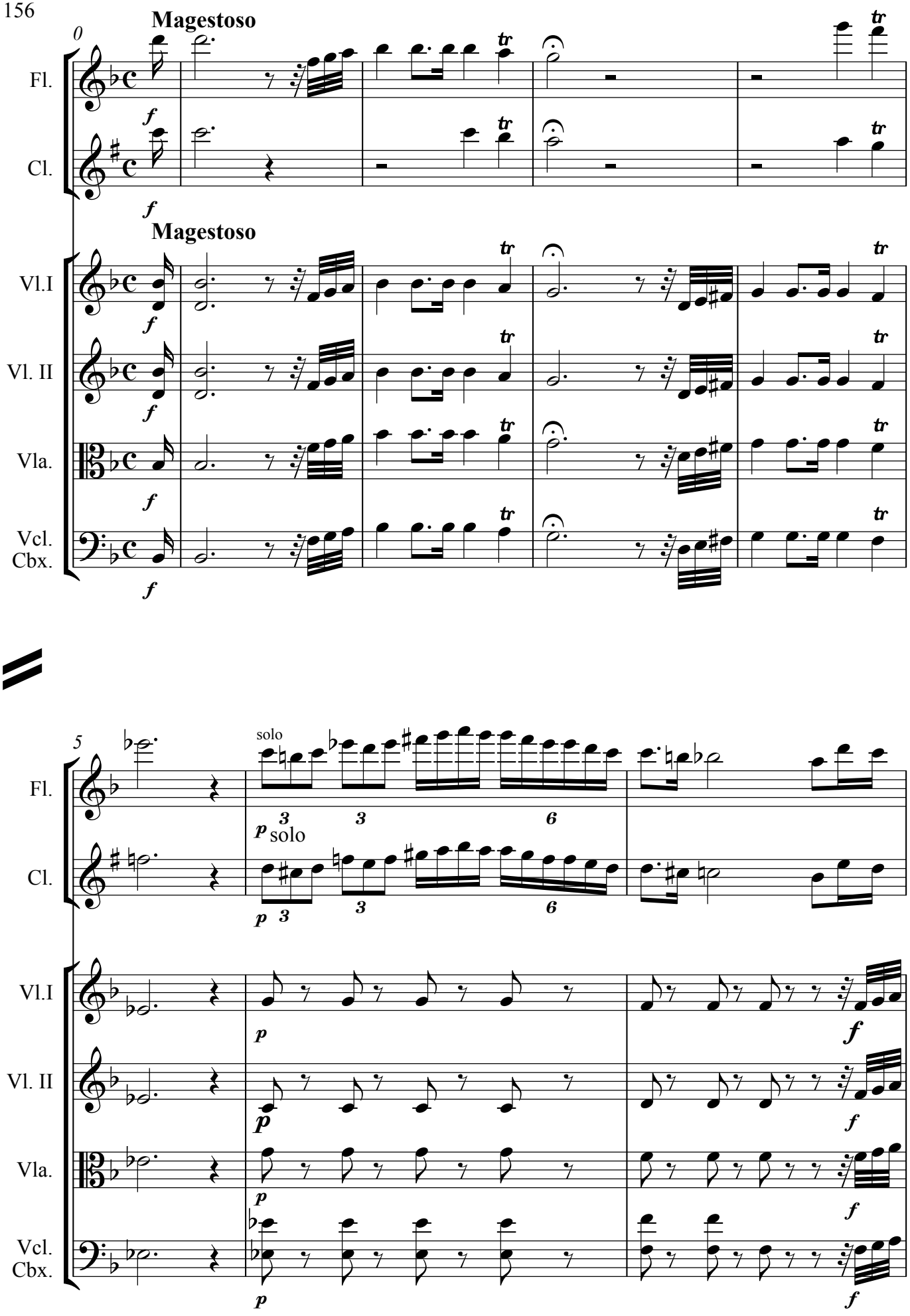
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



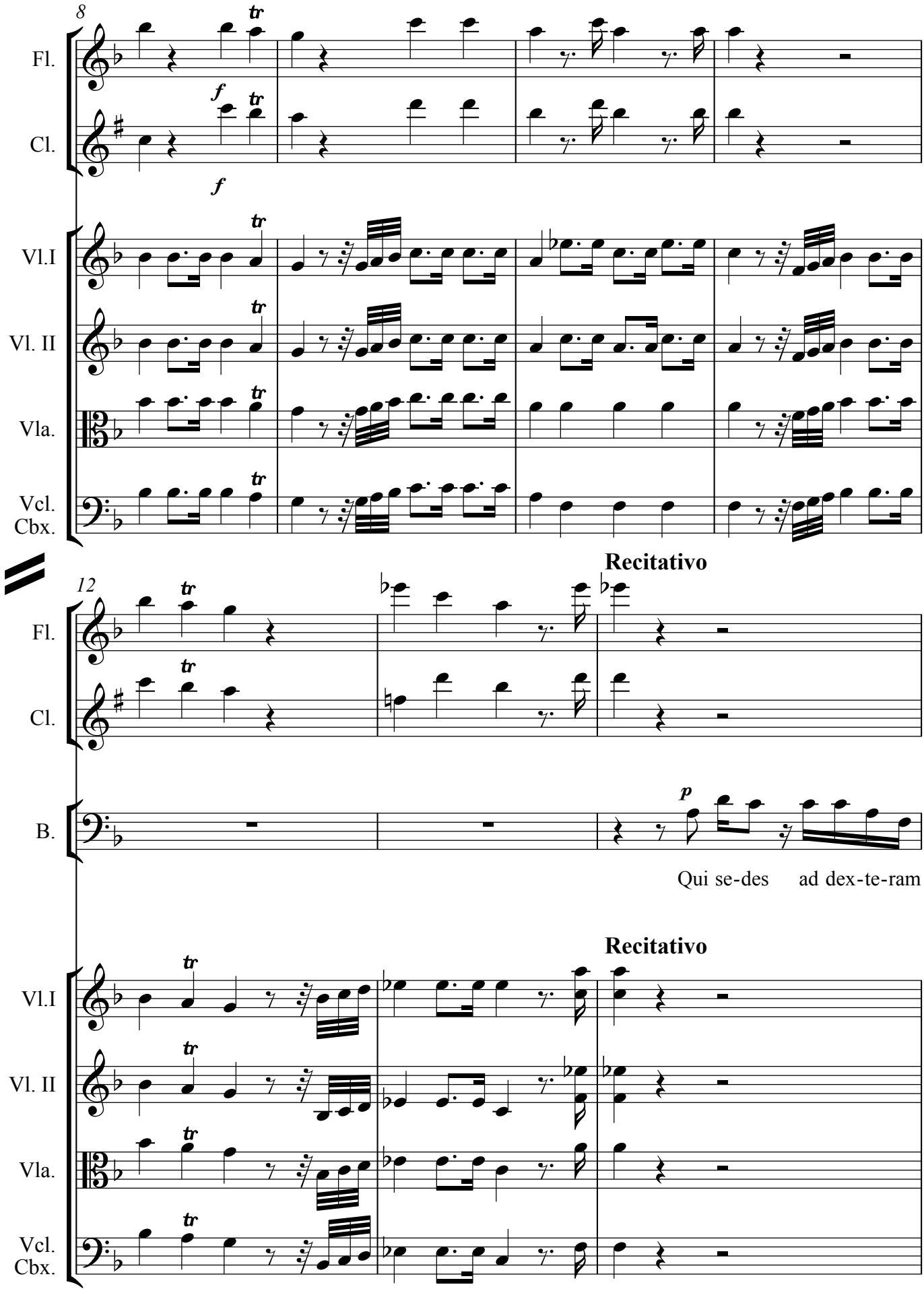
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



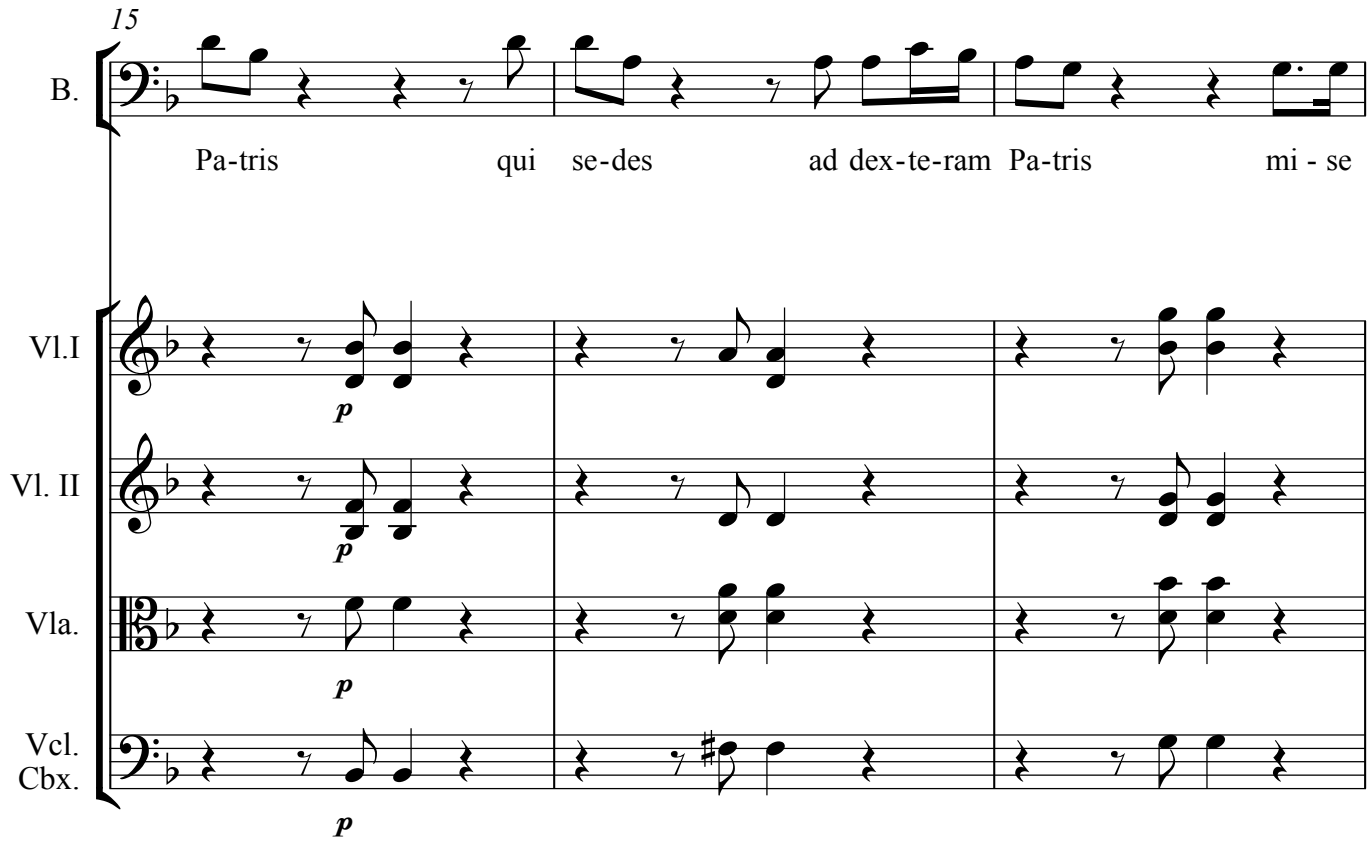
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

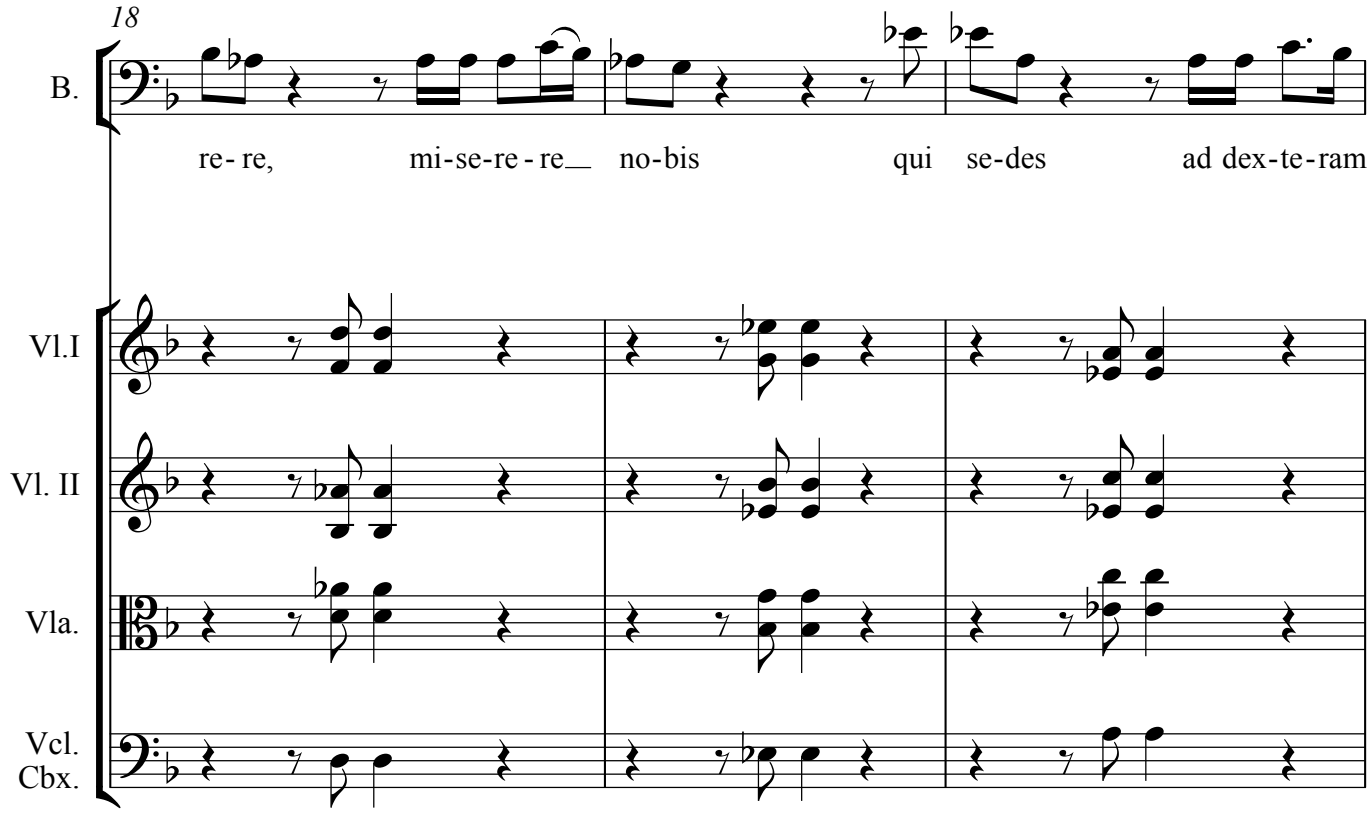
Edição: Márcio Miranda Pontes



Edição: Márcio Miranda Pontes

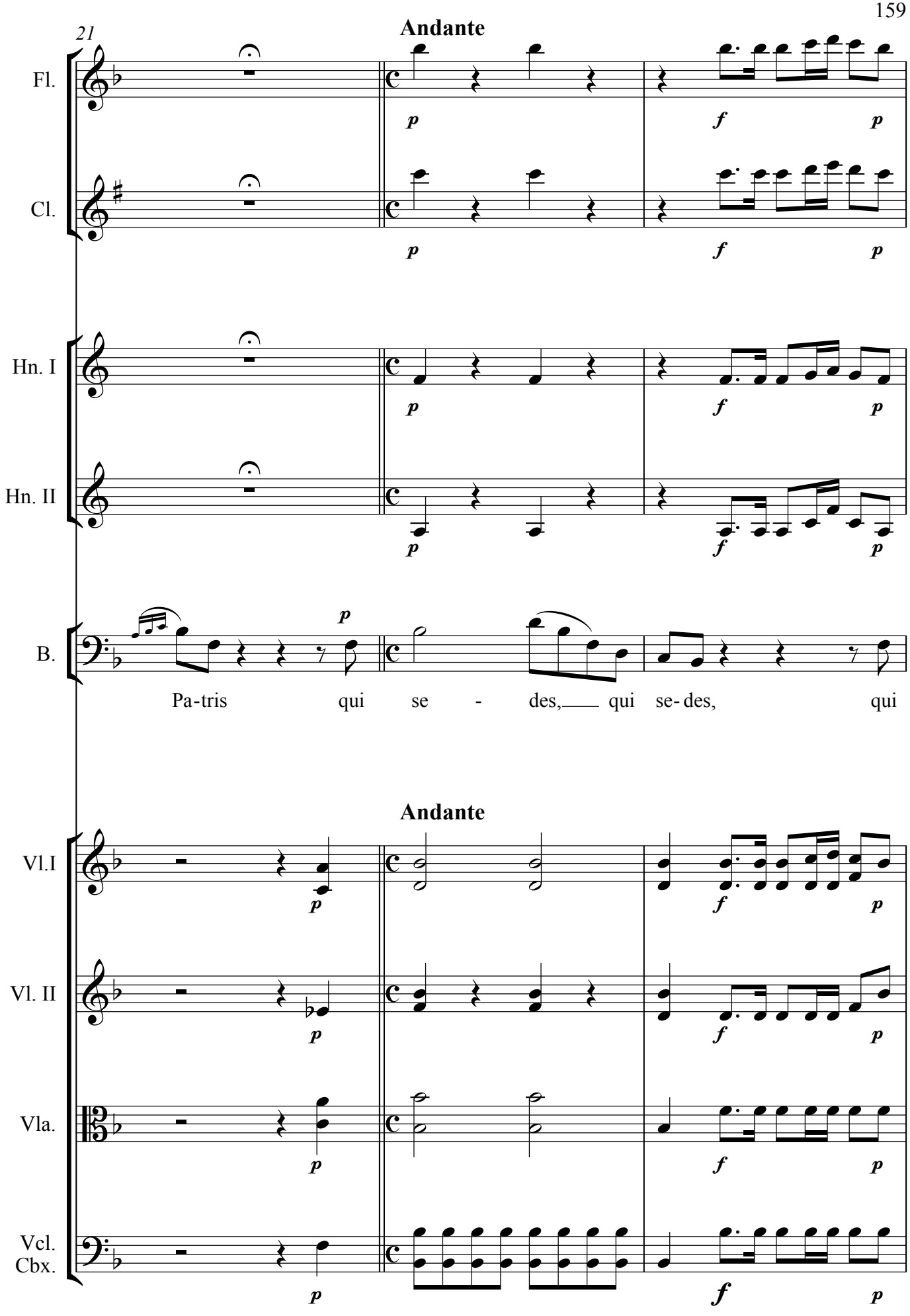
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br





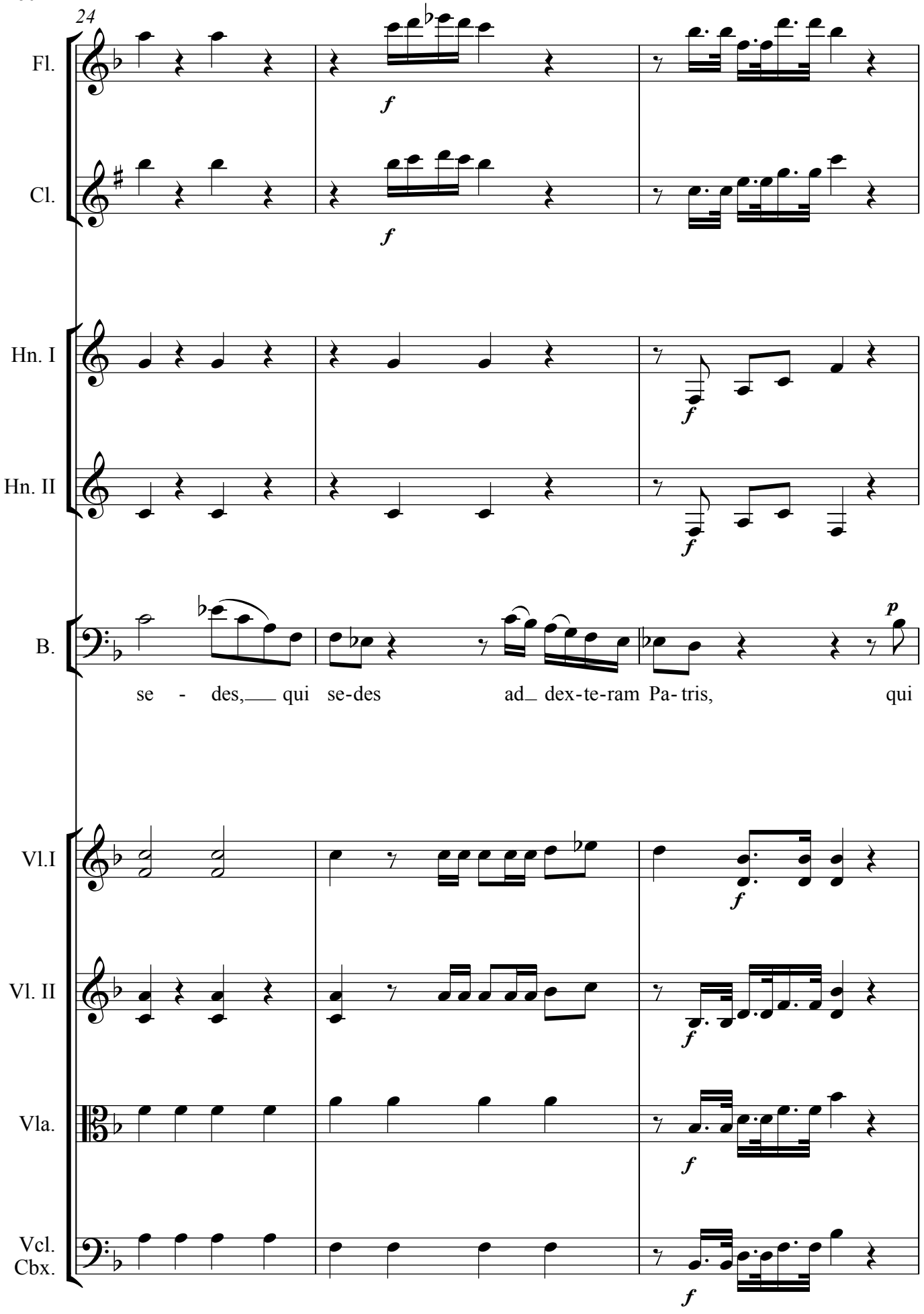
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



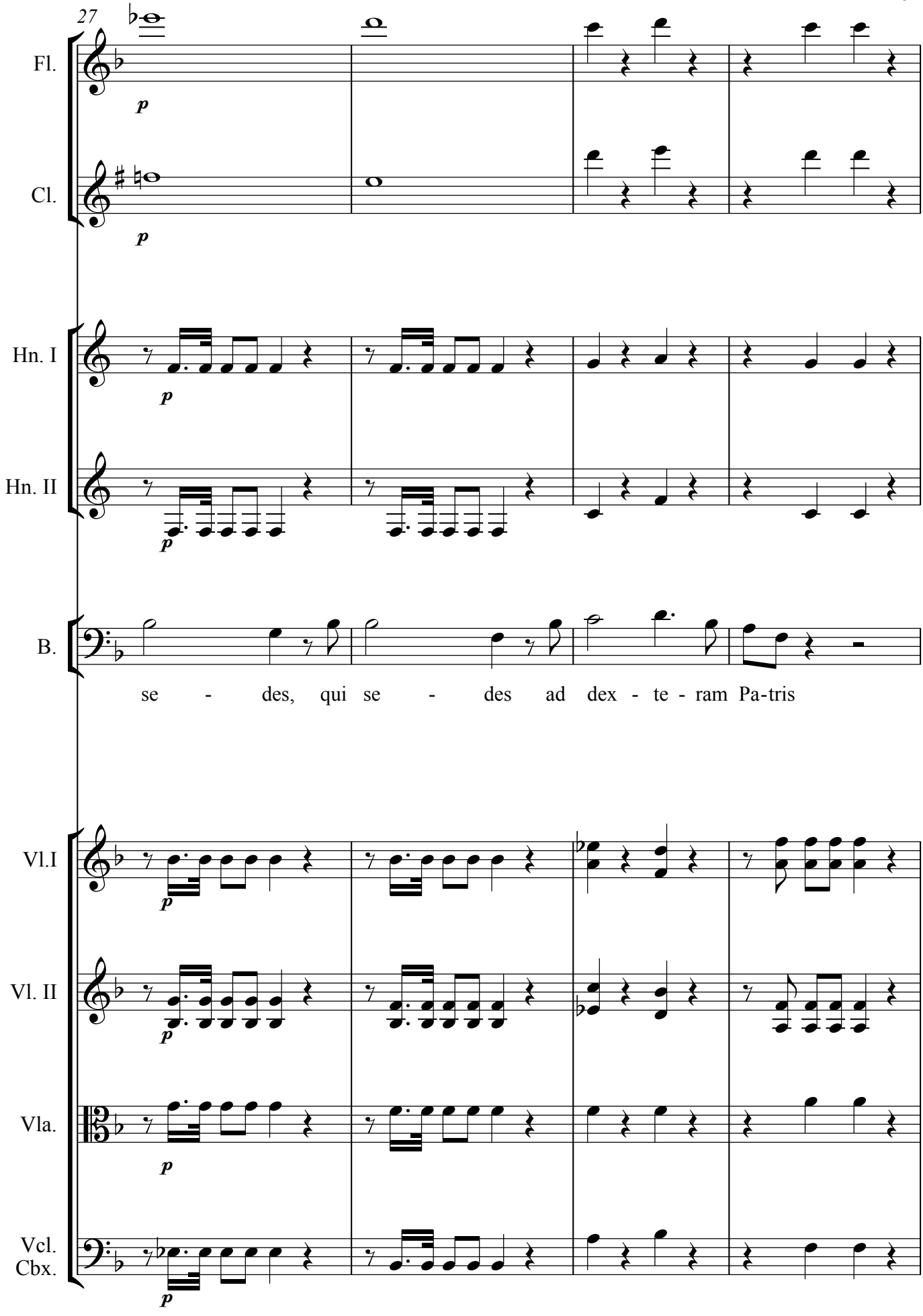
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



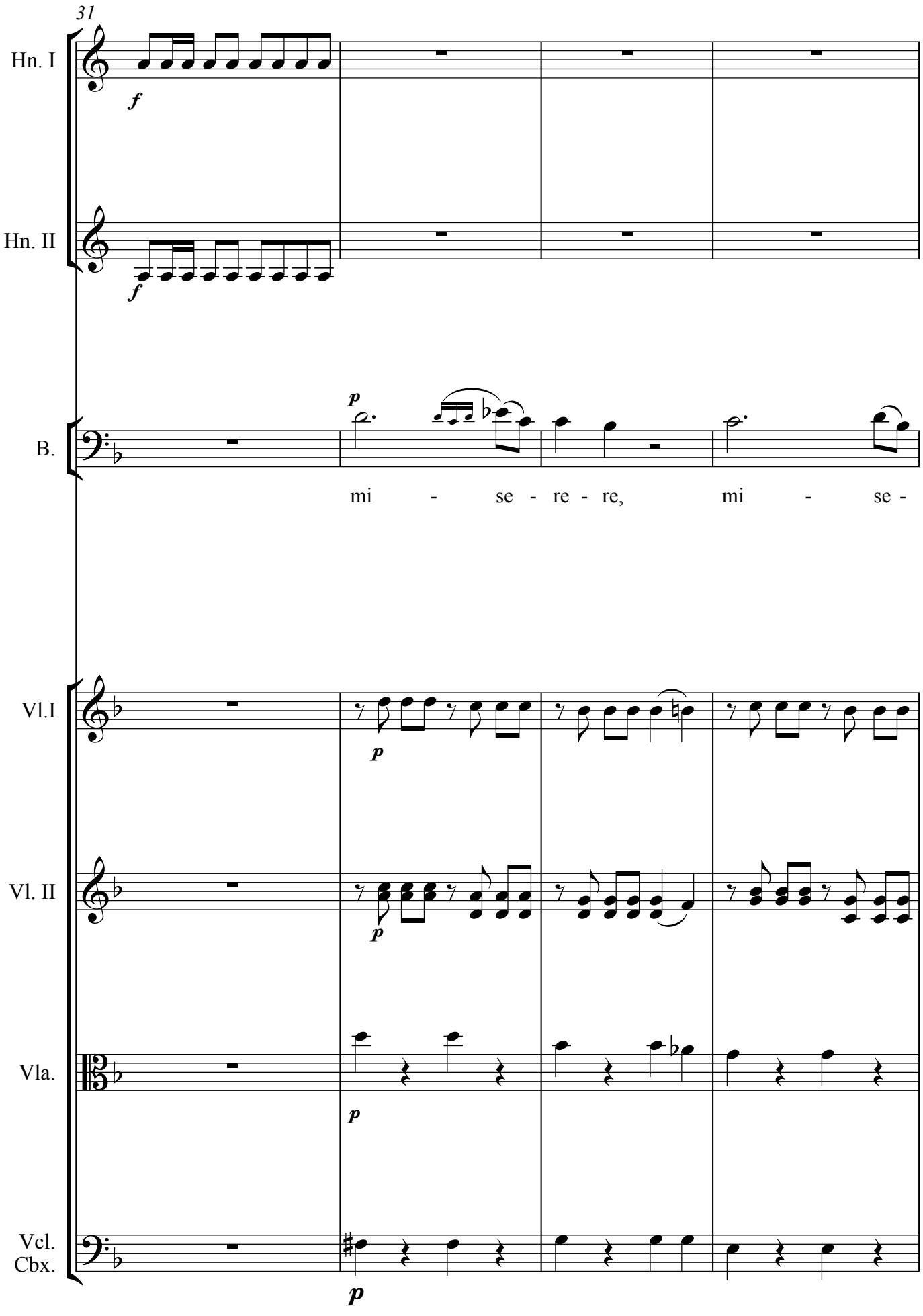
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



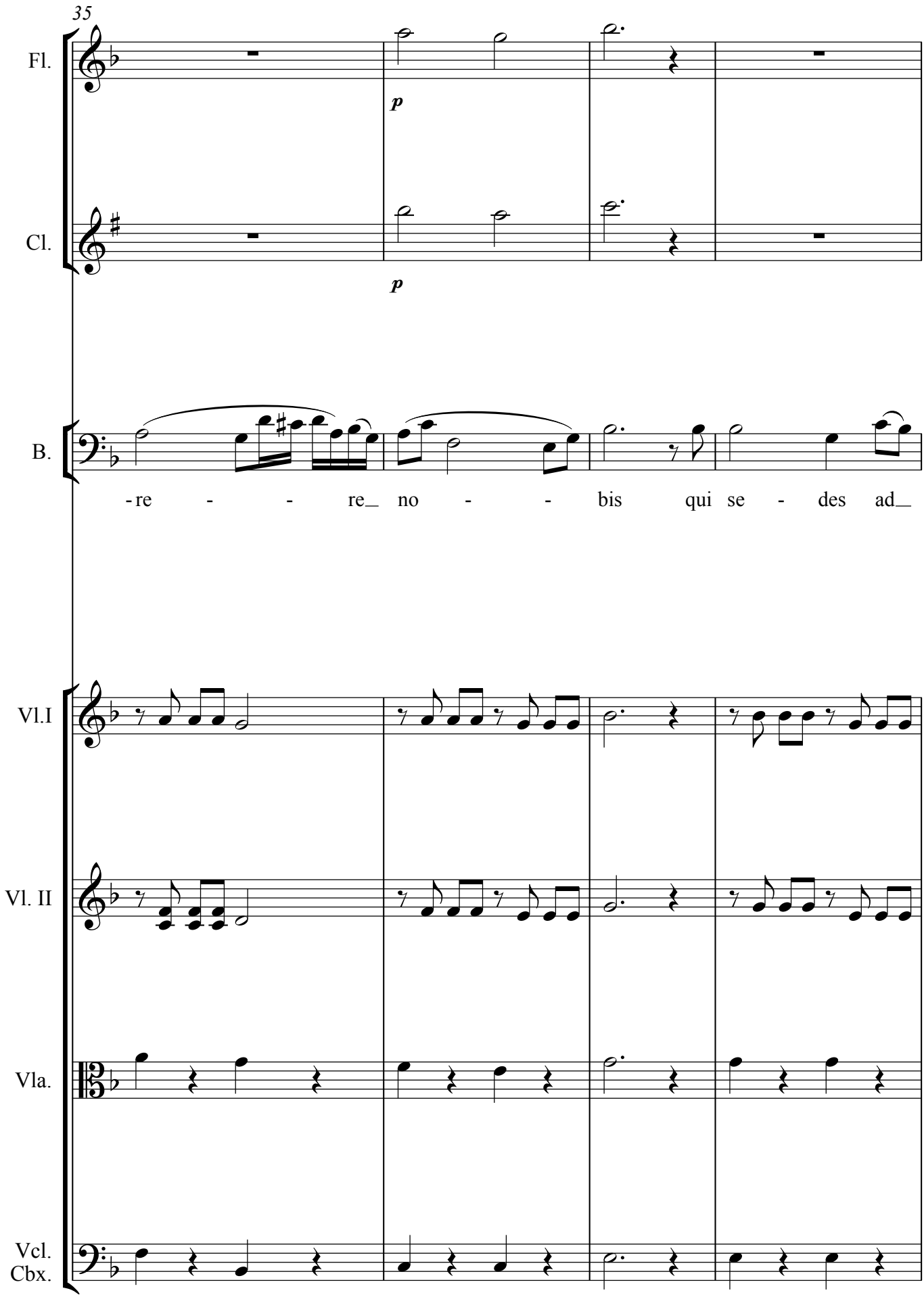
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



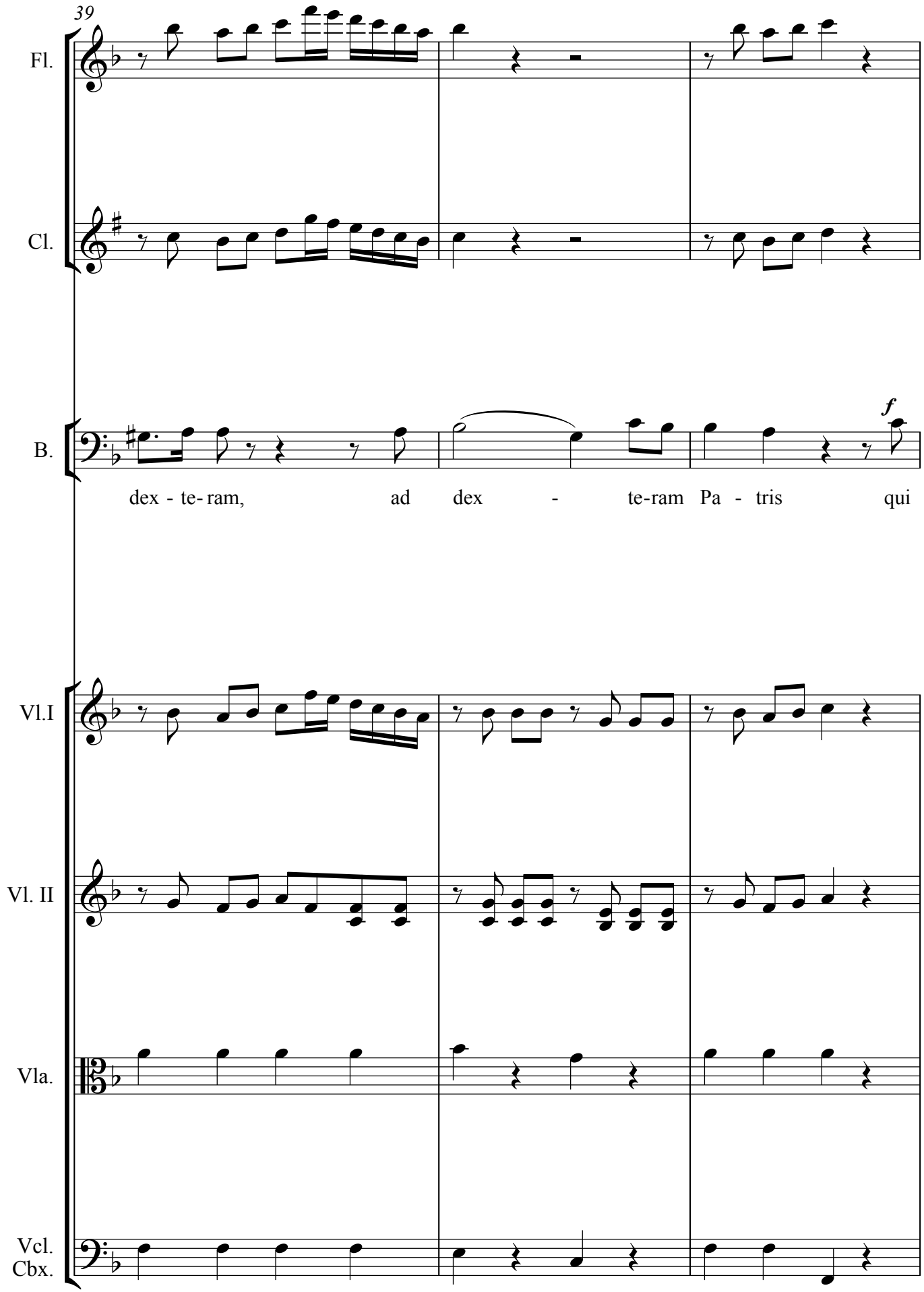
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



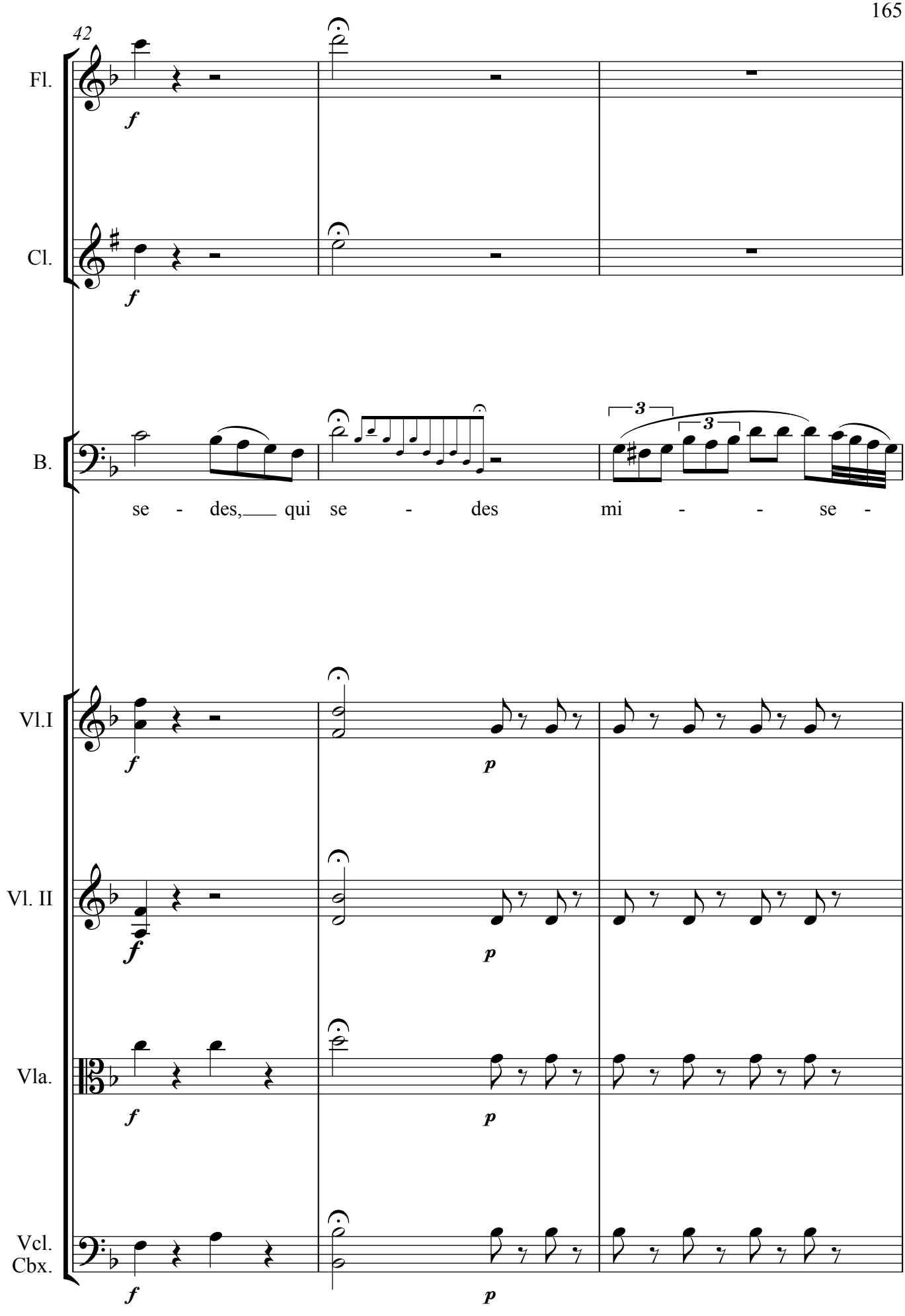
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



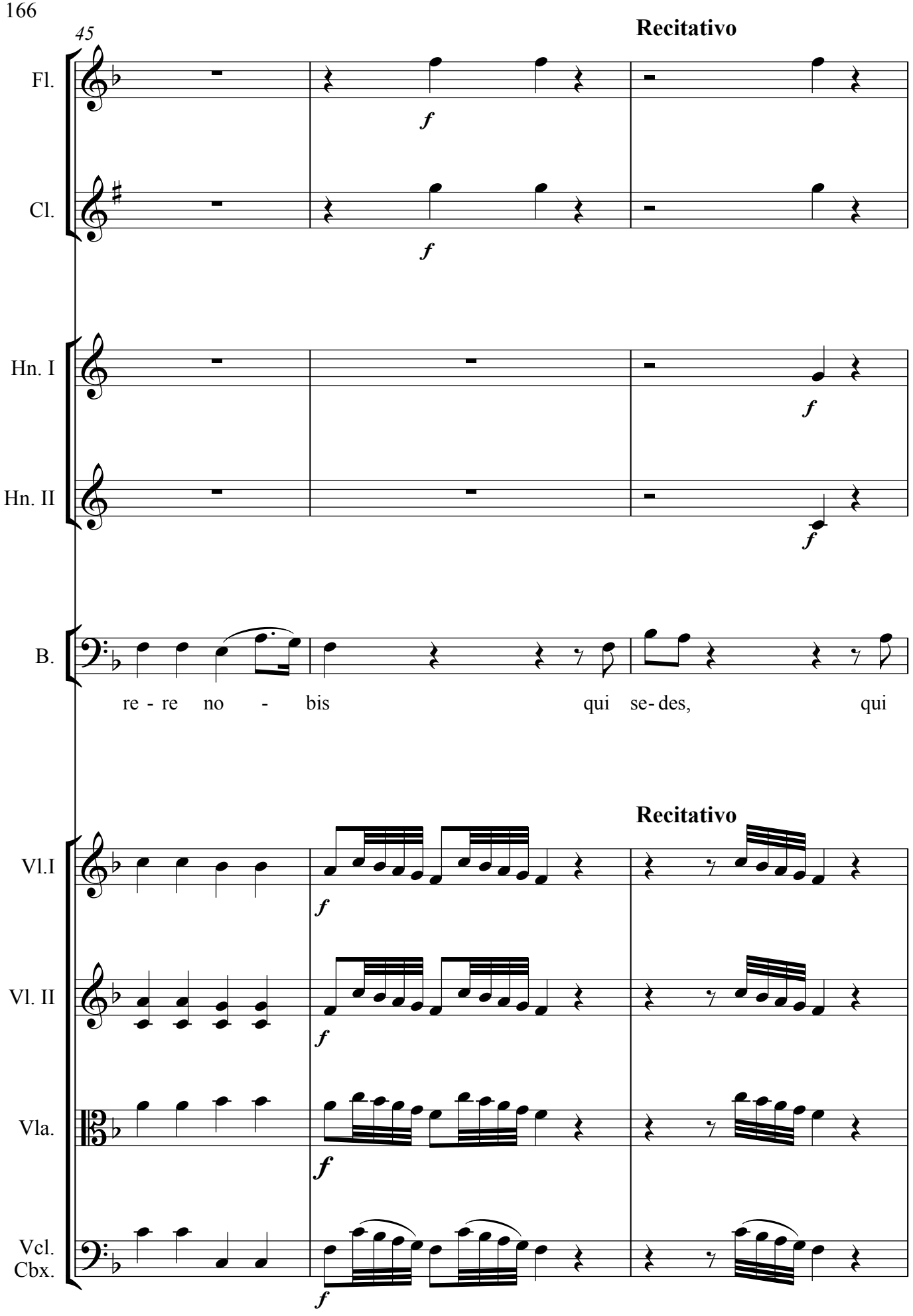
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



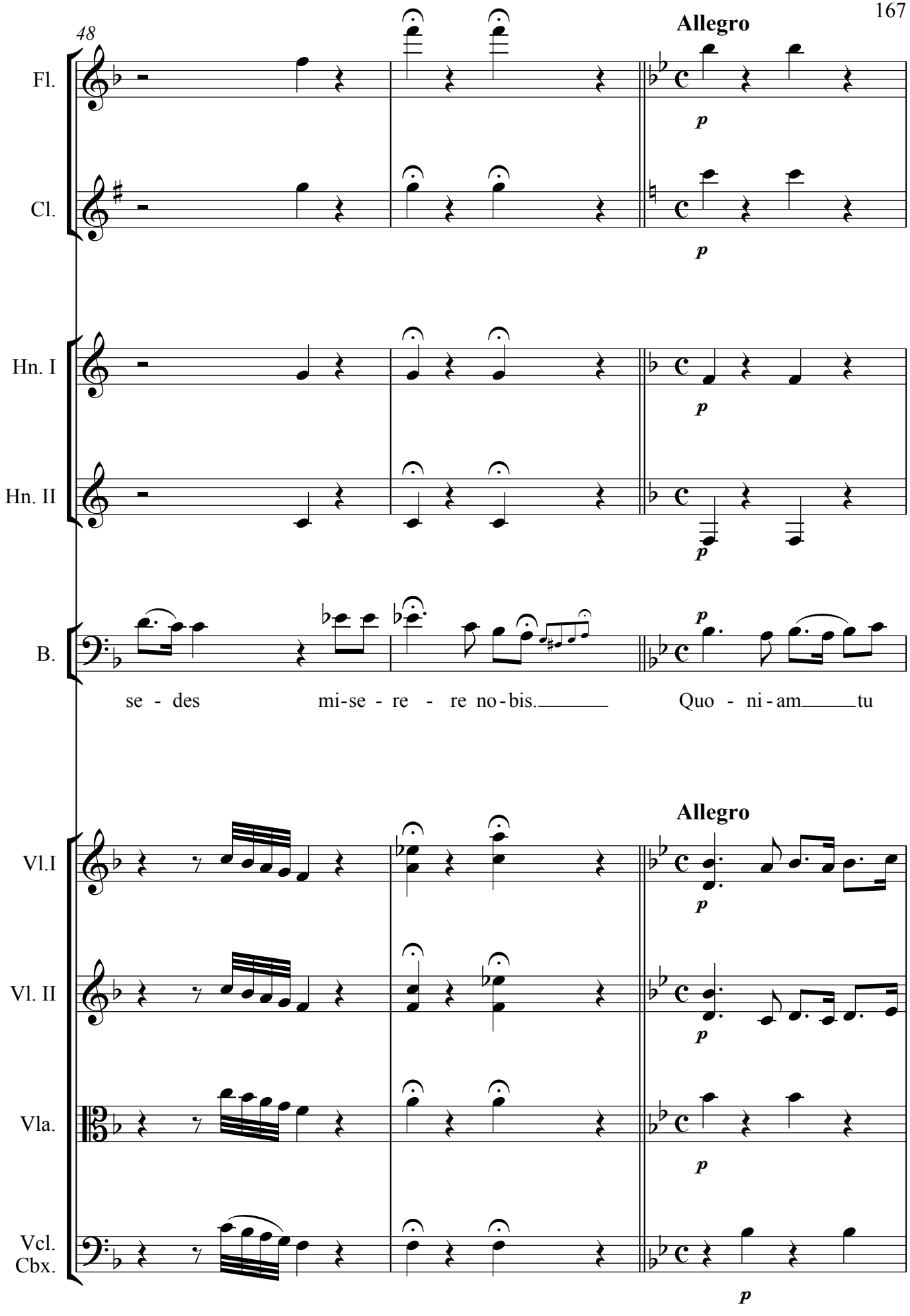
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



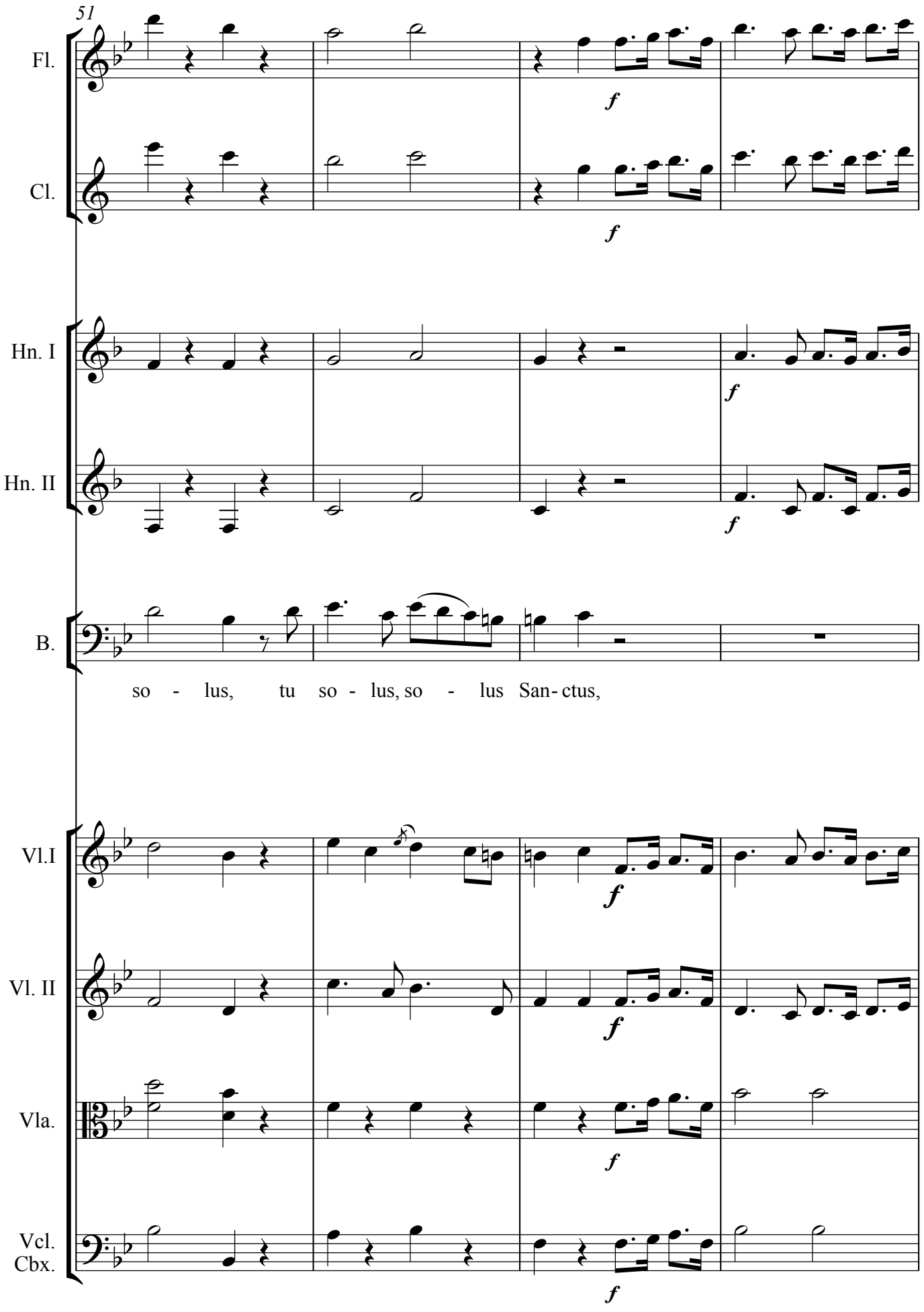
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



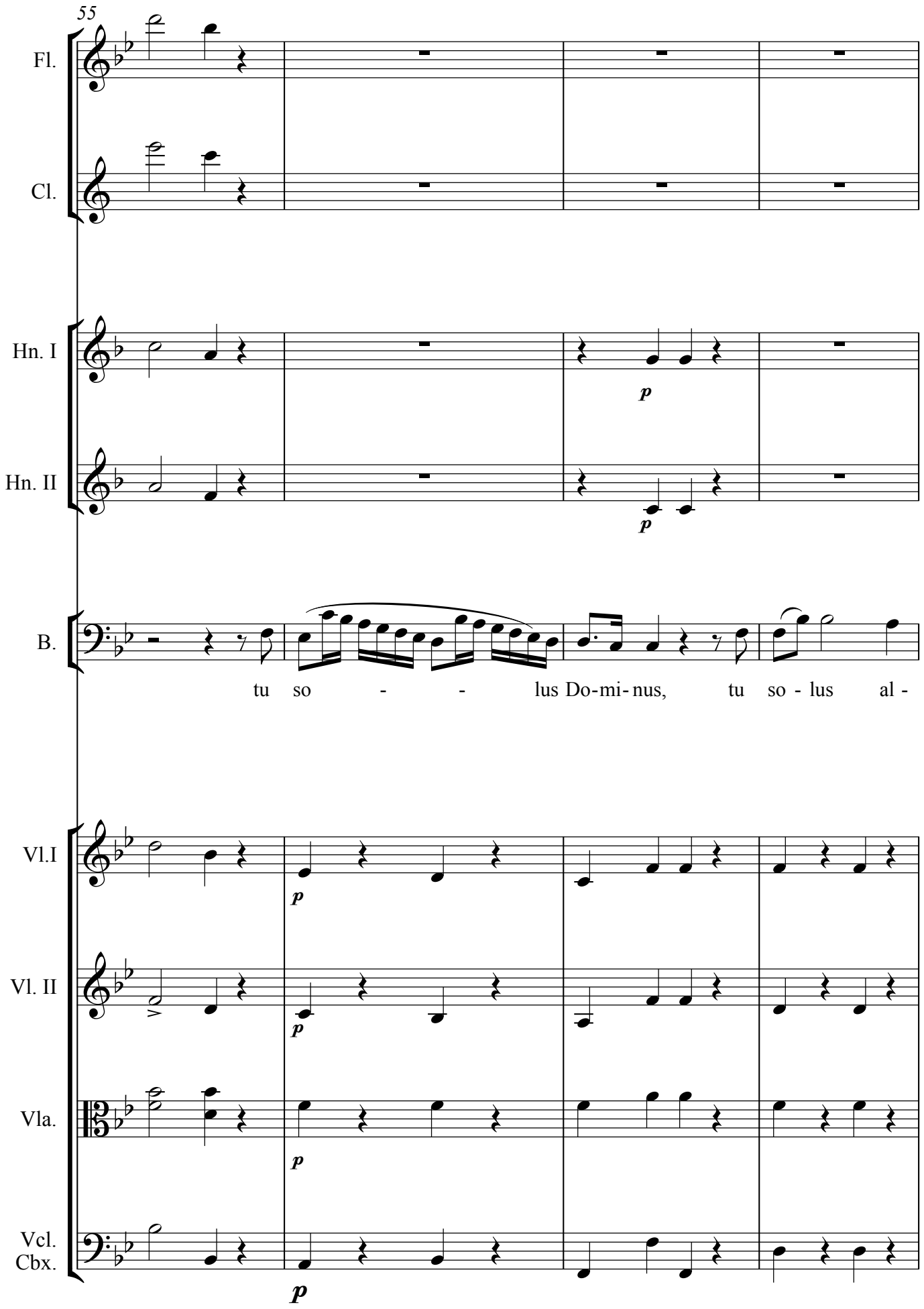
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



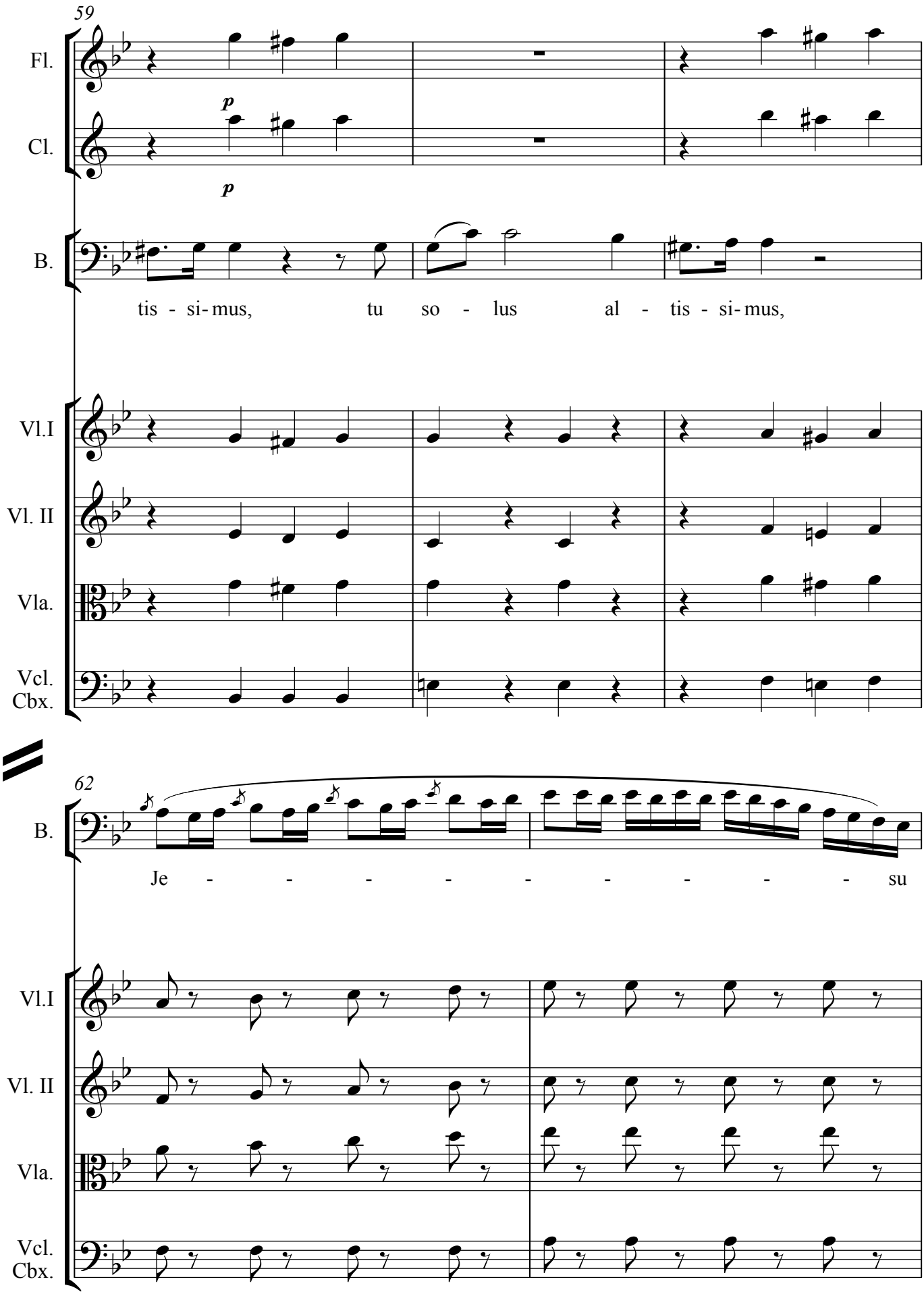
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



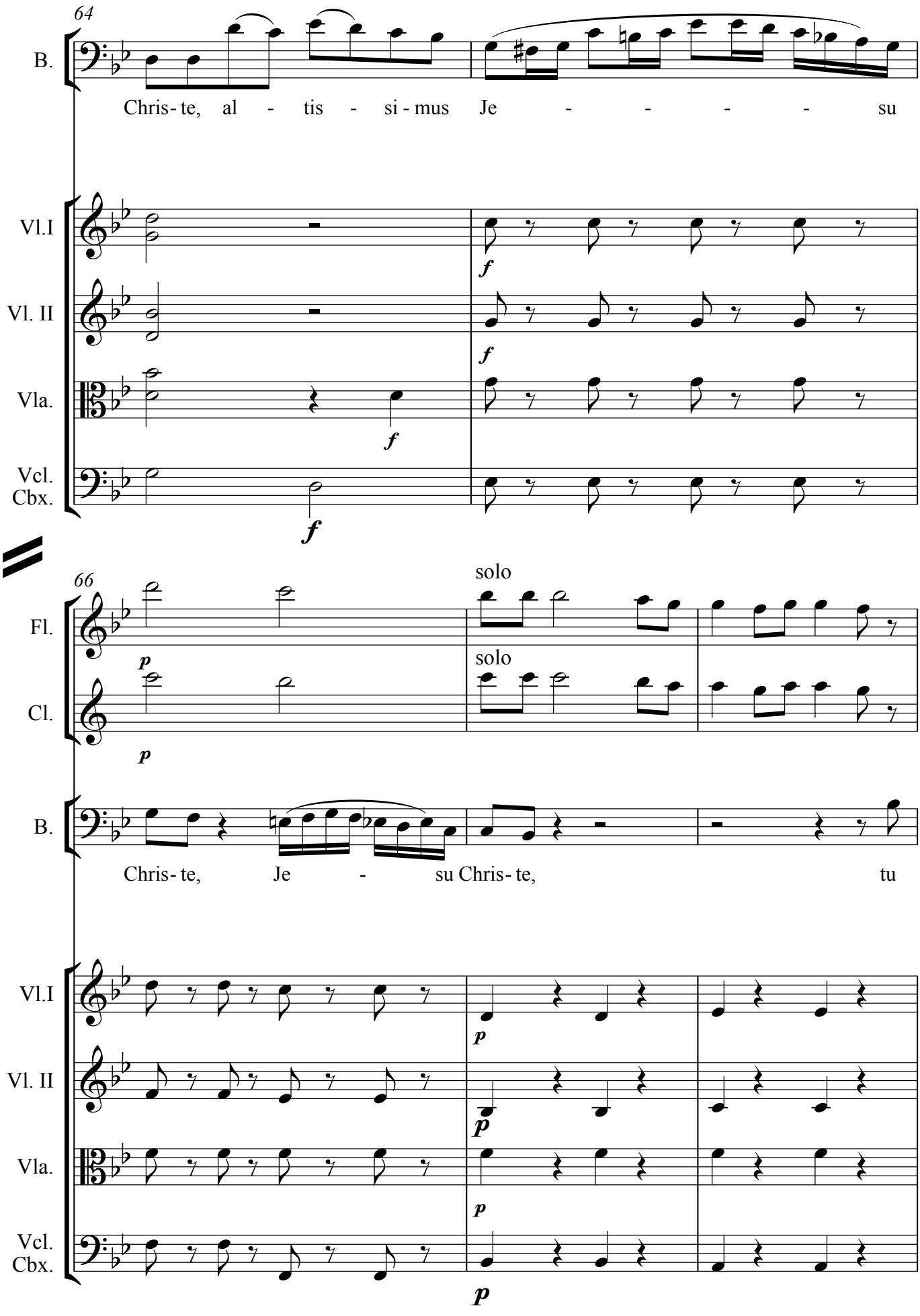
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



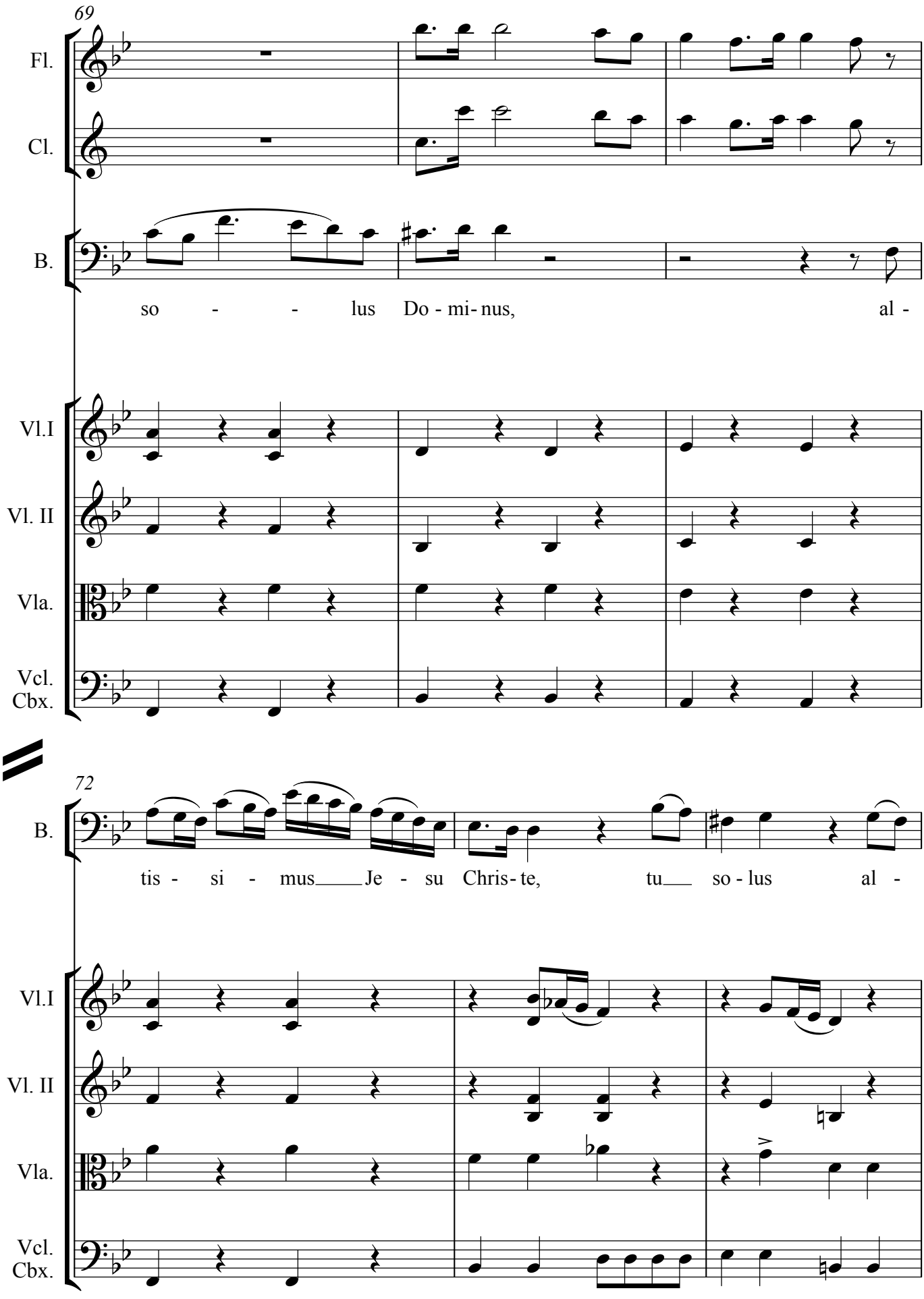
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



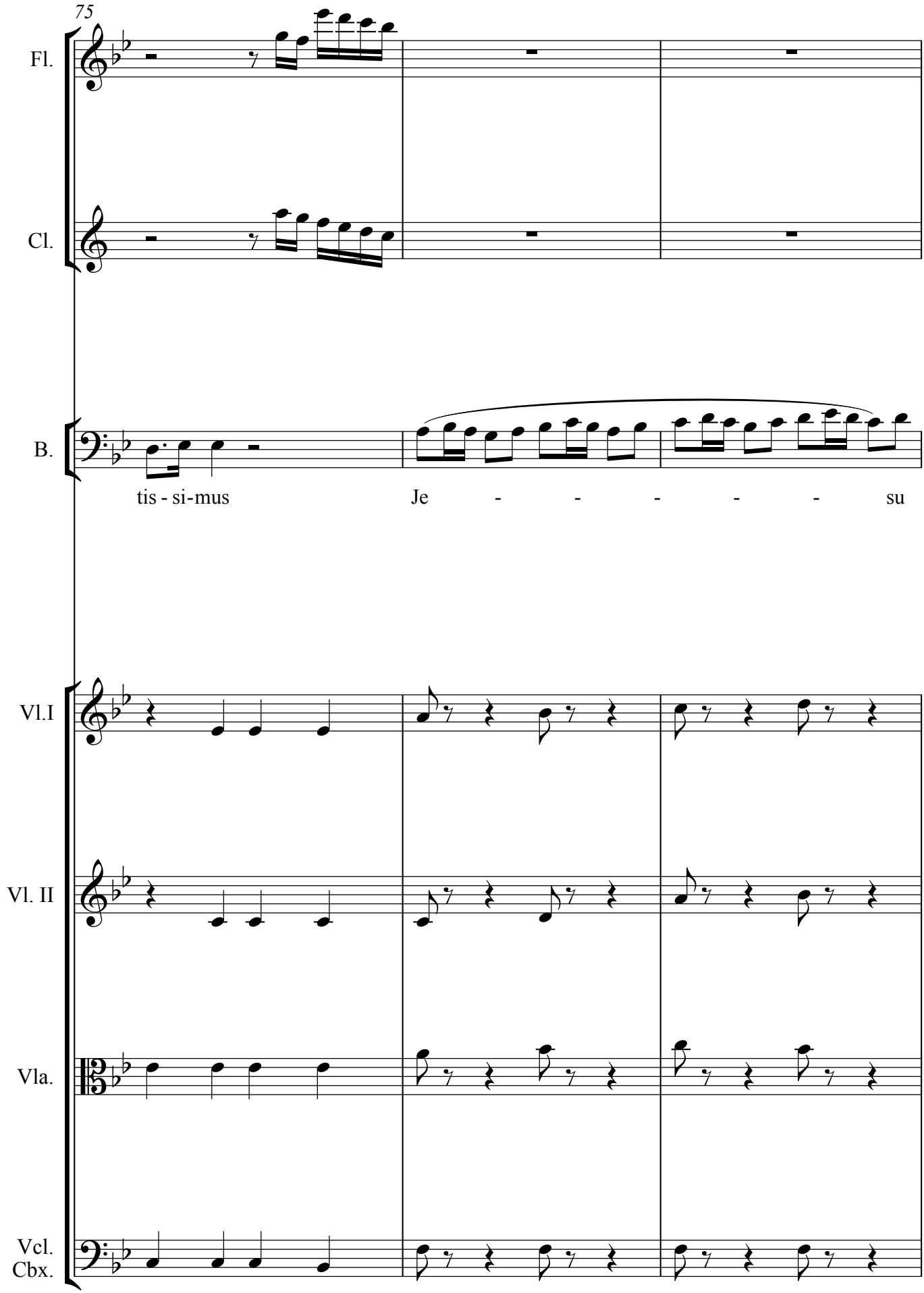
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



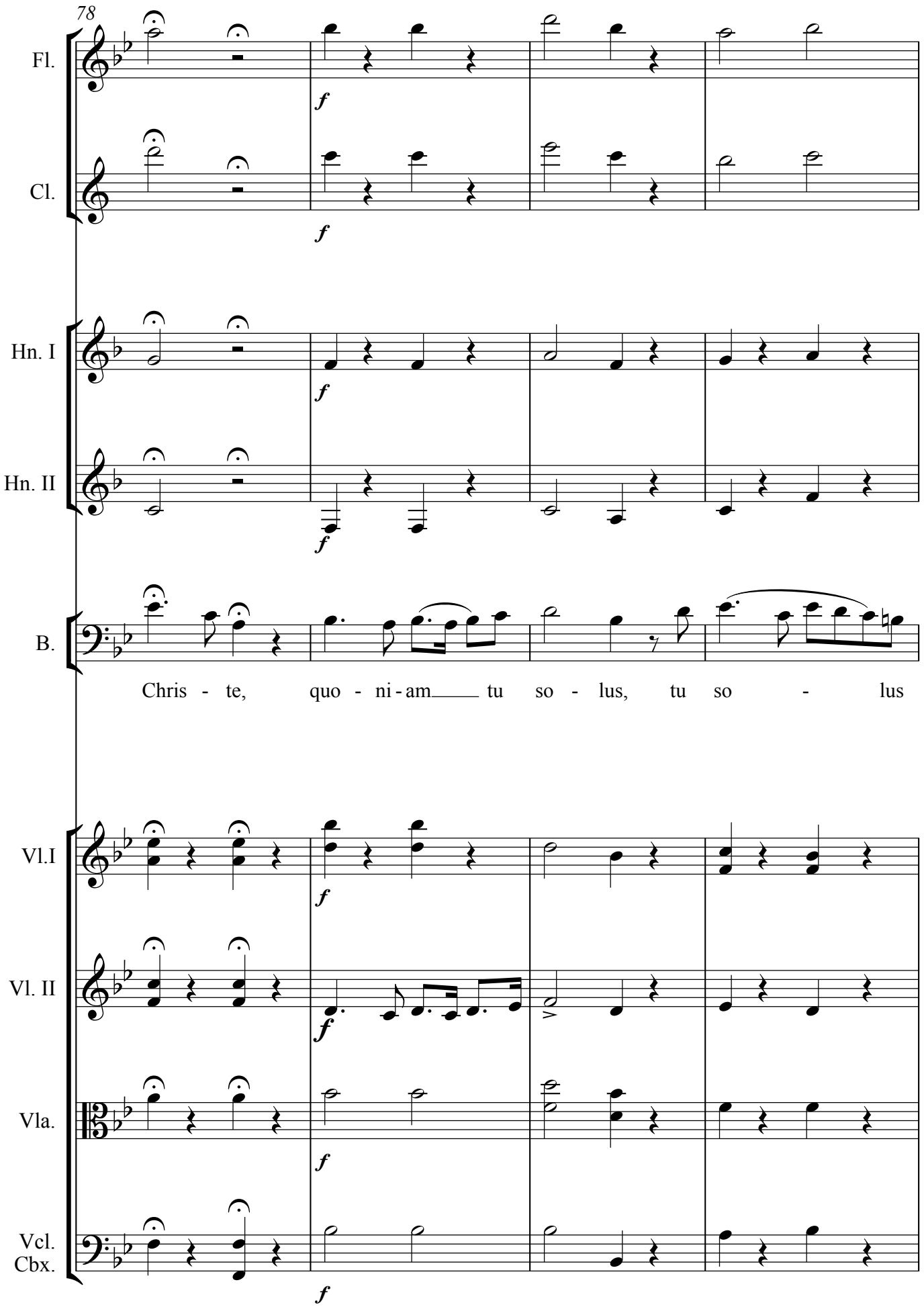
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



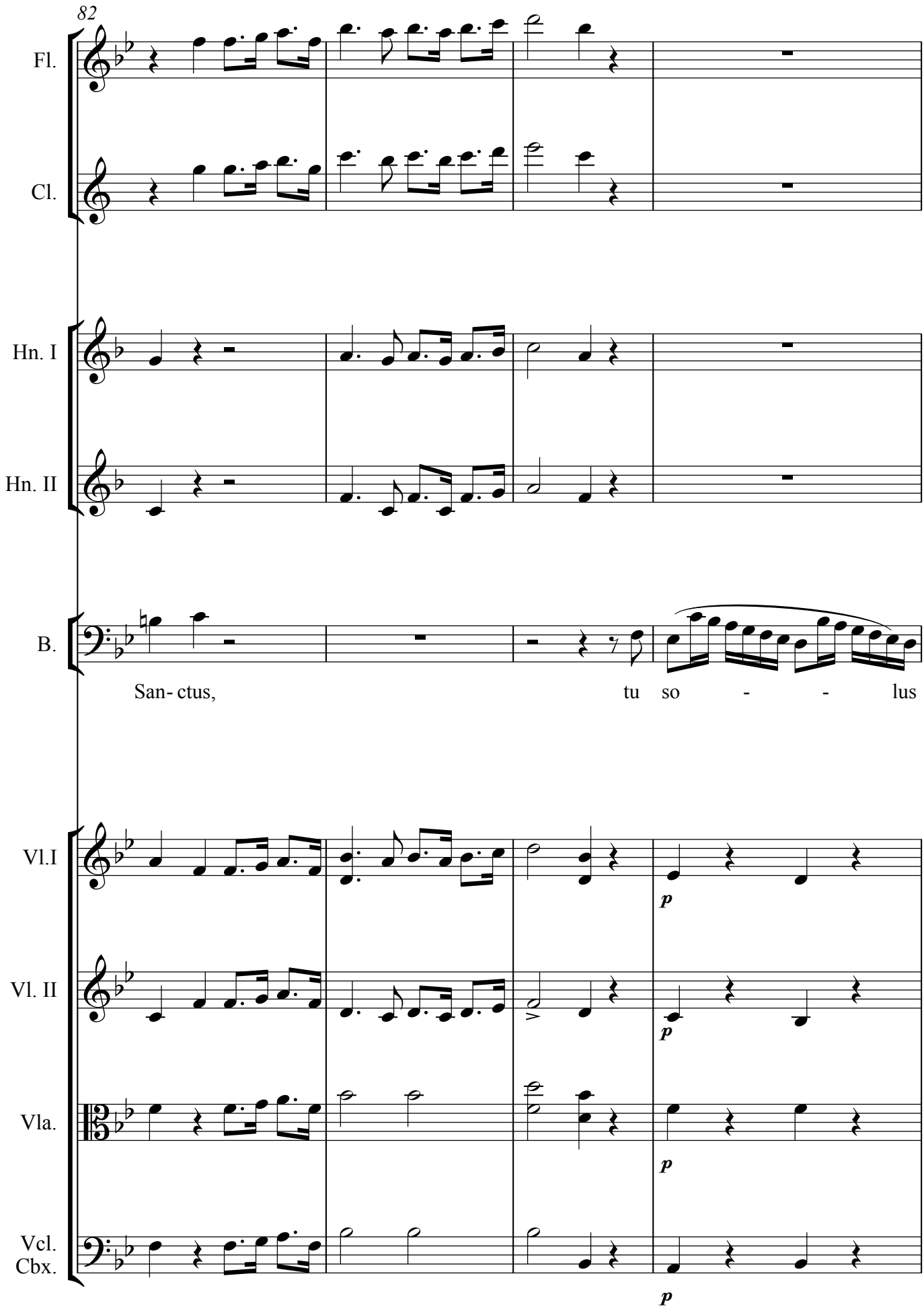
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



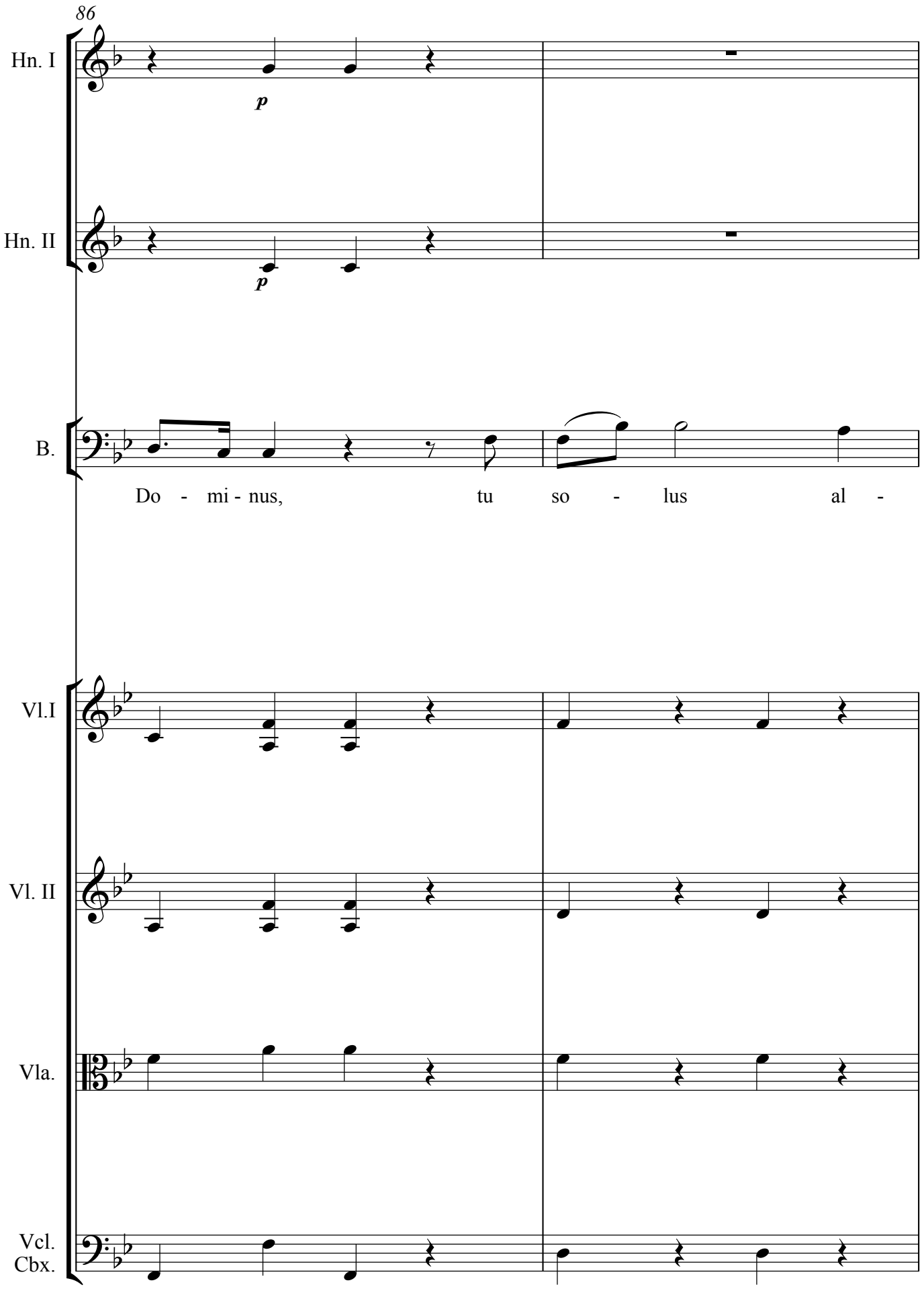
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



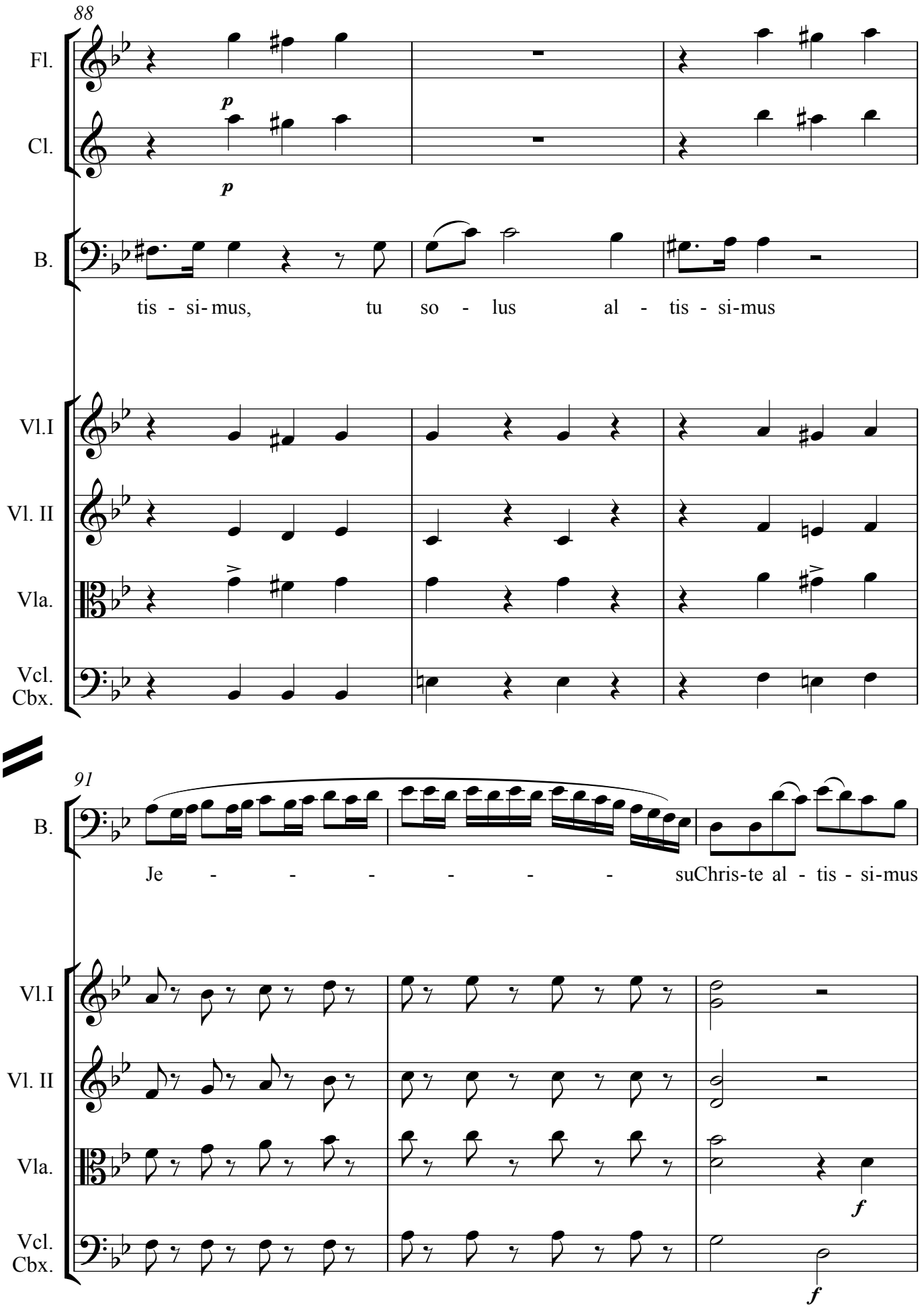
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



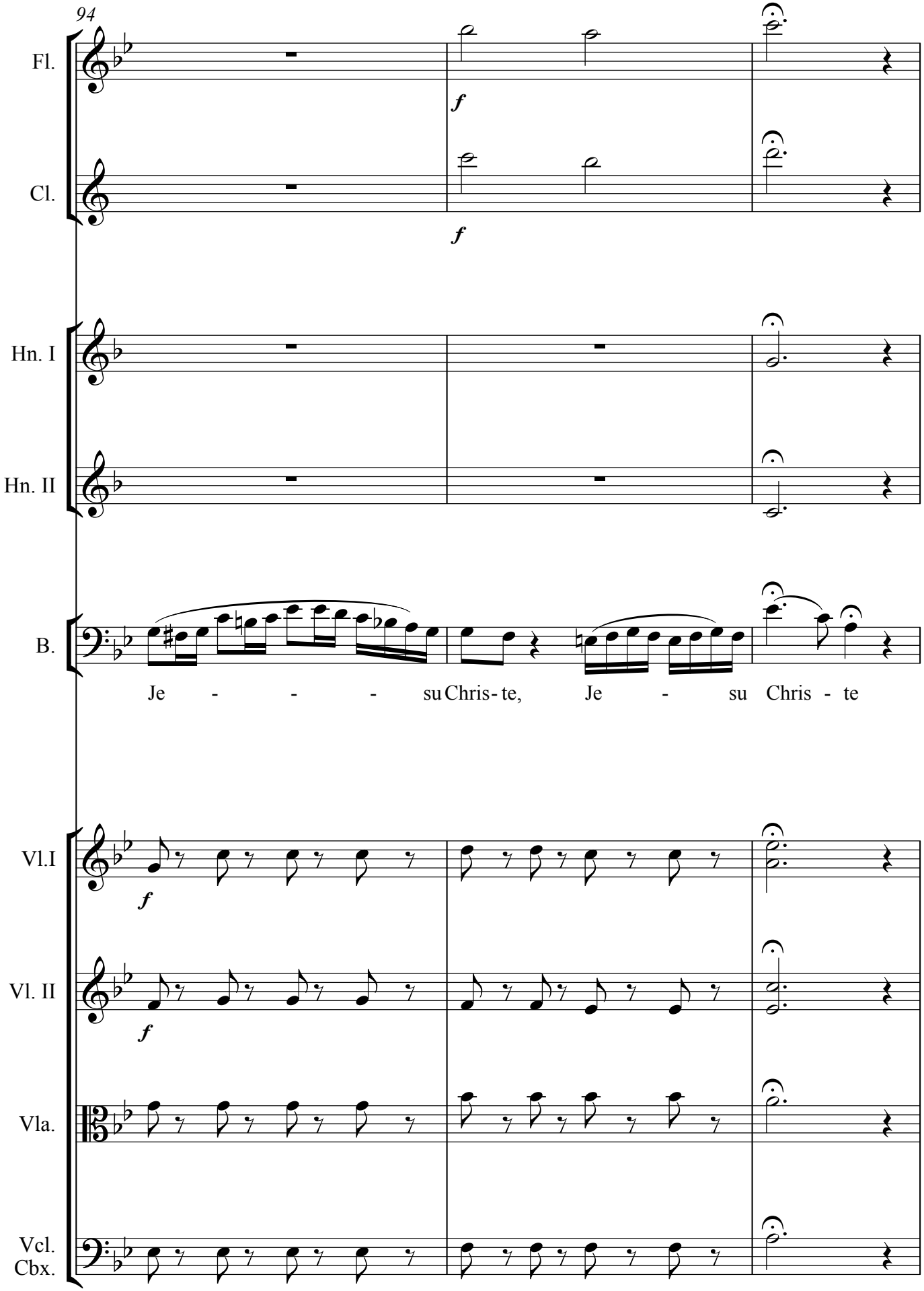
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



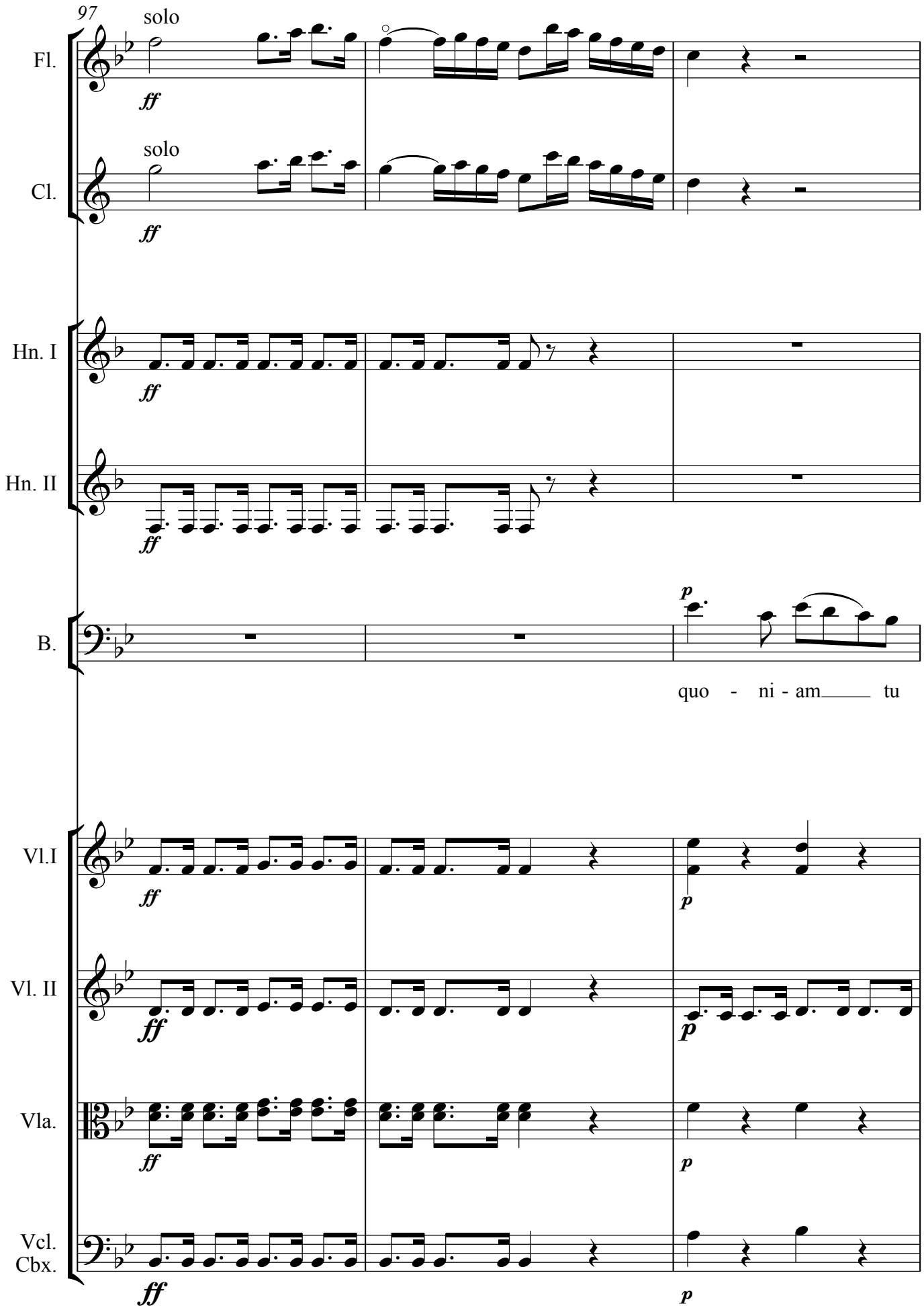
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



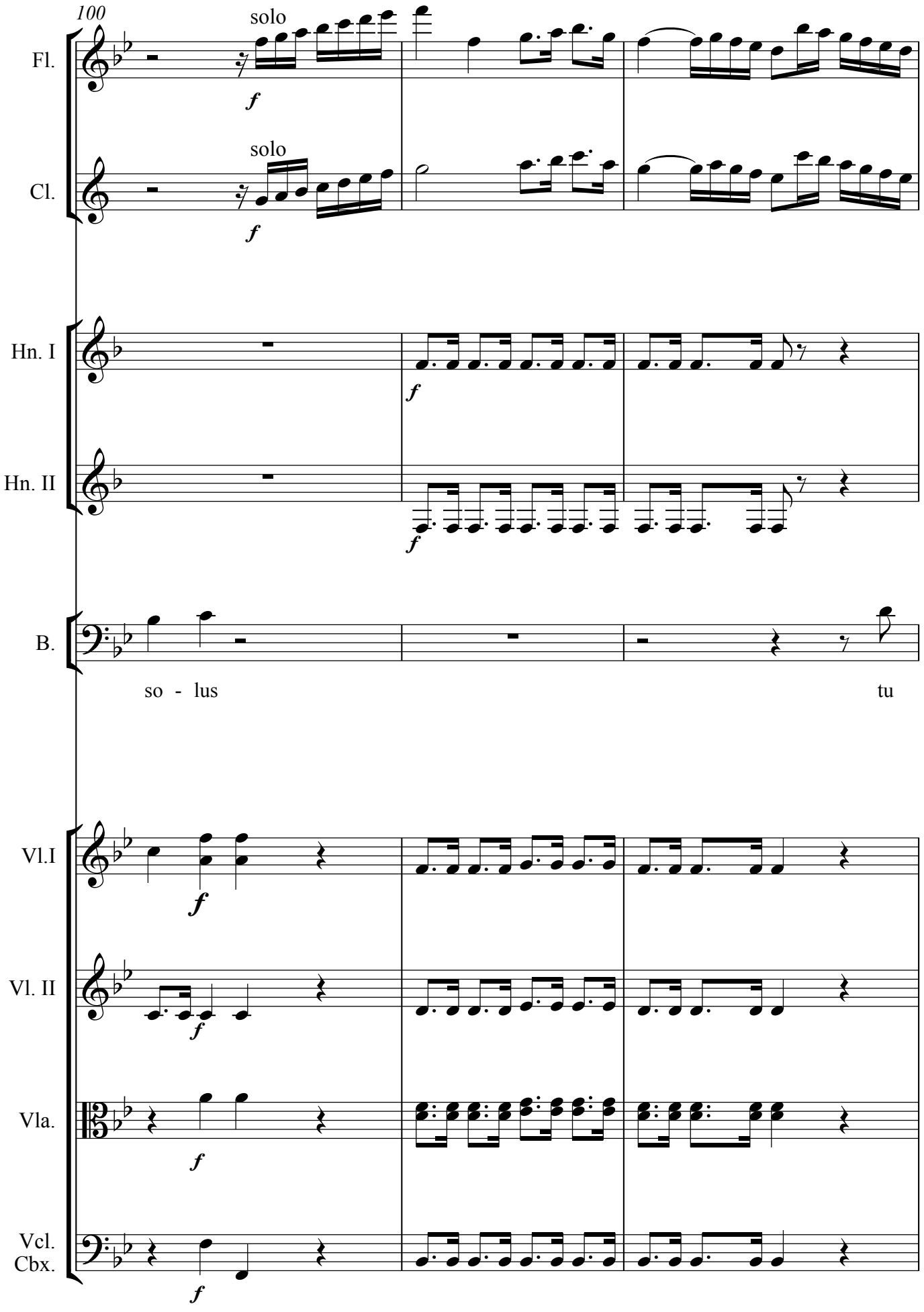
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



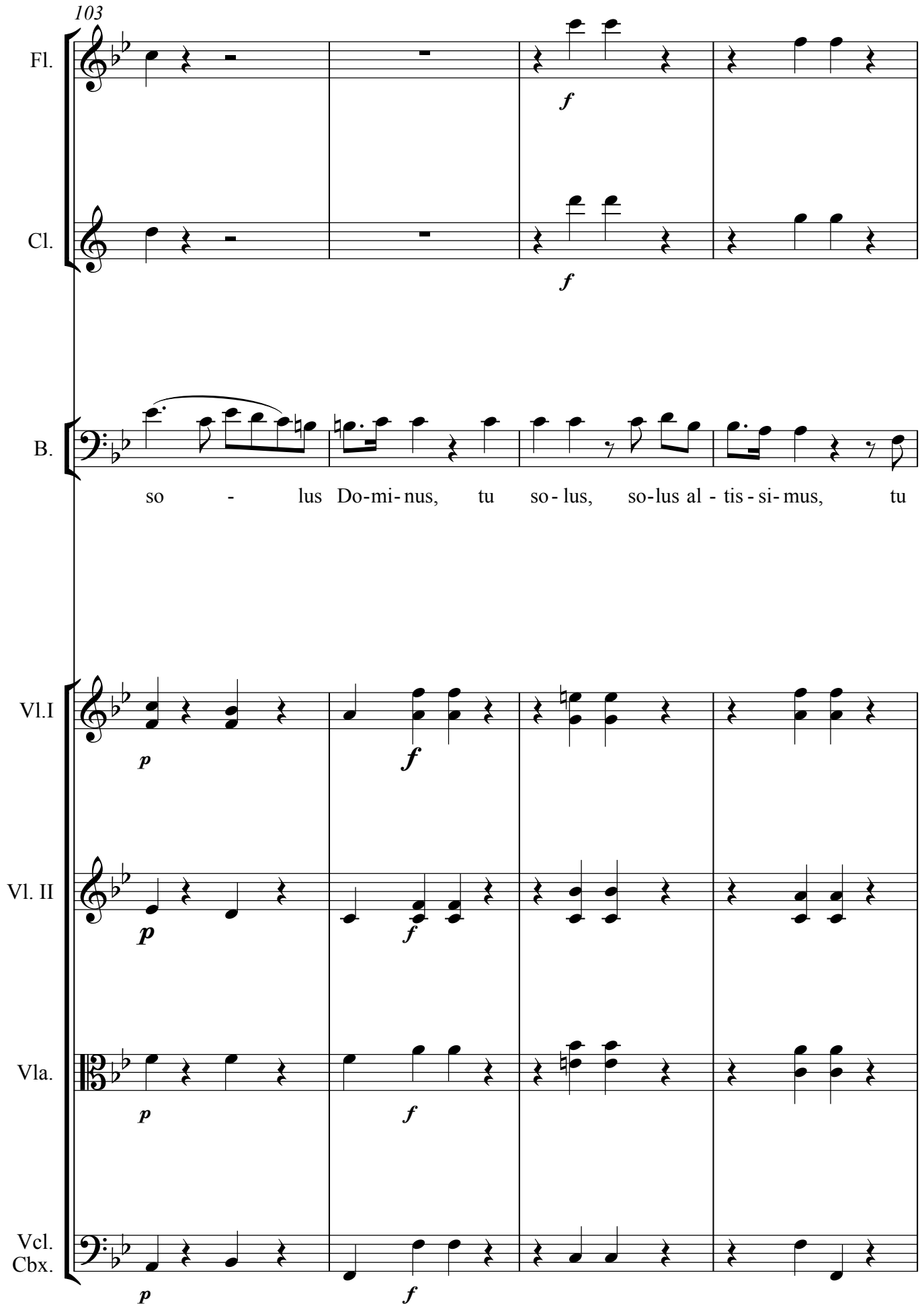
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



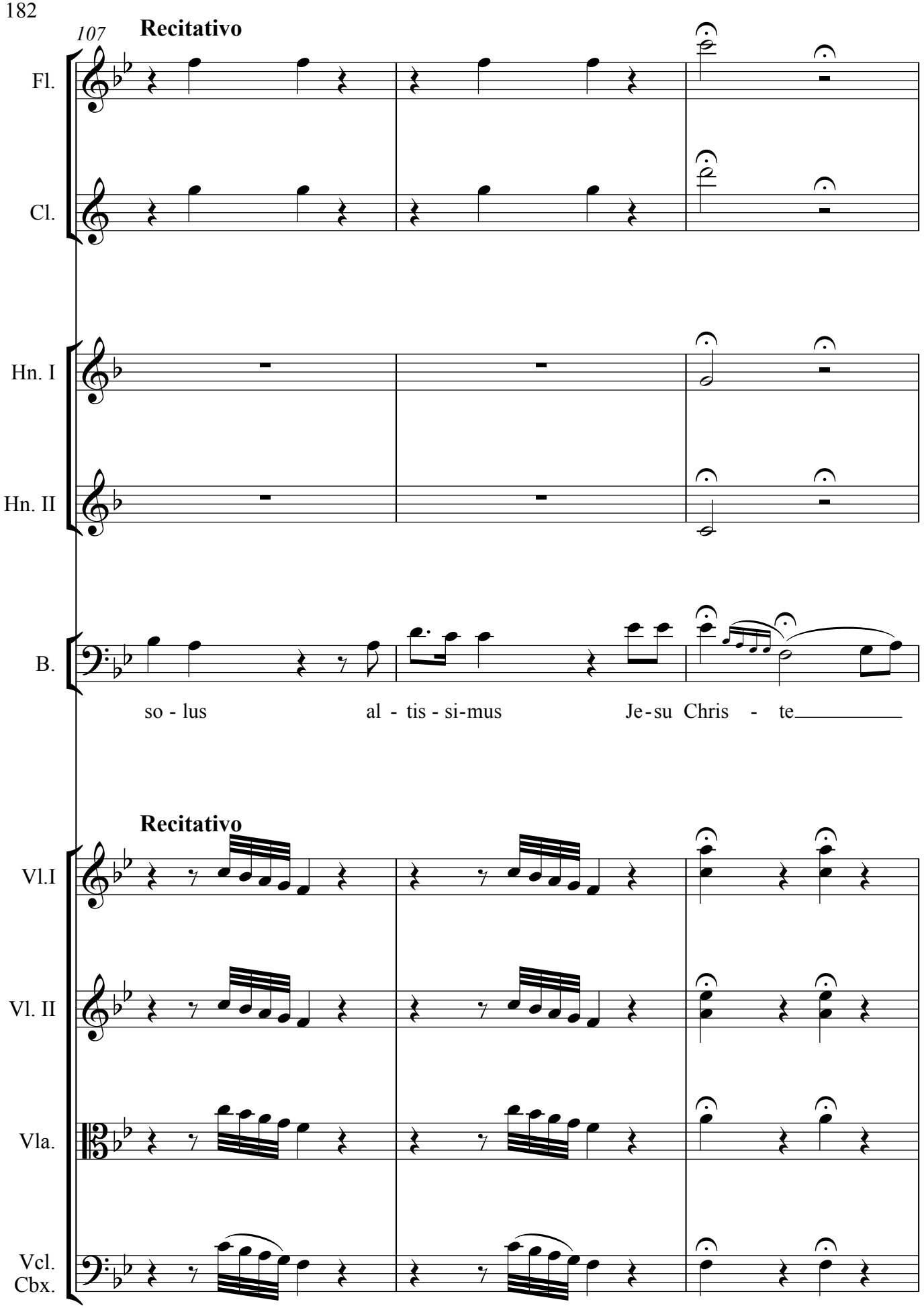
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



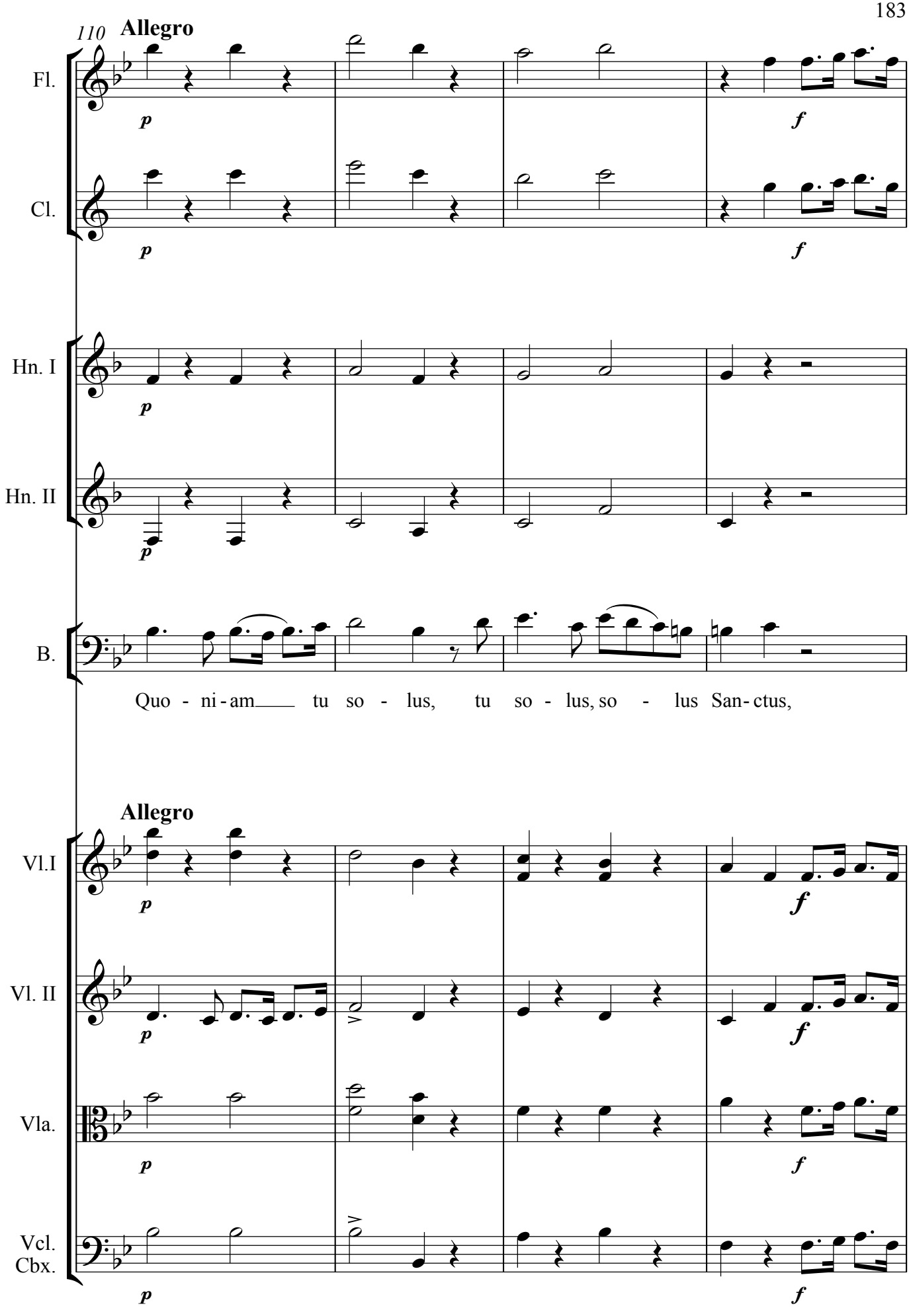
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



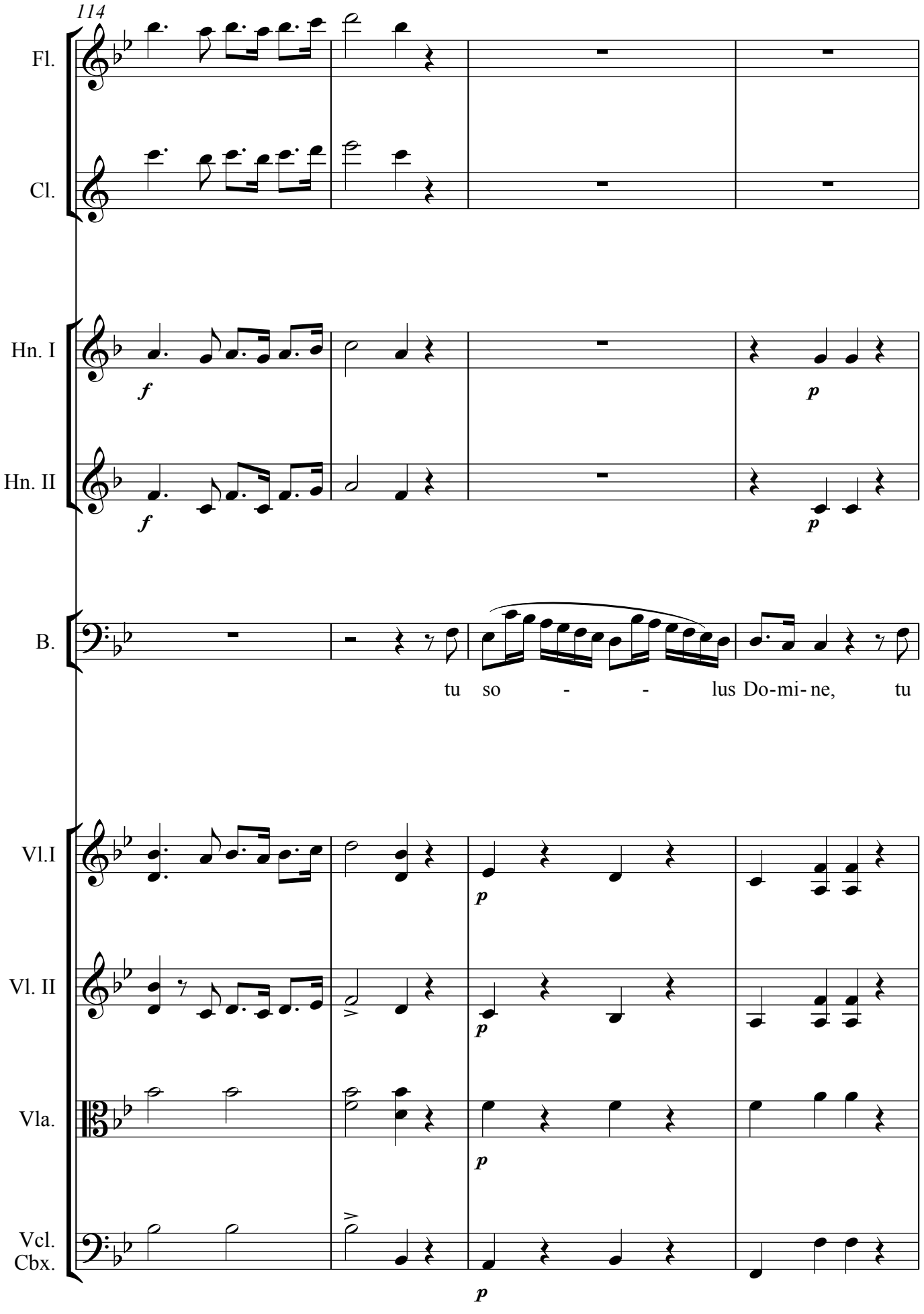
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



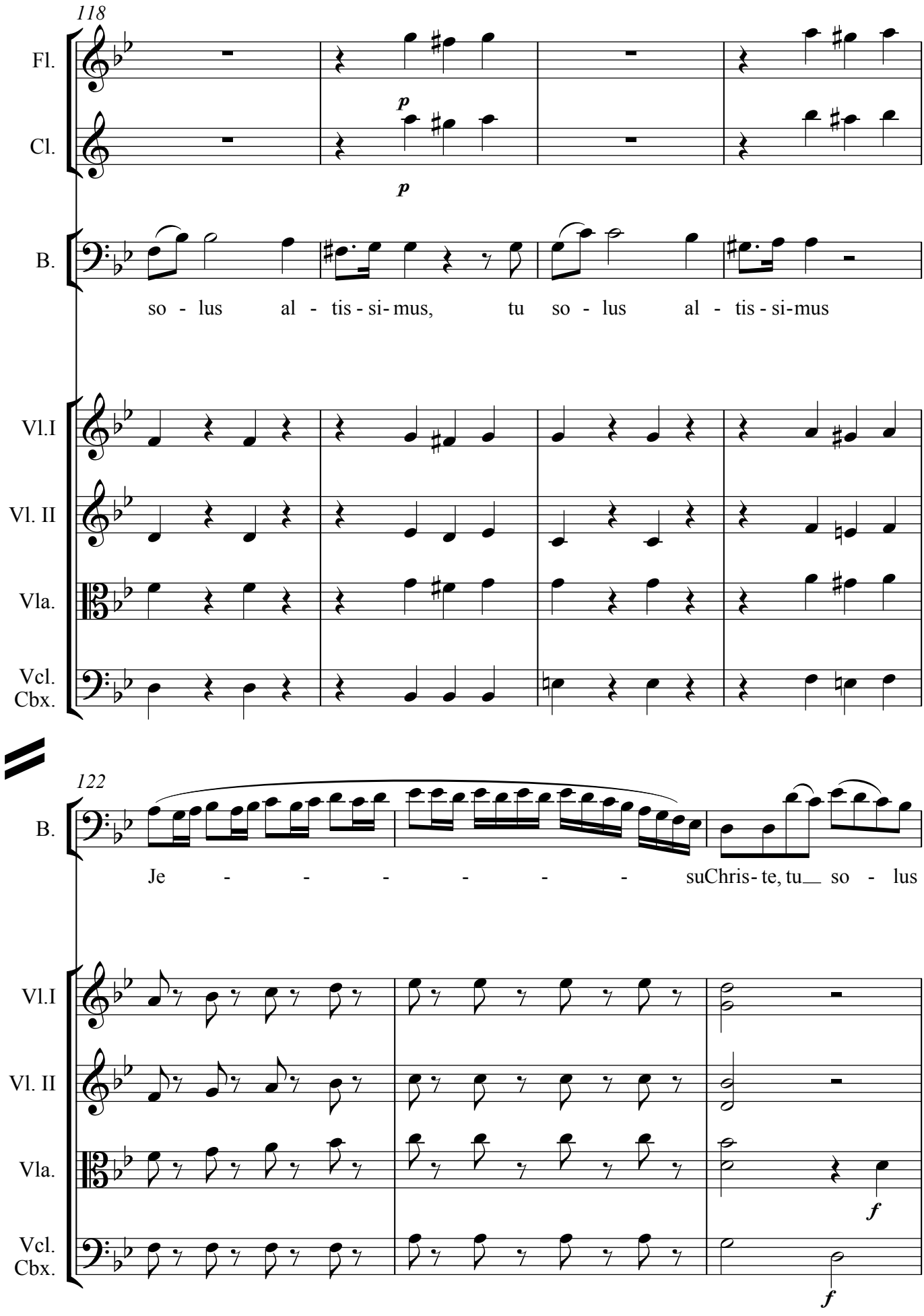
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



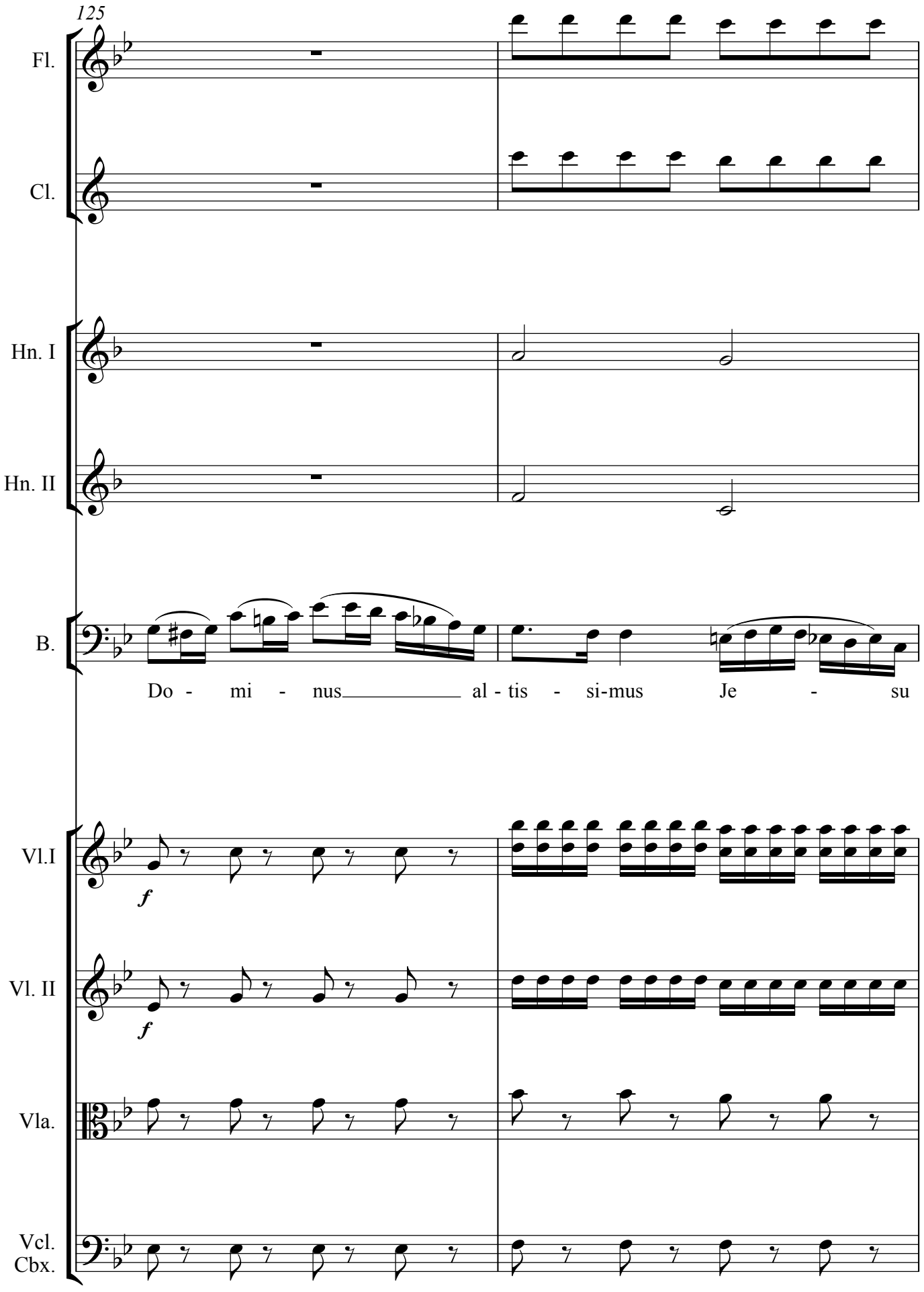
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



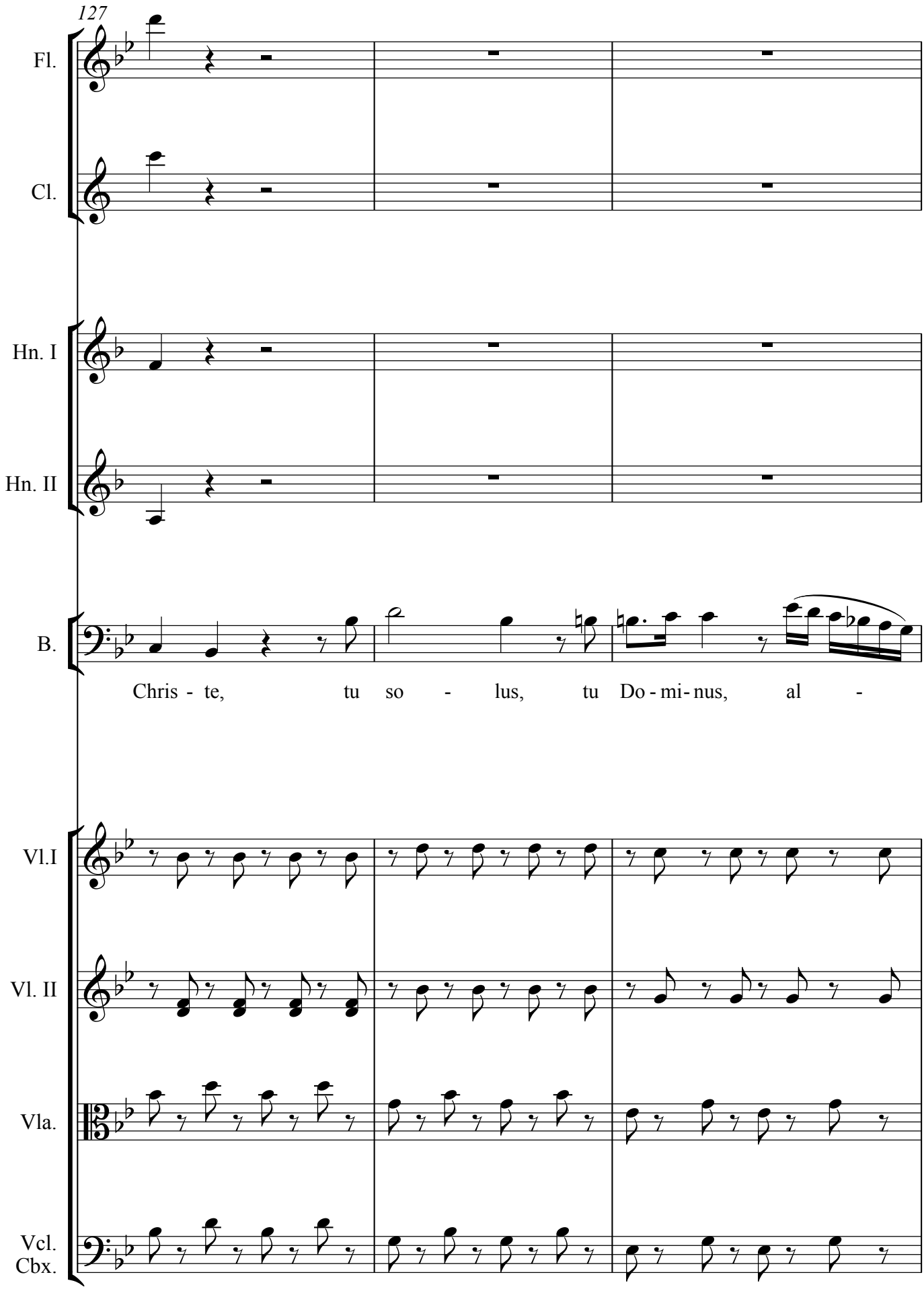
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



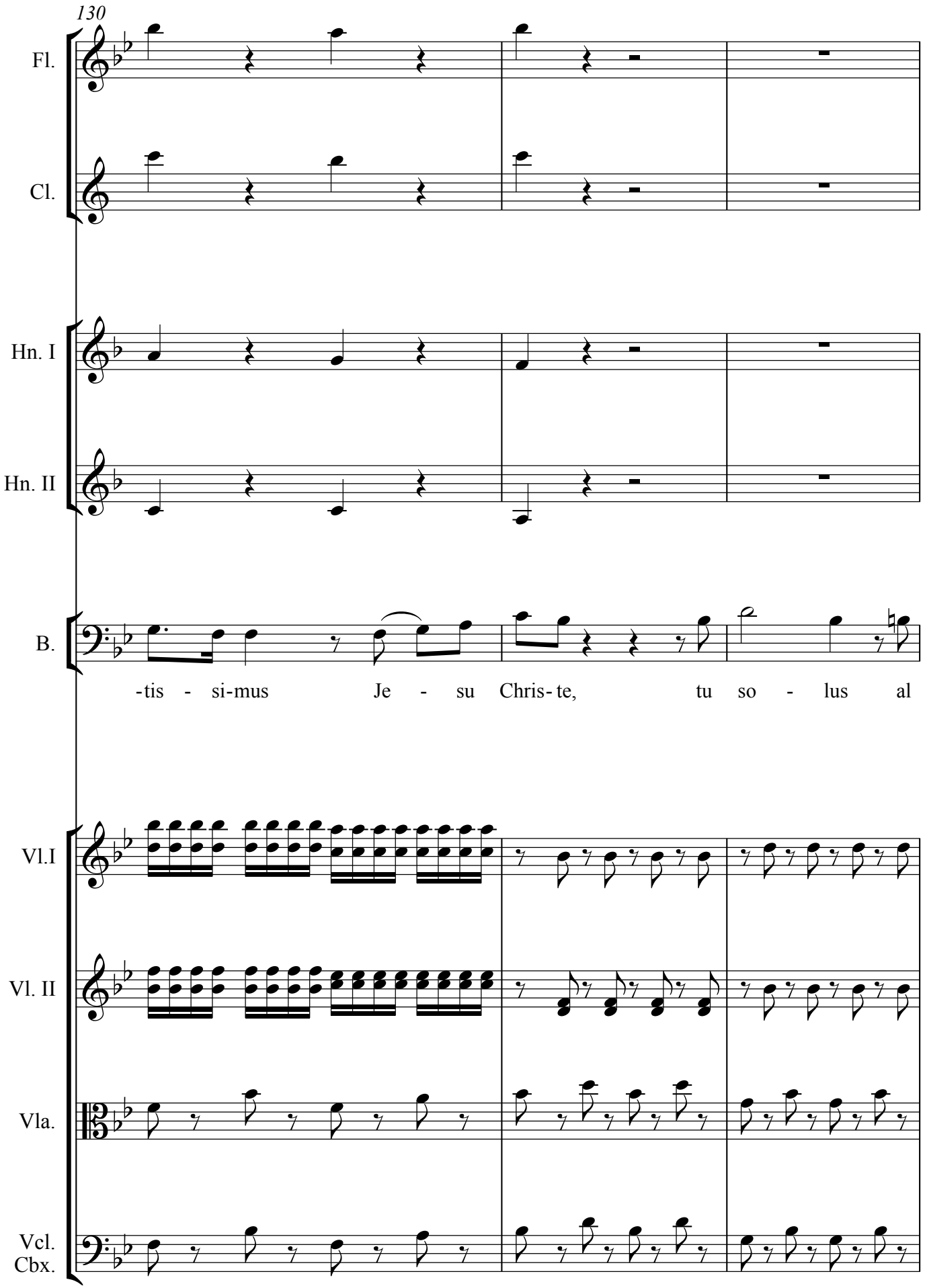
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



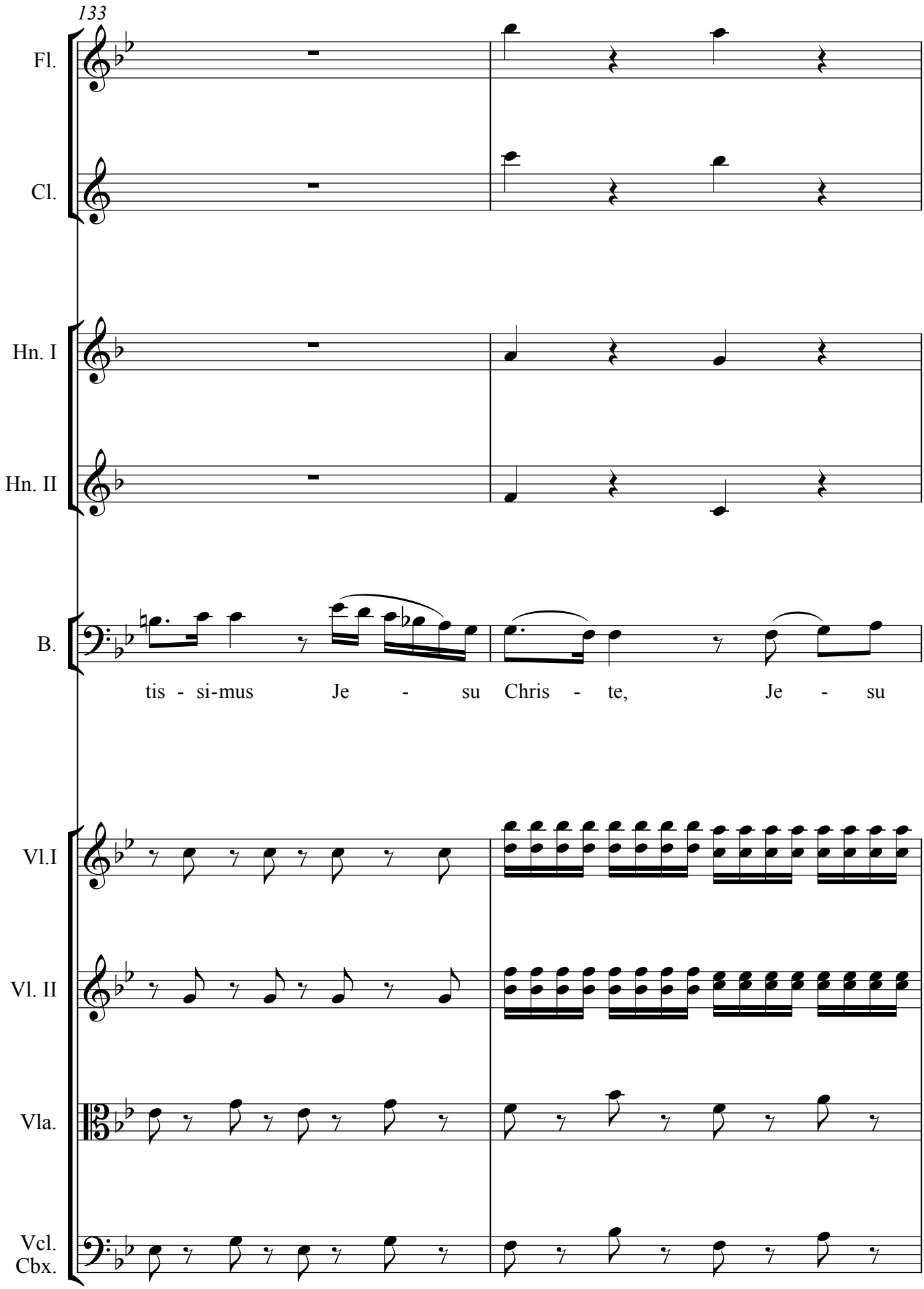
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



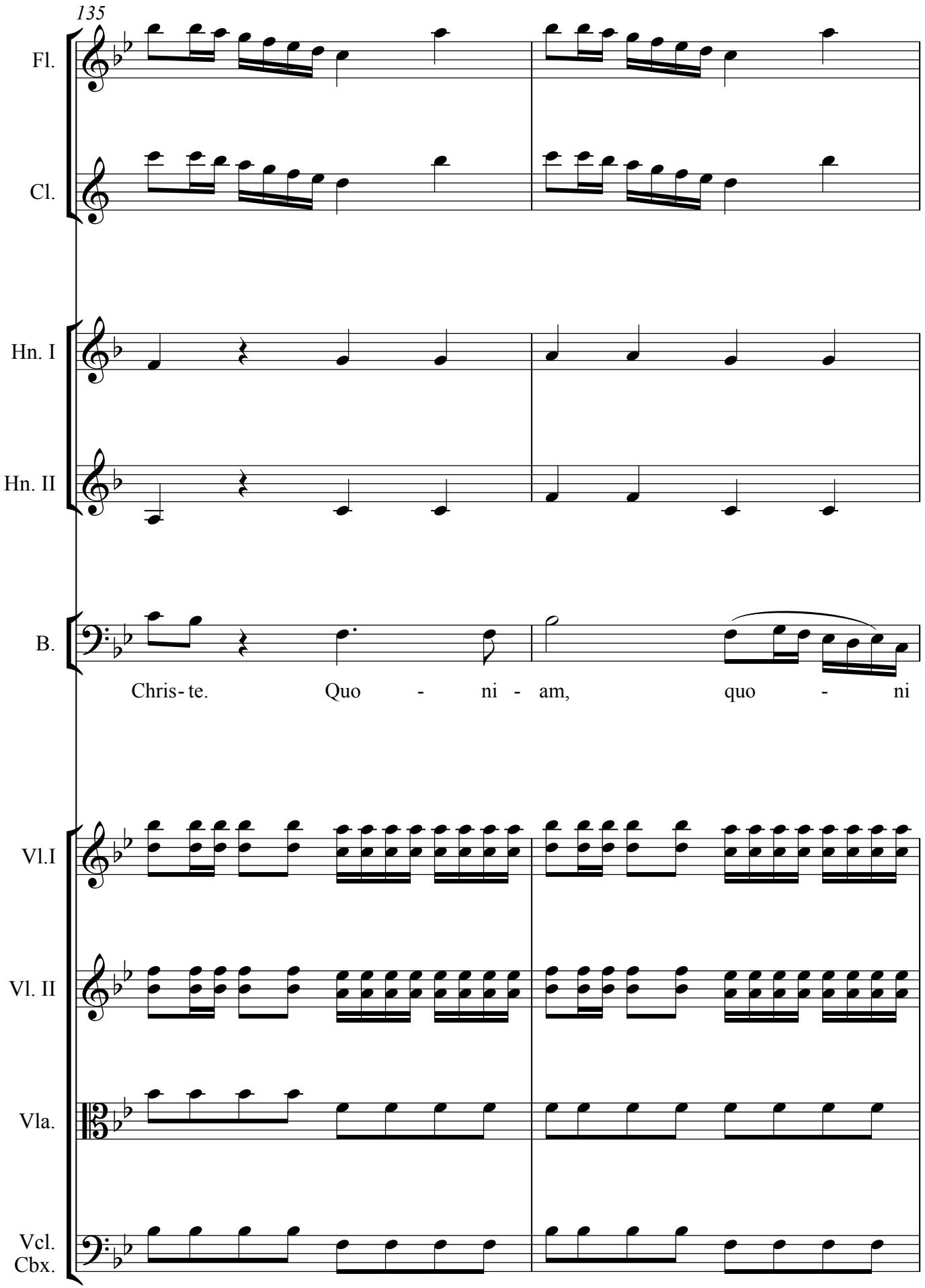
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



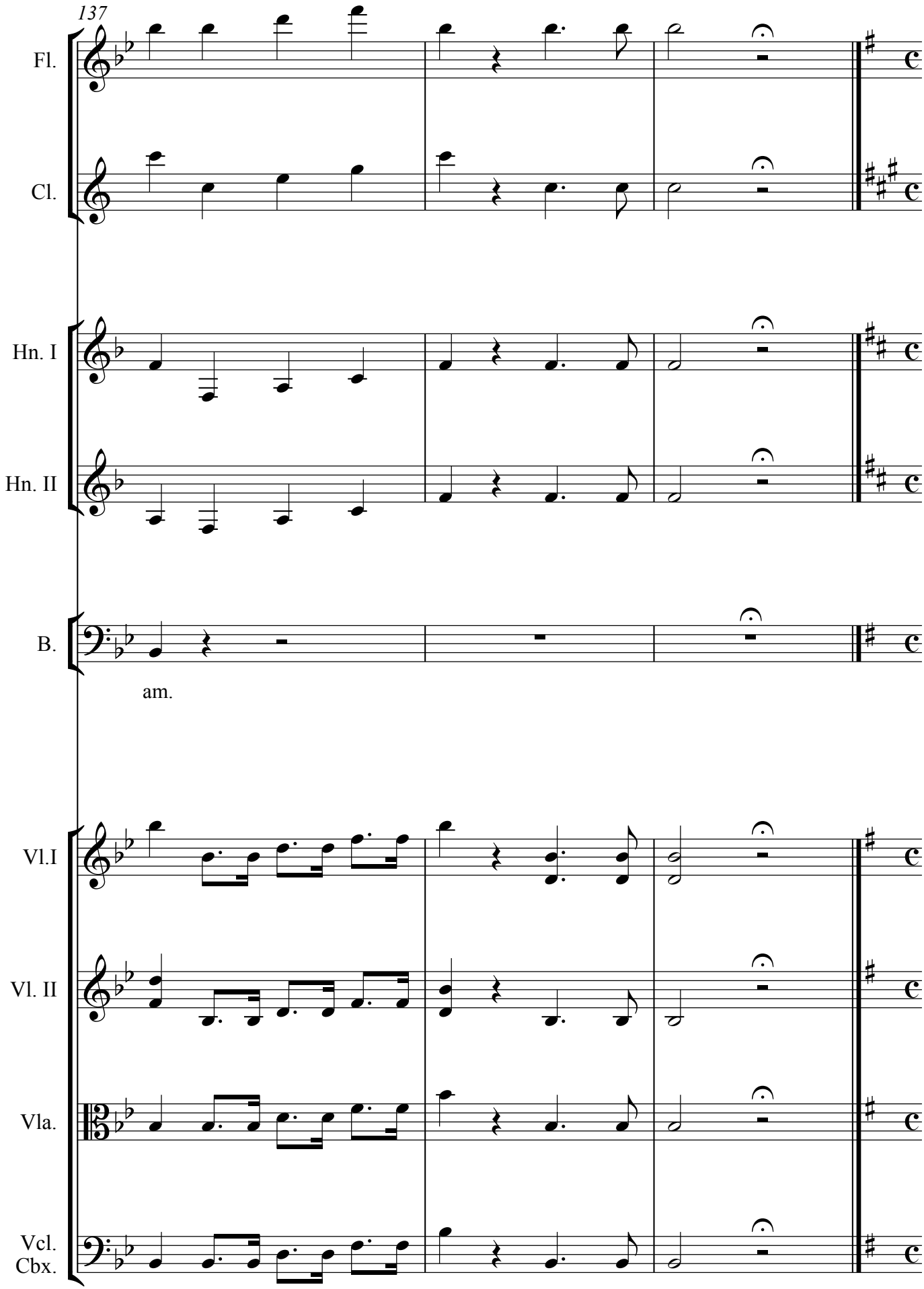
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



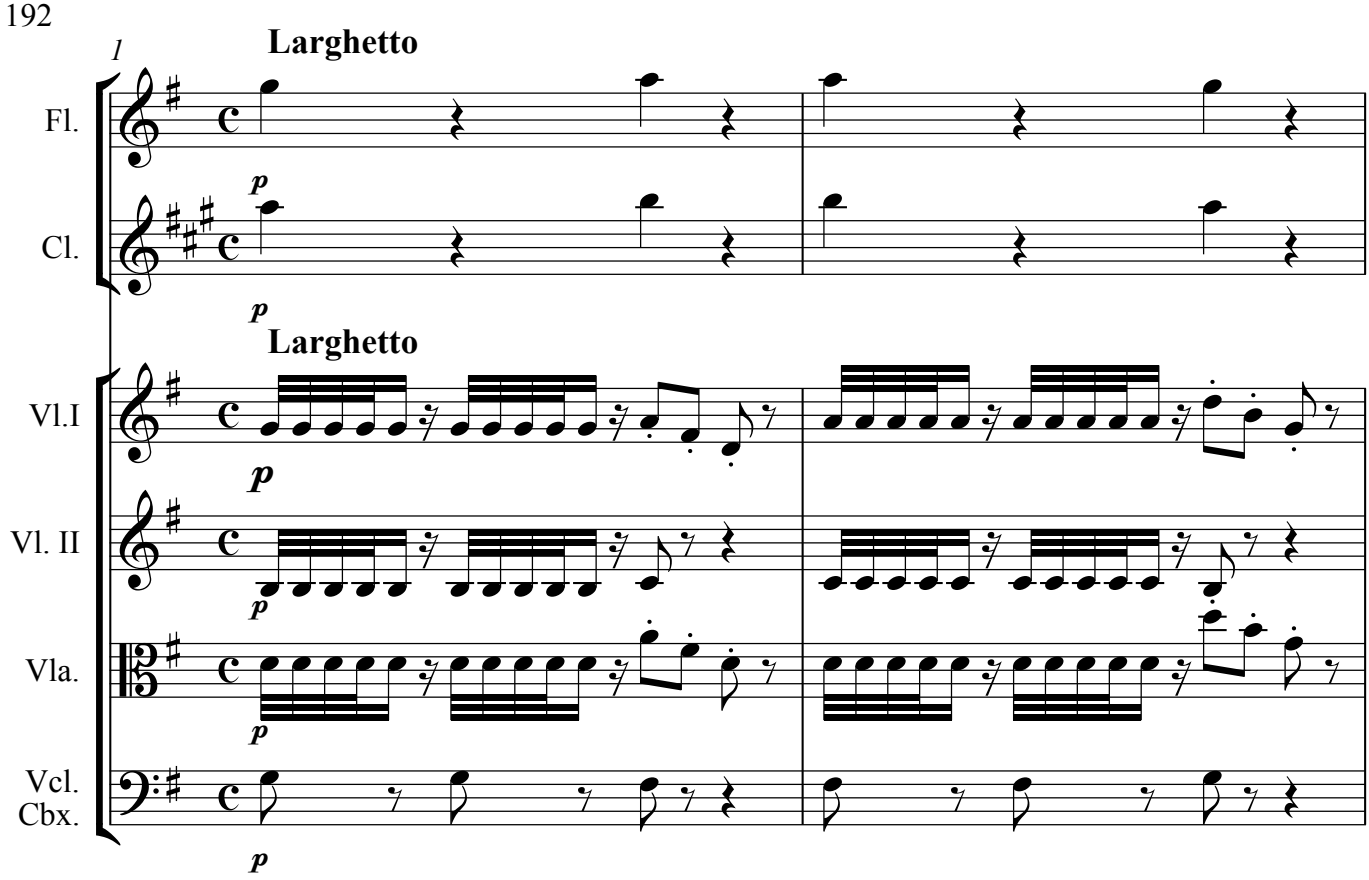
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



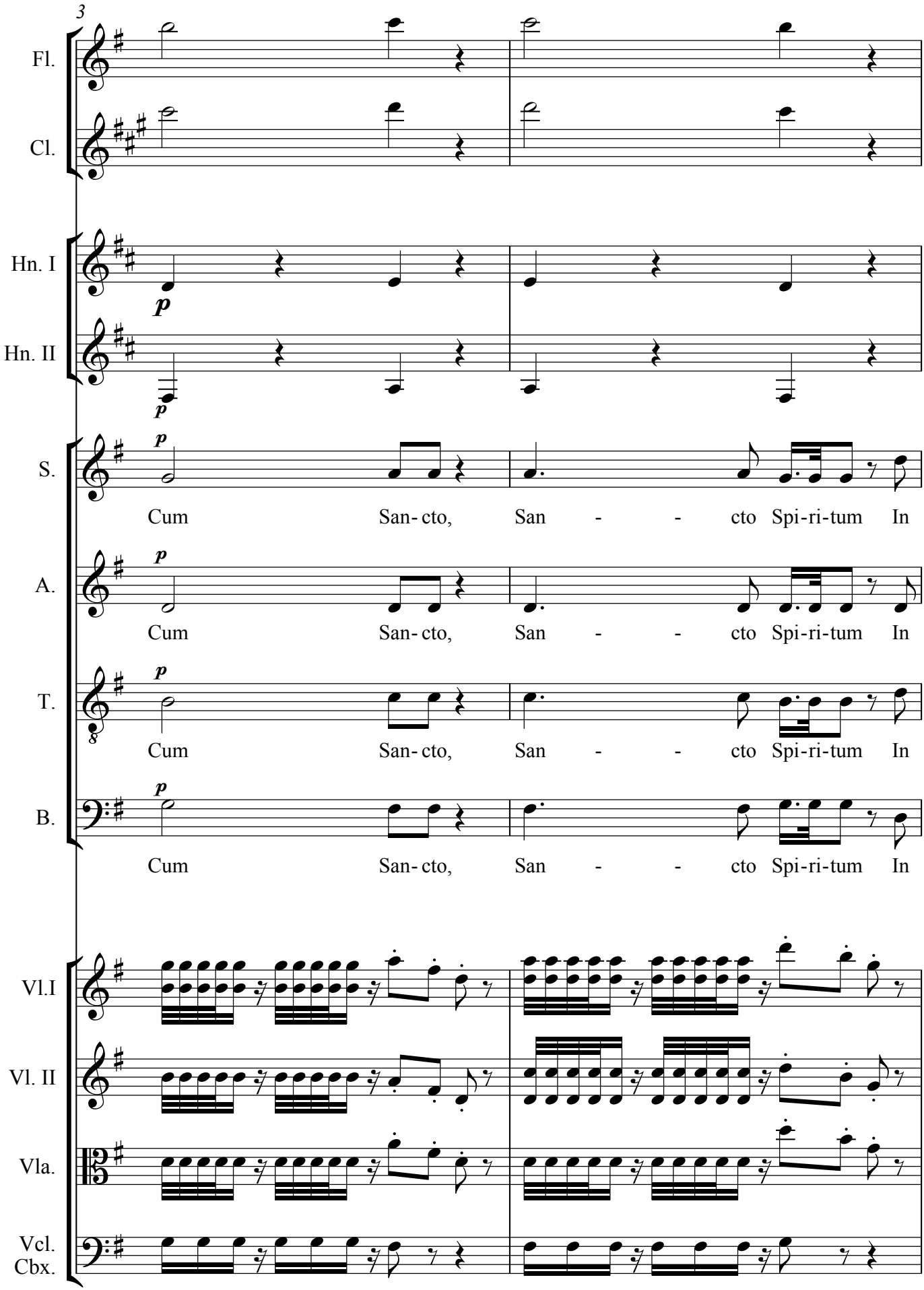
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



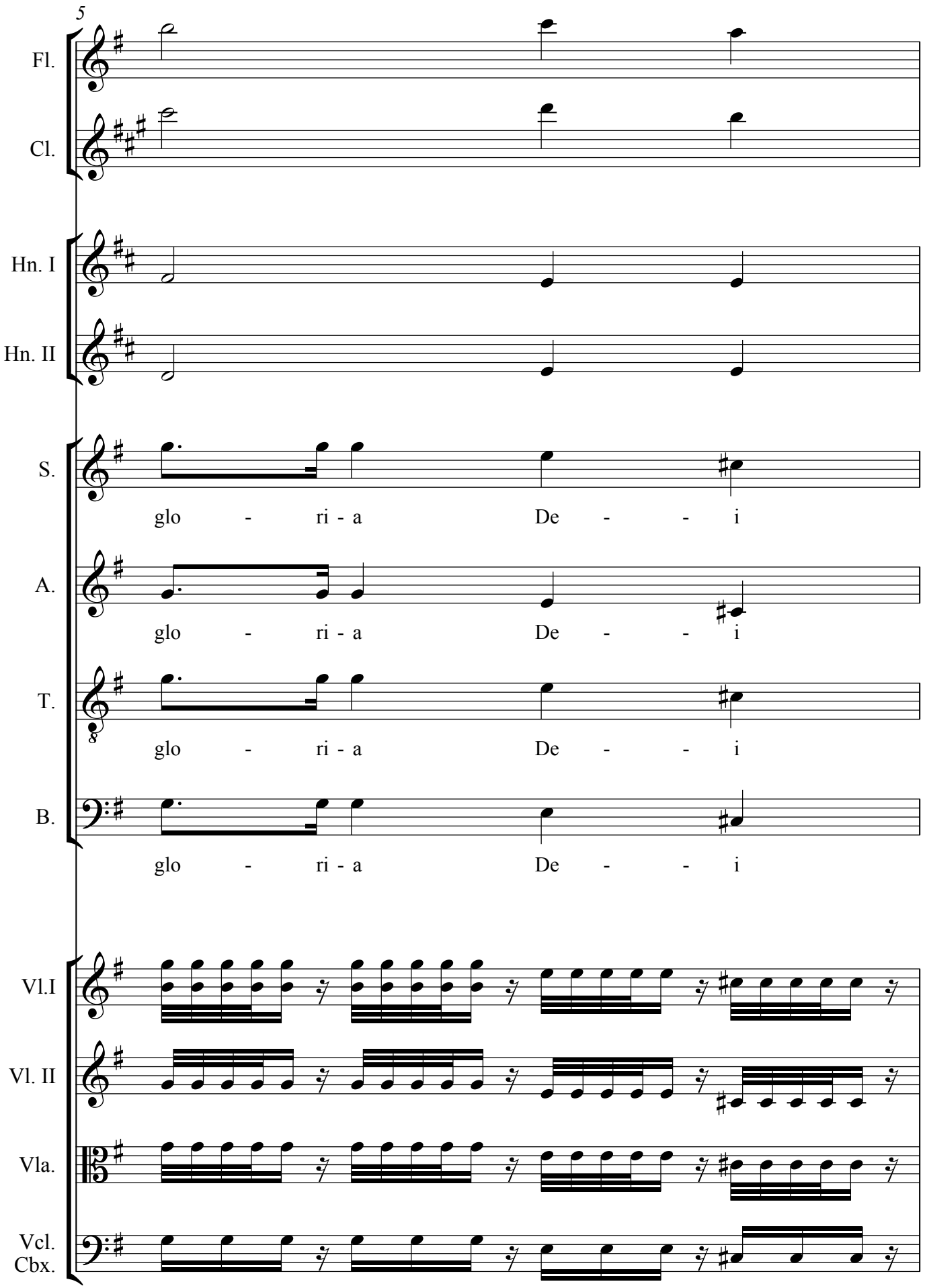
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



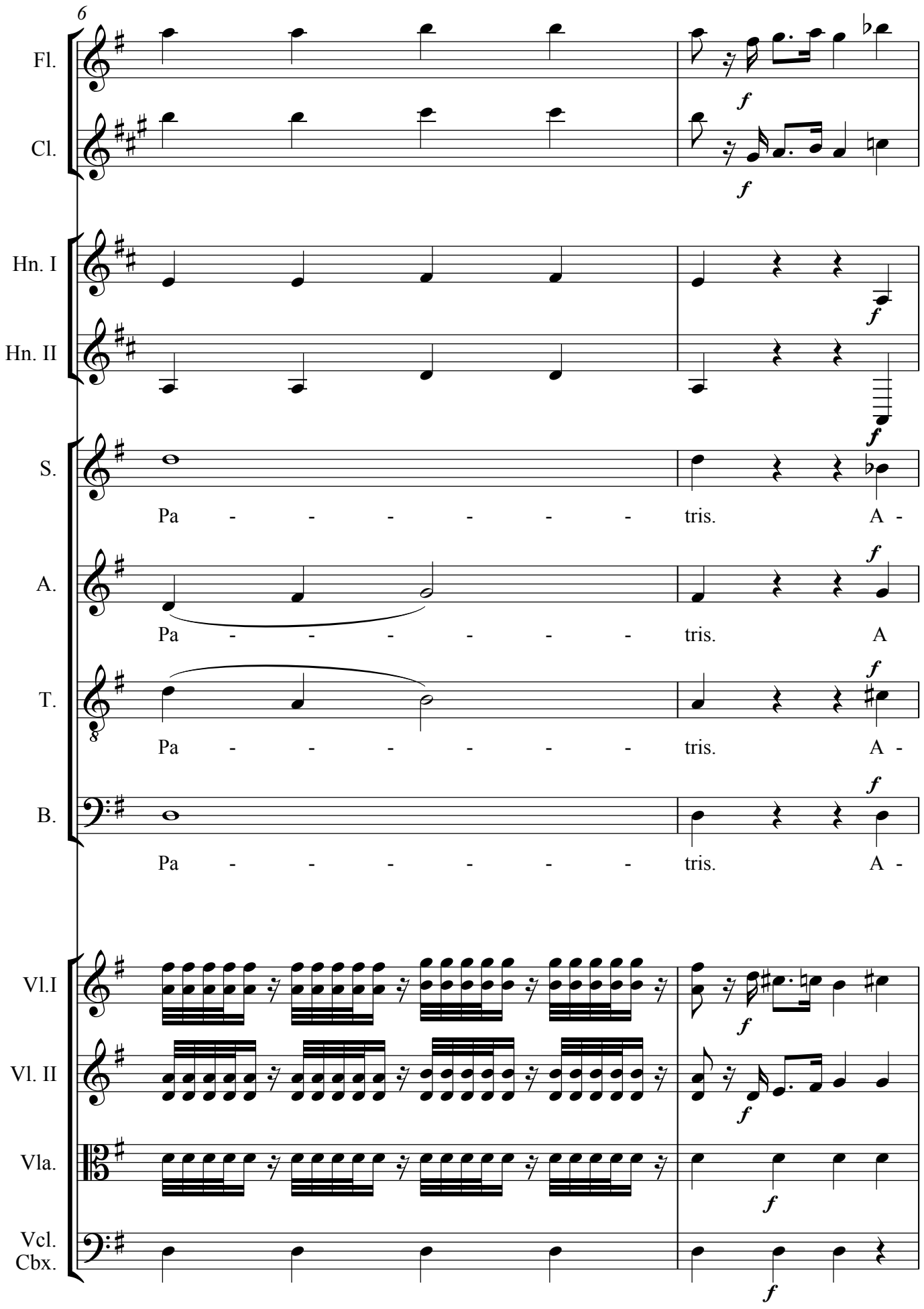
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



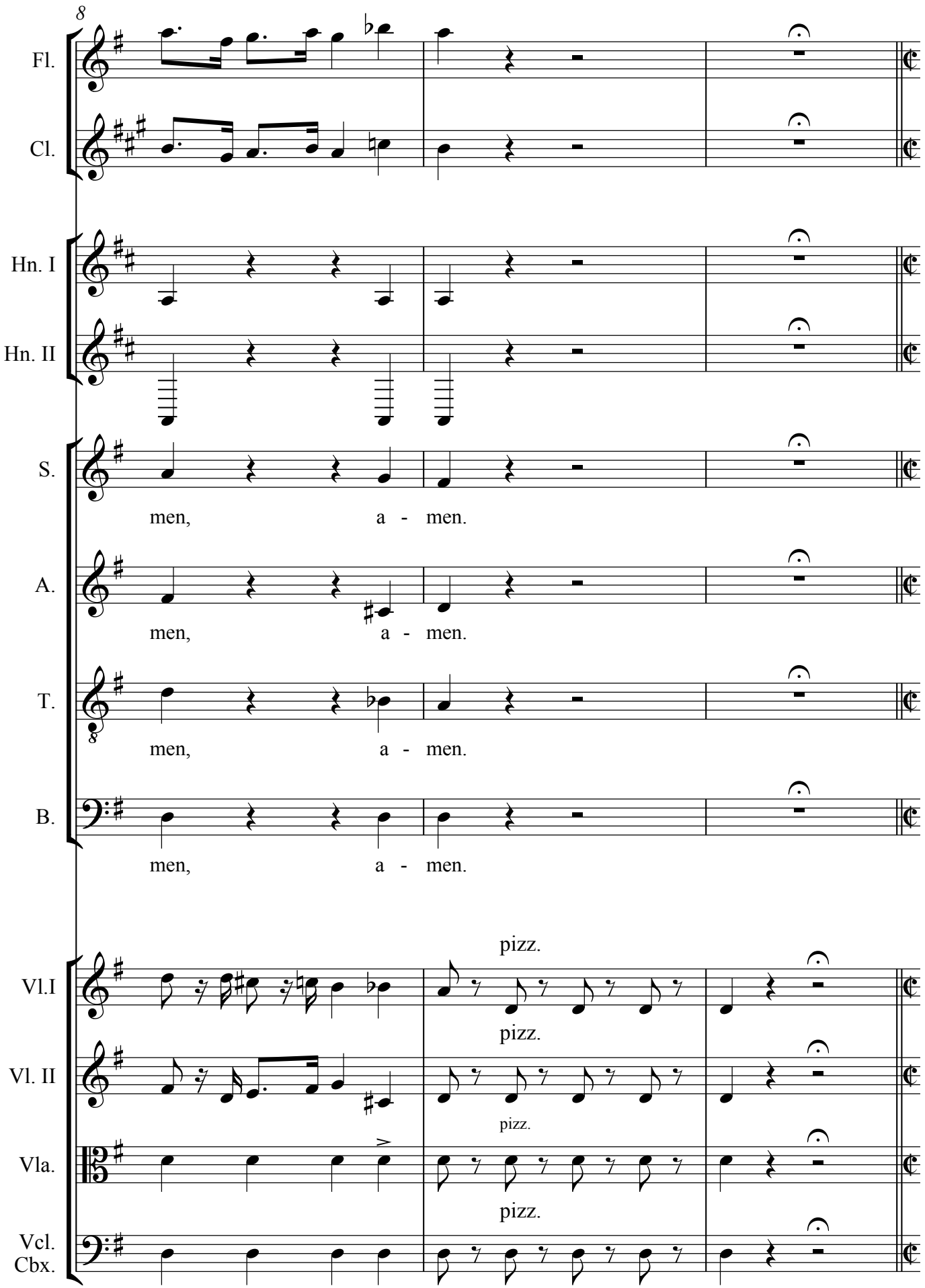
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



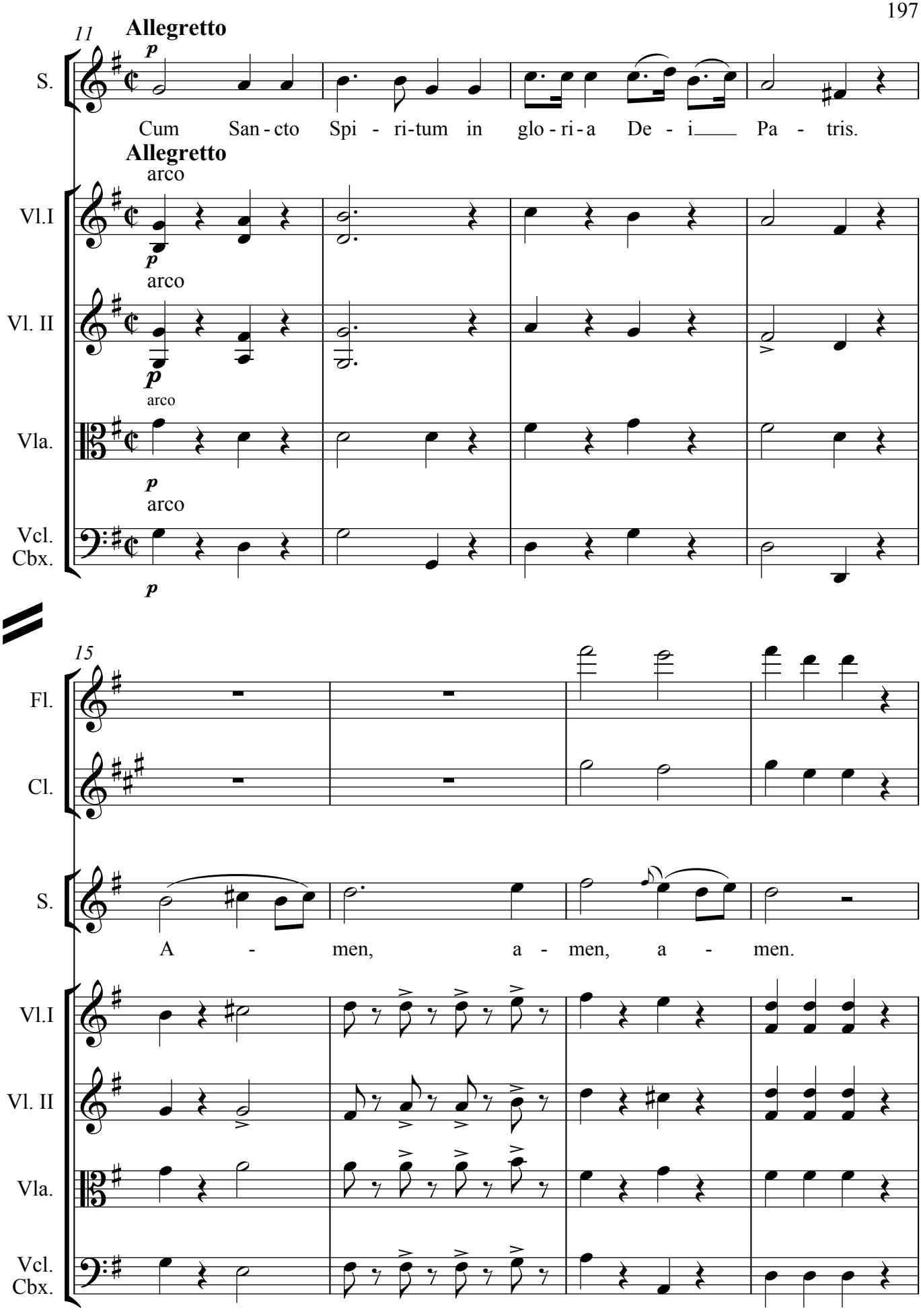
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



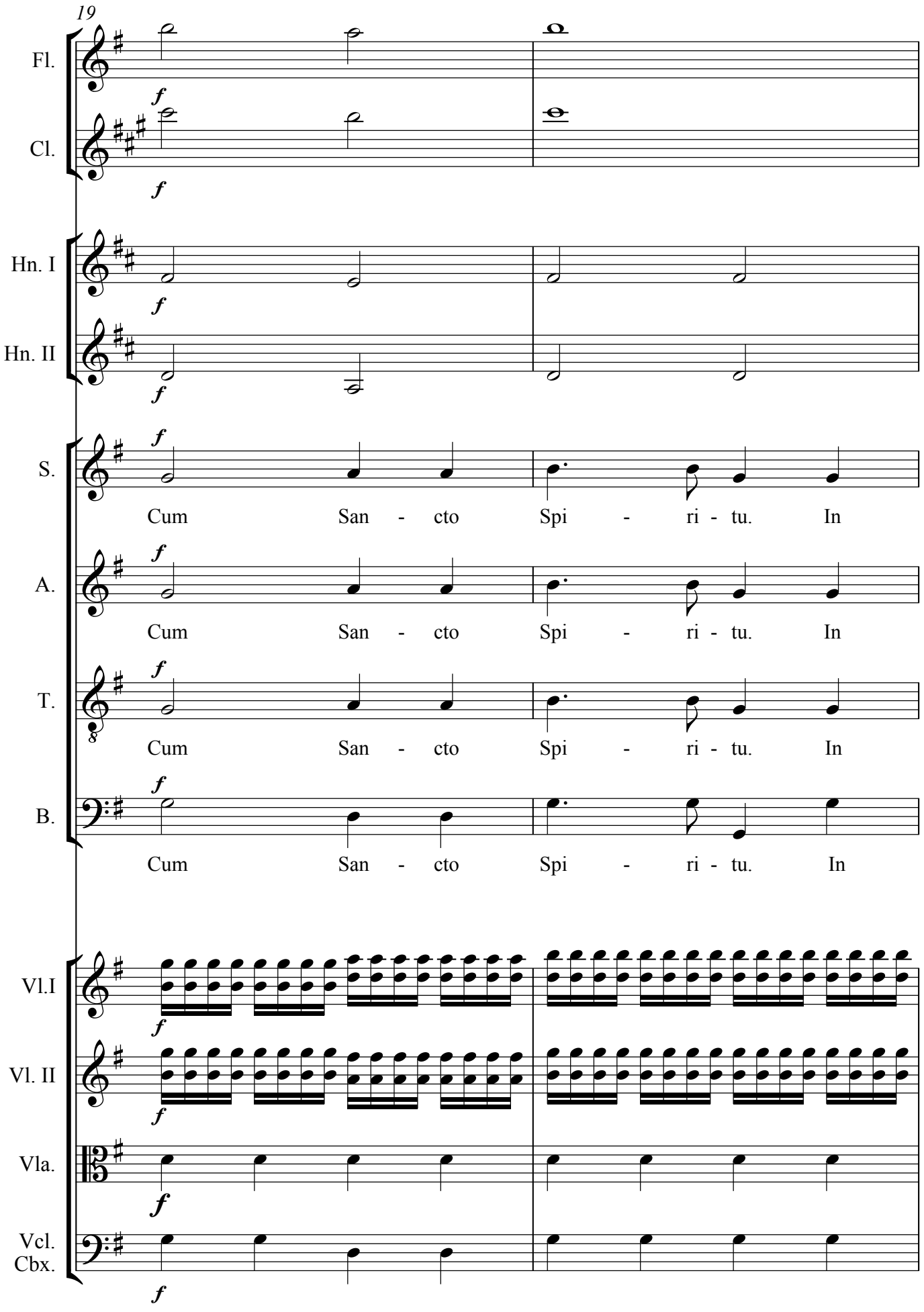
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



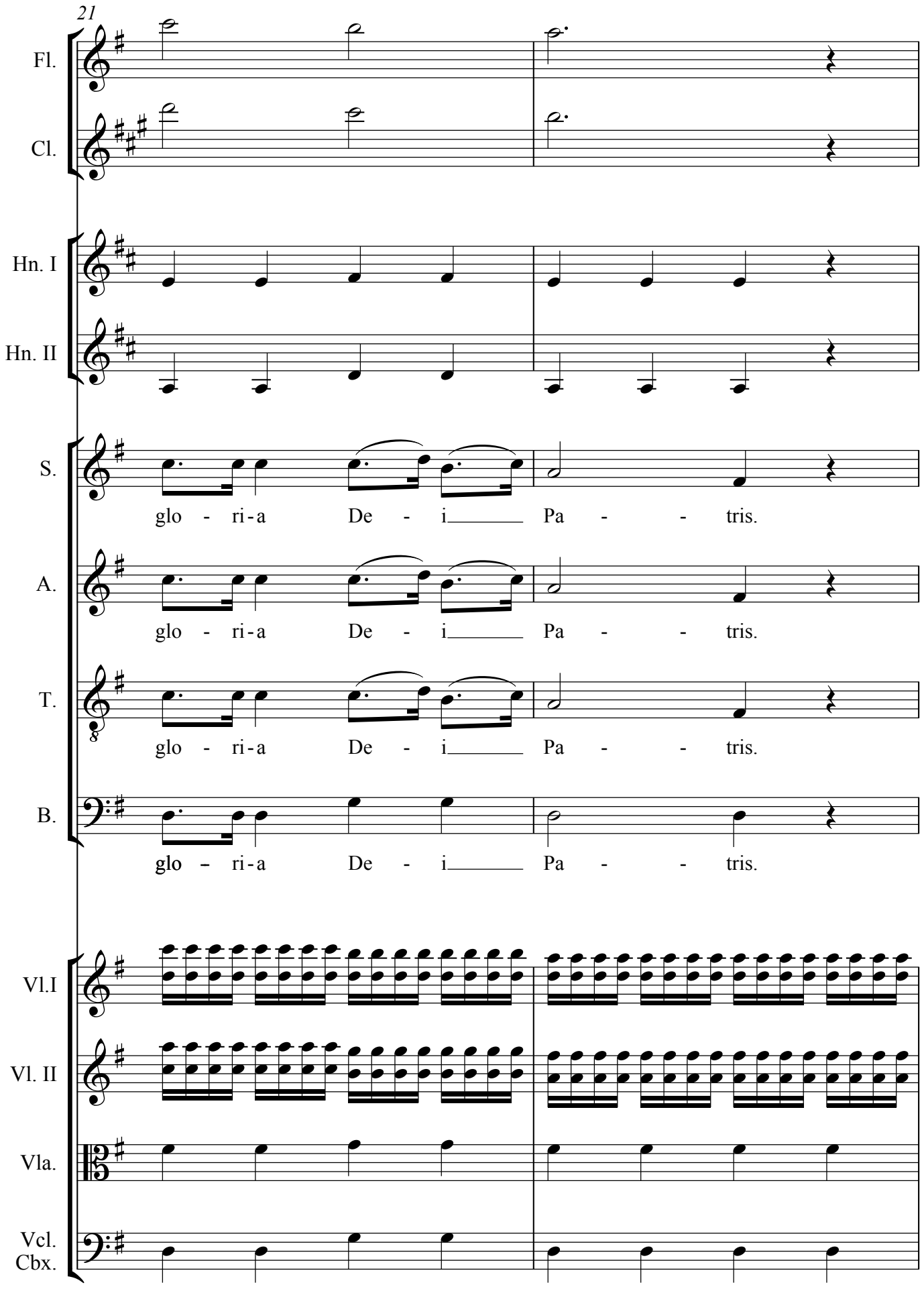
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

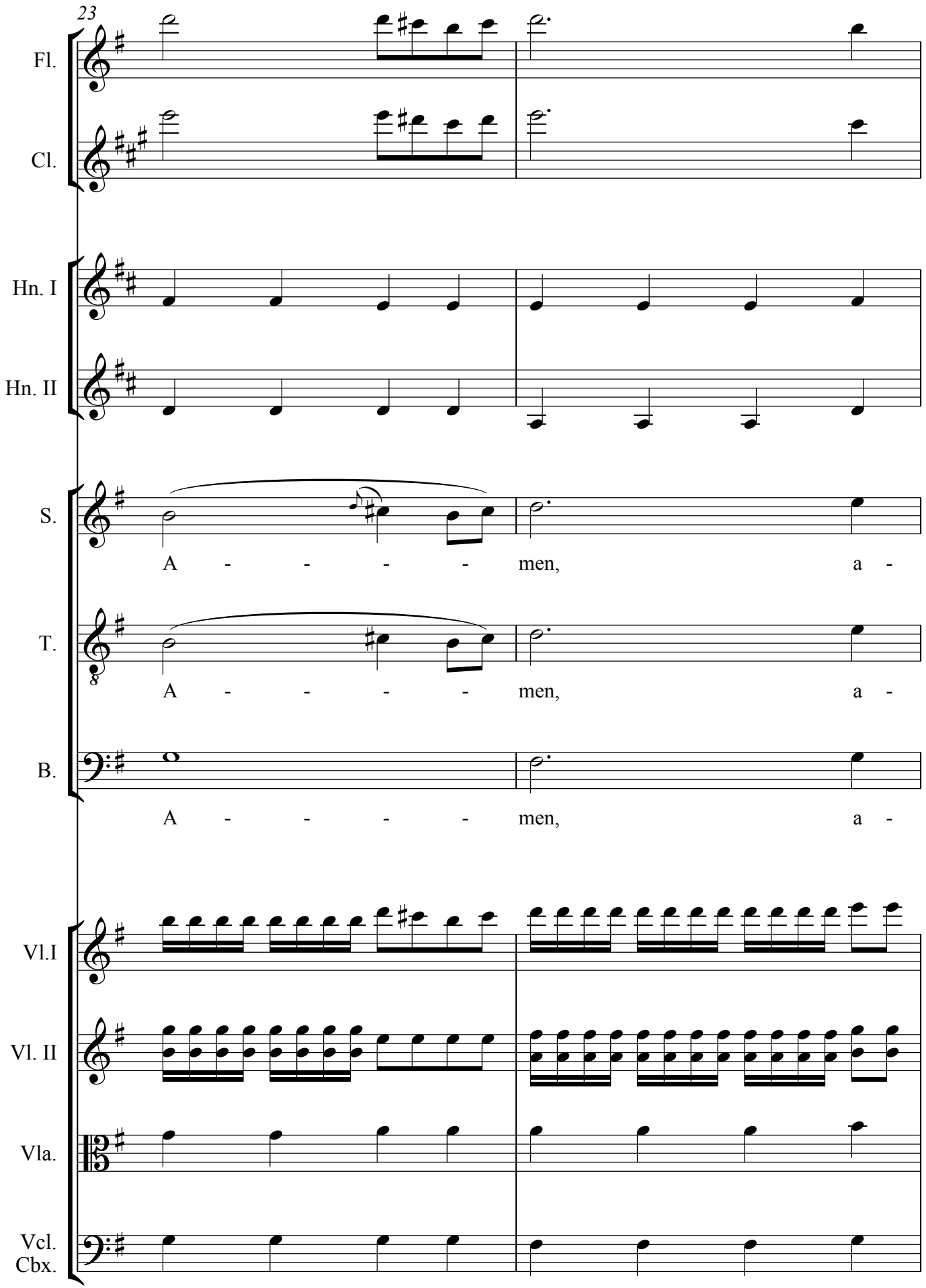


Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes

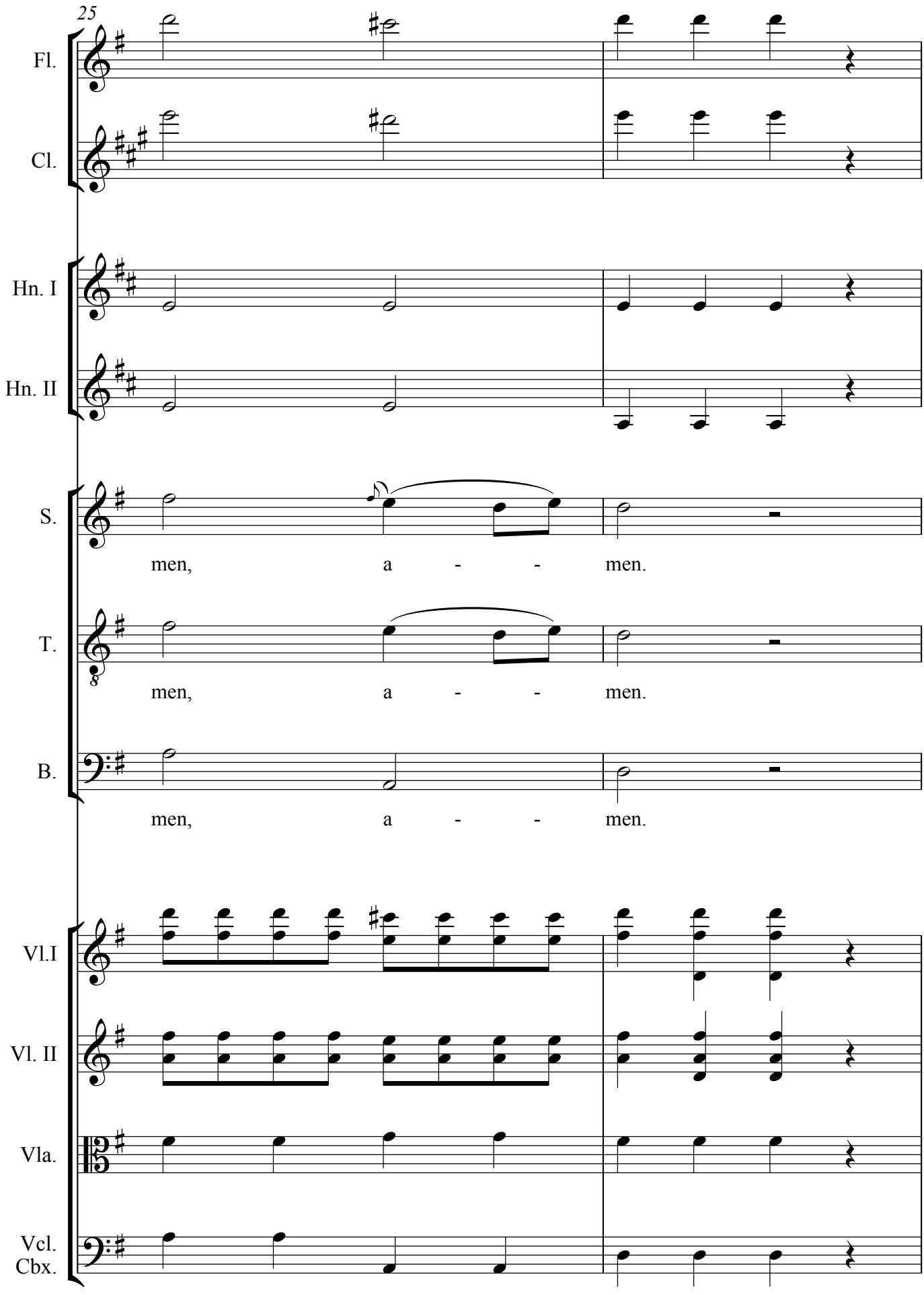


Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



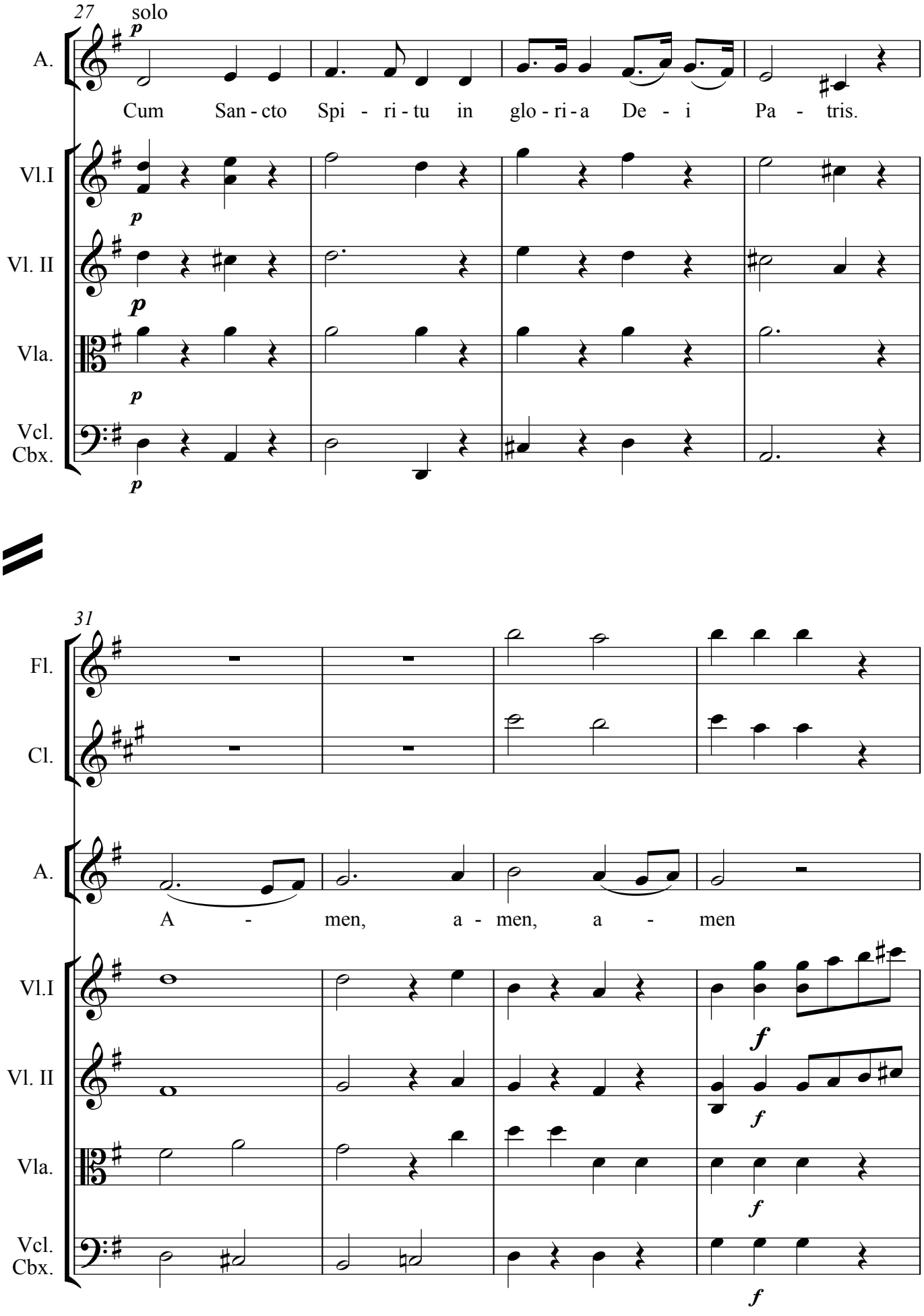
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



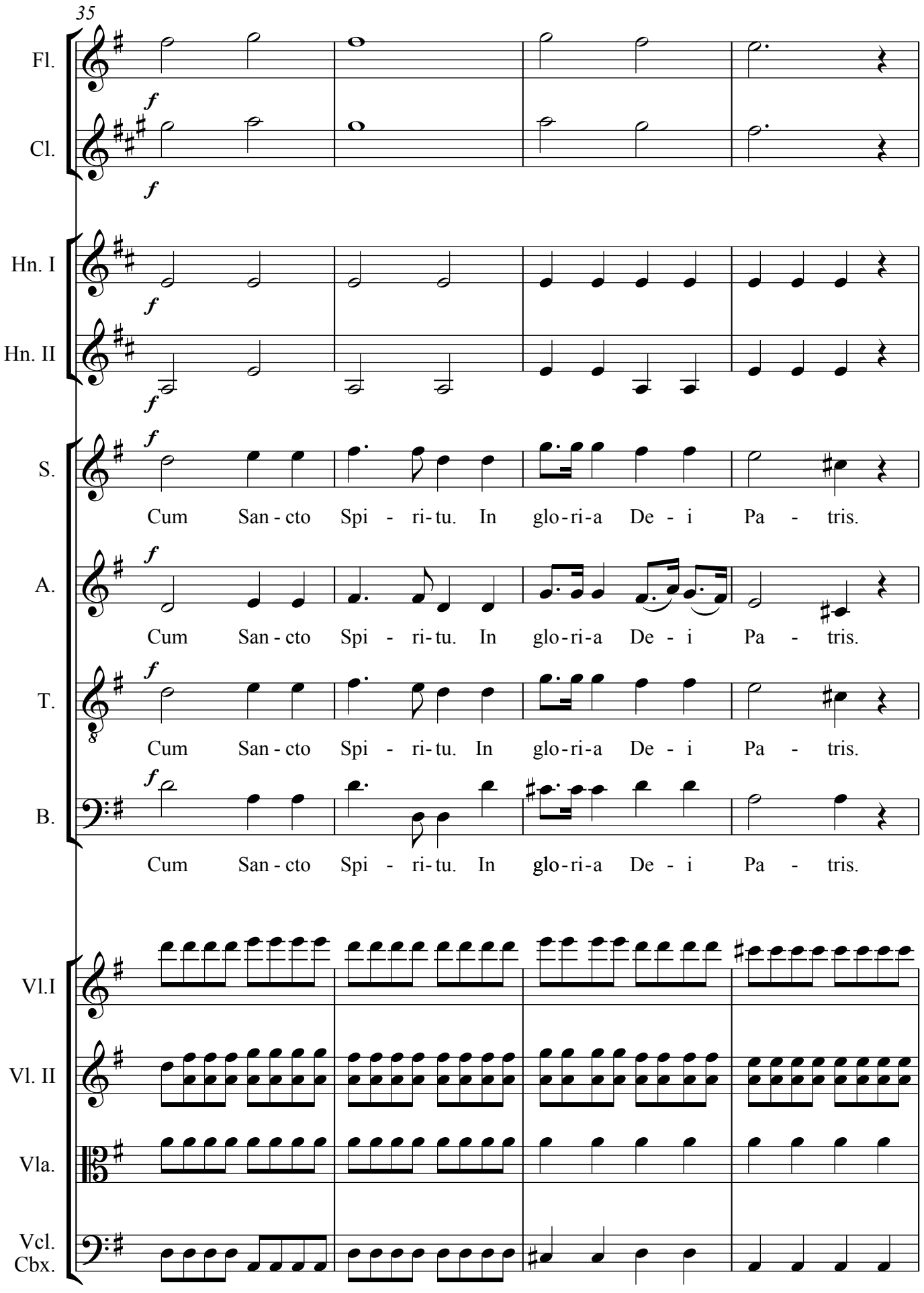
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



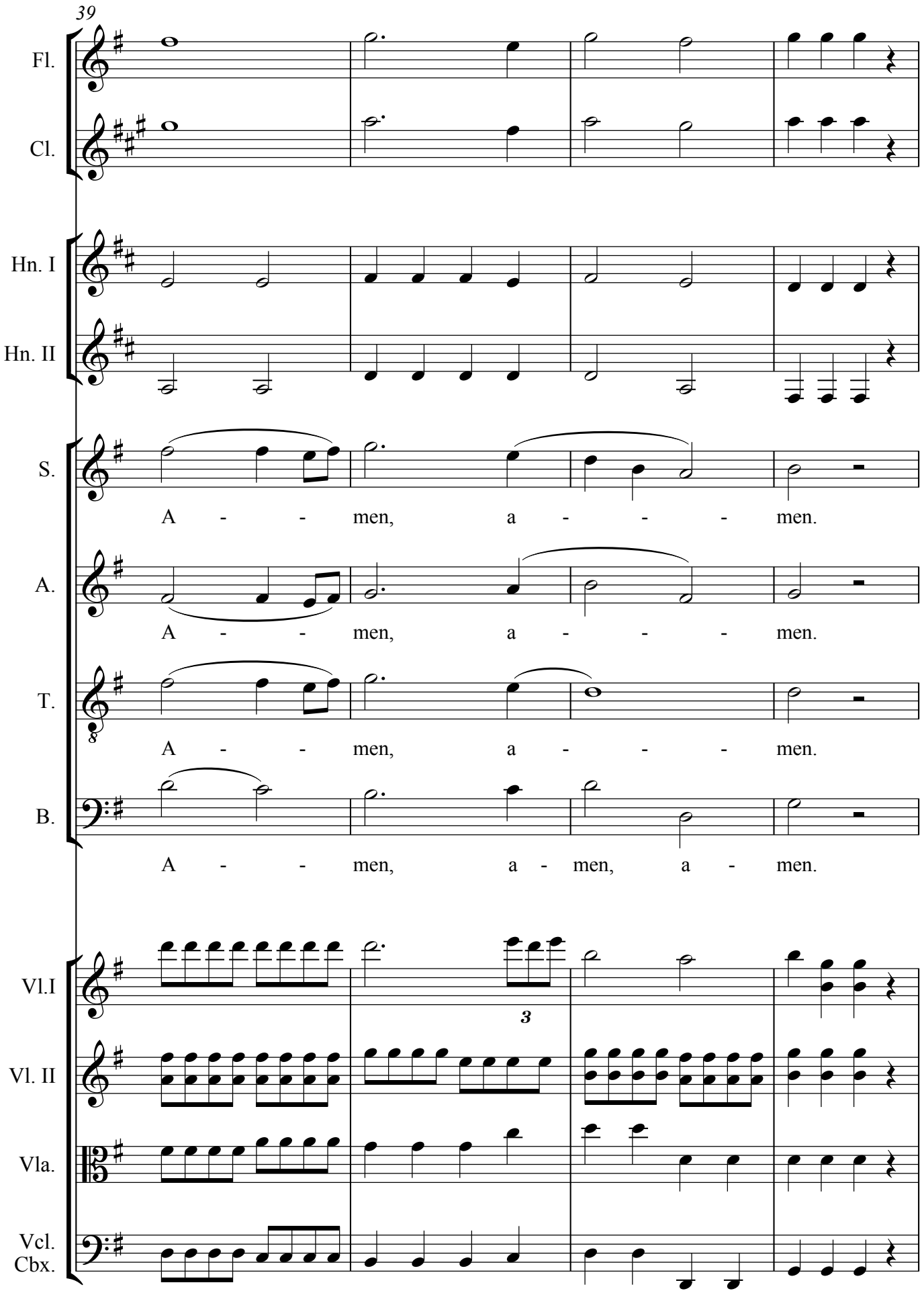
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



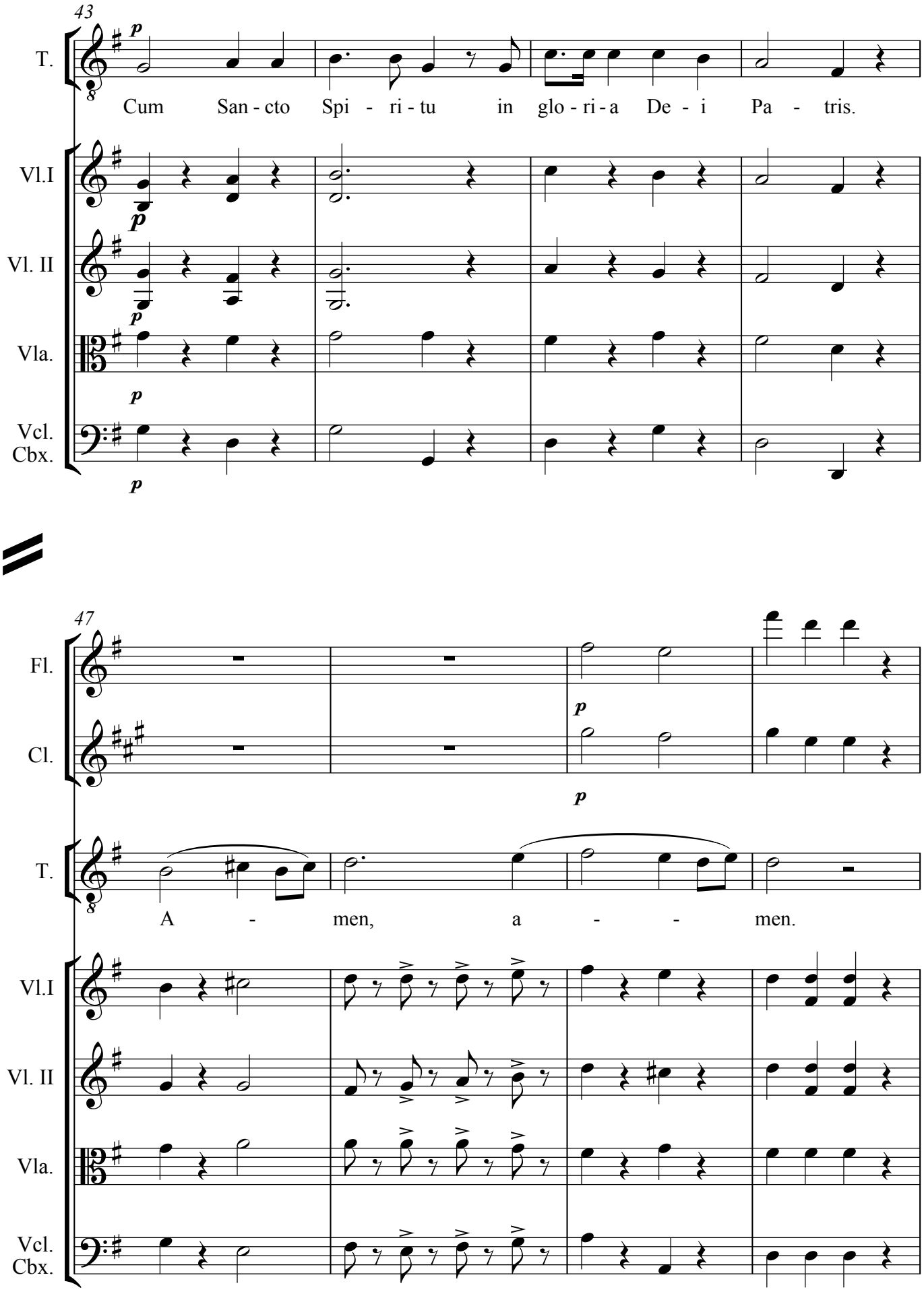
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



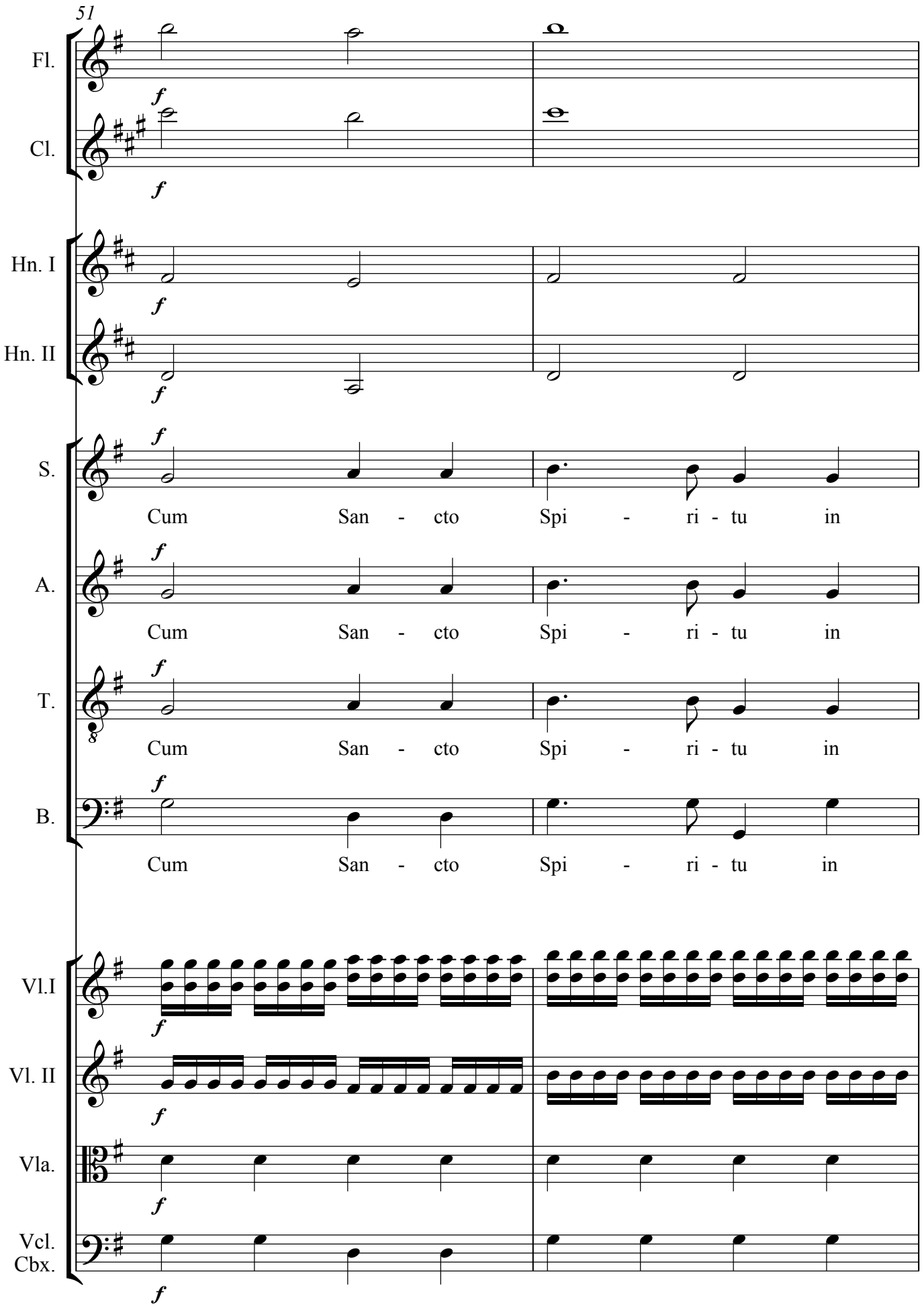
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



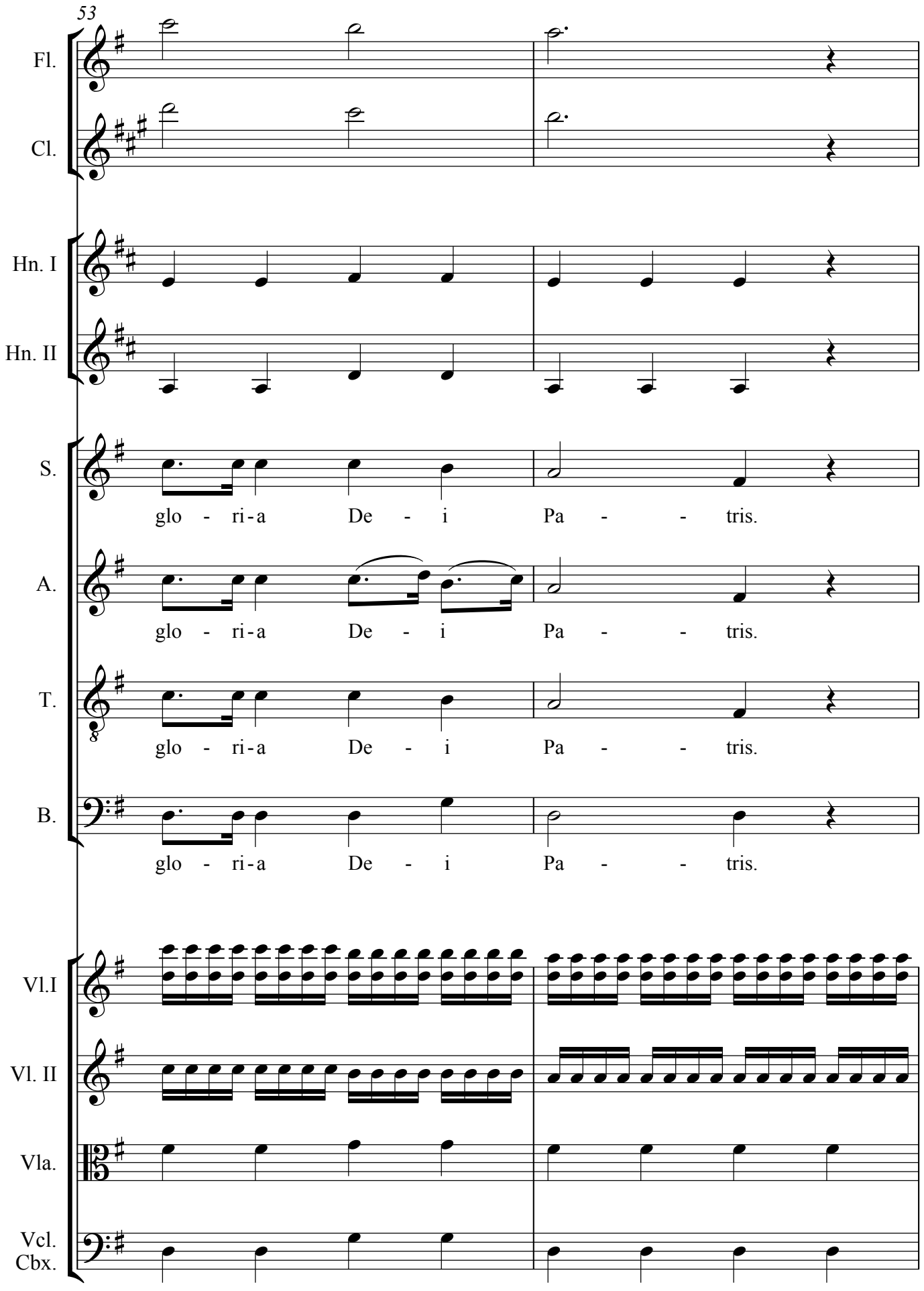
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



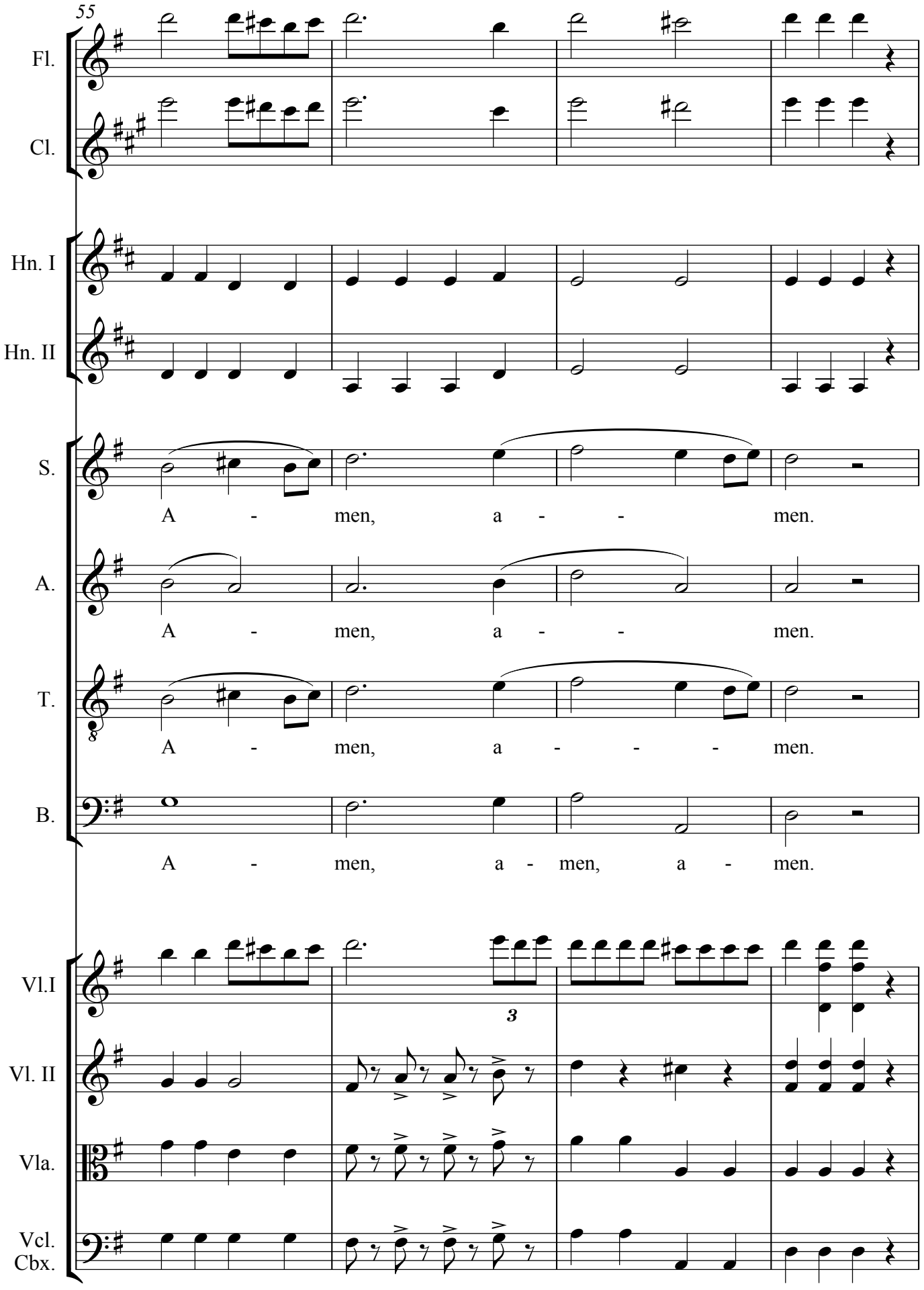
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



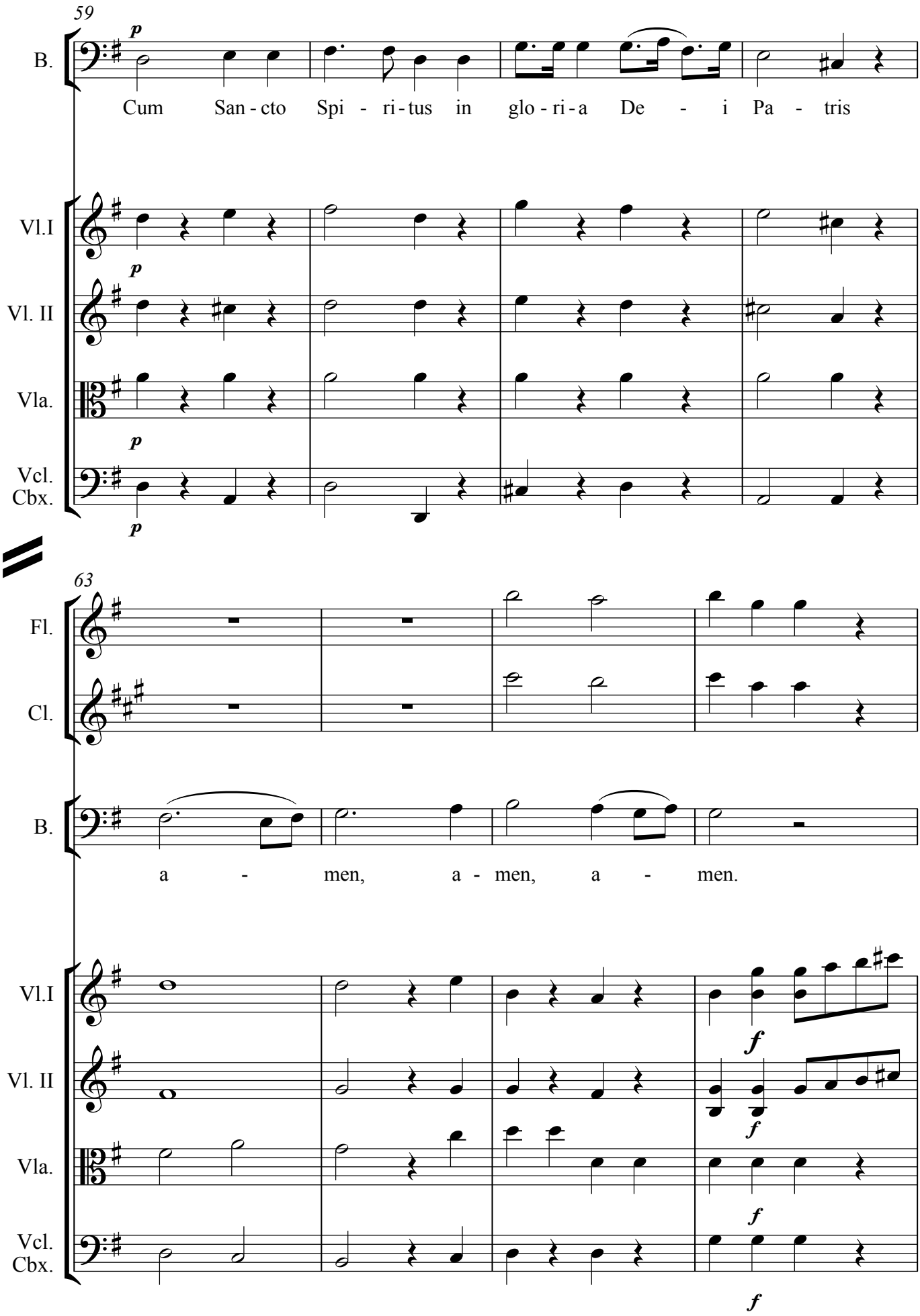
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



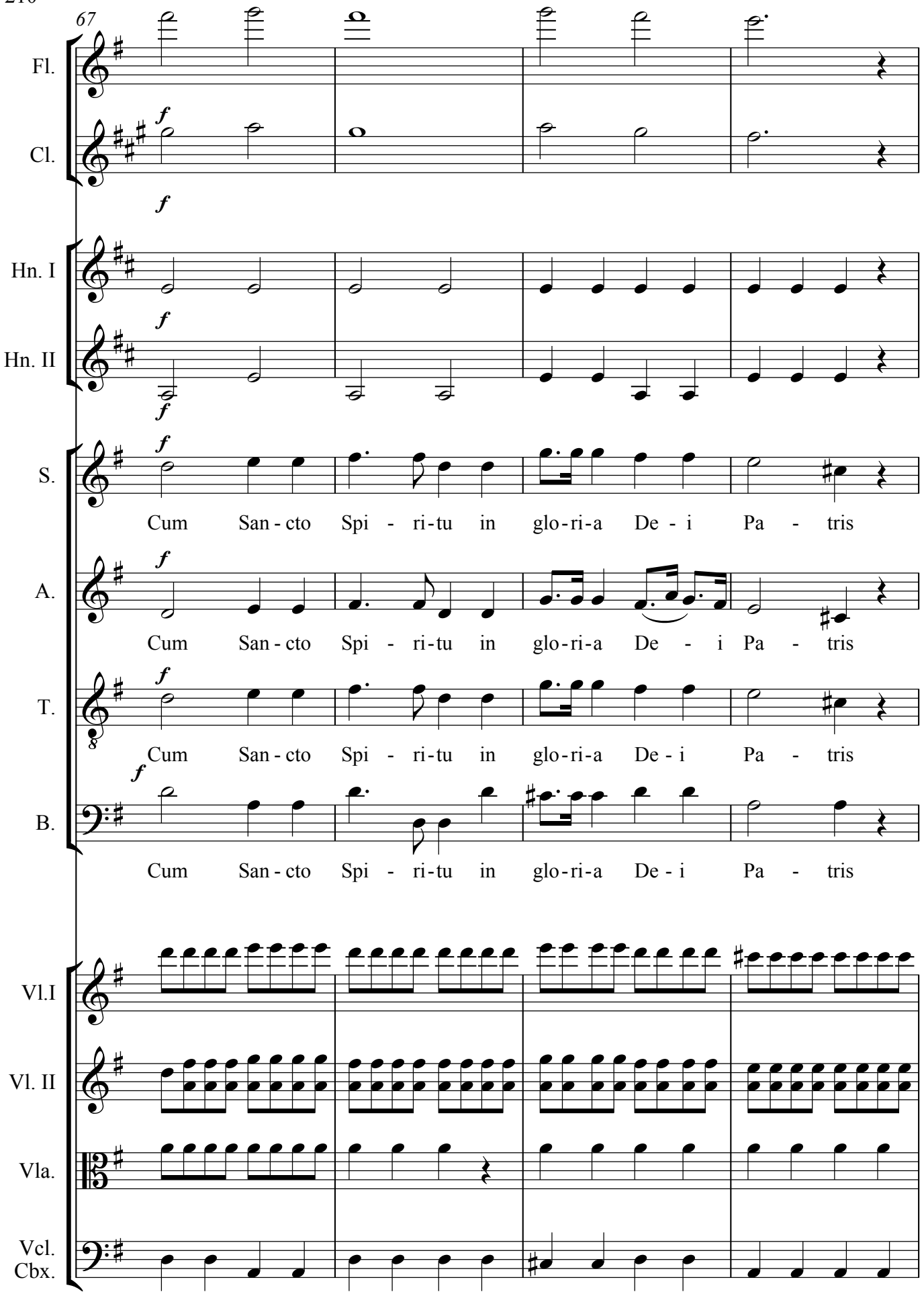
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



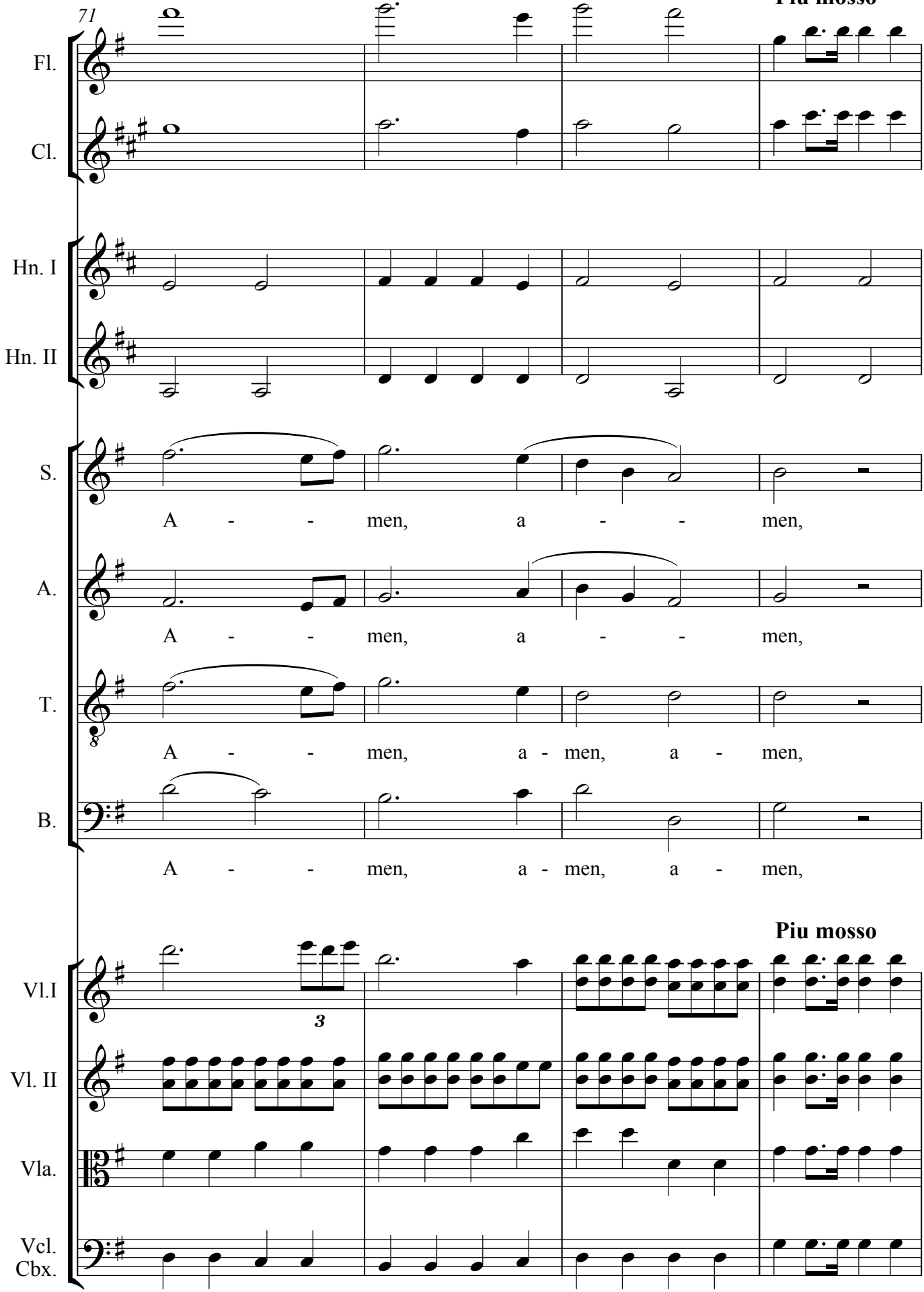
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



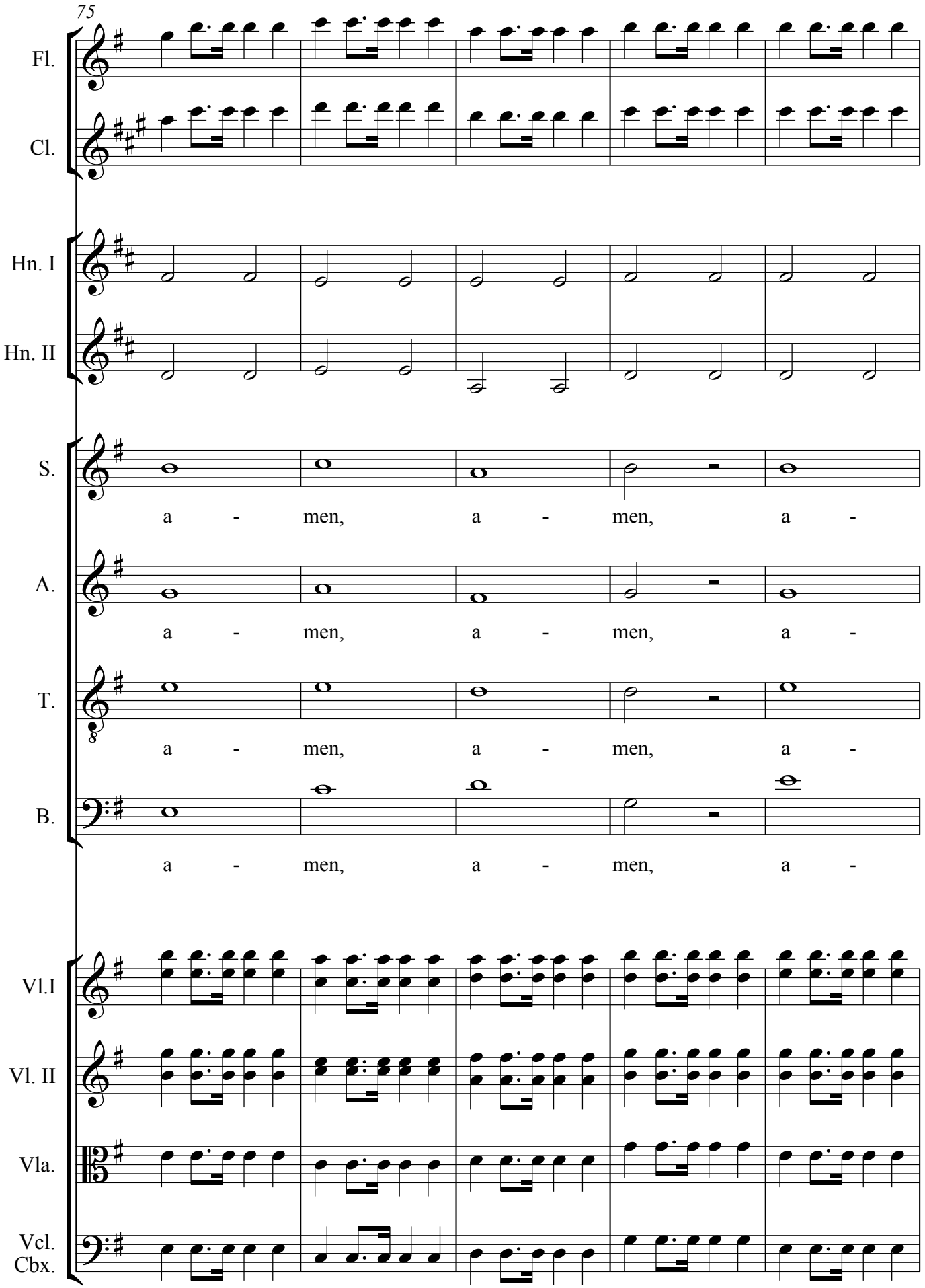
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



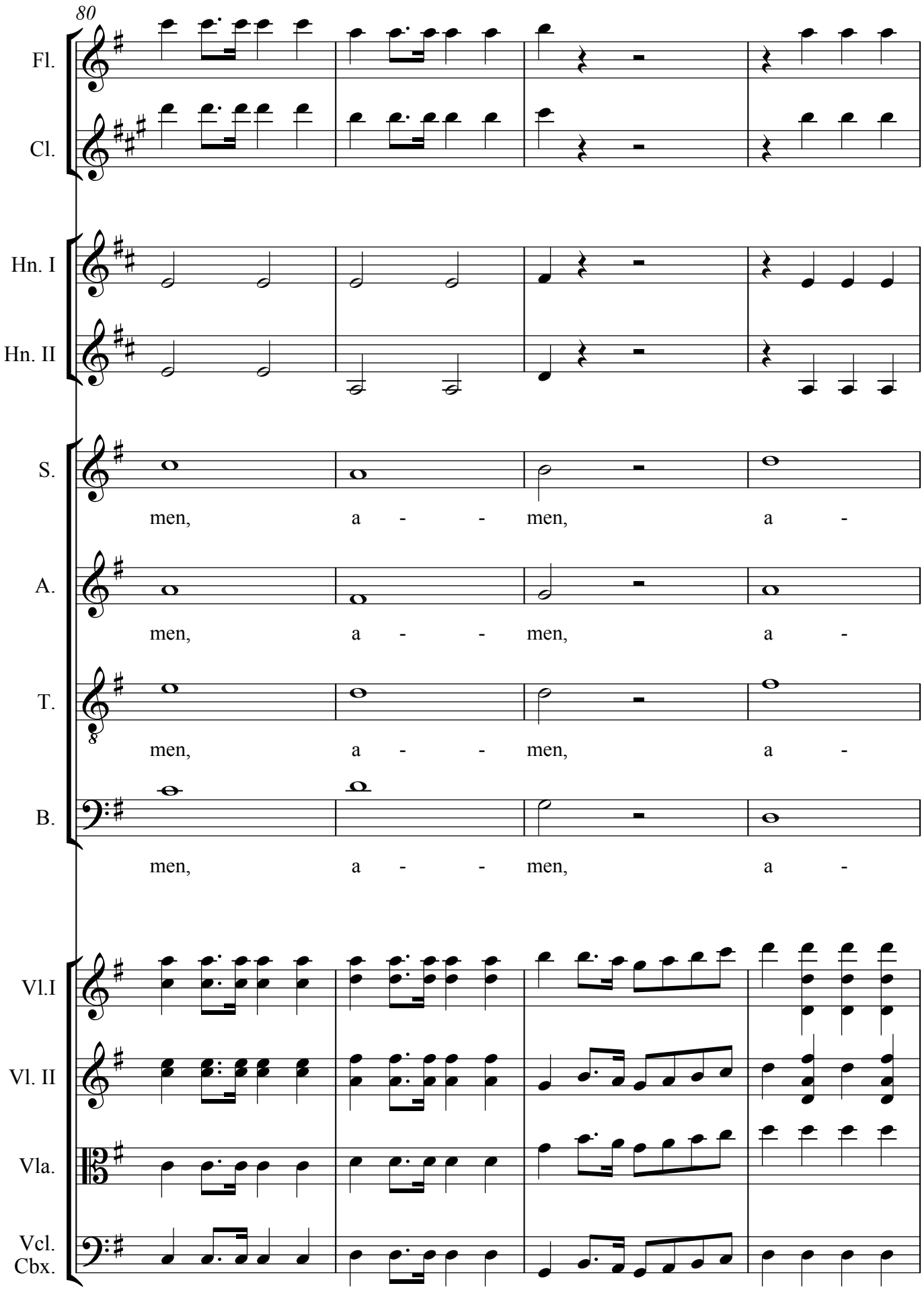
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



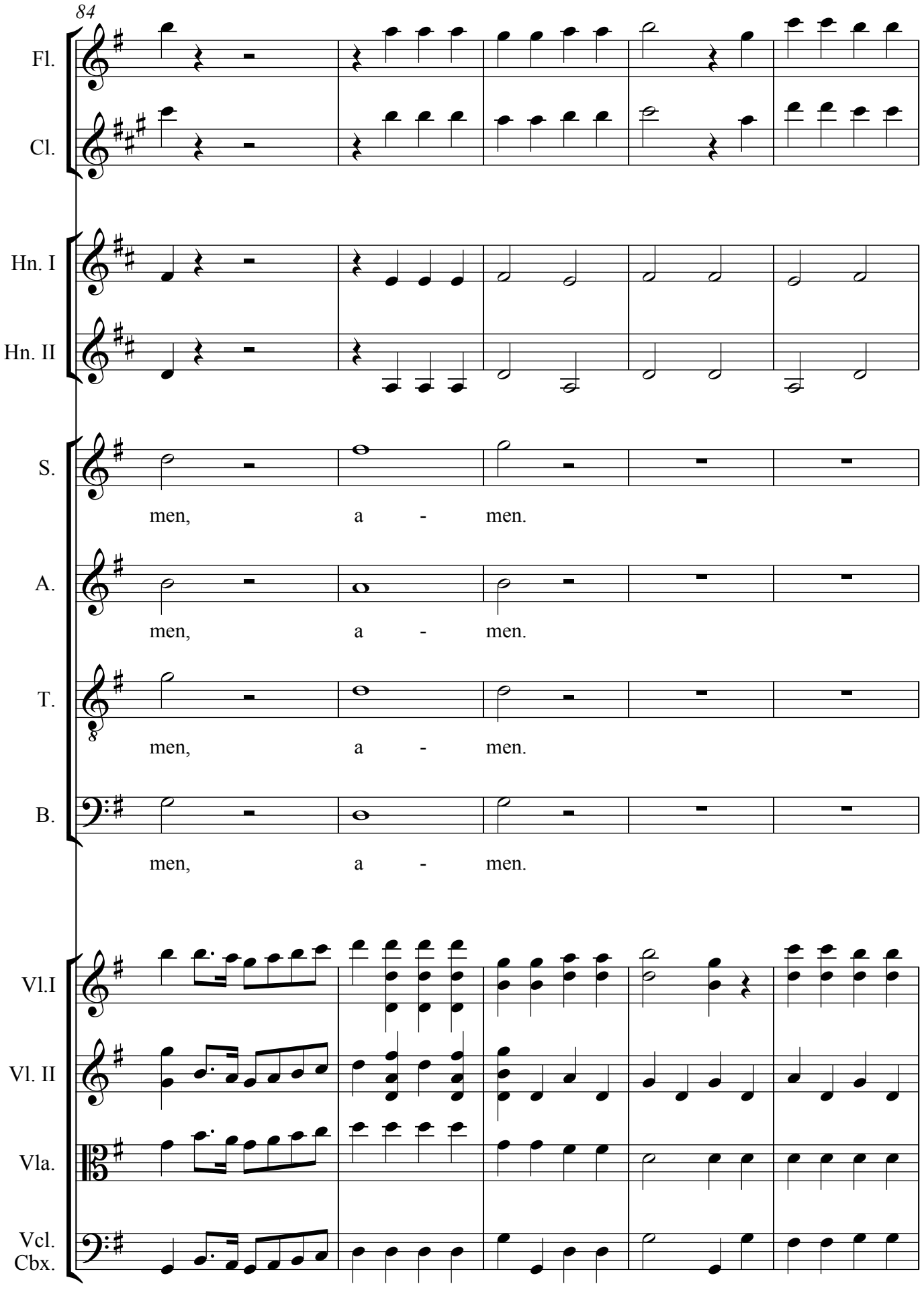
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



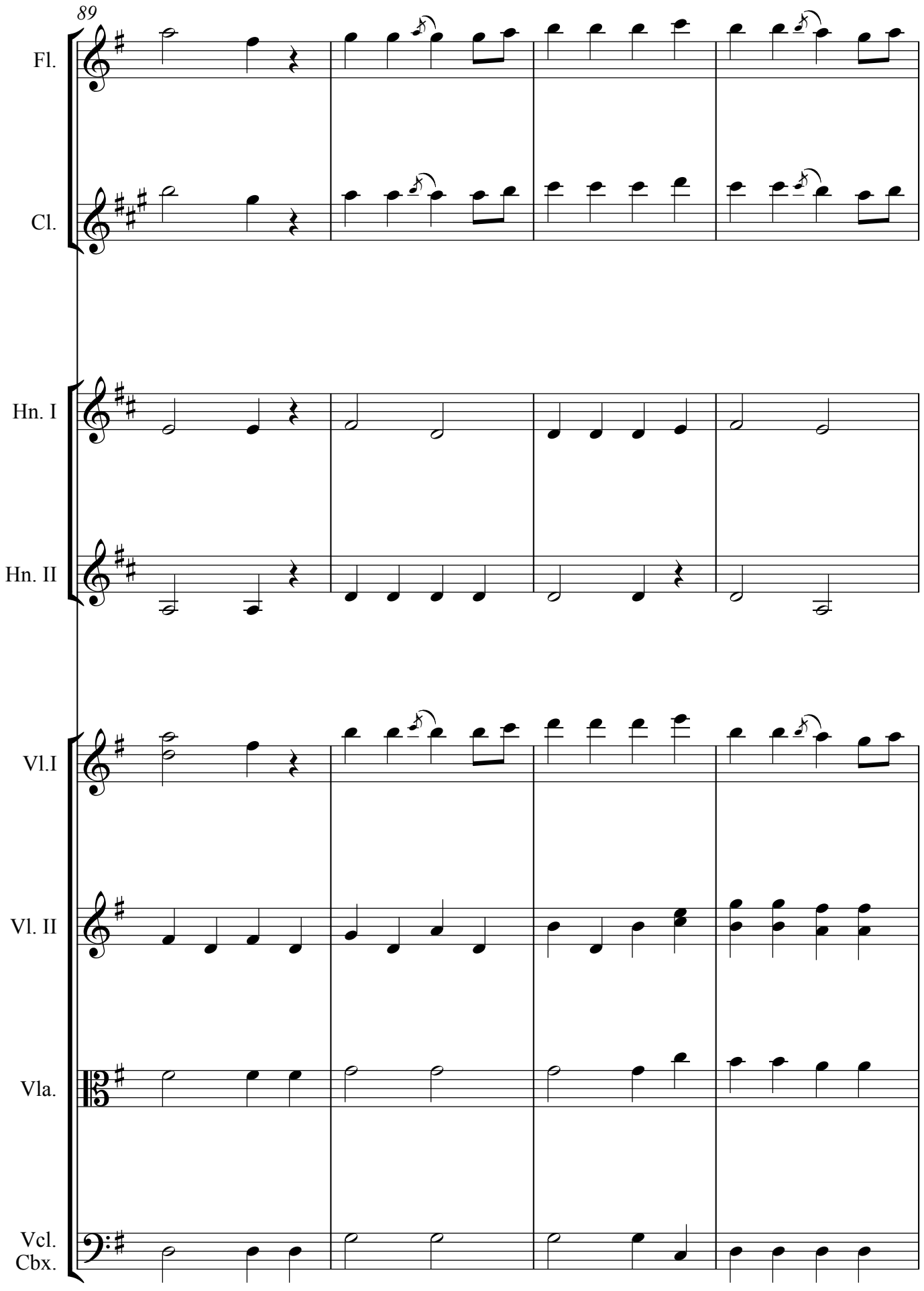
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



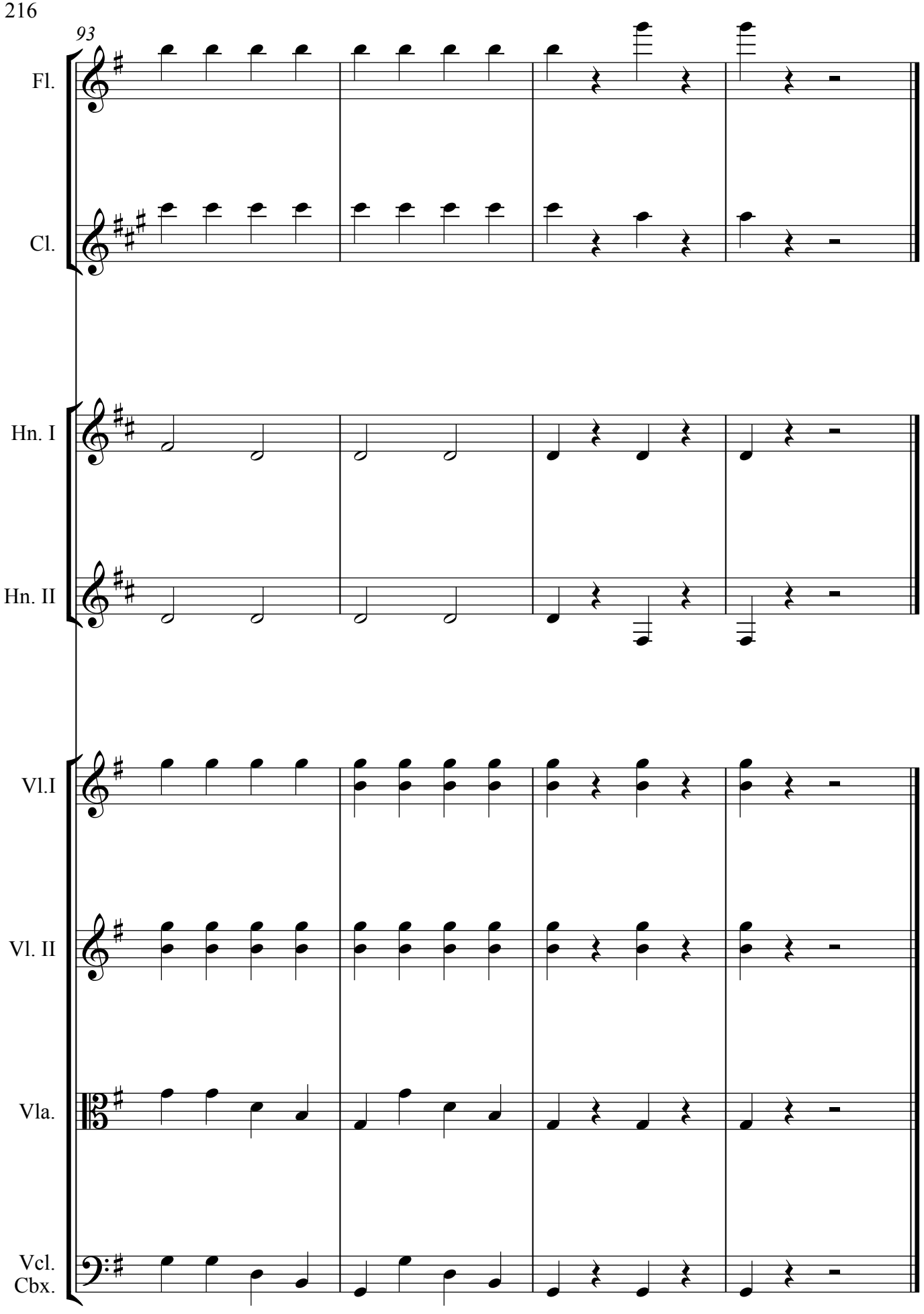
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes